17: Pentru tineret. Baladă muzicală. Conferinţă ţinută de prof. Carl Lafite, cu concursul lui Gustav Fukar (bbariton).
17.30: Pentru copii. Teatrul lui Kasperle de Siegfried Raeck.
18: Franz Schalk dirijează la plăci de gramofon.
18.45: Concert de plăci de gramof. (Ansambluri de operă).
19.15: Raport asupra călătoriilor străinilor, făcut de ing. Erwin Deinlein.
19.30: Academia sportului. **Confer.** ţinută de pr. Teodor Schmidt.
19.45: Raport săptămânal asupra gimnasticei suedeze, făcut de prof. Ernst Preiss.
20: Cum se împacă tineretul de azi, cu ideile culturale al lui Hegel? **Un dialog.**
20.35: Ora, meteorul, ştiri, programul următor.
20.45: Karl Krauss citeşte, trans. parţială din a 600-a lectură din Krauss, în sala mijlocie de concert.
21.30: Transm, a două piese într'un act. Aranjate pentru radio de Carl Lafite. Regisor: Viktor Flemming, dirijor: Josef Holzer. **Vioara Fermecată, piesă muzicală într'un act de Offenbach şi Băieţaşul voios, operetă într'un act de Suppé.** Intr'o pauză, cam pe la ora 22.20 ştiri, comunicate.
23.50: Concert seral executat de capela Robert Hügel. Transm. din sala Lehar a hotelului Krantz Ambassador. Helmesberger: Uvertura operei Fata violetelor. Strauss: Vals. Hügel: Foxtrot. Heuberger: Potp. din opereta Un bal al operei. Lehar: Picanterii, vals, Hügel: Marş.

532.9 m. MÜNCHEN 1,7 kw.

20.30: Concert militar.
21.40: Muzică distractivă din Bavaria.
23.20: Ora, met., sport.

550,5 m. BUDAPESTA 23 kw.

10.15: Plăci de gramofon.
12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
13: Clopote de amiază.
13.05: Concert executat de orch. de ţigani J. Vörös.
17: Causerie, despre modă.
18: Conf. ţinută de Fuchs.
18.30: Concert dat cu concursul d-nei Koömley (cânt) şi d-rei Clara Groh (vioară); la pian Polgar. Veracni-Corti: Largo; Hubay: Sub fereastra ei; Kubelik: Serenadă; Schubert: Moartea şi fata tânără; Schubert: Ave Maria; Kreisler: Capriciu vienez; Tchaikovsky: Andante; Vecsey: Vals trist, arii ungare.
19.30: Curs de stenografie.
20: Concert al orch. Madits cu concursul d-lui Waygand (cânt). Lehar: Eva; Vincze: Arii; două arii ungare; Abraham: Good night; Arii ungare şi d. Weingart cu repertoriul său.
21: Trans. din Oslo (Norvegia). Serată norvegiană, în cadrul schimbului internaţional de programe, cu concursul filarmonicei din Oslo şi d. Fridjof Backer Gröndahl (pian), şef de orch. Odd Gruner Hegge.
22.50: Concert executat de orch. reg. I inf. regale de honvezi, dirijat de Fricsay. Sylva: San Lorenzo; Translateur: Torero; Suppé: Isabella; Donizetti: Don Pasquale; Rubinstein: Toreador şi Andaluză; Lefort: Serenadă spaniolă.

1071.4 m. OSLO 75 kw.

21: Concert simfonic European.
22.35: Met., ştiri de presă.
22.50: Causerie actuală.
23.05: Recitări.

1411,8 m. VARŞOVIA 158 kw.

12.40: Ştiri de presă.
12.58: Semnal orar.
13.05: Programul zilei.
13.10: Comunicate met.
13.15: Plăci de gramofon.
15.45: Plăci de gramofon.
16.05: Comunicate economice.
16.15: Din viaţa asociaţiei cântăreţilor polonezi.
16.20: Comunicate.
16.25: Conf. ţinută de d. Gorzuchowski.
16.45: Comunicate hydrografice.
16.50: Plăci de gramofon.
17.20: Conf.
17.40: Plăci de gramofon.
17.55: Lecţii de engleză.
18.10: Trans.din Lwow, intitulată Games Clerk Maxwell creatorul radio-technicei de prof. Maladski.
18.35: Dansuri populare executate de orch. P. R., dirijate de Br. Szulc. Marş, polca, vals, mazurca, Oberek.
19.50: Diverse.
20.15: Revista agricolă a presei străine, trans. din Vilno.
20.25: Programul următor.
20.30: Plăci de gramofon.
20.45: Jurnalul radio.
21: Causerie muzicală.
21.15: Concert dela filarmonica din Varşovia. Recital de pian de Arthur Rubinstein. In antract un sfert de oră literară: feuilleton literar de d. Rogowicz.
23.40: Supliment la jurnalul radio.
23.45: Comunicate met.
23.50: Informaţiuni sportive.
24: Muzică de dans şi uşoară.

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw

18.45: Jurnalul vorbit.
19.30: Cronica teatrală.
20.20: Meteorul.
20.30: Concert simfonic al orch. radio.
21.30: Concert vocal de chansonette.

1554.4 m. LONDRA NATIONAL 35 kw.

23: Concert cu muzică militară.
24.20: Conf.
24.35: Trans. teatrală.
1.05: Muzică de dans.

1634,9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.

7.30: Trans. din Berlin, gimnastică, apoi concert matinal.
11.10: Pentru şcolari.
11.35: Ultimele informaţiuni.
13: Met., pentru agricultori, apoi concert de plăci de gramofon.
13.55: Trans. din Berlin, ora precisă a staţiunei Nauen.
14.30: Ultimele informaţiuni, transmise din Berlin.
15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
16: Ora tinerelor fete. Fehler von Erna Grautoff.
16.30: Met., bursa.
17: Conf. pedagogică ţinută de Georg Wolff, prof. Friedrich.
17.30: Trans. din Leipzig, concert de după amiază, executat de soliştii din Dresda: Wallace: uvertura operei „Maritana"; Richter: Scene de dans, suite; Fredenthal: Menuet; Zilcher: Melodii din comedia „Doctor Einsenbart"; Nedbal: Vals din opereta „Sânge polonez".
18.30: Muzică de casă, Prof. Dr. Hans Mersmann.
19: Conf. ţinută de D. Massmann.
19.30: Trans. din Berlin, în amintirea lui Hegel, prof. dr. Karl Schmitt.
19.55: Met., pentru agricultori.
20: Conf. ştiinţifică pentru Dr. dentişti.
20.55: Met., pentru agricultori.

1724.1 m. PARIS-CLICHY 17 kw.

21: Causerie.
21.30: Rezultate sportive, met.
21.40: Cronica.
21.45: Plăci de gramofon.
22: Concert.
23.15: Ştiri serale, ora exactă.
23.30: Concert.



14 Noembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
18: Orchestra Sibiceanu: Muzică uşoară şi românească.
19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Sibiceanu: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

19.50: D. Marcel Romanescu: Amintiri Cantemireşti la Stambul.
20.10: D. Neagu Boerescu: România la jocurile Balcanice.

PROGRAM DE SEARA

20.30: Transmisiune dela Opera Română:

Traviata

Operă în 4 acte de Verdi

DISTRIBUŢIA

Violeta . . . . *D-na Lidia Babici*
Flora . . . . *D-na Corina Ballin*
Anina . . . . *D-ra Corfescu*
Alfredo . . . . *D-l Emil Marinescu*
Germont . . . . *D-l Nae Dumitrescu*
Baronul . . . . *D-l Florea Niculescu*
Marchizul . . . . *D-l I. Manolescu*
Doctorul . . . . *D-l Gh. Marinescu*
Giuseppe . . . . *D-l Mărculescu*
Conducerea muzicală *D-l E. Massini*

Intre acte **Informaţiuni.**



259.3 m. LEIPZIG 2.3 kw.

14: Met., bursa, apoi plăci de gramofon.
15.30: Oră distractivă pentru copii.
16.15: Conf.
17: Pentru tineret.
18: Concert de muzică militară.
19.30: Conf.
20.30: Despre expediţia lui Andrée.
21: Concert orch. simfonică.
22: Cabaret.
23.15: Informaţiuni, apoi muzică de dans.

263.4 m. MOR.-OSTRAVA 11 kw.

12: Transm. din Praga.
13.05: Pentru agricultori.
13.15: Transm. din Praga.
13.30: Transm. din Praga.
13.35: Transm. din Bratislava. concert de orchestră. Suppé: Uvertură poet şi ţăran. Morena: O vizită la Millöcker. Fucik: Impărăţia viselor ,vals. Ascher: Primăvara în pădurea vieneză. Leopold: Tatra, cântec. Vacker: Frajirenka, marş.
14.50: Transm. din Praga.
16: Transm. din Brno, concert de orchestră. Fibich: Uvertură. Smetana: Scene de nuntă... Jindrich: Cântece din Chodsko; Studa: Fantezie. Jindric: Cântec. Kovarovic: Dansuri populare.
17: Concert de plăci de gramofon.
17.55: Pentru copii.
18.10: Transm. din Praga.
19.05: Conferinţă literară ţinută de prof. dr. Martinek.
19.15: Transm. din Praga.
19.25: Conferinţă ţinută de Strejcovsky despre ski.
19.40: Concert de plăci de gramofon.
20: Transm. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare, teatre.
23.20: Radio-filme. Piese într'un act. Apoi cântece, dansuri executate de orchestra radio, dirijată de d. Plichta.

276.5 m. HEILSBERG 75 kw.

7.30: Gimnastică, apoi concert matinal la plăci de gramofon.
9.30: Gimnastică pentru gospodine.
11.15: Pentru şcolari.
12: Met, informaţiuni din Dradag.
12.40: Trans. din Danzig, muzică distractivă la plăci de gramofon.
14.30: Muzică distractivă executat de mica orch. Orag, dirijat de Wilcken: Suppe: O dimineaţă, un prânz şi o seară în Viena. uvertura; Drigo: Serenade; Waldteufel: Vals; Schubert-Berte: Potpouri din opereta Casa cu trei fete; Rossini: Wilhelm Tell uvertura; Strauss. Potpouri din opereta Voevodul ţiganilor.
16.45: Trans. din Danzig. Oră distractivă pentru copii, Charlotte Schmidke-Goeritz.
17.15: Muzică cu instrumente de suflat executat de orch. şomerilor muzicanţi, dirijat de Prawniczak: Blankenburg: Marş Ziehrer: Vals; Auber: Muta din din Portici uvertură; Verdi: Fantezie din opera Traviata; Lubbert: Marş; Becker: Marş Waldteufel: Vals Mannfred: Baby-Parade: Reinhardtt Potpouri din opereta Fetiţa dulce; Woehlert: Marş.
18.45: Conf. ţinută de dr. Gerhard Schack.
19.40: Trans. din Danzig, muzică de cameră executat de quartetul de coarde, Fritsche (vioara I), Schneider: Schneider (vioara II) Riphahn (bratsche) Kropholler (violoncel), Dittersdorf: quartet de coarde D-dur; Debussy: quartet de coarde g-Moll op. 10.
20.40. Mici povestiri de Wilhelm Schaefer, spuse de Georg Zoch.
21: Trans. din Berlin concert executat de Dajos Bela cu orch.
21: Trans. din Danzig. Agapa din Marienburg, Aehne Martin (sopran) Fredy Busch (tenor) maestru de cor Alois Zelazny.
23: Transm. din Brno, met. informaţiuni, sport în continuare muzica de dans.

278.8 m. BRATISLAVA 14. kw.

20: Trans. din Praga.
23.20: Programul zilei următoare.
23.25: Trans. din Mor. Ostrava.

294.1 m. KOSICE 2,6 kw.

20.30: Trans. din Mor. Ostrava.
23.25: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare.
23.20: Trans. din Praga.
20: Trans. din Praga.
22: Concert de orch.
23: Trans. din Praga.
23.20: Programul zilei următoare.
23.30: Trans din Mor. Ostrava.

296.2 m. REVAL (TALLINNA) 1,1 kw.

18.30: Informaţiuni şi plăci de gramofon.
18.50: Ştiri de presă.
19: Pentru copii.
20: Ora, met.
20.05: Concert.
21.05: Muzică veche de dans.
22: Muzică de dans modernă.



Vânzarea în 12 rate lunare

RADIONE

Aparatul cel mai perfect pentru recepţia întregei Europe 200-2000 m., lungime de undă, lampă cu ecran, selector montat în aparat.

W.S.H.L. pentru orice curent alternativ
G.S.H.L. pentru 220 v. curent continuu

Ing. NIK. ELTZ-Viena

Repr. Gener.
LEONIDA & Co. — BUCUREŞTI
Calea Victoriei, 53-55

Piese detaşate, aparate de Radio, la preţurile cele mai reduse găsiţi la

RADIO MOBILATUL
REGALA 17

Reparăm şi transformăm orice fel de aparate.
Gratis o lampă de radio Philips A. 409.

325 m. BRESLAU 1,7
15.45: Reportaj cu plăci de gramofon.
16.25: Dialog radiofonic.
16.50: Lectură.
17.05: Concert distractiv.
18.30: Conf.
19.50: Met., pentru agricultori, apoi muzică serală.
20.30: Conf. comemorativă.
21: Festival de binefacere.
23: Ora, met., sport.
23.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.
1: Cabaret.

338,2 m. BRUXELLES FLAMAND 12 kw.
18: Concert simfonic orch. radio.
19.30: Concert de plăci de gramofon.
20.15: Causerie.
20.30: Jurnal vorbit.
20.40: Causerie.
21: Serată artistică.
22: Concert orch. radio.
23: Jurnal vorbit .

341.7 m. BRNO 36 kw.
20: Transm. din Praga.
22: Concert de orchestră şi muzică de dans.
23: Transm. din Praga.
23.20: Informaţiuni.
23.25: Transm. din Mor. Ostrava.

356 m. LONDRA REG. 45 kw.
23: Emisiune teatrală.
24.30: Plăci de gramofon.
24.35: Muzică de dans.

360.1 m. MÜHLACKER 75 kw.
7.15: Trans. din Frankfurt, ora, meteorul. In continuare gimnastică.
7.45: Gimnastică.
8.10: Meteorul.
11: Plăci de gramofon.
12: Ştiri.
13: Aniversarea lui Hegel, trans. din Berlin.
14.30: Ştiri, programul următor, meteorul, în continuare plăci de gramofon. Apoi concert de orgă. Două gavote. Schubert: Dansuri germane; Chopin: Vals şi Mazurcă; Tschaikowsky: „Opt bucăţi mici; Locke: Trei bucăţi la o pantomină; Ketelbey: Două cântece.
15.30: Trans. din Stuttgart, concert coral executat de asociaţia societăţii tramvaielor.
16.15: Oră pentru tineret.
17.20: Plăci de gramofon.
17.30: Trans. din Stuttgart, trans. cursei de şase zile.
18.05: Trans. din Frankfurt, concert de după amiază executat de orch. radio. Lincke: uv. operetei „Aer berlinez"; Kollo: Berlinul dansează potpouri de valsuri; Winterberg: marş din opereta „Annelse din Dessau"; Eysler: potpouri din opereta „Mâncătorul de femei"; Wagner: Vals; Jessel: marş din opereta „Cei doi Husari"; Lehar: Valsul lui Cupidon din opereta „Soţul zeilor"; Lehar: Potpouri din opereta „Dansul Libelulei"; Eysler: „Servus, Viena", marş.
19.30: Trans. din Stuttgart, meteorul.
19.40: Trans. din Mannheim, conferinţă.
20.05: Trans. din Stuttgartgş-.
20.05: Trans. din Frankfurt, curs de spaniolă.
20.30: Trans. din Stuttgart, ora, meteorul, sport.
20.45: Concert pentru vioară şi orch. Mendelsohn- Bartholdy: Concert pentru vioară şi orch. în B-mol.
21.15: Scene despre Hegel. Cu ocazia împlinirii a 100 de ani de la moartea acestuia.
22.35: Concert de muzică din operete executat de orch. filarmonică Silvian: Marşul Mikadoului; Lehar: vals din operea „Dragoste de ţigan"; Dauber: Mazurca din opereta „Balul operei"; Lehar: Marşul lui Maxim din „Văduva veselă".
23.20: Programul următor, meteorul, ştiri.
In continuare muzică de dans.

364 m. ALGER 16 kw.
21.15: Dansuri moderne.
21.45: Arii din opere.
22: Concert instrumental.
23: Plăci de gramofon.
24.30: Concert coral.
24.45: Muzică de jazz.

372.2 m. HAMBURG 1,7 kw.
21: Serată distractivă.
23: Informaţiuni, meteorul ştiri politice şi sportive.
23.20: Actualităţi.
23..30: Muzică de dans, orchestra Scarpa.

381 m. LEMBERG 22 kw.
18.10: Trans. din Vilno.
18.35: Causerie, recital de cânt.
19.30: Muzică.
19.50: Diverse.
20.25: Feuilleton.
20.40: Trans. din Varşovia.
24.30: Plăci de gramofon.

385.1 m. TOULOUSE 15 kw.
21: Muzică militară.
21.15: Muzică din filme sonore.
21.30: Concert orch. argentiniană.
22: Concert orch. vieneză.
22.30: Cântece din operete.
22.45: Concert orch. opera comică.
23: Plăci de gramofon.
23.15: Chansonette.
23.45: Muzică de jazz.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1,7 kw.
11.20: Curs de engleză.
13.05: Plăci de gramofon.
17: Plăci de gramofon.
18.05: Transm. din Mühlacker, concert al orchestrei radio.
19.40: Causerie.
20.05: Curs de spaniolă.
21.15: Oră comemorativă pentru Hegel.
22.35: Transm. din Mühlacker, muzică din operete.
23.30: Rezultate sportive.
In continuare muzică de dans.

399 m. MIDLAND REGIONAL 38 kw.
22: Cântece mai vechi.
23: Trans. din Daventry.
24.30: Concert vioară şi orgă.

408.7 m. KATOWICE 16 kw.
12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic.
13.50: Plăci de gramofon. .
15.55: Plăci de gramofon.
16.45: Plăci de gramofon.
19.30: Concert pentru tineret.
21.15: Muzică uşoară.
23.10: Concert consacrat lui Chopin.
24: Muzică uşoară.

419 m. BERLIN 1,7 kw.
15: Concert de plăci de gramofon.
16.20: Humorul numerelor, causerie.
16.40: Din şcoala lui Gustav Stresemann, Adlershof, trans. jocului de păpuşi.
17.25: Muzică distractivă.
18: Conf.
19.20: Conf.
19.40: Pentru micii grădinari.
20.05: Ernst Krenek, concert simfonic.
20.35: Povestea săptămânii.
21: Trans. dela opera Kroll, Piaţa Republicii.
22.10: Ştiri zilnice şi sportive.
22.20: Sketch radiofonic.
2.15: Muzică de dans.

430.4 m. BELGRAD 2,8 kw.
13.05: Concert de amiază executat de orch. radio.
13.35: Bursa, apoi continuarea concertului de amiază.
14.30: Ştiri cinefile şi zilnice.
17: Plăci de gramofon.
18: Conf.
18.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
20.25: Ora, programul următor, apoi conf.
21: Trans. din Subotica (concert de muzică militară).
22.30: Ora. ştiri zilnice, apoi o comedie.
23.20: Plăci de gramofon.
23.50: Trans. muzică de ţigani.

435.4 m. STOCKHOLM 75 kw.
21.15: Comedie.
21.45: Plăci de gramofon.
23: Muzică de dans.

441 m. ROMA 75 kw.
14.10: Plăci de gramofon.
14.35: Concert executat de quintetul radio.
18.30: Concert instrumental. Lalo: Uv.; Wagner: Viziune; Beethoven: Menuet; Deboupuis: Cântec.
21.10: Plăci de gramofon.
22: Opere moderne şi vechi: Bastien şi Bastienne de Mozart; Puccini: „Sora Angelica"; Zandonai: „Conchita".

459 m. BEROMÜNSTER 80 kw.
16.30: Trans. din Basel: Concert de harmonică.
17: Concert distractiv.
19.30: Revellers şi harmoniştii.
21: Trans. din Basel, concert simfonic.
23.15: Muzică de dans.

472 m. LANGENBERG 17 kw.
18: Concert seral, Christ: marş; Modelsee: serenadă; Arensky: cântec; Rinaldini: Barcarola; Wölki: simfonie e-moll; Stefano: vals.
21: Serată distractivă.
23: Muzică nocturnă şi dans.
1: Concert nocturn.

486,2 m. PRAGA 5,5 kw.
12: Plăci de gramofon.
13: Met, noutăţi.
13.30: Industrie, informaţiuni.
13.35: Trans. din Bratislava, concert de orch. dirijat de Dyk: Suppe: uvertură. Morena: potpouri; Fucik; vals; Ascher: cântec; Leopold: cântec; Vackar: marş.
14: Met, noutăţi.
15: Copilul şi sănătatea lui, conf. ţinută de dr. Kralov.
15.10: Plăci de gramofon.
16: Trans din Brno, concert de orch. dirijat de Bakala: cântece executate de Bolejsova; Fibich: marş: Smetana: patru cântece; Jindrich; cântec; Suda: fantezie; Kovarovic dansuri populare.
18.20: Curs de limba germană pentru Cehi.
18.35: Revista literară.
19.05: Pentru lucrători, conf.
19.25: Emisiune germană, informaţiuni. Leo Schleissner: instrumentele de orch. ilustraţiuni muzicale.
20: Met. noutăţi. Conf.
20.55: Serată populară, ing. Chaval: cântece populare.
21.55: Informaţiuni.
22: Muzică populară executată de Novotny: Fucik: marş Pehlik: vals; Kadrazil: uvertură; Kostal: capetele de câini Urbanek: potpouri; Stolk: polca; Patke marş.
23: Met, noutăţi, sport.
23.20: Informaţiuni. Teatru. Programul zilei următoare.
23.25: Trans. din Mor. Ostrava.

508.8 m. MILANO 8,5 kw.
12.15: Concert distractiv.
18.05: Concert de plăci de gramofon.
20.15: Muzică uşoară.
21.30: Lectură.
22: Serată folkloristă.
24: Muzică de dans.

508.5 m. BRUXELLES 20 kw.
18: Concert al orch. radio.
19.15: Causerie.
19.30: Concert de plăci de gramofon.
20.15: Causerie.
20.30: Jurnalul vorbit.
21: Concert.
23: Jurnalul vorbit.

517.3 m. VIENA 20 kw.
10.20: Cursul pieţii.
10.30: Meteorul.
11.50: Cota apelor.
12.30: Concert de amiază executat de capela Karl Haupt. Leopoldi: Foxtrot. Strauss: Tablouri după Marea Nordică, vals. Strauss: Uvertura operei Batista de dantelă a Reginei. Smetana: Fantezie din opera Mireasa vândută. Gilbert: Fetiţa mea din Viena, cântec. Winter: Cântec. Lehar: Potpouri din opera Ţareviciul. Bayer: Valsul păpuşilor. Kerger: Potp. din opera Frumoasa din New-York. Abraham: Mausi, cântec. Strauss: Vals boston. Komzak: Muzică populară vieneză, potpouri. Tauber: Tango. Gilbert: S'a reîntors logodnica mea, foxtrot.
14: Ora, meteorul, ştiri, programul următor.
14.10: Continuarea concertului de amiază.
14.45: Richard Tauber cântă la plăci de gramofon.
16: Ora, meteorul, ,ştiri, bursa.
16.20: Pentru tineret. Friedrich Schiller şi Heinrich Kleist. Schiller: Balade şi Demetrius, prima scenă din actul II. Kleist: Anecdote şi piesa Robert Guiskard. Regisor: Philipp Zeska. Cuvânt introductiv: Dr. Ernst Holzmann.
17.50: Concert de orchestră executat de orchestra simfonică vieneză, cu concursul d-rei Cesia Kalfler (piano). Sinigaglia: Uv. la o comedie muzicală. Debussy: 4 cântece. Mendelsohn-Bartholdy: Capriccio brillante în h-moll. Moussorgsky: Morgenstimmung. Dvorak: Nocturnă pentru orch. de coarde. Wormsèr: Ecenă din pantomina Fiul pierdut. Lanner: Vals.
19.45: Convorbire cu Oskar Kokoschka.
19.55: Oskar Kokoschka din propriile-i opere.
20.15: Ora, meteorul, ştiri, sport, programul următor.
20.30: Transm. dela opera de stat din Viena. **Margareta** (Faust), operă în 5 acte de Gounod. Intr'o pauză, cam pe la ora **22.30 ştiri, meteorul, comunicate.**
24: Muzică de dans executată de capela de jazz Charly Gaudriot, cu concursul d-lui Dario Medina (canto). Transm. din salonul de cură a lui HYbner. Muzica de dans de: May, Lopez, Warschauer, Heymann, Delfino, Benatzky, Katscher, Jessel, Jurmann, Erwin, Burke, Lehar, Abraham, Heymann, Suesse, Katscher, Bentazky.

532.9 m. MÜNCHEN 1,7 kw.
21: „Madame Pompadour", operetă în trei acte, de Fall, apoi muzică de dans trans. din Viena

550,5 m. BUDAPESTA 23 kw.
12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
13: Clopote de amiază.
13.05: Plăci de gramofon.
17: Audiţie pentru copii.
18.15: Concert executat de orch. Bela Racz.
19.15: Curierul amatorilor de radio.
20: Concert executat de corul Obuda, dirijat de Charles Zöld.
20.50: Conf. ţinută de Medgyaszai.
21.20: Serată veselă, în continuare concert executat de orch. de ţigani Eugen Pertis, trans. dela Hotel Brittania.

1071.4 m. OSLO 75 kw.
21: Concert orch. radio.
22: Conf.
22.35: Met., ştiri de presă.
22.50: Causerie actuală.
23.35: Muzică de dans la plăci de gramofon

1411,8 m. VARŞOVIA 158 kw.
12.40: Ştiri de presă.
12.55: Semnal orar.
13.05: Programul zilei.
13.10: Comunicate met.
13.15: Plăci de gramofon.
16.05: Comunicate economice.
16.15: Comunicatele Asociaţiei Generale de Pompieri.
16.45: Comunicate hydrografice.
16.50: Plăci de gramofon.
17.20: Cronica radio.
17.40: Plăci de gramofon.
18.10: Revoluţia franceză de d. prof. Zdziechowski (trans. din Vilno).
18.35: Ora tinerelor talentate muzicale. Executanţi: Perkowska (sopr.) şi Helfgot (vioară), la pian L. Urstein. Wertheim: Fluturi negri ; Neviadowski : Cântec; Tschaikowski: Arie din opera Dama de pică; Halevy: arie din opera Ebreea; Moniuszko: Cântecul soldatului; Wieniawski. Romanţa concertului pentru vioară în re-minor ; Kreisler: Cântec; Gluck: Melodie: Wieniawski: Mazurca.
19.05: Program pentru copii şi tinert. Audiţie intitulată Albina regelui Solomon, de Sorokowicz.
19.30: Concert pentru tineret.
19.50: Diverse.
20.15: Corespondenţa agricolă.
20.25: Programul următor.
20.50: Plăci de gramofon.
20.45: Jurnalul radio.
21.15: Muzică uşoară executată de orch. P. R., dirijată de d. Nawrot. D-na Ida Los (voce) W. Conti (tenor) la pian d. Urstein. Keler- Bela: Uv.; Frederiksen: Cântec; Frederiksen: Scenă nordică; Armandola: Cântec oriental ; Brown : Când te-am cunoscut; Perkowski: Revedere ; Tagliaferri : Piscatore e Pusilleco; Rubinstein: Melodie: Friml: melodie din apereta Rose-Marie; Grieg: Cântec; Morena: Potpouri; Ketelbey: Clar de lună; Finden: Mâinile amicului meu; Ruby: Syncopation; Branducci; Branducci - Ombre: De Songo; Ahlert: Cântec; Abraham: Floarea din Hawai; Berlin: Cântec; Lincke: Parada Backfişului; Felix: Cântec din opereta Prinţesa dolarilor; Solazzi: Tarantella: Menichetti: Marş.
22.55: Feuilleton de d-na Dehnel.
23.10: Opere de Chopin executate de d-na S. Rabcewicz. Sonată în Do-minor; Baladă în Fa-major.
23.40: Supliment la jurnalul radio.
23.45: Comunicate met.
23.50: Informaţiuni sportive.
24: Muzică de dans şi uşoară.

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw
20: Muzică uruguiană.
20.20: Meteorul.
20.30: Un sfert de oră plăci de gramofon.
20.45: Serată radio teatrală. Transmisiunea ueni comedii de Sacha Guitry.

1554.4 m. LONDRA NATIONAL 35 kw.
23.30: Trans. unui vodevil.
24.20: Conf.
24.50: Concert cu muzică uşoară executat de orch. radio.
1.35: Muzică de dans.

1634,9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.
11.35: Ultimele informaţiuni.
12.55: Met., pentru agricultori.
14.30: Trans. din Berlin, ultimele informaţiuni.
15: Concert de plăci de gramofon, trans. din Berlin.
15.50: Ora distractivă a copiilor, Ursula Scherz.
16.30: Met., bursa.
16.45: Pentru doamne, conf. ţinută de Else Steup.
17: Conf. pedagogică. Prof. Dr. Hermann Nohl.
17.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază, dirijat de Horst Platen, cu concursul orchestrei Norag şi Alexander Schneider (viora) Rossini: „Saint Semiramis" uvertură; Waldteufel: Vals; Fuchs: Serenadă D-Dur; Godard: Cântec de leagăn; Godard: Canzonetta; Gillet; Gavotte: Heuberger: Muzică nocturnă; Fuchs: Vals op. 25 Krug: Dans.
18.30: Povestiri medicale, Olga Jacobsohn.
19: Germana pentru germani, dr. Johannes Günther.
19.30: Pentru şcolile superioare conf. ţinută de Prof. Dr. Leisegang.
19.55: Met., pentru agricultori.
20: Curs de limba engleză pentru începători.
20.55: Met., pentru agricultori.

1724.1 m. PARIS-CLICHY 17 kw.
21: Lectură literară.
21.30: Informaţiuni, rezultate sportive, met.
21.40: Cronica.
21.45: Concert radio.
22.15: Ştiri serale, ora exactă.



15 Noembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.
11.15: D-na Mona Rădulescu: Ora copiilor.
11.30: Prea S. S. Vicarul Tit Simedria: Lectură religioasă.
11.45: Corul bisericei Popa Chiţu sub conducerea d-lui **Radu Botez:** Cântece religioase.
12: Orchestra Radio: Concert matinal.
13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI
17: D. G. D. Mugur: Pentru săteni.
17.15: D-nii Bugeanu şi Constantin: Armonică şi clarinet: muzică românească.
17.30: D. ing. Vlad Georgescu: Nevoile plugarului.
17.45: D. dr. V. Voiculescu: Luminatul şi încălzitul.
18: Orchestra Jean Marcu: Muzică uşoară şi românească.
19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: D. Cosco: Ora veselă.
19.25: Orchestra Jean Marcu: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO
20: D. Zaharia Stancu: Cartea Cerului
20.20: D. Radu Boureanu: Mitologia şi basmul.

PROGRAMUL DE SEARA
20.40: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
21: Orchestra Radio: Meillart: Uvertură la „Dragonii din Villars". Rameau: Rigaudon din „Dardanus". Bizet: Arlesiana, suita II-a.
21.30: D. I. U. Soricu: Recitări.
21.45: D. S. Seidmann, saxofon: Muzică modernă.
22.05: Orchestra Radio: Aston: Glumă muzicală, potpuri. Massenet: Meditaţie din „Thais" (solo violină d. Teodoru). Kalman: Contesa Maritza, potpuri.
22.45: Poşta amatorilor.
23: Informaţiuni.

Faust

Operă în 5 acte de Charles Gounod

Miercuri 11 Noembrie ora 21

ISTORIC

Faust, operă în cinci acte de Charles Gounod (1818—1893), a fost reprezentat pentru prima oară la 19 Martie 1859 la Theatre-Lyrique din Paris. Libretul a fost scris de Michel Carré şi Jules Barbier, după partea întâia a celebrului roman al lui Goethe. Această capodoperă a literaturii germane a fost un nesecat izvor de inspiraţie pentru scriitori şi muzicanţi, cari au tradus-o în chipurile cele mai felurite. Romanul lui Goethe a fost jucat, cântat, mimat, dansat. Numeroşi compozitori, ca: Berlioz, Spohr, Schumann, Liszt, sau mai mărunţi, ca: Zoellner, Lassen, M-me Bertin, etc. au cântat dragostea lui Faust pentru Margareta.

Opera lui Gounod nu este nicidecum, după cum se pretinde, o desfigurare sau o caracterizare a romanului lui Goethe. Dimpotrivă, compozitorul a ştiut cu dibăcie să aleagă numai scenele ce puteau fi puse în muzică, scene, care, deşi epizodice în roman, au devenit sâmburele textului muzical. Dialogul vorbit din versiunea primitivă a fost mai târziu pus în muzică, în versiunea definitivă.

Lucrarea lui Gounod este fără îndoială una dintre operele cele mai reprezentative ale genului francez, prin claritatea, logica şi eleganţa limbajului muzical, una din capodoperile cele mai autentice ale muzicei dramatice din toate timpurile.

SUBIECTUL

Actul I

Aşezat în faţa mesei sale de lucru, Faust, în declinul vieţii, suferă de toată neputinţa ştiinţei sale de a-i reda tinereţea vecinică şi, desnădăjduit, se gândeşte să-şi curme viaţa. In clipa când avea să soarbă otrava mântuitoare, aude, afară, cântece vesele proslăvind primăvara, munca rodnică şi bucuria de a trăi. Dezamăgit de toate, bătrânul Faust cheamă la dânsul pe Satan. Mefistofele apare la chemarea lui. El îl face prin puterea magiei sale, să întrevadă chipul fermecător al Margaretei, preface apoi otrava într'un filtru de tinereţe, iar Faust, după ce iscăleşte actul prin care-şi vinde după moarte sufletul Satanei, ia înfăţişarea unui tânăr plin de viaţă.

Actul II

La porţile oraşului, studenţi şi cetăţeni, osteni şi fete, chefuesc laolaltă. Deodată, Mefisto apare în mijlocul acestei Kermese. El cântă, citeşte viitorul în palma fiecăruia, face să ţâşnească vin dintr'un butoi, închină în sănătatea Margaretei. Fratele acesteia, Valentin, provoacă pe acest straniu personagiu, dar spada i se frânge. Mulţimea se împrăştie. Faust apare între timp şi Mefisto îi făgădueşte că-i va arăta în curând pe frumoasa, la care inima lui visează. In adevăr, Margareta trece. Faust îi oferă braţul spre a o însoţi, dar se vede refuzat. Satan şi Faust pornesc pe urmele tinerei fete, în timp ce dansurile şi veselia reîncep.

Actul III

Siebel, îndrăgostit şi el de Margareta, vine în grădina acesteia spre a-i aduce flori. Mefisto şi Faust pătrund la rându-le în acest locaş liniştit şi depun pe pragul casei o lădiţă plină cu daruri scumpe. Margareta întorcându-se acasă, e cu deosebire fermecată de aceste podoabe de preţ şi se găteşte cu ele; iar în timp ce Mefisto se face o clipă nevăzut cu Martha, bătrâna cameristă a tinerei fete, Faust destăinueşte Margaretei tot focul inimii sale care e dealtfel împărtăşit de dânsa.

Actul IV

Margareta se duce să se roage la biserică, dar vocea necuratului îi umple inima de spaimă. Cuprinsă de remuşcări, copleşită de vorbele lui Mefisto, care-i poveteşte chinuri veşnice, Margareta cade în nesimţire.

In acest timp, Valentin se întoarce biruitor dela luptă. Mefisto urmat de Faust, vine să cânte o serenadă sub ferestrele Margaretei, când, Valentin, auzind cântecul, ese din casă spre a cere socoteală îndrăzneţilor. O luptă cu spada se încinge şi Valentin cade lovit de moarte blestemându-şi sora până în ultimele-i clipe.

Actul V

Mefisto conduce pe Faust în infern spre a-i arăta bogăţiile imperiului său. Dar în mijlocul unei serbări infernale (Noaptea Valpurgiei), în timp ce Faust, subjugat de frumuseţea curtezanelor, avea să închine cupa sa,— apare deodată în faţa privirilor sale, spectrul Margaretei. Urmat de Faust, Mefisto străbate cetele de demoni spre a ajunge la închisoarea unde Margareta, care şi-a ucis copilul, îşi aşteaptă ceasul osândei. Cuprinsă de delirul iubirei, mai apoi îndreptându-se spre Dumnezeu printr'o întâmplare mistică, Margarea moare, iar sufletul său răscumpărat se înalţă spre ceruri, Faust, desnădăjduit se roagă pentru ea, iar Satan se cufundă în întuneric.

„Un colţ de rai"

(„Le Paradis de Montmartre")

Duminică 8 Noembrie ora 21

Comedie muzicală în 3 acte de ION V. BORGCVAN

SUBIECTUL

Actul I

Doctorului Jacques Linceul, specialist în maladii de artere şi vine, nu-i merge clientela de loc, cu toate că e tobă de carte. Impreună cu nevastă-sa, frumoasa brună Fanny, se hotăreşte să deschidă o brânzărie în Montmartre. Această idee, le vine la botezul fetiţei lor, Jacqueline, botez pe care îl are în ziua de Florii, sărbătoarea coincide cu onomastica nevestei sale.

Cu această ocazie, îi găsim reuniţi pe toţi prietenii casei, între cari nervoasa Veronique, sculptorul Duval şi farmacistul Fougère, precum şi întârziatul Moş Bousillage, ex-senator cu veleităţi de ministru, care face o curte înfocată Fannyei şi nu s'ar da înlături să facă orice ca să o despartă de Jacques.

Fanny are două cumnăţele şi blonda compozitoare Boudon, logodnica oficială a căpitanului de marină Mac Harisson şi Rosine, medicinistă în anul I.

Rosine şi un grup de studenţi, între ei şi internul Arnolde, care e şi nepotul lui Bousillage, aduc cadouri Jacquelinei şi soţilor Linceul; şi toţi aşişderea, chiar şi feciorul doctorului Frelon, de origină român, îndrăgostit şi el la rândul său de fata din casă, Jeanne.

Sculptorul Duval aduce lui Jacques o poşetă de aur dela o fostă dragoste a doctorului, baroana Irma Kalapak, o unguroaică pasionată şi ridiculă, care vrea cu orice preţ să lege din nou dragoste cu Jacques. Şi, hotărîţi să deschidă brânzăria „Un colţ de rai", Jacques, cu feciorul său, Frelon, pleacă după cumpărături

Actul II

Iată-ne în Centsvaches, sat plin de vaci şi întâmplări cari pun în pericol, nu numai menajul Linceul, ci şi căsătoria proectată dintre Doudon şi Mac, fiindcă şi „Colţul de rai" nu se va putea deschide şi deci alianţa Doudon-Mac, nu va putea fi finanţată.

Moş Bousillage, care a urzit o intrigă, baroana Irma cu fata ei de serviciu Ilonka, apoi însăşi Fanny, sosită în urma lui Jacques cu un automobil la faţa locului împreună cu Doudon şi Mac, pe deasupra şi un american Albee, îndrăgostit... din vis încă din vremea războiului tot de frumoasa Fanny, îşi fac o sumedenie de încurcături din cari, Moş Bousillage, nevoit să schimbe macazul dragostei spre baroana Irma — pe care însă o credea o cehoslovacă proprietara unei fabrice de brânză locale — abia scapă nechelfănit de quartetul Fanny-Jacques şi Doudon-Mac.

Şi aceştia, împăcaţi şi fericiţi se reîntorc la Paris, unde îi aşteaptă afacerea în care îşi pun toate nădejdile.

Actul III

Acţiunea se petrece chiar în brânzăria model „Un colţ de rai", care merge de minune.

Revedem pe toţi părtaşii şi chiar şi pe Bousillage şi pe baroana Irma, ce-şi va pune pirostriile, pe Albee care, s'a mulţumit cu Rosine şi pe Doudon şi Mac, fericiţi.

Şi toate se sfârşesc cu bine, ca în operetă; odată cu mina de aur ce s'a dovedit „Colţul de rai" chiar şi clientela medicală a doctorului a crescut, fiindcă ban la ban trage şi „norocul" e iubirea, iar iubirea e întotdeauna învingătoare



Muzică simfonică

LUNI 9 NOEMBRIE

18.35: Katowice: Concert simfonic popular.

MARŢI 10 NOEMBRIE

18.35: Katowice: Concert simfonic popular.
18.35: Varşovia: Concert simfonic popular.

MIERCURI 11 NOEMBRIE

19.30: Bruxelles: Plăci de gramofon.
20.20: Viena: Concert simfonic.
21: Praga: Concert simfonic, transm. din sala Smetana.

JOI 12 NOEMBRIE

17.15: Viena: Concert simfonic.
21: Bruxelles: Concert orchestra simfonică.

SÂMBĂTĂ 14 NOEMBRIE

17.50: Viena: Concert orchestra simfonică vieneză.

Muzică uşoară

DUMINICĂ 8 NOEMBRIE

19: Praga: Quartetul Manzer.

LUNI 9 NOEMBRIE

18: Viena: Concert executat de quartetul Schlenck Lechner.
22.45: Budapesta: Concert de vioară, contrabas, violoncel şi pian.

MARŢI 10 NOEMBRIE

17.40: Katowice: Plăci de gramofon.
20.35: Viena: Concert coral.

MIERCURI 11 NOEMBRIE

19.30: Heilsberg: Muzică de cameră, taransm. din Königsberg.
20.35: Mühlacker: Muzică de cameră, quartetul Kleeman.

JOI 12 NOEMBRIE

18.35: Varşovia: Concert de după amiază, quartetul de coarde din Varşovia.

SÂMBĂTĂ 14 NOEMBRIE

19.45: Heilsberg: Transm. din Danzig, quartetul de coarde din Dresda.

Opere şi operete

LUNI 9 NOEMBRIE

21.15: Katowice: „Geisha", operetă de Jones.

MARŢI 10 NOEMBRIE

21.30: Heilsberg: „Brüderlein fein", piesă într'un act de Leo Fall.

JOI 12 NOEMBRIE

21.15: Varşovia: „Violeta din Montmartre".

VINERI 13 NOEMBRIE

12.30: Viena: „Vioara fermecată", operă într'un act de Offenbach şi „Băiatul voios" operetă într'un act de Suppé.

SÂMBĂTĂ 14 NOEMBRIE

20.30: Viena: „Faust", operă în 5 acte de Gounod.

Concerte de solişti

DUMINICĂ 8 NOEMBRIE

17.30: Heilsberg: Concert de orgă.
19: Viena: Concert de lied-uri de Sophie Munteanu.
19.10: Heilsberg: Ora lied-urilor de Henny Wolff.
19.30: Varşovia: Concert coral.
20.30: Muhlacker: Concert de mandoline.
23.10: Varşovia: Opere pentru vioară executate de Francis Macmillen.

LUNI 9 NOEMBRIE

20.30: Heilsberg: Concert de violoncel şi pian.
20.45: Praga: Cântece.

MARŢI 10 NOEMBRIE

21: Budapesta: Concert vocal executat de Anne_Marie Guglielmetty.

MIERCURI 11 NOEMBRIE

21: Varşovia: Cântece soldăţeşti.
22: Katowice: Recital de vioară.
1.30: Heilsberg: Concert vocal şi instrumental.

JOI 12 NOEMBRIE

18.35: Katowice: Cântece executate de Hejdukowska.

VINERI 13 NOEMBRIE

18.30: Budapesta: Concert de vioară şi pian

SÂMBĂTĂ 14 NOEMBRIE

20.45: Muhlacker: Concert de vioară.
21.55: Praga: Cântece populare.

DUMINICĂ 8 NOEMBRIE

18: Budapesta: Concert al orch. municipale.
19.15: Bruxelles: Plăci de gramofon.
20: Praga: Concert de fanfară.
20.25: Varşovia: Plăci de gramofon.
21: Bruxelles: Concert consacrat operei lui Debussy.
24: Katowice: Muzică uşoară şi de dans.

LUNI 9 NOEMBRIE

21: Bruxelles: Muzica regimentului de carabinieri.
23.15: Budapesta: Muzică de ţigani executată de capela Bela Racz.
23.20: Praga: Plăci de gramofon.
23.45: Katowice: Muzică uşoară şi de dans.

MARŢI 10 NOEMBRIE

18.25: Budapesta: Concert executat de orchestra de ţigani Lakatos.
18.35: Mühlacker: Concert executat de orchestra radio,
19.30: Bruxelles: Plăci de gramofon.
20: Budapesta: Concert distract.
20.45: Mühlacker: Cântece populare vieneze.
21.15: Varşovia: Concert pupular.
21.50: Viena: Concert cu muzică militară, executat de orciestra regim. III infant.
22.45: Budapesta: Concert executat de orchestra Berend.
24: Budapesta: Concert excuetat de orch. Charles Bura.

MIERCURI 11 NOEMBRIE

20: Praga: Muzică populară.
20.15: Budapesta: Concert executat de orch. de ţigani Bela Racz.
21: Bruxelles: Muzică uşoară.
21: Heilsberg: Transm. din Colonia, concert distractiv.
21.30: Budapesta: Concert executat de orchestra operei regale ungare.
23.15: Viena: Concert seral executat de orchestra Dostal.
23.20: Budapesta: Concert executat de orchestra de ţigani Horvath.

JOI 12 NOEMBRIE

20.30: Heilsberg: Concert executat de instrumente de suflat.
21.15: Katowice: Concert seral.
22: Bruxelles: Concert.
22.10: Heilsberg: Trans. din Danzig, concert distractiv.
23: Budapesta: Concert executat de orchestra de ţigani I. Rigo.
23.30: Katowice: Muzică uşoară şi de dans.

VINERI 13 NOEMBRIE

20: Budapesta: Concert executat de orchestra Mandits.
21: Bruxelles: Concert distractiv.
21: Budapesta: Serată distractivă.
21.15: Varsovia: Concert transm. dela filarmonică.
21.15: Heilsberg: Selecţiuni din operete, trans. din Leipzig.
22: Praga: Concert al orch. radio
22.50: Budapesta: Concert executat de orch. de ţigani Charles Bura.
23.50: Viena: Concert seral executat de orch. Robert Hügel.
24: Budapesta: Concert executat de orch. reg. I honvezi.

SÂMBĂTĂ 14 NOEMBRIE

20: Budapesta: Concert seral.
21: Heilsberg: Concert executat de orchestra Dajos Bela, transm. din Berlin.
21.15: Varşovia: Muzică uşoară.
21.15: Katowice: Muzică uşoară.
21.20: Budapesta: Concert eecutat de orch. de ţigani Eugen Pertis.
22: Praga: Muzică populară.
22.35: Mühlacker: Concert cu muzică din operete.
23.10: Katowice: Concert consacrat operelor lu iChopin.

Muzica de cameră

LUNI 9 NOEMBRIE

1.10: Londra Naţional: Muzică de cameră.

MARŢI 10 NOEMBRIE

22.30: Midland Regional: Muzică de cameră.

JOI 12 NOEMBRIE

23: Londra Naţional: Muzică de cameră executat de quintetul Parkington.

VINERI 13 NOEMBRIE

22.15: Milano: Muzică de cameră.

DUMINICĂ 8 NOEMBRIE

24.15: Alger: Solo de vioară.

MIERCURI 11 NOEMBRIE

22: Beromunster: Concert la două viori.

JOI 12 NOEMBRIE

24.50: Londra Naţional: Concert vocal şi de pian.

SÂMBĂTĂ 14 NOEMBRIE

24.30: Midland Regional: Concert de orgă şi vioară.

DUMINICĂ 8 NOEMBRIE

21.30: Milano: „Madame Butterfly" deP uccini.

MIERCURI 11 NOEMBRIE

21.45: Milano: „Cele trei dorinţi", operetă de Ziehrer.
22: Roma: „Isabeau", dramă muzicală de Mascagni.

JOI 12 NOEMBRIE

21.35: Milano: „Madame Butterfly" de Puccini.
22.15: Frankfurt a. Main: Doctorul fără voie", operă comică de Gounod.

VINERI 13 NOEMBRIE

22: Roma: „Sylvia", operetă în 3 acte de Kalman.

DUMINICĂ 8 NOEMBRIE

22: Roma: Concert simfonic.
24.05: Londra Regional: Concert simfonic

JOI 12 NOEMBRIE

22: Roma: Concert simfonic.

Muzică de dans

DUMINICĂ 8 NOEMBRIE

23.20: Viena: Muzică de dans, capela de jazz Karl Krall.
23.30: Heilsberg: Muzică de dans, capela W. Bartolemew.
23.45: Muhlacker: Transm. din Frankfurt.
24: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.

LUNI 9 NOEMBRIE

21.15: Viena: Muzică de dans nouă şi veche, orch. Holzer, capela de jazz Charly Gaudriot.
23.45: Varsovia: Muzică de dans şi uşoară.

MARŢI 10 NOEMBRIE

17.45: Heilsberg: Muzică de dans.
23.30: Viena: Muzică de dans, capela Broadway Boys.
24: Katowice: Muzică de dans.
24: Varsovia: Muzică de dans şi uşoară.

MIERCURI 11 NOEMBRIE

21.35: Muhlacker: Transm. din Frankfurt, muzică de jazz.
23.15: Heilsberg: Muzică de dans.
24: Varsovia: Muzică de dans şi uşoară.
24.20: Muhlacker: Muzică de dans capela Haas.

JOI 12 NOEMBRIE

23.20: Viena: Muzică de dans, capela de jazz Korngold.
23.50: Muhlacker: Muzică de dans, trans. din Heidelberg.
24.15: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.

VINERI 13 NOEMBRIE

18.35: Varsovia: Dansuri populare.
22.45: Muhlacker: Concert de valsuri, trans. din Frankfurt.
23.50: Muhlacker: Muzică de dans,
24: Varsovia: Muzică de dans şi uşoară.

SÂMBĂTĂ 14 NOEMBRIE

24: Varsovia: Muzică de dans şi uşoară.
24: Viena: Muzică de dans, capela Charly Gaudtriot.
24: Muhlacker: Muzică de dans.

Semnalele de pauză ale posturilor de emisiune Europene

Lung. de undă	STAŢIA	FELUL SEMNALULUI
	SEMNALE MORSE	
214.4 m.	Varşovia	. — — (Litera w), după aceea, sunet de clopot, muzicuţă.
368 „	Vilna	. — — (Litera w), după aceea, cucu şi semnal de corn.
372.2 „	Hamburg	.... . — (Litera h a), apoi, bătăi de clopot.
389.6 „	Frankfurt a. M.	.. — . (Litera f), apoi metronom (190 bătăi pe minut).
516.4 „	Viena	... — (Litera v), apoi metronom (270 bătăi pe minut).
1411.8 „	Varşovia	. — — (Litera w), apoi sunet de clopot, muzicuţă.
	METRONOM	
259.3 „	Lipsca	Metronom cu ritmul încet.
261.3 „	Londra	Bătăi dn metronom.
276.5 „	Heilsberg	Bătăi de metronom, apoi sunet de gong în rendies şi la-dies, de trei ori în 4 secunde jumătate.
283.6 „	Berlin	200 până la 240 bătăi de metronom, pe minut.
325 „	Breslau	80 de bătăi de metronom pe minut.
356.3 „	Londra R.	Bătăi de metronom şi sunet de clopot.
389.6 „	Frankfurt a. M.	190 bătăi de metronom pe minut apoi semnale Morse .. — . (Litera f).
394.2 „	Bucureşti	160 bătăi de metronom pe miuut
403.8 „	Berna	Bătăi de metronom sau melodie.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom pe minut. bătăi de ciocan, muzicuţă şi gong.
419 „	Berlin	200 până la 240 bătăi de metronom pe minut.
430 „	Belgrad	60 bătăi de metronom pe minut.
508.5 „	Bruxelles	Bătăi de metronom, fluerat prelung
516.4 „	Viena	270 bătăi de metronom pe minut apoi semnale Morse ... — (Litera v).
524,4 „	Riga	Bătăi de metronom.
1224 „	Constantinopole	75 bătăi de metronom pe minut.
1554 „	Daventry	Bătăi de metronom.
1635 „	Königswusterhausen	200 până la 240 bătăi de metronom pe minut.
1935 „	Kowno	Bătăi de metronom.
	BĂTĂI DE GONG	
345,2 „	Strassburg	15 bătăi de gong într'un minut.
351 „	Leningrad	Gong şi cucu.
372.2 „	Hamburg	Semnale Morse .... . — (litera h a, şi bătăi gong.
385 „	Toulouse	60 bătăi de gong într'un miuut, cântec de păsărele la plăci de gramofon.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom într'un minut, bătăi de ciocan, muzicuţă) gong.
435.4 „	Stockholm	80 bătăi de gong într'un minut.
1000 „	Leningrad	Cucu, bătăi de gong.
	MELODII *(Clopote, muzicuţe, bătăi de gong).*	
214 „	Varşovia	Semnale Morse . — — (Litera w), sunet de clopot, muzicuţă.
217 „	Königsberg	Sunete în re-dies şi în la-dies, de trei ori în patru secunde jum.
313 „	Krakovia	Muzică de clopote, sunetele do, re h.
315 „	Radio-Paris	Muzică de clopote, sunetele fa şi rei
334.8 „	Poznan	Muzicuţă, sunete de trompete, bătă. de metronom.
348.8 „	Barcelona	Melodie (în major).
360.7 „	Muehlacker	Sunetele mi, re, sol.
403.8 „	Berna	Melodie sau bătăi de metronom.
408.7 „	Katowice	120 bătăi de metronom într'un minut, bătăi de ciocan, muzicuţă, gong.
441.2 „	Roma	Bătăi de clopot, sau melodii populare la flaut ciobănesc.
459 „	Zurich	Sunetele la-dies, la-dies, do, do.
472.4 „	Langenberg	Muzică de clopote în fa-dies, re-dies, la-dies, fa-dies, mi, fa-dies.
532.9 „	Muenchen	Sunete ascuţite de clopote: re, mi fa-dies, sol la, la.
550.5 „	Budapesta	Muzică de clopote: sol-dies h. la' sol-dies.
1724 „	Paris Clichy	Muzică de clopote.
	CANTECE DE PASARELE	
351 „	Leningrad	Cucu şi bătăi de gong.
368 „	Vilna	Cucu, semnal de corn şi Morse . — — (litera w).
385 „	Toulouse	60 bătăi de gong într'un minut, cântece de păsărele la plăci de gramofon.
	SEMNALE SPECIALE	
281.2 „	Copenhaga	Muzică de clopote, sirenă, 3 bătăi de gong.
386 „	Vilna	Cucu, semnal de corn şi Morse . — — (Litera w).
408.7 „	Katowice	Bătăi de metromon (120 bătăi într'un minut) bătăi de ciocan, muzicuţă, gong.
424.3 „	Madrid	Chemarea din corn a lui Siegfried.
508.5 „	Bruxelles	Bătăi de metronom, înainte de fiecare emisiune un fluerat prelung
1446 „	Paris Eiffel	Semnal de corn.

UNIVERSITATEA-RADIO

Cursurile acestei săptămâni

Între orele 20-21

DUMINICĂ 8 NOEMBRIE

20: D. prof. dr. Poenaru Căplescu: Opera lui Pasteur.

20.20: D. dr. V. Voiculescu: Locuinţă sănătoasă.

LUNI 9 NOEMBRIE

20: D. prof. I. Simionescu: Din viaţa furnicilor.

20.20: D. ing. C. I. Ciulei: Aprovizionarea oraşelor cu lapte.

MARŢI 10 NOEMBRIE

20: D. Dragoş Protopopescu: Prerafaeliţii în poezia engleză.

20.20: D. Barbu Lăzăreanu: Intemeietorul presei româneşti.

MIERCURI 11 NOEMBRIE

20: D. N. D. Chirculescu: Asigurările sociale.

20.20: D. Em. Bucuţă: Cronică socială.

JOI 12 NOEMBRIE

20: D-na L. Negulescu: Sculptura românească în lemn.

20.20: D. George M. Cantacuzino: Istoria artei româneşti. Arhitectura funerară.

VINERI 13 NOEMBRIE

20: D. T. Vianu: Curentele culturii româneşti.

20.20: Pr. Gala Galaction: In circul lui Neron.

SÂMBĂTĂ 14 NOEMBRIE

19.10: D. Marcel Romanescu: Amintiri Cantimireşti la Stambul.

20.10: D. Neagu Boerescu: România la jocurile Balcanice.

CE ASCULTĂM ACEASTĂ SĂPTĂMÂNĂ

La postul Bucureşti

DUMINICĂ 8 NOEMBRIE

20.20: D. Dr. V. Voiculescu: Locuinţa sănătoasă.

21: „Un colţ de rai" operetă în 3 acte de I. Borgovan.

LUNI 9 NOEMBRIE

20: D. Prof. I. Simionescu: Din viaţa furnicilor.

21.45: D-na Rosl Bauman_Rădulescu-canto.

MARŢI 10 NOEMBRIE

21.45: D-na Maria Simoniu, dela Opera Română-Canto.

MIERCURI 11 NOEMBRIE

21: „Faust" operă în 4 acte de Gounod (plăci).

JOI 12 NOEMBRIE

20: D-na L. Negulescu: Sculptura românească în lemn.

21: D-na Levay Ilonka-Canto.

VINERI 13 NOEMBRIE

20.20: D. Gala Galaction: In circul lui Neron.

20.40: D-na H. Saftu-canto.

22.15: D-ra Nadia Chebap-pian.

SÊMBĂTĂ 14 NOEMBRIE

19.50: D. Marcel Romanescu: Amintiri Cantemireşti la Stambul.

20.30: Transmisiune dela Opera Română.

La posturile străine

DUMINICĂ 8 NOEMBRIE

PRAGA: 21.

Concert simfonic, executat de Filarmonica din Praga. Retrans. din sala Smetana.

LUNI 9 NOEMBRIE

VARŞOVIA: 21.15.

„Geisha", operetă de Sidney Jones.

MARŢI 10 NOEMBRIE

BUDAPESTA:

D-na A. Marie Guglielmotti canto

MIERCURI 11 NOEMBRIE

MUHLACKER: 21.35.

„Weintraub Syncopators" Retrans. din Frankfurt

JOI 12 NOEMBRIE

VARŞOVIA: 21.15.

„Violette de Montmartre".

BUDAPESTA 20.30:

Retrans. dela Opera Ungară.

VINERI 13 NOEMBRIE

VIENA: 21.30.

„Die Zaubergeige", operetă de J. Offenbach. **„Flotte Bursche",** operetă de Suppé.

VARŞOVIA: 21.15.

Concert simfonic, Recital de pian Arthur Rubinstein.

SÂMBĂTĂ 14 NOEMBRIE

VIENA: 20.30.

„Faust", operă de Gounod. Retrans. dela Opera de Stat.

TABLOUL
STAŢIUNILOR DE EMISIUNE

Staţiunea	Lung. în m.	Kw	kHz.	Staţiunea	Lung. în m.	Kw.	kHz.
Varşovia II (Polonia)	214	1,9	1400	**Radio-Paris L. L.** (Franţa)	370	0,5	811
Königsberg Pr. (Germania)	217	0,6	1382	**Hamburg** (Germ)	372	1,7	806
Flensburg (Germ)	218	0,6	1373	**Glasgow** (Angl.)	376	1,2	797
Salzburg (Aus.)	218	0,6	1373	**Lwow** (Polonia)	381	22	788
Cork (Irlanda)	224	1,5	1337	**Toulouse** (Fran)	385	15	779
Aachen (Germ.)	227	0,3	1319	**Frankfurt pe Main** (Germ.)	390	1,7	770
Colonia (Germ.)	227	1,7	1319	**Bucureşti** (Rom.)	394	16	761
Münster (Germ.)	227	0,6	1319	**Midland-Regional** (Anglia)	399	38	752
Malmö (Suedia)	231	0,75	1301	**Sottens** (Elveţia)	404	25	743
Kiel (Germania)	232	0,3	1292	**Katowice** (Polon)	409	16	734
Lodz (Polonia)	234	2,2	1283	**Dublin** (Irlanda)	414	1,5	725
Bordeaux S. O. (Franţa).	237	3	1263	**Radio-Rabat** (Maroc)	416	2,5	721
Nürnberg (Germ.)	239	2,3	1256	**Berlin I** (Germ.)	419	1,7	716
Basel (Elveţia)	244	0,65	1229	**Madrid** (Spania)	424	1,3	707
Wilna (Polonia)	244	22	1229	**Harkow-Doneţ** (Rusia)	426	4	704
Berna (Elveţia)	246	1,1	1220	**Belgrad** (Jugosl)	430	2,8	697
Cassel (Germ.)	246	0,3	1220	**Stockholm** (Sued)	435	75	689
Linz (Austria)	24[illegible]	0,6	1220	**Reval (Tallinna)** (Estonia)	445	10	674
Triest (Italia)	248	15	1211	**Roma** (Italia)	441	75	680
Gleiwitz (Germ.)	253	5,6	1184	**Paris PTT.** (Fr.)	447	1	671
Toulouse (Pirin.) (Franţa)	255	1	1175	**Bolzano** (Italia)	453	0,2	662
Hörby (Suedia)	257	15	1166	**Danzig**	453	0,6	662
Leipzig (Germ.)	259	2,3	1157	**Klagenfurt** (Ger)	453	0,6	662
Mor.-Ostrava (Cehoslovacia)	263	11	1139	**Beromünster** (Elveţia)	459	80	653
Lille (Franţa)	265	1	1130	**Lyon la Doua** (Franţa)	466	2,3	644
Bremen (Germ.)	270	0,3	1112	**Langenberg** (Ger)	472	17	635
Rennes P. T. T. (Franţa)	272	1,2	1103	**North-Regional** (Anglia)	479	70	626
Heilsberg (Germ).	276	75	1085	**Praga** (Cehoslov)	486	60	617
Bratislava (Cehsl)	279	14	1076	**Milano** (Italia)	501	8,5	599
Copenhaga (Dan)	281	1	1067	**Bruxelles** (Belg.)	509	15	590
Innsbruck (Aust.)	284	0,6	1058	**Viena** (Austria)	516	20	581
Berlin O. (Germ.)	284	0,6	1058	**Riga** (Letonia)	524	12	572
Stettin (Germ.)	284	0.6	1058	**München** (Germ)	533	1,7	563
Magdeburg (Ger)	284	0,6	1058	**Palermo** (Italia)	542	4	554
Montpellier (Fr.)	286	1,2	1049	**Sundsvall** (Sued)	542	15	554
Lyon (Franţa)	288	0,8	10[illegible]4	**Budapesta** (Ung)	550	23	545
Unda comună engl. (Anglia)	289	1	1040	**Augsburg** (Germ.)	560	0,3	536
Wiborg (Finlan.)	291	13,2	1031	**Kaiserslautern** (Germania)	560	1,7	536
Kosice (Cehoslv.)	294	2,6	1022	**Hanovra** (Germ)	566	0,3	530
Turino (Italia)	296	8,5	1013	**Freiburg** (Germ)	569	0,3	527
Hilversum (Olanda)	298	6,5	1004	**Ljubljana** (Jugos)	576	2,8	521
Manchester (Ang)	302	70	955	**Lausanne** (Elv.)	680	1,5	442
Bordeaux (Fran.)	304	20	986	**Moscova** (Rusia)	720	20	417
Zagreb (Jugoslv.)	307	0,8	977	**Geneva** (Elveţia)	760	1,25	395
Genova (Italia)	313	1,4	959	**Harkow** (Rusia)	938	25	320
Cracovia (Polon)	313	1,5	959	**Leningr. K** (Rus.)	1000	100	300
Marsilia (Fran.)	316	1,5	950	**Leningrad** (Rus)	1000	20	300
Dresda (Germ.)	319	0,3	941	**Tiflis** (Rusia)	1071	10	280
Göteborg (Sued)	322	15	932	**Oslo** (Norvegia)	1083	75	277
Breslau (Germ.)	325	1,7	923	**Moscova-Popow** (Rusia)	1100	40	272
Paris P. P. (Fr.)	328	1,5	914	**Kalundborg** (Danemarca)	1154	10	260
Grenoble (Fran)	328	1,2	914	**Reykjavik** (Islan.)	1200	16	250
Neapole (Italia)	331	1,7	905	**Stambul** (Turcia)	1205	5	249
Poznan (Polon).	335	1,8	89[illegible]	**Moscova** (Rusia)	1304	100	230
Bruxel. II (Belg.)	338	20	887	**Motala** (Suedia)	1348	40	222
Brno (Cehoslov.)	342	36	878	**Varşovia** (Polon)	1412	158	213
Strasbourg PTT (Franţa)	345	17	869	**Paris-Eiffel** (Fr)	1446	15	208
Barcelona (Span.)	349	7,5	860	**Moscova** (Rusia)	1482	100	203
Graz (Austria)	352	9,5	851	**Angora** (Turcia)	1538	7	195
Londra-Regional (Anglia)	356	70	842	**Londra-Naţional (Daventry)** (Ang.)	1554	35	193
Mühlacker (Ger)	360	75	833	**Königswusterhausen** (Germ.)	1635	75	183
Alger (Algeria)	364	16	825	**Paris-Clichy** (Fr.)	1724	17	174
Bergen (Norveg.)	364	1,1	824	**Lahti** (Finlanda)	1796	54	167
Helsingfors (Finlanda)	368	15	815	**Huizen** (Olanda)	1875	8,5	160
Sevilla (Spania)	368	1	815	**Kowno** (Lituania)	1935	7	155

Posturi principale şi staţiuni-releu

Staţiunea	Lung.	kW	kHz	Staţiunea	Lung	kW	kHz
Berlin	419	1,7	716	**Helsingfors**	221	15	1355
Berlin O	284	0,6	1058	Lahti	1796	40	167
Stettin	284	0.6	1058	**Copenhaga**	281	0.75	1067
Magdeburg	284	0,6	1058	Kalundborg	1154	7,5	260
Breslau	325	1,7	923	**Milano**	501	7	599
Gleiwitz	253	5,6	1184	Turin	291	7,5	1031
Frankfurt	390	1,7	770	**Moscova**	497	1,5	604
Kassel	246	0,3	1220	Komintern	1482	40	203
Hamburg	372	1,7	806	Popow	1100	40	272
Bremen	316	0.3	950	Exp. I	720	20	417
Flensburg	218	0.6	1373	Exp II	938	100	320
Hanovra	560	0,3	536	**Oslo**	493	75	608
Kiel	232	0,3	1292	Frederikstad	394	0,7	761
Königsberg	276	1.7	1085	Hamar	569	0.7	527
Danzig	453	0,25	662	Notodden	284	0.05	1058
Langenberg	473	17	635	Porsgrund	453	0.7	662
Aachen	227	0.3	1319	Rjukan	447	0.15	671
Colonia	227	1,7	1319	Tyholt	453	1	662
Munster	227	0.6	1319	**Roma**	441	60	680
Lipsca	259	2,3	1157	Napoli	331	1,5	905
Dresda	319	0,3	941	**Stockholm**	436	60	689
München	533	1,7	563	Boden	1200	0,5	250
Augsburg	560	0,3	536	Göteborg	322	10	932
Kaiserslautern	270	0,3	1112	Hörby	257	10	1166
Nürnberg	239	2,3	1256	Malmö	231	0,6	1301
Stuttgart	360	1.7	833	Motala	1348	30	223
Freiburg	569	0,3	527	Oestersund	771	0,6	389
Londra National	261	30	1148	Sundsvall	542	10	554
Londra National	1554	25	193	**Viena**	517	18,5	581
Daventry	479	25	626	Graz	352	10	851
Unda comună engleză	289	1	1040	Innsbruck	284	0.6	1058
Londra Regional	356	30	84[illegible]	Klagenfurt	453	0.8	662
				Linz	246	0.5	1220

Citiţi şi răspândiţi

EXCFLENTA REVITĂ „REALITATEA ILUSTRATA“

Intre ştiinţă şi fantezie

Fabula din anul 3000

Intrucât conducerea phalanxului 5MC îmi acordase câteva zile de recreaţie cu ocazia serbărilor organizate la împlinirea efectivului de patru miliarde de locuitori pe glob, m'am hotărît să-l vizitez pe fratele meu Caius, din phalanxul 157 CC. In posesiunea bonului de călătorie, m'am înfiinţat deci la plecarea trenului aerian, savurând peisagiul aşezărilor omeneşti, întrerupte ici-colo de o vegetaţie de culoarea smaragdului. Ca amănunt interesant, semnalez faptul, că trenul a fost condus chiar de mama mea. Indată văzui indicativul ei, mi-am adus aminte că în documentele mele personale figurează acelaş număr, însă n'am îndrăsnit s'o deranjez, văzând că este ocupată cu atribuţiunile ei de şef. Pe de altă parte, m'am jenat, întrucât ceilalţi călători ar fi socotit ca o neghiobie, molestarea şefului cu astfel de prostii. Da, este adevărat, că nici eu, nici dânsa, nu ne-am văzut, de când mă ştiu.

Fratele meu Caius, sau — cu indicativul său — 157 CC 8732, face carieră ştiinţifică. După ce am fost crescuţi câtva timp împreună, în acelaş institut, la etatea de opt ani am fost despărţiţi. Conform opiniunei medicale, el avea o predispoziţie pentru o carieră pur intelectuală. In timp ce eu urmam o educaţie generală şi apoi cursuri speciale de electrotechnică, devenind în cele din urmă elev practician, el ajuns asistent la Institutul central pentru cercetări fiziologice. Printr'un curios fenomen de atavism, am simţit o atracţie deosebită pentru el, ba chiar i-am scris şi i-am trimis felicitări pentru zilele sărbătorilor comune, ca „Ziua Libertăţii" şi „Aniversarea Constituţiei Mondiale". Călătoria aceasta o consider ca o experienţă, căci sunt curios să văd ce reacţiuni atavice vom simţi la o revedere după atâţia ani.

Phalanxul 157 CC e situat într'un loc cu adevărat sănătos, la poalele unor munţi acoperiţi cu păduri întinse şi foarte cultivate. Am aşteptat numai două ore în parcul Institutului Central, iar după semnalul de încetare a muncii obligatorii, am fost condus la dânsul. Nu ne-am recunoscut, căci nici nu semănam. El, fiind mai mare cu un an, a avut un alt tată. Ca să nu-i răpesc timpul, îi arătai indicativul meu. El îşi aduse aminte şi-mi întinse mâna, zâmbind: „Da, frate-meu? Fi bine venit! Ai venit desigur, ca să-ţi arăt Institutul nostru". Cu toate că intenţiona să lucreze peste orele obligatorii, rugă pe un coleg, care primi schimbul de ore şi astfel pornirăm împreună.

In parc îi povestii întâmplarea din tren şi evocai trecutul copilăriei noastre. Pe semne că nu are nici o predilecţie pentru sentimentalism, căci nu a făcut nicio reflecţie relativ la spusele mele, ci îmi povesti, în ce fel a ajuns la un post atât de important şi ce perspective mai are. La examenul de bacalaureat, comisia de profesori îl sfătuise să treacă la matematici. El însă prefera chimia şi decanul îi făcu pe plac. După ce a terminat studiile technologice, s'a relevat atât de mult, încât fu recomandat pentru postul de asistent la Institutul Central, unde funcţionează de doi ani.

Eu, la rândul meu, îi povestii viaţa mea care se desfăşoară într'un cadru mult mai simplu. In schimb, am fost admis, de două ori până acum, la perpetuare. Char acum o lună am eşit din „Institutul Progenitar", după o activittae fructuoasă de două săptămâni. Fratele meu, Caius, râse de mine şi spuse, că şi el a obţinut certificatul P de trei ori, adică în trei ani consecutivi, dar că nu a făcut uz de el, întrucât punea studiile sale deasupra altor interese. Poate, mai târziu, îşi va lua timpul necesar.

Prea multe lucruri din cele considerate ca intimităţi, nu aveam să ne spunem. Aşa dar, Caius s'a oferit, foarte galant şi într'un stil absolut concis, să mă conducă să vizităm sălile de lucru ale Institutului, sau cel puţin acele, cari erau accesibile la această oră.

I-am exprimat dorinţa de a vedea numai partea aceea, în care-şi desvoltă activitatea sa. Mi-a răspuns, că în principiu, nu ar admite, să punem oarecari interese personale deasupra celor ştiinţifice, însă având în vedere că nu sunt din branşa lor, îmi acordă excepţia solicitată. Pornirăm spre etajul superior al clădirei centrale şi intrarăm în sala 84, unde lucrează el deobicei.

„Lucrez mai mult în domeniul chimiei organice, aşa că folosesc foarte mult acest instrument" — spuse Caius, arătându-mi un microscop, mai mare şi mai complicat, decât cele ce le-am văzut până astăzi. „Este un ultra-microscop, care permite vederea corpurilor, până la o zecime de micron". Dându-şi seama că nu sunt lămurit, adăugă: „Un micron este o miime dintr'un milimetru".

— „Bine, dar ce vrei să vezi cu microscopul acesta?" îl întrebai. „Nu eşti deloc iniţiat. Uite, o bucată de sticlă rubinie, fabricată prin sinteză, din sticlă şi aur. Privind-o prin microscopul nostru, ne dăm seama de felul, cum sunt aşezate părticelele de aur într'însa. Este sticla albă, plină cu un praf extrem de fin de aur, iar părticelele cele mai mici de aur tot mai au un diametru de 5—6 microni. Un grăunte de aur, vizibil numai prin ultramicroscop, se compune din câteva milioane de atomi".

— Dar care e folosul acestui microscop pentru chimia organică?

— „Uite, noi nu lucrăm cu lumina zilei, ci cu ajutorul unor raze, cari pătrund prin ţesuturile organice şi produc o luminiscenţă. Utilizăm razele luminei, dar utilizăm şi razele Roentgen, sau cele ale radiului. In lentila microscopului, apare obiectul sau chiar animalul privit, în culori diferite, căci odată cu trecerea lor, razele se descompun în raze de o lungime de undă mai mică.

Astfel putem să deosebim chiar şi elementele chimice, din cari se compune un corp. Nu mai avem nevoe de secţiuni din corpuri organice, cu ajutorul microtomului. E suficient să privim micile organizme vii, observând funcţiunile lor vitale. O amoebă, o infuzorie, privită prin acest microscop ne revelează secretele vieţii.

Cu ajutorul unui spectroscop, fixat în partea superioară a tubului, stabilim natura chimică a corpului privit şi stabilim chiar elementele din cari se compune. Microscopul acesta este arma noastră cea mai preţioasă, graţie căreia aflăm tainele vieţii organice."

— Atunci, ştiinţa voastră nu este productivă — observai eu. Voi priviţi şi constataţi, aduceţi aporturi noi ştiinţei propriu zse — însă această activitate are numai o valoare relativă.

— „Este adevărat, că din laboratoarele noastre nu ies maşini, ci notiţe, studii şi cărţi. Ai putea totuş să apreciezi, cel puţin succesele noastre în domeniul chimiei anorganice, căci perfecţionarea materialului cu care lucraţi voi technicienii, depinde de progresele noastre. Impontanţă adevărată are însă viitoarea noastră descoperire: viaţa artificială."

— „Doar n'o să vă apucaţi să fabricaţi oameni — zisei eu râzând. Căci în instituţunile de stat, aceasta se face fără greutăţi şi fără complicaţiuni, după o reţetă strămoşească.

— „Nicidecum. Vom fi mulţumiţi, dacă reuşim să producem o celulă vie, artificială, care asimilează, se înmulţeşte şi reacţionează, adică simte. In mai multe rânduri, am reuşit să compun protoplasme, cari asimilau, însă nu simţiau. Numai un pas ne mai lipseşte: ca să inventăm durerea artificială. Cea mai esenţială manifestaţie a vieţei este durerea, pe care noi încă n'am obţinut-o, la protoplasma artificială. Aş putea să spun, că viaţa se confundă cu durerea.

Ştiu ce vrei să-mi spui: că orice vietate, chiar şi omul, se desvoltă dintr'o singură celulă. Insă, oricât de mici sunt celulele, ele conţin, totuş un număr mare de molecule de albumină, grupate într'un anumit mod. E suficient să-ţi spun, că o bacterie de 5 microni diametru, conţine peste un milion de molecule de albumină, iar un spermatozoid, peste 70 de milioane. Ceeace noi numim „atavism" sau „însuşiri moştenite", se reduce în fond la felul de grupare al acestor molecule."

— Dar protoplasmele voastre artificiale, nu au nici o grupare moştenită de molecule, aşa că sunteţi chiar la începutul creaţiunei! răspunsei, înveselit. Şi chiar dacă reuşiţi să faceţi un animal, o celulă vie, trebue să aşteptaţi miliarde de ani, până ce urmaşii acestuia vor avea însuşiri moştenite. Vai de generaţia aceea, care a fost crescută numai în eprubetă: îi lipseşte puterea de rezistenţă, dobândită în cursul epocilor de luptă pentru existenţă!

— „Dacă nu ai fi fratele meu, ţi-aş spune că eşti aşa de prost, cum au fost oamenii acum vre-o mie de ani — răspunse Caius. Noi experimentăm, ca să adunăm cunoştinţe cât mai multe şi cât mai adânci, dar nu vrem să facem o concurenţă naturii."

— Nici eu nu vreau să te reţin mai mult. Uite, mă înapoiez chiar acum în phalanxul meu, care, deşi nu are un Institut Central atât de renumit şi interesant, are în schimb cetăţeni mulţumiţi, cari nu neglijează să facă uz de bunurile lor, ca voi. Acestea zise, îl părăsii şi mă înfiinţai la gara aeriană.

DARIUS

Consecvent bunului obiceiu adoptat încă dela apariţia sa, ziarul „Radio şi Radiofonia", organizează pentru 1 Ianuarie 1932,

O MARE TOMBOLĂ RADIOFONICĂ

Participând la această tombolă, cititorii ziarului pot câştiga **absolut gratuit**

Zece aparate de radio cu lămpi

precum şi numeroase alte premii de mare valoare ca: aparate cu galenă, piese detaşate, căşti, lămpi, haut-parleur-e, acumulatori, etc. etc.

STRÂNGEŢI ŞI PĂSTRAŢI CUPOANELE DE PARTICIPARE!!

TOMBOLA RADIOFONICĂ 1932

cuprinde **10 Aparate cu lămpi** precum şi piese detaşate de mare valoare

CUPON DE PARTICIPARE No. 1

Numele..

Adresa..

Caleidoscop ştiinţific

Câte vorbe şi note primeşte microfonul

Fireşte, o asemenea statistică nebunească nu poate să aibe loc decât în America. S'a găsit în acest continent un om în toată firea, care s'a apucat să calculeze pe bază de statistici, toate vorbele şi toate tonurile rostite în faţa microfonului staţiei americane W. A. B. C., în interval dela 1 Iulie 1930 până la 31 Martie 1931.

In chipul acesta, şi-a putut da seama [illegible]otop formidabil de vorbe ş[illegible] sunete muzicale au svârlit în văzduh antenele acestei staţii, în curs de 9 luni. Statistica indică nu mai puţin de 663.065.445 de note cântate şi tocmai 13.092.200 de vorbe rostite. Mai mult încă, calculatorul a avut răbdarea îngerească ca să se ocupe şi de repartizarea totalităţei cuvintelor pronunţate la radio.

Rezultatul este că regii, preşedinţii de republică şi marile personalităţi eclesiastice, intră în acest quantum cu 4.466.400, ceiace reprezintă cam o treime din numărul total de cuvinte.

Aceste exhibiţiuni retorice au necesitat un total de 1889 de ceasuri pentru a fi rostite, de unde rezultă că în mijlociu revin vre-o 115 vorbe pe minut.

Dece încetăm să mai creştem?

Atât omul, cât şi animalele cresc şi se desvoltă, graţie excesului de nutriţie. Intr'adevăr, hrana este utilizată pentru compensarea pierderilor organice şi prisosul rămâne disponibil pentru a provoca creşterea fiinţei. In cazul când schimburile de materii organice sunt foarte reduse, creşterea devine mai pronunţată. Aşa de exemplu, păsările nesburătoare sunt în general mult mai mari decât pasările sburătoare. Animalele de apă, care sunt purtate de curentul apei, se prezintă mai desvoltate decât animalele alergătoare, care sunt nevoite să depună o energie mai importantă pentru propulsiunea corpului lor. Pe de altă parte, apariţia epocei sexuale, canalizează excesele de nutriţie în direcţia reproducerii. Din această cauză, în general odată cu apariţia acestei epoci, încetează şi creşterea. Temperaturile mai ridicate accelerează venirea pubertăţii, deaceea popoarele sudice se desvoltă mai de timpuriu. In schimb însă, sunt mai mici decât locuitorii regiunilor nordice.

Cheltuelile unui ocol în jurul lumei

In cunoscutul roman al lui Jules Verne: „Ocolul pământului în 80 de zile", rămăşagul care servia ca recompensă eroului, capabil să străbată lumea întreagă în acest interval — apreciat pe atuncia ca extrem de redus, — era de 10.000 de lire sterline. E drept că câştigătorul, Phileass Fogg, nu s'a ales cu nimic din acest premiu, întrucât cheltuelile ce le făcuse în călătoria lui, egalau valoarea premiului dobândit.

De curând, aviatorii Post şi Gatty au reuşit să parcurgă ocolul lumii în sbor, numai în 8 zile. Totuş, călătoria lor a costat de două ori mai mult decât aceea a eroului lui Jules Verne.

Intr'adevăr cheltuelile celor doi aviatori se descompun în modul următor:

Avionul	160.000
Combustibil	10.000
Ulei	450
Ingrijire	250
Bani buzunar	50
Organizare	48.000
Pregătiri timp de 6 luni	200.00
Total	418.700

Cele mai reduse cheltueli raportate la o zi, le-a avut desigur faimosul Magellan, care a zăbovit nu mai puţin de 10 mii de zile ca să parcurgă ocolul lumii în anul 1522.

Zahărul ca medicament

Un pahar cu apă îndulcită cu zahăr este desigur leacul cel mai preferat de copii. Interesant este faptul, că medicina modernă foloseşte soluţiile de zahăr ca produs pentru injecţiuni direct în căile circulatorii ale omului. Odată intrat în vasele sanguine, această soluţie de zahăr extrage din ţesuturi o cantitate foarte mare de apă şi în chipul acesta, exercită o acţiune binefăcătoare şi chiar salvatoare în multe cazuri de grave afecţiuni pulmonare.

Zahărul mai desprinde şi alte materii din ţesuturi, înlăturând astfel diverse procese perturbatoare.

In plus, zahărul reprezintă un excelent antidot, întrucât extrage otrava din ţesuturi, o fixează parţial şi permite astfel disocierea toxinelor din rinichi.

Cu deosebire preţios este consumul de zahăr în cura de slăbire, deoarece nu oboseşte organele de digestie, nici cele de eliminare. In afară de cazul diabetului, zahărul poate fi utilizat ca un excelent mijloc terapeutic.

Cauciucul microporos

Un savant german a pus de curând la punct un produs nou, destinat să aducă numeroase servici în diverse industrii, în special în industria chimică. E vorba de aşa zisul „cauciuc microporos", care din punctul de vedere al durităţii, se aseamănă cu pasta de hârtie şi este caracterizat printr'o structură fizică, extrem de fină. Acest material, e pătruns de nenumăraţi pori cu un diametru foarte mic (în mijlocie, a zecea mie, parte a unui milimetru) ceeace-i permite să absoarbă o cantitate de umezeală echivalentă cu 60 la sută din volumul lui. E vorba ca această nouă substanţă să fie utilizată pentru filtrele de presă, întrebuinţate în industria chimică, întrucât, ele permit să obţinem produse de o mai mare puritate într'un timp mult mai scurt. Pe de altă parte, industria acumulatorilor electrici, ar putea să se servească tot de cauciucul microporos, pentru a confecţiona diafragme destinate să asigure o separaţie perfectă a electroliţilor de compoziţii diferite, permiţând totdeodată trecerea curentului electric.

Calculul și construcția redresorilor

de Ing. N. G. STOENESCU

Alimentarea aparatului dela sector, este desigur una dintre principalele cuceriri realizate de technica radiotonică.

Această nouă orientare în construirea aparatului de radio prezintă multe avantagii asupra cărora nu voi insista în cadrul acestui articol.

Stiu că de multe ori o schemă cu câteva dimensiuni ale pieselor însemnate pe ea dă un rezultat practic nul și deaceea în cele ce urmează voi proceda cu totul altfel.

Dacă pentru alimentarea aparatului de radio se alege sursa de curent alternativ, se ia cu ajutorul transformatorului tensiunile convenabile cari sunt redresate (transformate în curent continuu) cu ajutorul lămpei redresoare. Natural, curentul astfel obținut nu este un curent perfect continuu, ci mai mult un curent pulsator (fig. 1)

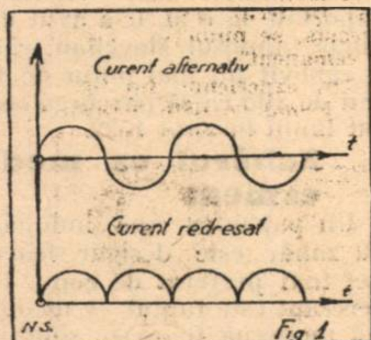


Fig 1

care până la utilizare este filtrat în prealabil cu ajutorul bobinelor de șoc cu miez de fier și al condensatorilor.

Schema de principiu a unui asemenea redresor este dată în fig. 2, unde „A" este un redresor pentru obținerea tensiunii anodice; „B" pentru obținerea tensiunii de încălzire și „C" pentru tensiunea de grillă. Voi începe cu redresorii pentru tensiunea anodică.

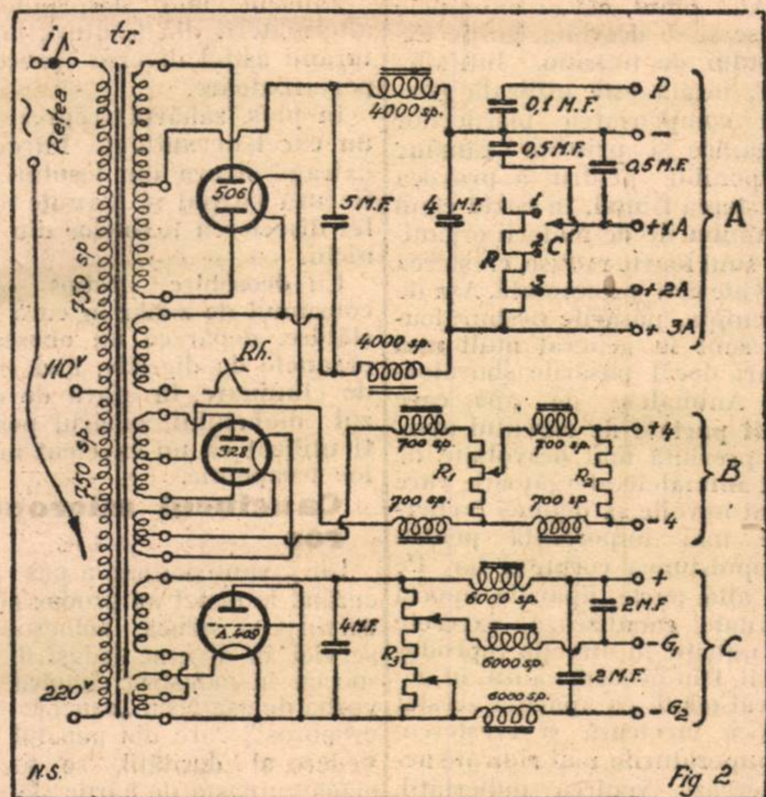


Fig 2

Transformatorul „tr." furnizează diferitele tensiuni necesare lămpei redresoare, are o bobinare primară legată la rețea și care pentru o cât mai largă întrebuințare a redresorului va fi astfel împărțită încât să poată fi branșată la tensiuni de rețea de 110, 220 volți, etc. Bobinajul secundar furnizează lămpei redresoare curentul de redresat și curentul necesar încălzirei proprii. Bineînțeles dacă redresorul va fi construit și pentru încălzirea lămpilor aparatului, cât și pentru negativarea de grillă, va avea în plus bobinările necesare acestor scopuri.

Tabla din care se vor construi tolele transformatorului va fi tablă neagră de fier moale sau mai bine tablă specială pentru transformator, cu o pierdere de 1,3—2,5 watti/kgr. grosimea tolelor va fi de 0,3—0,5 mm. Forma și dimensiunea tolelor vor fi acelea din fig. 3. Miezul de fier va fi de 16—20 mm., pe el stă bobina transformatorului, grosimea întregului pachet de tole este de circa 40 mm. Se știe că cea mai mare inducție în fier comportă 10.000 linii de forță

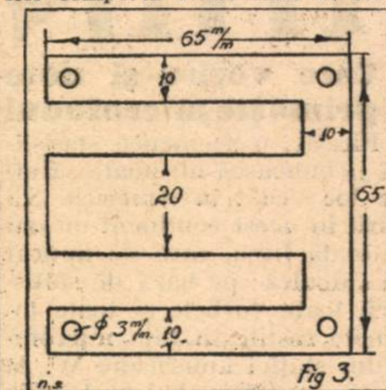


Fig 3.

pe cm² și cum factorul de saturație este de 80%, vom avea:

40 mm × 20 mm × 80% = 6,4 cm² fier activ.

Din formula (1) deducem n-rul de spire pentru bobinarea primară:

$$(1)\quad N = \frac{E \cdot 10^8}{4{,}44\, f \cdot B\, q}$$

$$N = \frac{110 \times 10^8}{4{,}44 \times 50 \times 10.000 \times 6{,}4} = 750$$

$$N = \frac{220 \times 10^8}{4{,}44 \times 50 \times 10.000 \times 6{,}4} = 1500$$

N = n-rul de spire.
E = tensiunea rețelei.
B = inducția.
q = fierul activ în cm²
f = frequența curentului rețelei.

Deci pentru 110 volți obținem 750 spire, iar pentru 220 volți 1500 spire. Diametrele sârmelor sunt date de formula (2):

$$(2)\quad d = \sqrt{\frac{4 \cdot i}{\pi \cdot s}} \qquad d = \sqrt{\frac{4 \times 0{,}10}{3{,}14 \times 2{,}5}} = 0{,}24 \text{ mm}$$

$$d = \sqrt{\frac{4 \times 0{,}050}{3{,}14 \times 2{,}5}} = 0{,}16 \text{ mm}$$

d = diametrul sârmei.
s = densit. de curent admisă pe mm² (2,5 amp./mm²)
i = intensitatea ce trece prin fir.

Lampa redresoare având o putință de maximum 12 watti, „i" va fi pentru 110 volți

12 : 110 = 0,10 amp.

și pentru 220 volți

12 : 220 = 0,050 amp.

Diametrele vor fi respectiv 0,24 mm. pentru 110 volți și 0,16 mm. pentru 220 volți. Așa dar pentru bobinarea primară vom bobina 750 spire din sârma de 0,24 mm. diametru și 750 spire din sârma 0,16 mm.

Bobinarea secundară cu priză la mijloc, va produce 2 × 220 volți și va fi ca și cea primară din sârmă de cupru izolată cu email.

Pentru ea numărul de spire se găsește cu ajutorul formulei (3):

$$(3)\quad N = N_1 \frac{E_1}{E}$$

$$N = 2 \times 1500 \frac{220}{220} = 2 \times 1500$$

N_1 = n-rul de spire al primarului.
N = n-rul de spire al secundarului
E = tensiunea primarului.
E_1 = tensiunea secundarului.

Cum intensitatea curentului ce trece prin secundar este chiar curentul cerut de receptor (max. 50 M. A.) diametrul sârmei va fi de 0,16 mm. (formula 2).

Incălzirea lămpei redresoare comportă o bobinare specială de 4 volți; pentru ea n-rul de spire este de 30 (formula 3), iar diametrul sârmei de 0,7 mm. (form. 2), socotind că lampa ar cere un curent de încălzire de 1 amper. (Philips 506).

Atât primarul cât și secundarul se vor bobina pe o carcasă din presspan de dimensiunile din fig. 4. Capetele se vor prelungi cu liță și îmbrăcate în tub izolant flexibil. Fiecare cap se va lega la cleme fixate deasemenea pe un panou izolant; vom avea trei cleme pentru primar, trei pentru secundar și două pentru încălzirea lămpei redresoare. Bobinarea se face fir lângă fir și cu o foaie de hârtie la fiecare rând. Bobina gata va avea pe deasupra o bandă izolatoare. Tolele transformatorului se introduc pe ambele părți ale bobinei gata ca în fig. 5, la urmă nituindu-se în colțuri cu sârmă groasă de cupru.

Tensiunea secundară furnizată de transformator și trecută prin lampa redresoare înainte de a fi utilizată de aparatul receptor, se filtrează. Filtrul este compus din condensatori faradici și bobine de șoc cu miez de fier. Condensatorii permit trecerea unui curent alternativ cu cât tensiunea și frequența lui sunt mai ridicate, pe când bobinele de șoc cu miez de fier, permit trecerea unui curent continuu curat, opunând rezistență cu atât mai mare unui curent alternativ cu cât tensiunea și frequența lui sunt mai ridicate. Dimensionarea condensatorilor și bobinelor de șoc cu miez de fier se face ținând seamă de intensitatea curentului și filtrarea dorită. In general capacitatea de 6 M. F. pentru condensatori se poate considera ca o limită superioară.

Bobinele de șoc cu miez de fier au acelaș profil de tablă ca și transformatorul, grosimea pachetului de tole fiind tot de circa 40 mm. Carcasa bobinei de dimensiunile din fig. 4 are un singur perete despărțitor la mijloc și la bobinarea ei se va proceda întocmai ca și la celelalte bobinări. Aceste bobine având cam aceleași dimensiuni pentru mai toate redresoarele, voi scuti cititorii de calculele lor greoaie cari se adresează numai specialiștilor. Pe scurt: în fiecare din cele două despărțituri se vor bobina câte 4000 spire din sârmă de cupru izolată cu email de 0.11 mm. diametru. Bobinarea primelor 4000 spire din prima despărțitură se face într'un sens, iar bobinarea spirelor din a doua despărțitură în sens contrar celor dintâi.

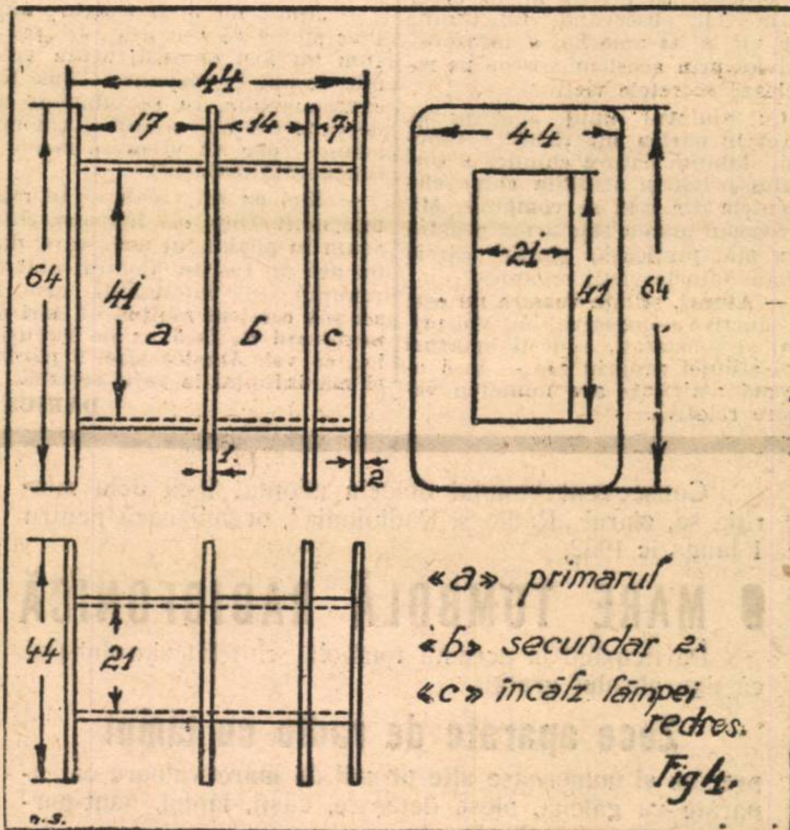


Fig 4.

Introducerea tolelor de fier, prelungirea capetelor cu liță etc. se va face întocmai ca la transformator iar la montare se va avea grijă ca începuturile bobinărilor să fie branșate către rețea pe când sfârșiturile lor către receptor. Pentru redresorii de tensiune anodică se întrebuințează o singură bobină dublă. Dat fiind tensiunile oarecum ridicate ce primește atât transformatorul cât și bobinele de șoc cu miez de fier se impune ca izolarea lor să fie cât mai perfectă spre a împiedeca orice contact cu celelalte părți metalice ale redresorului, evitând astfel accidente cari pot avea urmări fatale.

Condensatorii vor fi de bună calitate și încercați la 500 volți. Rezistența de încălzire „Rh" a lămpei va fi dimensionată pentru 5 ohmi și va putea suporta o intensitate de curent de 1 amp. de preferat sunt rezistențele de încălzire cu soclu de porcelan. Soclul lămpei va fi cu o capacitate cât mai redusă. Rezistența „R" are 100.000 ohmi și în comerț se găsesc asemenea rezistențe pentru divizat tensiunea, clemele de contact fixate pe ea se vor lega la ploturile unui comutator rotativ „C" cu mâner izolant servind la regularea după voe a tensiunilor anodice intermediare. Se înțelege dela sine că tensiunea maximă cât și cele intermediare se pot regula simultan și cu ajutorul reostatului „Rh" de încălzire al lămpei redresoare. Aparatul mai comportă și un întrerupător „I" pe una din conductele cari vin dela rețea.

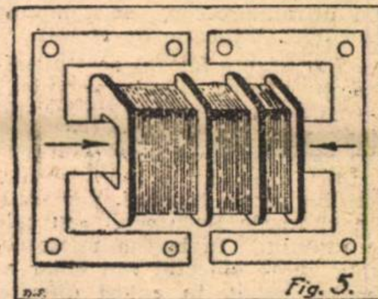


Fig. 5.

Montajul se face conform schemei de principiu; transformatorul, bobinele de șoc cu miez de fier, rezistența de divizat tensiunea, soclul lămpei și condensatorii vor fi așezați pe un panou de lemn vopsit în prealabil cu lac izolant. Aparatele de comandă ca reostatul de încălzire, comutatorul cu ploturi „C" întrerupătorul „I" și bucșele izolate la cari sunt racordate prizele de tensiune anodică, vor fi fixate pe un alt panou din materie izolantă fixat perpendicular pe marginea celuilalt panou. Pentru conexiuni se va întrebuința sârmă de cupru de 0.8 mm. diametru și îmbrăcată în tub flexibil izolant.

Odată făcute legăturile se procedează la o verificare minuțioasă, se pune borna „P" la pământ și cu precauție se introduce stekerul în priză; un voltmetru până la 150 volți ne poate folosi la măsurarea și gradarea tensiunilor date de redresor.

Construcția redresorului nu prezintă nici o dificultate, bobinările se vor face cu ajutorul unei mașini de bobinat improvizată și la îndemâna oricărui amator, pe mandrinul căreia (M) se pune carcasa bobinei. (Fig. 6).

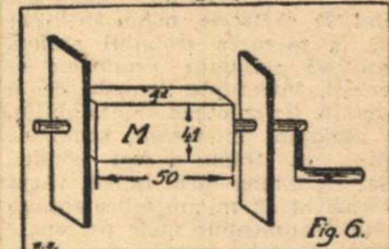


Fig. 6.

Am dat într'adins formulele cele mai practice, pentru ca fiecare amator să-și poată dimensiona redresorul după necesitățile aparatului receptor ce posedă

Dacă pe lângă tensiunea anodică redresorul va trebui să furnizeze și tensiunea de încălzire a lămpilor receptorului și tensiunea pentru negativări de grătar, atunci dimensiunile transformatorului se modifică.

In ipoteza că pentru redresarea curentului de încălzire am utiliza o lampă specială (spre ex. Philips 328) atunci bobina transformatorului primește încă două bobinări secundare, una de 2×28 volți cu priză la mijloc și alta de 1.85 volți (încălzirea lămpei redresoare) tot cu priză la mijloc

Numărul de spire calculat după formula (3) va fi de 2×190 pentru bobinarea 2×28 volți și 12 pentru bobinarea de 1,85 volți. Diametrul celor 2×190 spire considerând că prin ele trece un curent de 1 amper, este de 0,7 mm. (formula 2). Iar diametrul celor 12 spire pentru încălzirea lămpei redresoare, este de 1,2 mm. (Lampa cere un curent de 3,5 amp).

Bobinele cu miez de fier sunt tot duble însă în număr de două și au în fiecare despărțitură câte 700 spire din sârmă de cupru izolată cu email, de 0,8 mm. diam. Profilul fierului și dimensiunea carcasei rămân tot ca la cele pentru tensiunea anodică. Cele două rezistențe „R_1" și „R_2" vor fi de câte 15 ohmi. Cu ajutorul unui voltmetru se va măsura tensiunea furnizată și reglarea ei la 4 volți se face dintr'una din rezistențele de 15 ohmi.

Tensiunea pentru negativările de grătar socotită la maximum 15 volți și 2 M. A. are 120 spire (formula 3) cu un diametru al sârmei de 0,07 mm. Bobinarea pentru încălzirea lămpei redresoare în acest caz (Philips A. 409; 4 volți și 0,06 amp.) are 30 spire cu priză la mijloc, de 0,2 mm. diam., calculate după formulele precedente. Bobina de șoc cu miez de fier, de aceleași dimensiuni ca și celelalte, are în acest caz trei despărțituri egale și în fiecare despărțitură se vor bobina câte 6000 spire din sârmă de 0,07 mm. diam., două dintre bobinări se vor bobina în acelaș sens, iar a treia în sens contrariu celorlalte.

Rezistența „R_3" are 10.000 ohmi și este prevăzută cu două prize

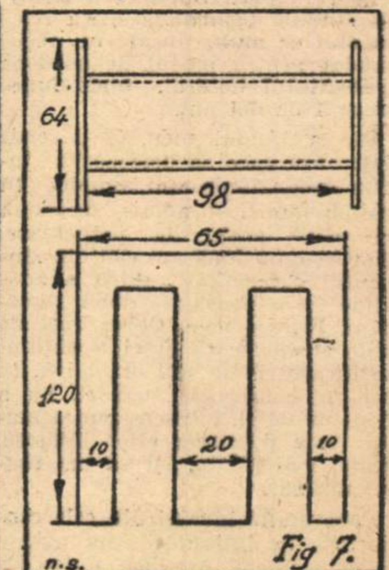


Fig 7.

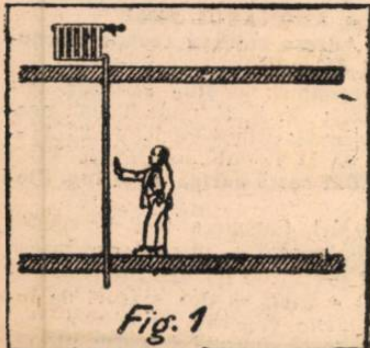
TECHNICA IN IMAGINI

Electromagnetizmul

Intre efectele curentului electric, cel magnetic are o importanță preponderentă pentru electrotechnica propriu zisă. Magnetizmul, ca fenomen al naturii, a fost cunoscut (vezi cărțile de fizică, în care se... maltratează acelaș subiect) Elenilor, cari au cunoscut proprietatea minereurilor, găsite pe muntele Magnetos, de a atrage obiectele de fier. Iar rasa galbenă utilizează de mii de ani, busole confecționate din astfel de pietre, puse pe un mic vas plutitor.

Departe de noi intenția de a explica, ce este de fapt magnetizmul: aceasta trebue să formeze subiectul unui articol din rubrica „Știința popularizată". Aci ne interesează numai partea fizică, atât cât e necesar pentru înțelegerea rolului, ce-l îndeplinește curentul electric în producerea fenomenelor magnetice. Vom cerceta întâi fenomenele, pentruca apoi să tragem concluziile.

Toți știm cât este de plăcut, la începutul unui anotimp friguros, să ne încălzim la căldura radiată de caloriferul clădirilor moderne. Țevile instalației străbat zidurile casei, purtând aburii fierbinți, încălziți în cazanul central. Căldura se simte, nu numai în apropierea „elementelor", ci chiar și dealungul conductei (țevii). Fig. 1 arată


Fig. 1

pe autor, încălzindu-și talpa piciorului dinainte.

Firește, că mărind distanța între țeava caloriferului și epiderma celui ce se încălzește, radiația căldurei slăbește. Cu ajutorul unui termometru, vom stabili scăderea sau creșterea temperaturei căldurei radiate. Fig. 2 înfățișează re-

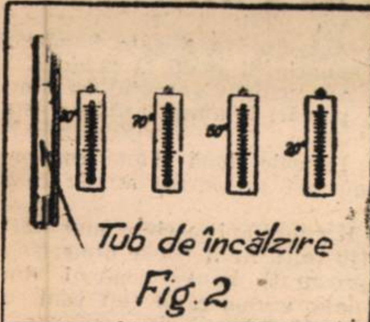


Fig. 2

zultatul: în apropierea conductei, termometrul arată 80 de grade Celsius, iar la o depărtare de câțiva centimetri, numai 70, 50 sau chiar 20 de grade.

Ca viitori ingineri, luăm creionul și desenăm „în secțiune" țeava caloriferului, având în jurul ei, zonele de căldură, cari, bineînțeles, formează cercuri concentrice (fig. 3). Am fixat astfel pe hârtie, con-



Fig. 3

statarea ce-am făcut-o relativ la figura precedentă. Avem o zonă de 80 de grade, alta de 70 de grade, ș. a. m. d.

Pentru a putea face, puțin mai târziu, comparații între căldură și electricitate, desenăm acelaș lucru încă odată. Anume, „în perspectivă", adică așa cum s'ar vedea, dacă liniile cari însemnează zonele de căldură, ar fi vizibile. Fig. 4 arată deci perspectiva.



Fig. 4

Acum a sosit momentul să trecem la electricitate. Un generator de curent (baterie, acumulator, dinam) corespunde centralei caloriferului, iar țeava (care străbate toată casa, pentru a radia căldura aburilor, se reîntoarce iarăș la cazan, aducând ceeace a rămas din aburii răciți, adică apa) se asemuește cu circuitul consumător de electricitate. Presupunem deci, că am legat un circuit electric, adică o sârmă, la bornele generatorului de curent. Prin urmare, prin sârma noastră circulă un curent electric.

Desenăm o părticică a circuitului și verificăm starea, în care se găsește „eterul" în jurul sârmei. Pentru a face această constatare, avem nevoe de un instrument,


Fig. 5

care indică direcțiunea fluxului magnetic. Acest instrument este busola din fig. 5, al cărei ac știm că păstrează direcțiunea nord-sud, în orice loc de pe suprafața pământului. Fig. 6 arată poziția acului magnetic, față de polul nord și sud al globului.



Fig. 6

Apropiăm busola de sârma parcursă de un curent electric suficient de puternic (10—20 amperi) și constatăm, că sub acțiunea curentului, acul deviază din direcția nord-sud. Ținând busola lângă sârmă, acul va arăta o deviare de 80 de grade, iar la o distanță din ce în ce mai mare, numai 70 de grade, 50 sau 20 de grade. Prin urmare, în jurul sârmei se formează un câmp magnetic, având zone distincte, în care influența magnetică atinge valori diferite. Anume, cu cât ne îndepărtăm de sârmă, cu atât este mai redusă intensitatea câmpului magnetic.

Conform fig. 7, putem să stabi-

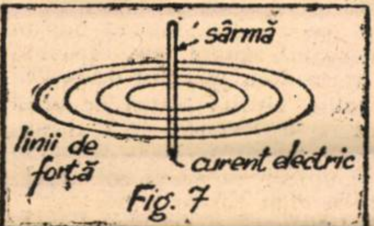


Fig. 7

lim cercurile concentrice, cari însemnează limitele între regiunile de intensitate diferită. Aceste cercuri sunt denumite „linii de forță". Ar fi o experiență admirabilă, dacă nu s'ar ivi o întrebare indiscretă: Bine, dar de ce există în jurul unui corp parcurs de electricitate, un câmp magnetic?

Autorul se simte moralmente obligat, să răspundă la o întrebare, chiar dacă aceasta vizează tocmai subiectul articolului. Electricitatea este un flux, iar magnetizmul un soi de vârtej al electronilor. Intrucât spațiul întreg este saturat cu electroni, iar materia este și ea numai o manifestare a electronilor, ne putem explica, de ce un flux al acestora produce vârteje în mediul apropiat. Prin urmare, nu poate să existe un flux de electricitate care să nu provoace și fenomene magnetice.

După această explicație sumară, să ne întoarcem la calorifer. Fig. 8

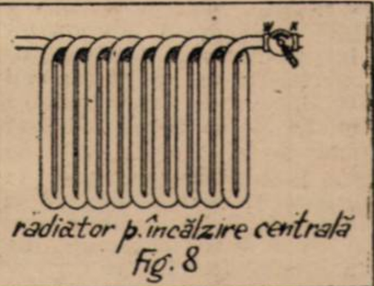


Fig. 8

arată un element de încălzire, care de fapt se reduce la o țeavă, montată în spirală. In chipul acesta, suprafața radiatoare de căldură se mărește. Un asemenea element sau „radiator" se află în fiecare încăpere a unui imobil, înzestrat cu încălzire centrală.

Cum am spus mai sus? Montând conducta în spirală, am mărit efectul de radiere. Dar dacă am încerca acelaș lucru și cu o conductă

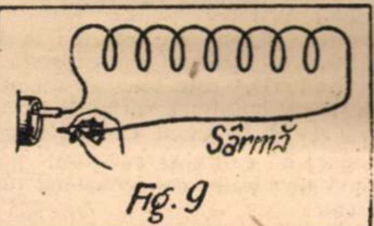


Fig. 9

de electricitate? Bunăoară, cu sârma noastră?

Fig. 9 arată o bucată de sârmă, răsucită în spirală. Luăm curentul continuu de la priză, introducând cele două capete ale spiralei în contactele prizei (Fig. 9). Trebue

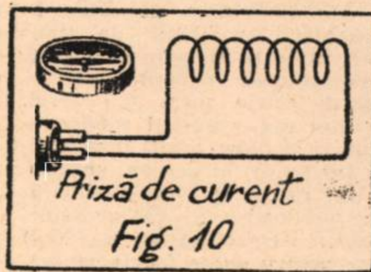


Fig. 10

să dovedim acum, că spirala parcursă de curent crează în jurul ei, un câmp magnetic intens. Ne folosim de busola, pe care o așezăm la o extremitate a spiralei, acul ei va arăta, că acolo sensul fluxului magnetic este invers.

Rezultă, că spirala parcursă de curent are un pol magnetic „sud" și un pol magnetic „nord". Repetăm experiența, luând în locul spiralei, un mosor și, din influența exercitată asupra busolei, vom putea deduce, că intensitatea câmpului magnetic creat, depinde de numărul spirelor și de intensitatea curentului electric. Mosorul având mai multe spire, intensitatea câmpului magnetic este mai mare și anume, proporțională cu numărul de spire. Așa dar, la o spirală, se însumează câmpurile magnetice ale fiecărei spire în parte.

Un lucru simplu, nu-i așa? Tocmai. Atunci, să complicăm lucrurile: Vom încerca, să concentrăm magnetizmul spiralei și să formăm un „electromagnet": Fig. 11

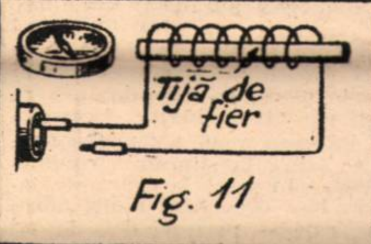


Fig. 11

indică metoda.

Introducem un baston de fier moale, în interiorul spiralei și așezăm la un capăt al bastonului, busola. Curentul, fiind întrerupt, iar fierul moale, nefiind magnetic, busola va indica direcția nord-sud. Situația aceasta o arată fig.

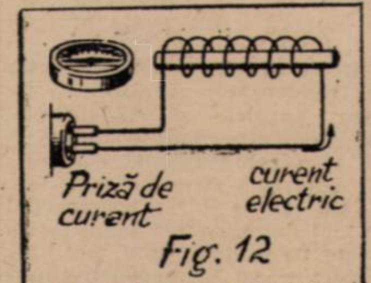


Fig. 12

11. Busola stă liniștită: ea este eroul ziiei.

Inchidem circuitul în fig. 12 și în momentul acesta, acul busolei se îndreaptă spre bastonul de fier. Prin urmare, bastonul a devenit magnet! La capătul celălalt al „miezului de fier" — căci așa se numește bastonul, vom găsi aceeaș putere magnetică, însă de o polaritate inversă. Observăm, că de data aceasta, câmpul magnetic este mult mai intens, deci la magnetizmul spiralei s'a mai adăogat și magnetizmul bastonului de fier.

In momentul, când întrerupem curentul, fluxul electric încetează instantaneu. Nu e așa cazul cu miezul de fier: el își perde magnetizmul mai încet, până ce revine la starea anterioară magnetizării. Această întârziere se numește „hysterezis magnetic".

Dar fierul nici nu-și pierde complect magnetizmul, căci o urmă slabă de magnetizm mai rămâne chiar și în ferul moale. Rămășița aceasta, se numește „magnetizmul remanent".

Repetăm experiența din fig. 11 și 12, folosind de data aceasta o

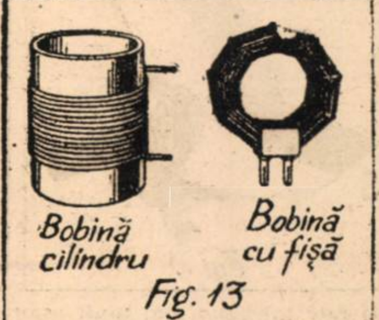


Fig. 13

bară de oțel. Două lucruri vom observa: Intâi, că oțelul se magnetizează mai greu. Apoi, că-și păstrează magnetizmul, chiar și după ce am întrerupt curentul. Așa dar, prin magnetizare, s'a produs o schimbare în structura atomilor, schimbare având un caracter permanent. Intrucât compoziția chimică a oțelului nu s'a schimbat, ne rămâne să presupunem că structura materialului, adică pozicare, în urma magnetizării.
ția reciprocă a atomilor sau moleculelor de oțel, a suferit o modificare, în urma magnetizării.

După aceste experiențe magnifice, se cuvine să pierdem câteva vorbe și despre aparatele noastre de radio. Piesele lor cele mai misterioase, sunt selfurile (fig. 13) având o formă cilindrică sau orice altă formă (fund de coș, ledion, etc.) aleasă pentru economisirea spațiului. Selfurile acestea sunt parcurse de un curent, care nu este însă identic cu curentul continuu, utilizat la experiențele descrise mai sus, ci este un curent alternativ de o frecvență mare sau, pentru a folosi termenul technic corespunzător, un curent de înaltă frecvență.

Cu aceasta am precizat și titlul capitolului viitor: Frecvența curentului electric.

O. TALHARESCU

---

din cari se potrivesc valorile tensiunilor G_1 și G_2.

Adăugând aceste 4 bobinări secundare, bobina transformatorului se va schimba ca dimensiune și odată cu ea și profilul tablelor. Bobina păstrează celelalte dimensiuni schimbându-și numai lungimea ,la fel ca și tolele (fig. 7).

Primarul transformatorului în acest caz își va schimba și el numai diametrul; intensitatea curentului cerut de întregul secundar fiind mai mare:

57 watti+20% pierdere=70 watti
70 : 110 = 0,63 amperi
70 : 220 = 0,32 amperi

diametrele vor fi de 0,6 mm. pentru 110 volți și 0,4 mm. pentru 220 volți. Numărul de spire al primarului cât și numărul de spire și diametrul bobinărei secundare de 2×220 volți rămân neschimbate.

La bobinarea cât și la montajul acestor piese se recomandă aceleași precațiuni ca și la cele d'intâi, panourile vor fi mărite, iar cel vertical va avea pe el bucșele izolate corespunzătoare nouilor tensiuni obținute. Pentru o mai bună orientare dau mai jos un tablou al bobinărilor transformatorului, atât pentru tensiunea anodică, cât și complect (cuprinzând și celelalte tensiuni)

Tensiunea E volți	Intensit. I amp.	Nr. spire N	Diametr. d mm
110	0,10	750	0,24
220	0,050	1500	0,16
2×220	0,050	2×1500	0,16
4	1	30	0,7
110	0,63	750	0,6
220	0,32	1500	0,4
2×220	,050	2×1500	0,16
4	1	30	0,7
2×28	1	2×190	0,7
[illegible]	3,5	[illegible]	1,2
15	0,002	120	0,07
4	0,06	30	0,2

Randamentul ținând seama de toate pierderile în fer și cupru (bobinări) este de 70% pentru o energie primtă de 25 watti; 80% pentru o energie de 100 watti și 85% pentru o energie de 200 watti. Intre aceste două puncte extreme (25 w. și 200 w.) variația randamentului se poate reprezenta printr'o curbă având în abscise puținta exprimată în watti, iar în ordonate randamentul.

In calculele precedente dimensionările au fost făcute ținându-se seama de pierderile ce au loc, spre a se obține un randament cât mai ridicat.

Redresorul poate fi construit de oricare radio-amator, urmând întocmai prescripțiunile date și astfel problema alimentărei dela sector este rezolvată.

SE CAUTĂ

O ROMÂNCĂ FRUMOASĂ

Marea casă de filme „OSSO" dela Paris este în căutarea unei tinere românce care să întrunească însușirile de fotogenie și fonogenie necesare pentru a putea turna într'un film care se va lucra în curând la Paris.

Piese detaşate

Condensatorul variabil

GENERALITĂŢI

Numim **condensator variabil,** condensatorul a cărui capacitate poate fi modificată, poate varia între două limite date. Figura 1

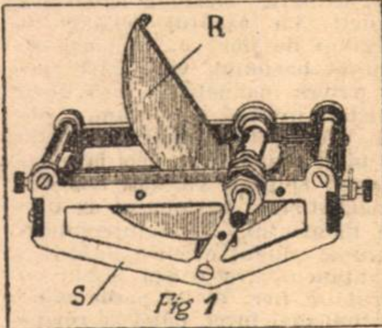


Fig 1

prezintă un condensator variabil obicinuit; are două părţi principale: rotorul (R) şi statorul (S). Atât rotorul cât şi statorul sunt alcătuiţi din mai multe plăci paralele — aşa cum se vede mai bine în fig. 2. După cum ro-

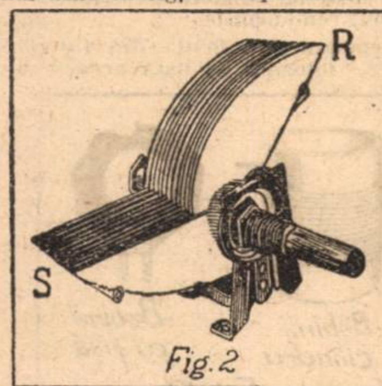


Fig. 2

torul este introdus mai mult sau mai puţin în stator, capacitatea condensatorului este mai mare sau mai mică.

S'ar părea la prima vedere, că un condensator variabil de 500 cm. poate furniza o variaţie a capacităţii între 500 şi zero cm.; ultima valoare ar fi obţinută atunci când rotorul ar fi complet scos din stator. Lucrurile nu se petrec aşa, în practică: atunci când rotorul ese din stator, condensatorul mai are totuş o capacitate — aşa numita **capacitate reziduală.** Această capacitate reziduală, în condensatorii buni este cam zece la sută din valoarea condensatorului; de pildă, un condensator de 500 cm. nu permite scăderea capacităţii, sub 50 cm. Aceşti 50 cm. reprezintă capacitatea reziduală. In condensatorii mediocrii sau răi, capacitatea reziduală poate atinge 20% sau chiar depăşi această cifră.

Capacitatea reziduală este factorul care ne obligă ca pentru recepţia urdelor foarte scurte să folosim condensatori mici: 100—150 de cm. E uşor de înţeles dece trebue să procedăm în chipul acesta. Un condensator variabil obicinuit, de 500 cm. cu 20% capacitate reziduală, nu permite scoborîrea capacităţii sub 100 cm. Un condensator variabil de 100 cm. însă — tot cu 20% capacitate reziduală — permite scoborirea capacităţii până la 20 cm., şi în felul acesta măreşte câmpul de investigaţie al aparatului de radio; avantajul este evident.

Există o categorie de condensatori a căror capacitate variază, fără ca, totuş, să poată intra în categoria pomenită până aci; sunt **condensatorii ajustabili,** folosiţi pentru acordarea unor bobinaje speciale. Un asemenea condensator se prezintă ca în fig. 3; prin


Fig. 3

manevra convenabilă a unui buton B, se pot depărta şi apropia întrucâtva armăturile condensatorului — făcând astfel capacitatea să varieze între două limite destul de apropiate.

Cu câţiva ani în urmă, constructorii au recurs la formule foarte complicate pentru obţinerea condensatorilor variabili:

prin apropierea plăcilor, păstrându-se însă paralele; în acest caz grosimea dielectricului scade şi capacitatea creşte, ceeace se deduce uşor din formula care exprimă pe C, dată mai jos;

printr'o mişcare complicată de rotaţie sau helicoidală, a uneia dintre armături.

Toate aceste forme complicate de condensatori au fost părăsite însă, rămânându-se definitiv la condensatorii variabili de tipul acelora indicaţi în figurile 1 şi 2.

Condensatorul variabil poate folosi ca dielectric mica sau aerul. In primul caz, volumul condensatorului se reduce mult, însă calitatea lui scade în aceeaş proporţie, din cauza sporirii considerabile a pierderilor. Se găsesc astăzi în comerţ condensatori variabili cu aer pentru sume foarte modeste — ceeace constitue un argument hotăritor, care ar trebui să determine pe amatorul de radio, să renunţe la condensatorul cu dielectric fix — chiar în cazul aparatelor mici, cu galenă.

Ceva mai mult, se vând de multe ori condensatori zişi cu mică — care alcătuesc o mică... tragere pe sfoară: dielectricul este hârtie parafinată sau un izolant inferior oarecare, nu mică însă.

Formula care dă capacitatea maximă a unui condensator variabil, în funcţie de constanta dielectrică a sa (K), suprafaţa unei lame (S), numărul total de plăci (N) şi distanţa dintre o placă a rotorului şi una a statorului (D), este aceeaş ca şi în cazul condensatorilor ficşi:

$$C = \frac{(N-1) \times K \times S}{12.56 \times D}$$

CONSTRUCŢIE

Lamele condensatorului sunt decupate din foi de aluminiu, alamă sau din orice alt metal sau aliaj. Condensatorii variabili lucrează după cum se ştie, în înalta frecvenţă pentru acordarea diferitelor circuite oscilante. Se ştie însă că aceşti curenţi de înaltă frecvenţă cari lucrează asupra condensatorilor, se scurg la suprafaţa conductorilor — în speţă la suprafaţa lamelor. Iată dece sunt mulţi fabricanţi, cari — pornind dela faptul că în massa lamelor curentul este, relativ, neglijabil — se mulţumesc să facă lamele dintr'un material mai eftin, iar suprafaţa să o acopere cu un metal preţios — argint sau aur, de pildă. Asemenea condensatori sunt însă foarte scumpi; se recurge la ei în cazuri speciale — atunci când chestiunea costului nu interesează pe amatori, sau când nu poate proceda altfel, fiind vorba de emisie.

Este neapărată nevoe ca lamele unui condensator variabil să fie riguros paralele şi echidistante. Pentru păstrarea paralelismului şi realizarea echidistanţei, constructorii recurg la mijloace de tot soiul. Cu cât îngrijirea construcţiei este mai mare, cu cât condiţiunile de care ne ocupăm sunt mai bine realizate — cu atât condensatorul este mai voluminos, mai complicat şi deci mai scump. Pentru obţinerea paralelismului desăvârşit al plăcilor, unii fabricanţi au mers mai departe: în loc să recurgă la lame independente plasate şi ţinute la o distanţă convenabilă cu ajutorul unor axe şi rundele potrivite, au tăiat întreg rotorul şi întreg statorul din câte o bucată masivă, cu ajutorul maşinei de frezat. Asemenea condensatori, ce-i drept, pot avea lamele perfect paralele şi echidistante, prezintă însă neajunsul unei capacităţi reziduale mai mari decât a altui gen de condensatori. In plus, sunt şi mai scumpi.

O chestiune foarte importantă — care constitue caracteristica unui anumit condensator variabil

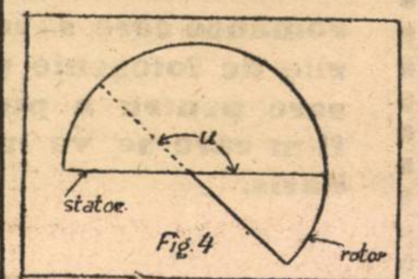


Fig. 4

— este forma lamelor; aceasta defineşte un anumit condensator.

Fabricanţii primilor condensatori variabili aveau obiceiul să adopte pentru aceştia lamele circulare. Intr'un asemenea condensator, capacitatea lui variază cu unghiul u (fig. 4); această lege de variaţie a capacităţii este însă cu totul nefavorabilă, deoarece, circuitul oscilant acordat cu un asemenea condensator face ca emisiunile să se înghesuie la o extremitate a condensatorului — de unde rezultă o prejudiciere serioasă a selectivităţii. Din această cauză, asemenea condensatori au fost părăsiţi. Dacă mai există vreunul, prăfuit şi uitat în vre-un raft negustoresc — amatorul trebue să-l ocolească.

Dorinţa de a perfecţiona condensatorii variabil oferiţi, a făcut pe constructori să recurgă la alte profiluri de lame; un profil superior mult precedentului, este acela pe care englezii l-au botezat **square law.** Este vorba de un condensator cu lamele parabolice. Intr'un asemenea condensator, capacitatea variază cu pătratul deplasării unghiulare a armăturii mobile. De aci, rezultă o mult mai raţională repartizare a lungimilor de undă. Intr'adevăr, se ştie că lungimea de undă a unui circuit oscilant, dedusă din formula lui Thomson (Lord Kelvin) este:

$$K = \sqrt{l \times c}$$

In această formulă k este o constantă, l este selfinducţia circuitului, iar c capacitatea aceluiaş circuit.

Am spus mai înainte că într'un condensator **square law,** capacitatea variază cu pătratul deplasării rotorului. Ţinând seamă de acest lucru şi de formula de mai sus, care dă valoarea lui L, deducem că în condensatorul de care ne ocupăm, lungimea de undă variază proporţional cu deplasarea rotorului — şi viceversa.

In aparatele foarte selective este nevoe să recurgem la un dispozitiv potrivit pentru acordul precis asupra unei lungimi de undă, să putem realiza variaţii foarte mici ale capacităţii. Această nevoe era satisfăcută în primii condensatori variabili, prin deplasarea independentă a uneia dintre lame, care forma aşa numitul **vernier.** Dispozitivul acesta era cu totul incomod, din cauza imposibilităţii de a preciza poziţia unei anumite emisiuni, dealungul cadranului cu care este prevăzut condensatorul variabil. O soluţie mult mai favorabilă a problemei o constitue demultiplicatorul modern, cu ajutorul căruia realizăm micile variaţii de capacitate, prin deplasări foarte reduse ale rotorului.

Există o serie nesfârşită de demultiplicatori: cu frecare, cu angrenaj, cu bile, fiecare dintre ei oferind avantagii şi desavantagii. Oricum, un bun demultiplicator nu poate fi eftin, întrucât reclamă o îngrijire meticuloasă la construirea lui: pe deoparte demultiplicaţia oferită trebue să fie cât mai desăvârşită, iar de alta, soliditatea lui nu trebue să fie prejudiciată cu nimic.

Ca şi în condensatorii ficşi, în condensatorii variabili trebue să se reducă la minimum pierderile—mai mult chiar decât în primii, din cauza rolului deosebit pe care aceştia din urmă sunt chemaţi să-l îndeplinească. Randamentul unui aparat de radio depinde de calitatea materialului folosit — şi în primul rând de aceea a condensatorilor variabili. Cu cât aceştia sunt de o fabricaţie mai îngrijită, cu atât permit un acord mai precis, şi prin aceasta sporesc curenţii electrici în momentul rezonanţei realizate în diversele circuite oscilante.

Ca izolanţi se folosesc în condensatorii variabili, ebonita, bachelita, quarţul, etc.

Pentru motivele arătate mai înainte, în legătură cu capacitatea reziduală, este bine să nu se adopte condensatori variabili prea mari, decât în cazul când putem fi siguri de calitatea acestora. Se adoptă deobiceiu, condensatorii de 500 cm.

I. C. F.

De vorbă cu cititorii

4079. TUDOREL Loco.

1) Nu pot să vă spun nimic fără să văd aparatul.

2) Veţi încărca acumulatorul în orele de repaus.

3) Schema unui bun aparat cu două lămpi.

Construiţi aparatul 213 descris în No. 45 al ziarului; dacă vă lipseşte acest număr, treceţi pe la redacţie.

4) Am o antenă exterioară în formă de spirală. E bună? Are 20 metri lungime şi 10 înălţime.

Nu; puneţi în locul spiralei un fir obişnuit din liţă de bronz fosforos.

5) Ce diferenţă este între un aparat cu 5 lămpi şi unul cu 7 — prind tot atâtea posturi şi cu unul şi cu altul

Numărul de lămpi nu spune mare lucru: se prea poate ca un aparat cu 7 lămpi să fie inferior unuia cu 5. Prezintă o importanţă deosebită şi felul cum lămpile sunt motate, precum şi însuşirile pieselor de legătură.

6) Chiturile pe cari le numiţi, au cam aceaş valoare.

4770. ALEXANDRU LIŢĂ. Drăgăşani.

1) Răsfoiţi colecţia: dacă nu veţi întâlni reclama firmei — înseamnează că nu mai are un reprezentant pe piaţa românească.

4771. NAN LAZĂR. Electrician. Ghelari. Hunedoara.

1) O carte cu desenuri şi scheme pentru montarea aparatelor de radio dela o lampă până la 4 lămpi.

„Toate tainele radiofoniei".

2) Cereţi cataloage tuturor firmelor ale căror anunciuri le găsiţi în corpul ziarului.

4772. GHEORGHIŢA. Loco.

1) Aparatul este rău construit sau materialul — în primul rând lămpile — lasă de dorit.

2) Nu pot să vă indic ce ar fi de făcut, fără să văd aparatul.

4773. ABONAT PASIONAT. Tulcea.

Ce lungime de antenă convine la superheterodyna mea cu 5 lămpi?

Una cu un singur fir de 15 metri. Nu vă sfătuesc să lucraţi pe antenă, din cauza reducerii considerabile a selectivităţii.

2) Pentru unde medii, veţi monta în în locul cadrului o bobină cu 50 de spire: pentru unde lungi, una cu 200.

3) Cadrul mai este necesar când se foloseşte antena?

Nu.

4774. VASILE PANTELEICIUC. Bricel. Hotin.

1) Nu există amplificator mulţumitor, fără lămpi. Pentru suma trimisă, vă stăm la dispoziţie cu orice alt număr din ziar.

2) Adresaţi-vă redacţiei revistei „Haut-parleur". (Paris XI, Avenue de la Republique 23).

4775. S. BALAMEZ. Tighina.

1) V'am expediat No. 124 în care este descris Reinartz 1 — Adaptor.

4776. S. N. Roşiori de Vede.

1) Construiţi oricare dintre superheterodynele cu 3 etaje de medie frecvenţă, descrise în numerele precedente ale ziarului.

4777. UN DEPUTAT.

1) Formalismul omoară — şi la ghişeul despre care vorbiţi, ca şi aiurea. Se pare însă că situaţia convine, protestele sunt rare şi anemice. Dv. aveţi însă un mijloc eficace pentru combaterea răului; tribuna parlamentului. Dece nu faceţi o interpelare pe chestiunea aceasta? Eventual, o scrisoare similară trimisă societăţii de difuziune, nu ar strica.

4778. ALFRED BRAND. Loco.

1) Nu vă sfătuesc să încercaţi.

2) Din ce lemn să fac o cutie în care să pun difuzorul, pentru a obţine sunete mai frumoase?

Chestiunea formează o problemă foarte complexă. Trebue ales un lemn cât mai consistent, uscat, etc. Cutia haut-parleur-ului, trebue construită după normele oricărei cutii de rezonanţă — ca pentru vioară, haut-parleur, etc.

Staţi de vorbă cu un tâmplar priceput.

3) Ce aş putea face pentru ca aparatul Simplex 3150, să lucreze direct la priza?

Trebue să-i construiţi un redresor potrivit.

4779. ION ALBU. Loco.

1) Folosesc ceva, ataşând un haut-parleur unui aparat cu galenă?

Nimic; în cazul acesta haut-parleur-ul nu este utilizabil.

4780. RADIO-AMATOR Intorsătura-Buzăului.

1) Costă lei 5000 (cinci mii); în acest preţ intră aparatul propriu zis cu cutia respectivă, lămpile şi cordonul de alimentare.

2) Il putem construi într'o săptămână.

3) Vi-l putem ambala şi trimite prin poştă.

4781. STAEUBLE RUDOLF, farmacist-Trei-Scaune.

1) V'am expediat din nou numărul cerut.

2) Costă 4400 (patrumiipatrusute) lei fără trigrilă şi cutie. Nu vi-l expediem decât după achitarea completă.

3) Puteţi folosi şi antena însă nu e recomndabil: în acest caz selectivitatea se reduce mult.

4) 17 miliamperi.

5) Nu.

4782. ABONATUL 29007.

1) **Adresa câtorva reviste franţuzeşti de radio.**

„Antenne": 35 Rue Réamur. Paris (2e); „T. S. F. pour Tous", aceiaş adresă; „Haut-Parleur", 23 Avenue de la République, Paris XI.

2) **Cât costă cartea d-lui Ing. Florea?**

120 lei. Cartea a fost concepută de 200 pagini — în care caz fusese fixat preţul de lei 100. Intrucât autorul a ţinut să dea alături de îndrumările generale şi câteva zeci de aparate complet descrise, numărul paginilor s'a ridicat la 350; de aci, scumpirea cu 20 lei

3) **Pot să-vă trimit dv. costul pentru ca să-mi expediaţi cartea?**

Da.

4783. CRĂIUŢ CORIOLAN-Loco.

1) Se pot publica în revista dv. lucrări cari nu au fost prezintate în faţa microfonului?

Depinde de valoarea lucrărilor; trimiteţi manuscrisul.

4784. ING. D. IVANCEA-Constanţa.

1) Am primit.

2) Aparatul va fi gata Sâmbătă 8 Noembrie; îl găsiţi la redacţie.

3) Am echipat aparatul cu lămpile, pe cari le numiţi; ultima este pentodă.

4) Primele două lămpi convin; ultima are un curent anodic cam mare.

5) Ii puteţi aplica chiar mai mult de 140 volţi. Ar fi foarte nimerit să vă procuraţi haut-parleur-ul din Capitală, atunci când veţi veni să luaţi aparatul.

4785 LASCAR SOLOMON-Brăila.

1) Am luat notă de cererea dv.

4786 VASILE POLGAR-Ciclova-Montana Oraviţa.

1) V'am expediat numerele 160, 161 şi 162.

4787 TROSKY-Turda.

1) N'am înţeles descrierea selfurilor filtru dată în Nr. 58 al ziarului.

Subiectul este tratat mai pe larg în cartea „Toate tainele radiofoniei".

4788 RADIO 13-Cluj.

1) Nu: adaptarea nu e posibilă. Dacă ţineţi să treceţi la un aparat de priză superior aceluia, pe care-l folosiţi în momentul de faţă, construiţi-l pe acela descris în No. 156 (Sector 4+1).

2) In redresorul meu pot înlocui o rezistenţă de 2000 ohmi cu o bobină telefonică?

Nu.

4789 CPT. ŞTEFAN ŞTEFĂNESCU. Slatina.

„RADIO ŞI RADIOFONIA" No. 164

Bon de consultaţii

(valabil în intervalul 8 Noembrie — 8 Decembrie)

In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la o singură întrebare.

Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 2 întrebări.

1) Am construit aparatul Reinartz 3-U. S. şi merge foarte bine cu baterie anodică; alimentat din sector însă, aparatul nu mai dă o audiţie mulţumitoare.

Dacă tensiunea reţelei variază prea mult, nu veţ i putea alimenta aparatul la priză. Faceţi controlul cu un voltmetru.

2) Ce modificări aş putea aduce postului pentru a putea să-l alimentez la transformator, bateriile fiind costisitoare?

Aparatul nu reclamă nici o modificare. Totul se reduce la construirea unui alimentator bun Trebue să vă procuraţi un reducător filtru — care într'adevăr să merite acest nume: filtrarea trebue realizată de asemenea manieră, încât să nu se audă sforăiturile sectorului.

3) Sbârnâiturile, cari acoperă audiţia — atunci când alimentez aparatul dela reţeaua de curent continuu, pe care o am la dispoziţie — le-am întâlnit la toate alimentatoarele folosite, indiferent dacă erau construite de amatori, sau eşite din fabrici.

S'ar putea ca aceste sgomote parazite sà provină din vre-o instalaţie de forţă, de prin apropiere .Dacă alimentatorul folosit are condensatori robuşti (4—10 microfarazi) şi sbârnâiturile tot vă mai supără atunci aveţi de a face cu oarecari paraziţi industriali.

4790. ENEL-Chişinău.

1) Ce obligaţie are furnizorul aparatului? La ce servesc peceţiile de pe aparat?

Obligaţiunile le veţi găsi în scrisoarea, care bănui că vi s'a dat odată cu aparatul. Sigiliile — pecetele, cum ziceţi dvs. — servesc fabricantului pentru a vedea dacă a umblat sa nu în aparat, cineva.

2) Aparatul meu are un întrerupător special. Mai este nevoe să scot fişa minus a acumulatorului?

3) Dece este metalic uneori sunetul haut-parleur-ului?

Haut-parleur-ul nu este de soi.

4791. JUSTINICA BANCIU-Orlat.

1) N'am întâlnit cartea care và interesează, pe piaţa românească; adresaţi-vă postului vienez pentru a căpăta adresa editurii.

2) Veţi avea lecţii de limba franceză şi la postul românesc.

4792. I. G. C. P. S.-Sinaia.

1) Schema unui aparat cu o lampă puternic, clar şi selectiv, cu care să pot despărţi Bucureştii de Katowice.

Un aparat cu o lampă nu poate satisface condiţiunile pe cari le puneţi. Ceeace cereţi dv. nu poate da decât o superheterodynă cu minimum 4 lămpi.

4793. GH. CARŢIN-Ploeşti.

1) Cetiţi răspunsul 4787.

4794. AMATOR AMĂRÂT-Sinaia.

1) Tensiunea este prea redusă pentru ca s'o puteţi folosi la alimentarea aparatului.

4795. H. MARGULIUS-Loco.

1) Duceţi aparatul la reprezentantul său din Capitală.

4796. AUREL ŞERBĂNESCU-Brăila.

1) Ce să fac aparatului 4111 ca să pot lucra cu el pe cadru?

Montaţi un cadru în locul bobibinei L_1.

4797. MARIN TOPOR-Isvorul Mare-Constanţa.

1) E deplasat să vă construim noi aparatul: transportul lui costă mai mult decât însuş aparatul. Aparatul este destul de simplu: îl puteţi construi dv. fără să întâlniţi vre-o dificultate.

4798. DR. MARGARETTA URSU-Soroca.

1)) E imposibil să ne amestecăm noi — instituţie oficială — în gospodăria unui emiţător străin. Dv. ca ascultătoare diletantă, veţi găsi oricând uşa deschisă: adresaţi direct rugămintea.

4799. INCEPĂTOR L.-Loco.

1) După cât timp se consumă o baterie de 120 volţi şi un acumulator?

Depinde de capacitate; precizaţi despre ce acumulator şi baterie este vorba.

4800. PETRE N. PAŞCANU-Basarabia.

1) Modificarea nu este posibilă; încercaţi să schimbaţi aparatul cu unul alimentat la reţea. Adresaţi-vă furnizorului.

4801. NR. 8-Botoşani.

1) Nu vă pot da nici o referinţă; aparatul nu a fost construit în laboratorul nostru.

4802. VIRGIL MATEI-Gara Sibiu.

1) Aud în haut-parleur un sforăit cu atât mai puternic, cu cât audiţia este mai tare.

Neajunsul poate fi provocat şi de un defect al aparatului şi de oarecari paraziţi industriali. Trebue revizuită instalaţia de un radiofonist priceput.

2) Mi-este greu să identific cu cauza, fără să văd aparatul.

4803. TOMA B. NOIU.

Referitor la aparatul meu cu două lămpi bigrile (detectrice şi un etaj de joasă frecvenţă):

1) Adăugând un etaj de înaltă frecvenţă sporesc energia?

Da — creşte sensibilitatea. Nu vă sfătuesc să adăugaţi a treia lampă ca amplificatoare de înaltă frecvenţă — ci ca al doilea etaj de joasă frecvenţă.

2) Schema.

Aveţi aparatul Bigrill 3 în No. 83 al ziarului.

3) Lămpile bigrile îndeplinesc un anumit rol sau nu există diferenţă între ele?

Deobiceiu, lămpile bigrile sunt universale, pot fi întrebuinţate tot aşa de bine ca amplificatoare — de înaltă sau joacă frecvenţă — cât şi ca detectrice. Fabricanţii fac o singură excepţie: anume bigrilele construite special în vederea oscilaţiei; aceasta însă nu este o regulă generală.

4) Dispunând de 15 metri lungime doresc să construesc o antenă cu patru fire.

E suficient să faceţi una cu două fire, de câte 15 metri.

4804. JAN JAK K.

1) Nu; adresaţi-vă furnizorului pentru preschimbarea aparatului cu unul modern — preferabil cu superheterodyna pe care a lansat-o în momentul de faţă.

4805. ILIE MOSORA-Orăştie.

1) Pentru a doua oară vă răspund că nu pot da nici o îndrumare asupra unui aparat care nu a fost realizat şi studiat în laboratorul ziarului.

2) Aparatul nu lucrează mulţumitor fără 80 de volţi — cel puţin.

3) V'am expediat Nr. 147 în care este descris aparatul 4111 —întrucât 45 este epuizat.

4806. RADIO NITA PAPUC.

1) Ce material îmi trebue pentru a-mi construi un încărcător cu cuproxid pentru acumulatorul de 4 volţi?

Un transformator de reţea şi celula de cuproxid.

2) Cât costă sistemul?

Circa 1000 lei, după calitatea materialului.

3) Cu aparatul meu cu lămpi bigrile voiu putea prinde unde foarte scurte, înlocuind condensatorul variabil de 500 cm. cu unul de 100 şi selfurile cu altele convenabile?

Nu.

4807. SEVERIAN POPESCU-Mateeşti-Vâlcea.

Adresaţi-vă reprezentantului din Capitală al aparatului (str. Luterană 6).

4808. GH. SIMIRAD-Sf. Gheorghe-Trei Scaune.

1) Da; costă lei 5000 (cincimii). Aparatul trebue plătit la livrare.

4809. INGINER TRAIAN VLAD-Com. Seluş-Arad.

1) Trimiteţi-mi ramburs lucrarea „Toate tainele radiofoniei".

Trimiteţi costul prin mandat poştal. Formele rambursului sunt prea complicate şi costisitoare.

4810. IOSIF GROSU-Vinga-Timiş Torontal.

1) Cereţi lămuririle care vă interesează Societăţii de difuziune (str. General Berthelot, 60).

4811. V. PAUBLICIUC-Briceni-Hotin.

1) N'am primit mandatul. Numărul din 1929, care vă interesează — este epuizat.

4816. MARCEL WITHHELD-Oradea.

1) Selectorul descris în Nr. 160 poate fi plasat la 50 cm. de aparatul receptor, sau trebue, obligatoriu introdus în cutia acestuia şi acoperit cu ecrane electrice?

Poate fi plasat şi afară din aparat.

4812. COLEG.

1) Aveţi aparatul care vă interesează în Nr. 134.

2) Intre un vorbitor electromagnetic şi unul electrodinamic de aceeaş mărime şi calitate — montate la acelaş receptor — care dă audiţii mai puternice şi mai clare?

Dacă este vorba de un aparat obicinuit — cu joasă frecvenţă compusă din unul sau două etaje simple haut-parleur-ul electromagnetic va furniza o audiţie mai puternică. Şi explicaţia este simplă: haut-parleur-ul electrodinamic reclamă mai multă energie pentru a fi acţionat, decât cel electromagnetic. In ce priveşte claritatea — când este vorba de audiţie de cameră—un haut-parleur electromagnetic perfect, poate sta fără teamă alături de unul electrodinamic.

3) O carte franţuzească cuprinzând teoria fenomenelor radiofonice?

Pratique et Théorie de la T. S. F. (Paul Berché).

ING. I. C. FLOREA

A APARUT:

TOATE TAINELE RADIOFONIEI

de Ing. **I. C. FLOREA**

CU URMĂTORUL SUMAR:

PARTEA I-A

INDRUMARI

Problema radiofoniei. Anatomia aparatelor de radio

Cap. I. Colectorii de unde

— *Antenele exterioare.*

Inălţimea. Lungimea. Degajarea. Materialul. Ancorarea. Izolarea. Antene verticale. Dirijarea. Cablul de coborâre. Insuşiri electrice şi mecanice.

= *Antene improvizate.*

Tipuri diverse. Lichtantenne-le. Construcţia unei Lichtantenne.

— *Electricitatea atmosferică.*

Generalităţi. Mijloace de protecţie. Parafulgerul.

— *Priza de pământ.*

Indrumări generale. Realizări practice. Priza. O altă realizare. Cablul de pământ. Improvizări. Contragreutatea, ţevile, etc. Verificarea prizei de pământ. Verificarea antenei.

— *Cadre.*

Generalităţi. Realizare practică. Adaptarea antenei sau cadrului

Cap. II. Amplificarea

Generalităţi.

— *Amplificarea de înaltă frecvenţă.*

Amplificatori cu rezistenţe. Amplificatori cu rezonanţă. Amplificatori cu transformatori.

— *Cuplajul colectorului de unde,*

Amplificarea de joasă frecvenţă.

Amplificatori cu rezistenţe.

Amplificatori cu transformatori. Amplificatori micşti.

— *Perturbări în joasă frecvenţă şi remedierea lor.*

Transformatorii. Lămpile.

— *Pick-up-ul.*

Gramofonul electric. Folosirea pick-up-ului.

Cap. III. Detecţia

Principiul detecţiei.

— *Detecţia prin cristal.*

O experienţă instructivă. Calităţi şi neajunsuri. Realizări practice. Intreţinere.

— *Detecţia prin lampă.*

— *Construcţia condesatorilor de capacitate fixă.*

Clasificare. Realizare practică.

Cap. IV. Mijloace pentru sporirea randamentului

Reacţiunea. Neutrodinarea.

— *Lămpile speciale.*

Generalităţi. Lampa bigrilă. Lampa cu grătar de protecţie. Lampa trigrilă (pentodă). Lampa de mare putinţă.

— *Schimbarea de frecvenţă. Superheterodyna.*

Principiu. Realizări practice. Avantagii. *Push-pull.*

Cap. V, Haut-parleur-ul

— *Sistemul electromagnetic.*

Principiu. Insuşiri. Alegerea şi folosirea haut-parleur-ului. Jack-ul. Realizare practică.

— *Sistemul electrodinamic.*

Principiul şi anatomia. Alimentarea. Insuşiri. Ecranul de eficacitate sonoră.

Cap. VI. Alimentarea aparatelor de radio.

Sursele de energie electrică şi folosirea lor. Bateriile uscate

— *Acumulatorii.*

Principiul. Structura.

— *Descărcarea acumulatorului.*

Reacţiunile chimice. Randamentul. Aprecierea gradului de descărcare.

— *Incărcarea.*

Reacţiunile chimice. Aprecierea gradului de încărcare. Surse de încărcare: reţeaua de curent continuu. Recunoaşterea polarităţii. Surse de încărcare: reţeaua de curent alternativ.

— *Caracteristicile unui acumulator.*

Forţa electromotrice. Rezistenţa interioară. Diferenţa de potenţial, de regim. Curentul maximum, admisibil. Capacitatea. Sulfatarea şi desulfatarea.

— *Alimentarea lu reţea.*

= *Reţea de curent continuu.*

— *Reţea de curent alternativ.*

Cazul aparatelor construite. Cazul aparatelor cari urmează să fie construite. Construcţia selfurilor filtru.

— *Apendice.*

Lungimea de undă. Perioada. Frequenţa.

PARTEA II-A

MONTAJE

Patru zeci şi două de aparate moderne., complet descrise: scheme de principiu, de conexiuni, de găuri e, perspective, etc. La fiecare aparat este dat tabloul lămpilor convenabile, livrate de fabricele Philips, Radiotechnique, Telefunken, Tungsram, Valvo. *Sunt indicate* **nouile** *tipuri furnizate de aceste uzini.*

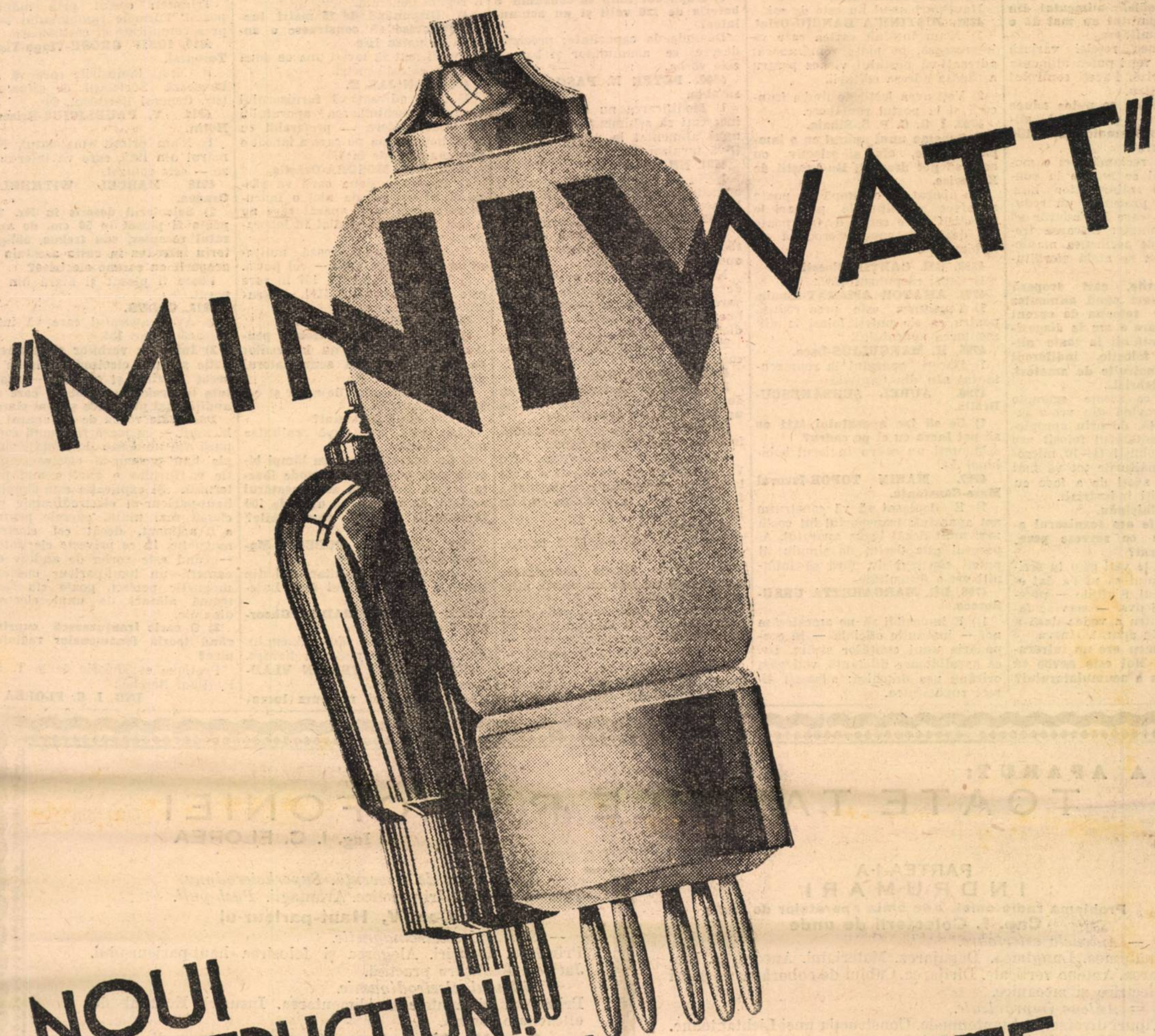
PARTEA III-A

NOUTAŢI

Sunt prezintaţi aci ultimele noutăţi — ca schemă şi lămpi — lansate de casele Philips, Standard, Telefunken, Valvo.

350 pagini **2 5 clişee**

De vânzare la administraţia ziarului **Radio şi Radiofonia,** la Agenţia Română **Hachette,** Bucureşti str. Lipscani 26 precum şi la toate librăriile din ţară.—**Lei 120.**



NOUI CONSTRUCŢIUNI! NOUI PERFORMANŢE

Aparatul D-v. de recepţie cu lămpi vechi şi întrebuinţate este demodat şi nu mai este bun.

Intineriţi-l prin lămpi noui!

Inlocuiţi lămpile aflătoare prin lămpi noui

„MINIWATT"

ele se potrivesc aparatului D-v. de recepţie şi se acomodează situaţiei actuale a posturilor de emisiune.

O singură lampă **„MINIWATT"** face minuni.

Faceţi o încercare!

PHILIPS RADIO

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

ANUL IV No. 165 — 24 pagini Lei 10 — Duminică 15 Noembrie 1931

Radio şi Radiofonia

RCA
Reprezentanţa pentru România
Notaţi noua noastră adresă:
Calea Victoriei No. 106



Director: Dr. Ing. E. PETRAŞCU — Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorităţi şi bănci lei 600
Ad-ţia BUCUREŞTI I, Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 359/99 — Redacţia: BUCUREŞTI Str. C. Mille, 7-9-11 şi Str. General Berthelot 60

Ultima conferinţă radiofonică

Ultima, însemnează cea mai recentă, căci consfătuirile internaţionale nu vor lipsi nici de aci înainte, având în vedere situaţia din ce în ce mai agravată prin înmulţirea şi mărirea puterii posturilor din Europa, şi rezultatele neînsemnate la care au ajuns consfătuirile de până acum.

Ultima conferinţă internaţională, care a avut loc la Roma merită să fie examinată mai deaproape.

Conferinţa dela Washington din 1921, care se ocupase de repartizarea gamelor de frecvenţe radioelectrice pentru toate serviciile interesând radiotelegrafia, broadcastingul şi amatorii, au atribuit radiodifuziunei două benzi bine definite (200—360 m. şi 1370—1850 m.). Această conferinţă a fost urmată de un congres la Praga în 1926, care s'a ocupat cu aplicarea hotăririlor dela Washington.

In urma desvoltărei broadcastingului european şi proectelor de viitor ale acestuia, planul de la Washington s'a dovedit insuficient, în ceeace priveşte radiodifuziunea. S'a simţit nevoia unei lărgiri a bandelor de frequenţă atribuite acesteia.

In acest scop, a avut loc o nouă reuniune la Lausanne, în urma căreia s'a decis principial cari să fie noile benzi de frequenţă. Intrucât aceasta împieta însă şi asupra altor servicii, lucrul trebuia efectuat cu concursul administraţiilor de stat.

In acest scop, s'a lansat o invitaţie către toate administraţiile statelor europene, la o conferinţă comună. Se pare însă că administraţiile diferitelor state se aseamănă în marea lor majoritate, întrucât din 25 de state, 13 au fost contra şi numai 12 au considerat oportună propunerea. Acest rezultat negativ făcea imposibilă până la viitoarea conferinţă generală din Madrid lărgirea benzilor de frequenţă. Totuşi, s'a hotărât o nouă conferinţă numai a societăţilor de broadcasting, conferinţă ce a avut loc de curând la Roma.

Desigur că nu mai era vorba de obţinerea a noi unde pentru broadcastingul european. Totuşi această conferinţă îşi putea avea utilitatea ei. Utilitate, în sensul că în cadrul disponibilităţilor actuale putea face o mai justă repartiţie între lungimile de undă deţinute de diversele state. In chipul acesta, se urmărea rezolvirea în marginile posibilităţii a problemelor technice ridicate de actuala situaţie, precum şi a nevoilor diverselor state în ceeace priveşte radio difuziunea naţională.

In acest scop, societatea noastră de radiodifuziune a delegat ca reprezentant la conferinţe, pe inginerul Caranfil, membru în comitetul său de direcţie.

Ajuns la Roma, delegatul nostru observă că se află în faţa unui plan stabilit. Toate statele mari în care broadcastingul se desvoltase mai înainte şi cari deţineau cele mai multe lungimi de undă, erau decise să nu cedeze nimic. E drept că nu era o hotărâre mărturisită, dar toate aceste state erau puse pe tărăgăneală. In aceste condiţii, delegatul nostru le-a întrebat dulceag dacă nu crede oportun ca România să renunţe complect la radiodifuziune, rămânând să-şi cedeze unica undă utilizabilă Germaniei sau Angliei.

După cum se vede, situaţia statelor având broadcastingul mai tânăr, era foarte dificilă.

Delegatul Norvegiei, d-l Raestadt alt stat privilegiat în ceeace priveşte lungimile de undă, a făcut propunerea ca această chestiune să fie amânată până la conferinţa dela Madrid din 1932, societăţile de difuziune considerându-se degajate de orice iniţiativă prin faptul că administraţiile statelor s'au dezinteresat de chestiune.

Lucrul revenea la o amânare de cel puţin 2 ani de zile, deoarece după Madrid ar fi trebuit aşteptat încă aproape un an pentru punerea în aplicare a deciziunilor luate.

Statele mari erau bucuroase să adere, dar această propunere a fost combătută cu ultima energie de către delegatul nostru român, care izbuti să convingă pe reprezentanţi să convoace în timpul cel mai scurt administraţiile statelor.

Această invitaţie ar trebui să pornească chiar de la una din administraţiile statelor, în speţă de la a noastră, arătându-se necesitatea imperioasă de a se repartiza în mod raţional lungimile de undă, şi pericolul la care expune o tărăgănare în această chestiune.

Această adeziune, obţinută de delegatul nostru, reprezintă un câştig important de timp, căci dacă lucrurile merg normal, putem spera pe la începutul anului viitor într'o soluţionare a chestiunei şi în posibilitatea de a avea şi noi una sau două lungimi de undă acceptabile în afară de aceea actuală.

Egoismul administraţiilor, statelor privilegiate cari nu voesc să se desesizeze, din undele ce deţin pentru broadcasting este caracteristic.

Desvoltarea broadcastingului actual şi în special intrarea în acţiune a noilor posturi în iarna viitoare le vor face fusă să-şi deschidă ochii şi să vadă realităţile.

DR. ING. E. PETRAŞCU

ABSOLUT GRATUIT

puteţi căpăta

1 Almanah al ziarului „Radio şi Radiofonia"

1 Almanah al ziarelor „Adeverul şi Dimineaţa"

1 Almanah al revistei „Realitatea Ilustrată"

Toate, în valoare de lei 150

Toate aceste lucrări de mare valoare sunt primite absolut gratuit, de oricine se abonează pe un an în cursul lunei Noembrie la ziarul

„RADIO şi RADIOFONIA"

Cititorii ziarului RADIO ŞI RADIOFONIA mai beneficiază de valoroasele premii specificate în corpul ziarului.

Postul de la Praga - - un uriaş al radiofoniei

In ultimul timp amatorii de radio din România au avut o surpriză din cele mai mari: Pe gama posturilor de emisiune



DOCTOR LADISLAV SOUREK
Preşedintele societăţii „Radiojurnal"

a apărut pe neaşteptate o nouă staţiune, care — prin puterea ei extraordinară — covârşeşte toate posturile din jurul ei, egalând în intensitate chiar postul nostru local. Inşişi galeniştii, în general lipsiţi de recepţiile străinătăţii, au acum plăcerea să asculte emisiunile uriaşei staţii străine, care a reuşit să dea audiţiunilor lor, un nou farmec.

Uriaşul, apărut brusc în eter, este postul de la Praga (Praha), care funcţionează actualmente cu o putinţă de 120 kw. pe vechia lungime de undă de 487 m.

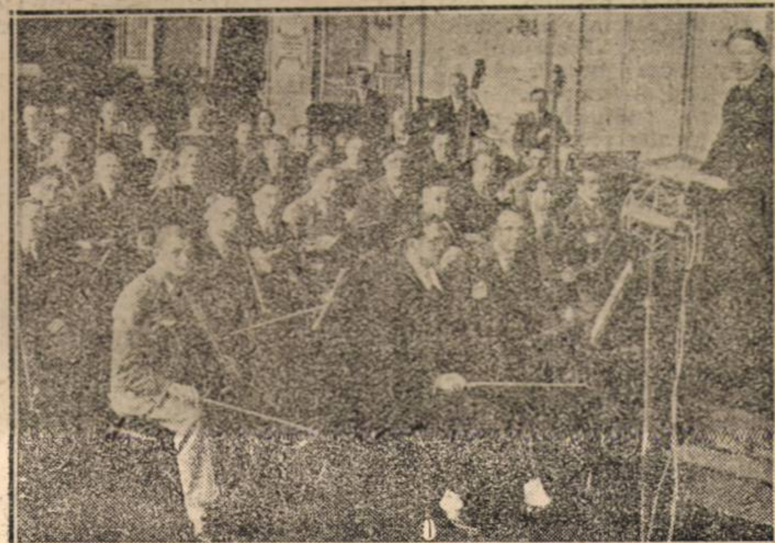
Consecinţele, ce le va avea intensificarea energiei postului cehoslovac, asupra celorlalte staţiuni, cu o lungime de undă apropiată nu se pot cunoaşte încă şi este foarte probabil, că se vor produce anumite nemulţumiri în tabăra celor „acoperiţi".

Deasemenea rămâne de văzut, cum va fi auzit postul de la Praha în diferite părţi ale ţării noastre, şi dacă nu stinghereşte cumva pentru amatorii din provincie emisiunile postului Bucureşti. Am fi bucuroşi, dacă amatorii ne-ar scrie constatările lor în această direcţie.



VEDEREA STAŢIEI PRAGA

AUDITOR



ORCHESTRA DE RADIO

Seara românească la radio

„Serile naționale" la radio, puntea de aur între popoare. — Grandioase manifestări pacifiste. — Cum va decurge festivitatea la „Radio-București". — Programul serii românești de la principale stațiuni de emisiune europene

„Uniunea Internațională de Radio-difuziune", care își are sediul la Geneva, a luat inițiativa organizării „serilor naționale" la radio, prin care se sărbătorește — la anumite intervale și în mod alternativ, — câte unul din statele, cari fac parte din uniune. Sărbătorirea aceasta se face prin difuzarea unui program radiofonic, specific național, al țării respective, program, care se compune de obiceiu din operele literare și muzicale ale celor mai de seamă autori și compozitori din țara sărbătorită. Conferințe introductive — ținute de multe ori chiar de către reprezentanții diplomatici ai țării interesate — dau auditoriului radiofonic posibilitatea, de a cunoaște istoria și obiceiurile acestei țări, precum și evoluția ei pe tărâmul cultural și artistic. Toate acestea, bine înțeles în cadrul foarte restrâns, deoarece timpul scurt, rezervat unui asemenea program, nu permite tratarea mai pe larg a unui subiect atât de vast și de complex. Dar chiar în cadrul lor restrâns, aceste emisiuni reușesc, în mod destul de caracteristic, să evidențieze principalele manifestațiuni artistice din țările străine și puțin cunoscute.

Dacă programele acestor „seri naționale", prezintă, prin însăș originalitatea lor, un interes destul de mare, valoarea lor morală este însă de o importanță covârșitoare. Căci, pe lângă omagiul ce se aduce țării sărbătorite, se desprinde din ele o grandioasă idee, *ideea păcii universale*, atât de mult propovăduită de către toate popoarele, care s'au înfrăjbit între ele. Numai prin cunoașterea și înțelegerea reciprocă, popoarele vor putea creia între ele acea apropiere sufletească, fără de care o pace trainică nu poate fi concepută. Or, înțelegerea reciprocă, preconizată cu ajutorul radiofoniei, pe tărâmul cultural și artistic s'a dovedit a fi o adevărată „punte de aur", care stabilește, în modul cel mai ușor posibil, legătura sufletească, între acei, ce nu se cunosc de loc reciproc, sau numai superficial. Din acest punct de vedere, „serile naționale" radiofonice reprezintă pentru întreaga lume civilizată de astăzi, cel mai mare deziderat umanitar și cel mai nobil ideal: pacea.

Intocmirea programelor acestor „seri naționale" constitue pentru directorii de programe de multe ori dificultăți considerabile. Insăși procurarea și selecționarea materialului reprezentativ necesar, nu este întotdeauna ușoară, iar încadrarea lui în timpul unei emisiuni atât de scurte, este deasemenea o problemă, care — oricât de simplă ar părea la prima vedere — pune totuș ambiția directorilor de programe la o încercare destul de grea. Deaceea posturile europene s'au obișnuit cu timpul, să nu mai întocmească programe proprii, atunci când difuzează o seară națională, ci să retransmită în asemenea cazuri programul național al postului, din țara în cinstea căreia s'a organizat seara națională. Procedeul acesta nu este numai practic și comod, ci în fond și foarte rațional, întrucât oferă auditoriului posibilitatea să asculte programul național chiar din țara de origină, deci logic, în condițiunile cele mai autentice. Toate țările europene obișnuiesc să procedeze în acest fel, afară de România, care — din lipsă de cabluri speciale directe cu străinătatea — nu poate nici recepționa, nici emite programe naționale, prin releu.

In consecință, postul nostru de emisiune este obligat să-și întocmească singur programele serilor naționale străine, iar stațiunile europene sunt nevoite să procedeze la fel, atunci când vor să difuzeze un program național românesc. Se înțelege de la sine, că această inferioritate a noastră nu este numai o chestiune de prestigiu, dar ne cauzează și din punct de vedere al propagandei în străinătate, o pagubă morală considerabilă.

SEARA ROMÂNEASCĂ LA POSTUL BUCUREȘTI

Seara românească, fixată pentru 18 Noembrie, se desfășoară la București într'un cadru distins. Societatea noastră de difuziune a reușit să întocmească, pentru a-



D. M. JORA

ceastă festivitate, un program destul de reprezentativ, față de timpul restrâns al acestei emisiuni.

In fruntea marelui concert simfonic, executat de orchestra noastră de radio, și dirijat de d. prof. *Mihail Jora, stă Simfonia No. 1*



D. G. ENESCU

în mi bemol major a maestrului *George Enescu*. O lucrare meșteșugit armonizată în „trouvaille-uri" coloristice inedite, și care poartă marca specifică a marelui nostru compozitor. Impreună cu cele două rapsodii române, simfonia No. 1 face parte din lucrările cele mai des executate ale lui Enescu.

Urmează pe urmă poemul simfonic *„Acteon"* scris de *Alfred Alessandrescu*. Acest compozitor s'a născut la 14 August 1893 în București. A studiat întâi la conservatorul de aici (compoziția cu Castaldi), apoi la cel din Paris cu Vidal și la „Scuola Cantorum" cu Vincent d'Indy, iar acuma ocupă postul de prim-dirijor la Opera Română. „Acteon", lucrarea de căpetenie a tânărului compozitor, e scrisă în stilul muzicei franceze, și poemul descrie în culori vii, trista poveste a frumosului vânător Acteon, transformat în cerb, de mândra Diana.

Al treilea compozitor sărbătorit în seara românească, este *Gheorghe Dima*, a cărui baladă



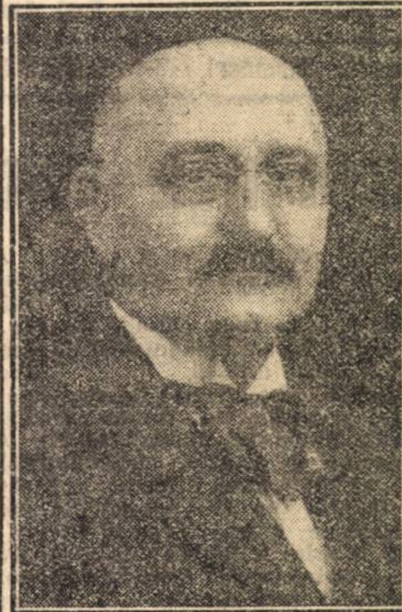
D. AL. ALEXANDRESCU



GH. DIMA

„Mama lui Ștefan cel Mare" se execută în acea seară de corul „Carmen", acompaniat de orchestra radio. Gheorghe Dima s'a născut la Brașov în 10 Octombrie 1847. A studiat muzică la Karlsruhe, la Viena, Graz și Lipsca, scriind muzică vocală și instrumentală, o cantată, pentru orchestră, cor mixt și solo de tenor, două liturghii, opt cânturi funebre, felurite armonizări de cântece populare, precum și balada „Mama lui Ștefan cel Mare", care se va executa în seara românească. Gheorghe Dima a fost multă vreme dirijor la Brașov și Sibiu, deasemenea primul director al conservatorului românesc din Cluj, post pe care l-a ocupat până la sfârșitul vieții (1927). Dima poate fi privit ca cel mai de seamă muzicant ardelean al generației trecute.

Urmează două bucăți corale de *Ion Vidu*: *„Răsunetul Ardealului"* și *„Peste Deal"*, ambele cântate de corul „Carmen" și acompaniate de orchestra radio. Ion Vidu s'a născut în 14 Decembrie 1863 la Mânereu (Arad). A studiat muzică la conservatorul din Iași cu Muzicescu, scriind mai cu seamă muzică corală și religioasă și numeroase cântece populare. Vidu a fost profesor de muzică la seminarul din Arad și la liceul din Lugoj, președintele „Asociației corurilor și fanfarelor din Banat", și



I. VIDU

inspector general de muzică. A murit în anul 1929.

Sfârșitul programului din seara românească îl formează două fragmente, pentru cor și orchestră, din feeria „Cenușereasa" de *Mihail Andricu*. Acesta este profesor de muzică de cameră la conservatorul din București și unul din cei mai fecunzi compozitori români, scriind în special muzică folkloristică. Are numeroase lucrări pentru cor, o simfonie de cameră, o suită, o serenadă, o uvertură pentru orchestră, precum și diferite lucrări pentru muzică de cameră și pian.

Cu această ocazie trebuesc evidențiate și calitățile corului *„Carmen"*, condus de d. profesor *Ioan Chirescu*.

Acest cor excelent a fost înteimeiat în anul 1901 de către maestrul D. G. Kiriac, și a deschis drum nou în ogorul muzicii românești. Prin disciplina, de care dă dovadă și prin elementele valoroase, ce îl compun, corul „Carmen" și-a câștigat o reputație, care a trecut dincolo de granițele țării, iar dirijorul lui, d. profesor Chirescu este el însuș un compozitor apreciat. Punerea corului „Carmen" în programul serii românești a fost incontestabil o idee fericită din partea direcțiunii programelor noastre muzicale.



CORUL CARMEN

LA BELGRAD

Vecinii noștri sârbi au dat o atenție cuvenită „serii românești", al cărui program începe cu o conferință, ținută de ministrul nostru plenipotențiar din capitala regatului vecin, d. *Alexandru Gurănescu*. Urmează pe urmă d-ra *Bugarinovici* de la Opera din Beograd. Cunoscuta cântăreață va cânta diferite arii românești, iar colegul ei de la aceeaș operă, d. *Tomic*, va cânta, acompaniat de orchestra radio, muzică românească de cameră.

LA VARȘOVIA

„Seara românească", organizată de marele post polonez, prezintă un program deosebit de îngrijit și de fastuos. Inceputul îl face o conferință introductivă despre România, după care urmează un concert executat de d-rele *Elisabeta Coltruș* (pian) *St. Miller* (soprană), precum și de d-nii *Ladislav Lewinger* (vioară), *R. Micewski* (pian) și *L. Urstein* (acomp.). Cu această ocazie se vor difuza compoziții muzicale de George Enescu, Stan Golestan, I. Sibianu, Filip Lazăr și T. Brediceanu. In general, un program foarte interesant și variat, care se retransmite și de către celelalte posturi poloneze secundare.

LA PRAGA

Postul din capitala republicei cehoslovace a consacrat în întregime programul serii românești maestrului George Enescu. Cu concursul d-lui *Teofil Demetriescu* se vor executa două bucăți ale marelui compozitor român.

LA MUENCHEN

Dintre posturile germane numai societatea de difuziune bavareză a organizat o seară românească, astfel că stațiunile din *München, Augsburg, Kaiserslauten* și *Nürnberg* vor difuza cu această ocazie un program românesc. Regretăm că programul primit nu specifică numerele, ce se vor executa în seara românească.

In ceeace privește celelalte posturi germane, ele nu pot organiza seri românești, din cauza unei sărbători religioase, care le obligă, să umple programele cu muzică, coruri și conferințe religioase. O coincidență foarte regretabilă.

LA VIENA

Postul vienez organizează în seara românească un concert de plăci de gramofon; se vor executa cu această ocazie arii naționale, în parte acompanite de cântăreți români. Un program românesc original ne-ar fi interesat desigur mai mult; totuși, ne bucură și retransmisiunile prin doza electromagnetică.

LA BRUXELLES

„Seara românească" organizată de postul de la Bruxelles prezintă un interes deosebit, prin programul ei distins. Marele concert, executat de orchestra „Institului Național Belgian de Radio-Difuziune", și condus de d. *Meulemans*, conține bucăți de *A. Castaldi*, *Filip Lazăr*, rapsodia română de *Enescu*, două dansuri populare de *Th. Rogalski*, o rapsodie de *Stan Golestan*, și marșul evreesc de *Mihail Jora*. Cum postul de la Bruxelles este bine auzit și în România, amatorii noștri vor putea urmări execuțiile stațiunei belgiene.

*

Am menționat dinadins programele din „seara românească" dela principalele posturi străine, fiindcă din ele putem trage concluzii interesante, în privința felului, cum sunt apreciate compozițiile muzicale românești dincolo de granițele țării.

„Seara românească" este incontestabil un eveniment de o deosebită importanță radiofonică, și dacă am reușit să ne evidențiăm puțin cu această ocaziune în ochii străinătății, ea înseamnă un succes.

C. M.



Orele 10 seara. Garsoniera lui Ionel. Linişte.

Microfonul: Aud paşi pe scară!

Haut-parleurul: Trebue să fie stăpânul nostru! Poate vine obosit şi ne lasă în pace!

Redresorul: Ce bine ar fi să se culce! Numai eu ştiu cât mă obosesc ca să îndreptez buclele curentului alternativ. Şi asta din cauza voastră, că aveţi poftă să lucraţi numai sub curent continuu.

Microfonul: Sst! Aud mai mulţi paşi! Nu e singur!

Haut-parleurul: Ciuleşte-ţi urechea mai bine, microfonule, şi spune-ne tot ce auzi, doar tu eşti informatorul nostru!

Microfonul: Pare a fi două persoane! Una este Ionel, stăpânul nostru, îi recunosc zgomotul paşilor.

Redresorul: Dar cealaltă?

Microfonul: Tăceţi!... Aha! Iar vine cu o domnişoară!

Haut-parleurul: Am păţit-o! Iar mă obligă să-i cânt în toate felurile până la 1—2 noaptea!

Redresorul: Să te ţii muncă pe mine, acum la redresat atâta curent! O să mă treacă năduşelile şi dânşii se vor distra!

(Ionel intră în odae cu o duduiţă foarte nostimă).

Ionel: Aci e cuibuleţul meu!

Domnişoara: Foarte simpatic! Pot să mă fac comodă?

Ionel: Te rog, fetiţo dulce. (Ii ajută să scoată mantoul, pălăria).

Haut-parleurul: Da ştii că-i nostimă, mititica!

Condensatorul variabil: E o blondină de toată frumuseţea! Imi place grozav!

Condensatorul fix: Nu-mi placi: prea eşti variabil; alaltăeri seară îţi plăcea grozav bruneta care l-a vizitat pe stăpânul nostru, acum îţi place pe blondină, tot aşa cum eşti de variabil şi cu posturile de emisiune radiofonică: niciodată nu rămâi la unul, veşnic zbori din post în post!

Condensatorul variabil: Te rog, te rog! Nu primesc morală dela un puştan ca tine!

Condensatorul fix: Sunt eu puştan, dar am 3000 cm., pe când tu îţi întinzi cei 500 cm. cât foile unei verze!

Banana: Tăcere! Priviţi la Ionel cum îi mângâe buclele de aur! Şi ea cum îşi lasă capul pe umărul lui!

Ionel: Vrei să dansăm un tango? Vom căuta un post care emite muzică de dans!

Domnişoara: Vreau! Ador tangoul!

Haut-parleurul, Redresorul, Condensatorii: Hait! am păţit-o.

(Ionel dă drumul aparatului de radio).

Condensatorul variabil: Alerg cu limba scoasă după un post cu tangouri.

Redresorul: Am obosit, îndreptând curentul alternativ. Mi se pare că astă-seară buclele curentului sunt mai tari ca de obiceiu!

Haut-parleurul: Ţin'te, băete! Afurisitul de condensator variabil a găsit un tango: (Incepe să cânte).

(Ionel şi Domnişoara dansează).

Banana: Priviţi, ce lasciv dansează!

Condensatorul fix: Semne bune, au început să se strângă în braţe din ce în ce mai mult! Dânsa a închis ochii pe jumătate!

Acumulatorul: Ah! Privirea ei languroasă mă străbate din placă în placă! Incepe acidul să se încingă în mine!

(Ionel şi Domnişoara se opresc din dans, se strâng cu putere în braţe şi se sărută prelung...).

Filamentul: Ah! simt că mă încălzesc din ce în ce mai mult. O să mă topesc!

Rheostatul (flegmatic): Nu te speria, băete, că am eu grije de tine. Iţi temperez eu încălzirea (îşi [illegible] că cursorul) Ei! Te-ai mai răcorit?

Rezistenţa: Ce, măi filamentule, n'ai şi tu puţină tărie, trebue să fii mai rezistent la chestii d'astea! Auzi să te prăpădeşti cu firea pentru un fleac!

Filamentul: Dacă Ionel o mai ţine câteva seri tot aşa, să ştiţi că mă epuizez. Ştiţi că mă aprind foarte uşor! Cum încep să mă încălzesc, îmi ies electronii din piele!

Placa: Asta îmi convine de minune!

Filamentul: Eşti o hoaţă! Toţi electronii mi-i furi tu!

Placa (cu emfază): Am 200 volţi în mine! Vezi ce formidabilă putere de atracţie! Ce „sex-appeal" pentru electroni!

Grila: Ce n'ai face tu! Dar vezi că eu îţi mai cenzurez avântul. Când văd că te'ntinzi, imediat îţi tai nasul cu o tensiune negativă!

Haut-parleurul: Tăceţi şi vedeţi-vă de lucru! Placă, vezi că te-ai iritat şi ai început să diformezi!

Grila: Las' c'o aduc eu iar la normal (îşi măreşte tensiunea negativă). Aşa, vecino, fii mai liniştită!

Filamentul: Ce să mai zic eu, dacă tu, aia rezistenta începi să-ţi pierzi capul!

(Ionel şi Domnişoara se sărută pătimaş).

Haut-parleurul: Poftim! Eu am răguşit cântând, iar ei nici nu mă ascultă, se sărută!

Filamentul: Iar mă'ncing! simt că-s aproape să mă topesc.

Rezistenţa: Vai! nu mai pot rezista!

Grila: Imi pierd tensiunea!

Placa: M'am zăpăcit! A început să mă înnece reacţia!

Rezistenţa: Imi pierd puterile! Nu mai pot rezista!

Redresorul: Vai! nici eu nu mai am putere! îmi scapă din mâini curentul neredresat!

Haut-parleurul: Am început să mă bâlbâesc!

Lampa de siguranţă: Aoleo! Mi s'a roşit filamentul! Ajutor că-mi pierd siguranţa! Mor! Mă topesc, mă topesc!

(Se luminează odată viu apoi se stinge).

Se face linişte!

Haut-parleurul: Săraca lampă de siguranţă, totdeauna ea cade victimă!

VICTOR-ŞTEFAN GH. POPEA

Dela un ex-clandestin

Primim din partea unui „ex-clandestin" pocăit următoarea scrisoare :

Scrisoare deschisă adresată tuturor clandestinilor de un fost clandestin.

Dragi clandestini,

Veţi găsi desigur, cam hazardată hotărîrea ce am luat de a vă adresa aceste rânduri, dar credeţi-mă că eu cel dintâi mă tem că scrisoarea mea nu va putea ajunge până la voi, tocmai pentru că, vedeţi, celor ce adresez rugămintea ca să v'o aducă la cunoştinţă, nu le sunt pe plac massele clandestinilor, împotriva cărora au pornit campanie aprigă de extirpare.

Totuşi, dragi clandestini, am marea speranţă că nu voiu fi împiedicat să vorbesc în calitatea mea de expert clandestin, celor mulţi, să ne împărtăşim sentimentele, într'un cuvânt să ne sfătuim, căci vorba ăluia : Vox populi, vox derbe... dei.

Intâi aşi vrea să ne identificăm şi iată în ce sens, să lumurim ce înseamnează un aşa zis clandestin radiofonic, căruia domnii de la Soc. Radiodifuziune îi mai spun impropriu „găinar de unde" iar alte popoare îi zic pirat, brigand, hoţ şi alte epitete jignitoare de acest fel. Ei, nu dragii mei noi (pentru că şi eu acum când scriu acestea sunt, dar mâine nu voiu mai fi clandestin) aceia ce nu ne-am plătit abonamentul la radio nu merităm a fi astfel calificaţi. Oare noi nu avem aceeaşi înfăţişare şi aceleaşi însuşiri ca şi ceilalţi pământeni?, în plus încă, avem şi un aparat de radio. Ne deosebim numai prin aceia că nu am achitat o sumă de nimic, 3 sau 8 sute de lei şi ce crimă abominabilă am săvârşit ? Oare în sufletele noastre să nu existe măcar un germen de cinste, de bună credinţă ?

Să-mi daţi voie, iubiţilor, să-mi aduc aminte de acum câteva decenii, când voios şi naiv alergam zburdalnic peste dealuri şi văi, mă căţăram pe pomi şi garduri şi aruncam cu pietre în geamurile vecinilor, când tatăl meu îmi înroşia sfârcurile urechilor spre a mă cuminţi, ei... pe atunci nu era nici poveste de radio. Şi totuşi într'o zi am auzit de acest cuvânt rar pe acea vreme, de clandestin. Atunci sfios am întrebat ce-i aia clandestin ? Am rămas îngrozit de explicaţiunile ce mi s'au dat, iar bătrânul meu tată, surprinzându-ne s'a apropiat spunându-mi: Băiete după cum ţi s'a spus, a lucra ceva pe ascuns, însemnează a fi un om de nimic, dar a lucra în mod clandestin (pe ascuns) producând cuiva vreun prejudiciu, însemnează a fi fără inimă, a nu avea caracter şi vai de cei fără de caracter, locul lor pe lumea cealaltă va fi în iad, unde vor fi torturaţi în chipul cel mai îngrozitor, iar după aceea vor fi aruncaţi în cazane mari cu smoală clocotindă şi amarnic se vor mai chinui.

Să mă iertaţi că vă spun toate acestea, dar m'am cutremurat amintindu-mi de grija cu care iubitorul meu părinte căuta să mă ferească de a lucra ceva pe ascuns (în mod clandestin) de unde a venit şi numele celor ce nu şi-au plătit abonamentul la radio. Dar să stăm strâmb şi să judecăm drept: Cui facem noi un aşa de mare rău că manipulăm un aparat de radio în mod clandestin ? Suntem oare hoţi şi ce fel de hoţi; mai mari sau mai mici, conştienţi sau inconştienţi ? Ei... dacă ne frământăm puţin creierii, ajungem la concluzia firească a zicalei: că ne furăm singuri căciula! Şi atunci Domnilor de la radio, ne veţi mai numi pe nedrept „găinari"? Este bine însă să ne furăm pe noi înşi-ne? Desigur că nu, căci altfel am fi nişte hoţi inconştienţi, nişte imbecili, nedemni de a ne mai număra în rândul oamenilor. Cred oare Domnii de la Soc. Radio-difuziune că noi clandestinii suntem lipsiţi de conştiinţă şi de suflet ? O! nu... nu... e prea mult. Aceasta, noi ceeace ascultăm pe ascuns emisiunile D-voastră, nu o putem suporta!

Şi dragii mei clandestini, numărul nostru este considerabil, încât cred că acoperim pe acela al abonaţilor, ceeace a determinat Soc. de difuziune să pornească o campanie aprigă în contra noastră.

Clandestini din toate colţurile ţării, nu pentru că mâine Domnii de la radio, ne vor pătrunde în casă cu organul poliţienesc învestit cu mandatul procurorului şi ne vor confisca aparatele; nu pentru că ne temem de amenzi sau de puşcărie ne predăm astăzi... ci din dorinţa de a da o mână de ajutor Radio-difuziunei româneşti, spre a fi la înălţimea sau chiar a întrece pe cele străine, dorinţă pornită din suflete curate şi minţi înţelegătoare, să luăm o hotărîre spre cinstea şi prestigiul nostru de oameni. Şi iată semnalul : Chiar mâine dis de dimineaţă să luăm cu asalt Oficiile poştale din localitate achitându-ne cel puţin ½ din taxa de abonament la radio, dând astfel o dovadă de ceeace noi cei mulţi, clandestinii, suntem capabili a întreprinde nu atunci când suntem forţaţi ci îndemnaţi de o puternică şi admirabilă conştiinţă şi de un suflet cald şi cinstit. Şi acum să ne legăm cu mâna pe inimă, că în contra celor ce nu ne vor urma, vom porni războiul pe faţă şi că vor găsi în noi duşmanul de temut.

Aşa să ne ajute Dumnezeu! Primiţi, dragii mei clandestini de azi, abonaţii de mâine frăţeşti salutări.

Al vostru
CLANDESTINESCU

O propunere a unui cititor

Domnule Director,

Cu onoare vă rog să bine-voiţi, dacă credeţi de cuviinţă a publica în onoratul ziar „Radio şi Radiofonia" următoarea propunere în interesul şi spre o mai bună operă de control a radiofoniştilor:

Instituţia P. T. T. să confecţioneze un fel de tăbliţe (în felul cum sunt cele dela societăţile de asigurare) de ex. în genul acesta:

P.T.T.
Abonat la radio

sau în altă formă, cum se va crede de cuviinţă. Aceste tăbliţe să fie distribuite radiofoniştilor odată cu achitarea abonamentului (odată pentru totdeauna) contra costului şi pe care se va căuta să nu întreacă suma de 15—20 lei bucata, iar abonatul să fie obligat să aşeze această tăbliţă, în aşa fel ca să fie vizibilă la poarta domiciliului, spre a se putea controla unde există radiofonişti cari îndeplinesc condiţiunile cerute de legea radiofoniei şi totodată să se poată descoperi mai lesne chiar şi de către vecini pe acei cari profită de pe urma radiofoniei, spre a putea fi denunţaţi mai curând de a veni la datorie.

Cu acest sistem cred că se va stârpi clandestinismul mai de vreme în folosul şi spre mulţumirea acelora, cari îşi fac datoria.

Primiţi asigurarea stimei şi consideraţiunei mele.

JAQUES HALPERN
Str. Alex. Vlahuţă, 22
Bucureşti

NU căutaţi **MAI EFTIN** că vă costă **MAI SCUMP!!**

Modelul 82 A pentru curent alternativ de 110 volţi Lei 19.500

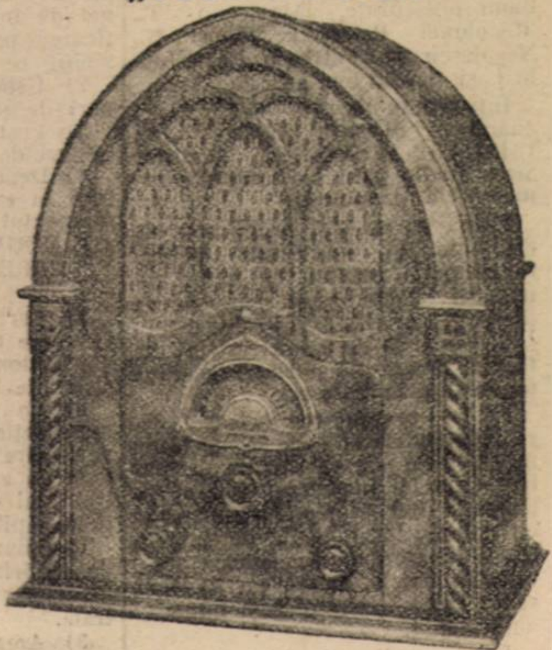
Preţul corespunde calităţii şi ceea ce economisiţi la cumpărare, plătiţi înzecit după aceea în necazuri şi'n reparaţii. Invăţând deci din întâmplările altora, deveniţi şi d-voastră adepţi ai calităţii, alegându-vă un electro-dynamic «VOCE de AUR»

ATWATER KENT RADIO
82-CALEA VICTORIEI (Peste drum de Palatul Regal) Telef. 336/68

cu următoarele caracteristice tecknice:
— 10 circuite acordate, deşi are un singnr buton de reglaj.
— 7 lămpi duble (cu ecran, multi-mu, indirectă şi pentodă.
— 60 staţiuni de emisie prinse direct în vorbitor, complect separate între ele.
— Vorbitor dynamic «Voce de aur» de ultim model.
— autoreglaj al tonalităţii şi al tăriei.
— alimentare direct şi integral de la priză.
— înăbuşitor automat de paraziţi.

Model 82 D pentru curent continuu Lei 21.500

Noua superheterodynă electro-dinamică „VOCE DE AUR"



Modelul 82 A de 7 lămpi, care a fost făcut cadou de către M. S. Regele Carol II Marelui Voevod Mihai, cu prilejul zilei sale onomastice.

Dacă posedaţi un alt aparat, de care nu sunteţi mulţumit, cu o **mică diferenţă de preţ**

îl puteţi preschimba printr'un electrodynamic Atwater-Kent „Voce de aur". Pentru evaluarea instalărei d-voastră arătaţi-ne în scris; marca, tipul, vechime, accesoriile şi costul său amănunţit în ziua cumpărării.

Știri de pretutindeni

Poliția din München face încercări de emisiune pe 1340 de metri lungime de undă, între orele 6 și 7 și 18 și 19. Aceste emisiuni pot fi captate între acele ale stației Motala.

* * *

Puterea stației olandeze Huizen, va fi ridicată la 20 de kw. în antenă. In Mai 1932 se va instala la Hilversum, un nou emițător de 60 de kw.

* * *

Societatea de radio-difuziune germană a însărcinat pe un distins filolog al universității din Breslau, dr. Siebs, cu întocmirea unui dicționar de radio.

Regele a făcut cadou Marelui Voevod Mihai, cu prilejul onomasticei sale, un aparat de radio Atwater Kent „Voce de aur". Este a șasea instalație de radio furnizată Membrilor Familiei Regale de către Casa Radio-Electrica, reprezentanța generală a uzinelor Atwater-Kent Radio.

In Olanda, s'a înființat de curând o nouă asociație de amatori R. V. U. Din această cauză vechea asociație a amatorilor olandezi A. V. R. O. protestează, întrucât e vorba să i se reducă orele de emisiune în favoarea nouei venite.

* * *

Stația rusă Moscova Ștcelkovo își ține emisiunile în modul următor: germana, olandeza și ceha la orele 19; spaniola la ora 21, franceza și engleza la ora 20.

* * *

Intrucât auditorii din nordul Danemarcei se plâng că sunt stânjeniți de noua undă a postului norvegian Oslo, s'a hotărît mărirea puterii stației daneze Kalundborg.

* * *

Societatea americană de Radio-difuziune „Columbia Broadcasting" a pus la punct în mod definitiv chestiunea schimburilor internaționale de programe la radio, între Statele-Unite deoparte și Anglia, Franța, Ungaria, Cehoslovacia și Austria de altă parte.

Prima expoziție națională scoțiană de radio, va fi inaugurată la 11 Noembrie în Edinburg.

* * *

Stația italiană Turin ține în mod regulat conferințe medicale. Auditorii sunt invitați, în cazul că sunt bolnavi, să trimeată stației indicațiile simptomelor boalei de care suferă, și un medic le va întocmi diagnosticul.

* * *

Dela 1 Ianuarie 1932 salariile funcționarilor ocupați în radiofonia germană, vor fi reduse la nivelul salariilor funcționarilor de poștă. Din această cauză, funcționarii și artiștii diferitelor stațiuni de emisiune au hotărît să se organizeze într'un sindicat pentru apărarea intereselor lor corporative.

* * *

Stațiile radiofonice particulare dispar în Indiile engleze din cauză că afacerile le mergeau foarte prost. Emisiunile erau prea englezești pentru ca să intereseze pe indieni și nu destul de englezești ca să intereseze pe coloniști.

* * *

Norvegia a hotărît să-și creeze și ea un muzeu de radio. Va fi un muzeu de stat alcătuit cu concursul ajutoarelor particulare. Intocmai ca și muzeul din Berlin, această instituție de cultură va avea aparate din diferitele epoci, indicând diferitele etape în evoluția radiofoniei, de la intemeerea ei și până astăzi.

* * *

Guvernul spaniol a adresat invitațiile oficiale pentru cele două conferințe telegrafice și radiotelegrafice internaționale, care vor avea loc la Madrid în Septembrie 1932.

* * *

Emisiunile nouei stațiuni de radio din Bagdad vor avea loc în limba engleză și arabă.

* * *

Stația Radio-Nation, instalată la Pragins în Elveția, își va începe emisiunile în cursul acestei luni pe 4400 de metri lungime de undă, cu 50 de kw.

Simplificarea formelor pentru obținerea autorizațiilor la radio

Comisia pentru acordarea autorizațiilor de radio, reunită în ședința din 4 Noembrie, a redactat următorul:

PROCES VERBAL No. 93

Astăzi 4 Noembrie 1931

Subsemnații general Florescu Banu președinte, Alesseanu T., lt.-colonel Petrescu Tiberiu N., Negulescu E., Petrașcu E. membrii și Sardu Ion secretar.

Intrunindu-ne în ședință și luând în discuție referatul No. 184251/931 al Direcției Studiilor Serv. Radio prin care se face următoarele propuneri:

1) Să nu se mai ceară acte de cetățenie și moralitate pentru funcționarii publici, cu nume românești și cunoscuți personal de diriginții oficiilor respective.

2) Cererile de autorizare să fie făcute numai pe formulare după modelul prezentat și

3) La prezentarea oricărei cereri de autorizație să se pretindă numai taxa de verificare și control (200 lei pentru un aparat cu lămpi și 100 lei pentru un aparat cu galenă, iar taxa de abonament să se încaseze la înmânarea autorizației, iar la încasarea taxelor, se va trece în recipisă și numărul autorizației.

In urma discuțiunilor ce au avut loc, comisiunea având în vedere jurnalul Consiliului de Miniștrii No. 2643/928 prin care se abrogă măsurile restrictive relative la eliberarea autorizațiilor pentru folosința posturilor radio-electrice, aprobă cele ce urmează:

I) NU SE MAI CER ACTE DE NAȚIONALITATE ȘI MORALITATE

1) Funcționarilor publici dacă fac dovada calității fie prin carnet de indentitate, fie prin certificarea pe petiție a șefului autorității respective.

2) Cetățenilor români pensionari de stat și regiilor autonome.

3) Foștilor miniștri și subsecretari de stat.

4) Deputaților și senatorilor aflați în exercitarea mondatului în momentul când a făcut cererea.

II) MODALITATEA DE A FACE CERERILE ȘI A PLĂTI TAXELE

1) Cererile de autorizare vor fi scrise numai pe formulare tip confecționate de Regia P. T. T. și aflate la oficiile respective.

2) La prezentarea cererilor de autorizație, se va încasa taxa de verificare și control, precum și taxa de abonament pe minimum trei luni de la amatorii specificați la capitolul I.

Recipisa respectivă va ține loc de autorizație până la ratificarea cererilor de către Comisia Centrală.

3) Amatorilor de naționalitate străină li se vor primi cererile însă nu li se vor încasa taxele, până ce nu vor obține aprobarea pentru eliberarea autorizației de la Comisia Radiofoniei.

Ce doresc amatorii

Transmisiunea matineurilor teatrale

Muzică grea sau ușoară? Muzică românească sau străină?

Vom publica azi două scrisori, primite dela două cititoare. Sunt cât se poate de interesante.

Iată ce ne scrie d-na Zoe C. Mironescu:

S'a spus și s'a repetat char în multe rânduri cu ocazia „Poștei amatorilor", — nu avem fonduri, avem în schimb mulți, foarte mulți clandestini.

Răsboiul contra acestora e declarat, dorim ca victoria să fie de partea societăței de difuziune și dacă această speranță o vom vedea realizată să nădăjduim că nu vom mai avea prilej de nemulțumiri.

Muzica ce ne este oferită e în majoritate muzică grea, muzică care nu e agreată de orice amator, ținând seama că foarte mulți nu au pregătirea muzicală spre a o înțelege, ar fi firesc deci ca la întocmirea programelor să se ție cât mai mult seama de aceasta.

Avem în program seri consacrate concertelor simfonice, muzicei de cameră, operei etc., nu s'ar putea consacra tot astfel o singură seară pe săptămână muzicei ușoare?

E știut că amatorii își aleg genul de muzică agreat și așa după cum iubitorii de concerte simfonice, quartete, operete, etc. își așteaptă serile ce le sunt consacrate, tot așa amatorii de muzică ușoară sunt în drept să-și aștepte serile lor.

S'ar putea obiecta de unii că programul postului nostru prin varietatea lui oferă din când în când printre picături și puțină muzică ușoară, atât însă amatorii de muzică grea, cât și cei de muzică ușoară, când văd strecurându-se în program ceiace nu le convine, se găsesc ca și în fața unei delicioase felii de tort, în care dau peste un bulgăre de sare.

* * *

Sunt observații inteligente și pline de bun simț.

La întocmirea programului actual, s'a avut însă în vedere cererile altor amatori, cari susțineau că în aceiași seară, trebue să se dea maximum de variație programului, fiindcă aceiași orchestră sau artist, și acelaș fel de muzică, plictisea pe unii amatori.

Directia programelor se află deci în fața a două păreri opuse, și problema ce are de rezolvit este aceasta:

Să se dea acelaș fel de muzică într'o seară?

Sau să se dea cât mai multe feluri de muzică?

Un artist sau o orchestră, cu genul său specific de muzică, poate să ocupe programul o seară întreagă?

Sau e mai bine să figureze cât mai mulți artiști în aceiași seară?

Nu este însă mai puțin adevărat, că punctul de vedere foarte just, din care Doamna Mironescu privește chestiunea, face ca părerile d-sale să fie cât se poate de convingătoare.

Altă controversă

Din partea altei cititoare, care semnează Blanche G., primim următoarele rânduri, nu mai puțin interesante:

Citesc cu multă plăcere în ziarul dv. rubrica pe care ați înființat-o de curând, prin care aduceți la cunoștință „Societății de Radiodifuziune" toate părerile amatorilor... In ultimul număr publicați o scrisoare din Ardeal, în care se cere mai multă muzică românească. D-nul colonel Antoniu nu înțelege de ce orchestrele Dinicu, Marcu etc. nu cântă numai lucruri românești! Ei bine, eu vroiam tocmai să vă scriu că se execută prea multă muzică românească. Mai lăsați-o cu muzica românească, fiindcă sunt plină până în gât de ea, am ajuns să cunosc toate horele pe dinafară. Dacă o faceți din patriotism, să știți că mergeți prea departe cu el. Sunteți așa de încredințați că radiofoniștii așteaptă ora șase, acum când programe mai frumoase ai în străinătate dela 4 și 5?

Sper însă că d-nul Director Jora va mai scădea din programe muzica românească; altfel programul va deveni insuportabil. Și nu sunt singura care cred aceasta.

Acum, vă fac o destăinuire: eu sufăr de boala Cristianită, *nu de* Moscopolită, *și dacă se poate să-mi dați mai des remediul boalei mele.*

Incă n'am terminat; numai câteva întrebări mai am de pus.

1) De ce programul postului București e atât de uniform?

Nu prezintă niciodată o variație. L-am învățat pe dinafară, mai bine decât pe acela din școală.

2) Dece e atât de monoton? Pe vremurile astea de criză, te mai înprospătează puțină muzică ușoară, decât să asculți opere, baritonii, muzică simfonică, etc.... Puteți observa singuri că publicul caută astăzi muzica ușoară și veselie, prin faptul că toate cinematografele cu operete sunt totdeauna arhipline.

3) De ce nu retransmiteți niciodată un program dela un post străin? Știu, veți răspunde povestea cu cablul. Dar legătura s'ar putea face mult mai simplu. Cu un aparat cu trei, patru lămpi, prindeți de ex. Varșovia care este un post foarte puternic și are programe foarte frumoase.

După ce ați prins postul, puneți houtparleurul în fața microfonului și astfel miile de galeniști se vor bucura din când în când de un program bun. De ex. ce ar fi să se facă o încercare Sâmbătă 7 Noembrie când toate posturile Europene transmit Viena. (Din cauza numeroaselor răspunsuri, publicarea acestor rânduri a întârziat. N. R.) In cazul acesta este încă mult mai ușor, deoarece veți putea prinde indiferent orice post european. Dacă ați pune în aplicare această idee (la care nu văd nici un risc) mie nu mi-ar folosi la nimic, pentrucă eu în orice caz voi asculta muzica vieneză în loc să ascult pentru a zecea oară Bărbierul din Sevila, *însă, repet, galeniștii vă vor fi recunoscători că au putut asculta un concert din Viena, dirijat de Franz Lehar.*

La întrebarea dv., ce artiști de la radio prefer? răspund: Imi place Christian Vasile, Stroici, Groner și Vasilache și ascult cu multă plăcere Orchestra Radio în concertele matinale de Duminică care sunt cele mai potrivite din tot programul duminical. Orchestra Dinicu îmi place atunci când nu cântă muzică românească.

Dintre conferențiari: T. Arghezi pe care-l regret că nu mai vorbește și mi-a plăcut Gala Galaction, când a citit „Trandafirii".

ET ALTERA PARS...

E just că am primit sute de scrisori, în felul celei de mai sus, prin care amatorii și amatoarele, se plâng amarnic, de anilor de muzică românească.

Dar nu puține sunt scrisorile, prin care ni se cere să intervenim, pentru sporirea transmisiunilor de muzică românească!

Ce este de făcut?

Nefericită societate de radio, care te afli între ciocanul și nicovala unei dileme atât de insolubile! Vai, cum ești făcută cu ou și cu oțet, de „Unul care a plătit", și care nu vrea să audă decât muzică românească!

Alt cititor, care semnează N. G., crede că radio nu pătrunde la sate, fiindcă nu se dă suficientă muzică românească, și propune ca patefonul și orchestrele, să cânte o bucată românească, una străină, și să se păstreze alternanța aceasta.

Sau poate ar fi mai bine, să se dea o seară de muzică românească, alta de muzică străină grea, alta de jazz, etc?

ȘI UNA... CALDĂ!

Un amator din Câmpulung Bucovina, ne scrie:

Programele sunt foarte bine compuse și distrează pe deplin. Am fost prieten cu Ciprian Porumbescu și cântam din flaut în mica sa orchestră, compusă din câțiva membri ai „României june" din Viena (1879, 1880, 1881); cu lacrimi de bucurie am ascultat compozițiunile lui redate de Radio București!

Se poate ceva mai frumos decât naiul lui Fănică Luca? sau „Ciocârlia" lui Marcu și se poate să asculți ceva mai frumos decât pe Grigoraș Dinicu și orchestra Sibiceanu?

Se poate ceva mai frumos, decât să șezi acasă, în Câmpulung și să asculți „Invierea", oficiată în București, se poate un concert mai frumos decât cântecele d-nei Lia Pop, se poate o prelegere mai atrăgătoare, decât ale d-lui profesor N. Iorga?

De piesele teatrale, de opere și operete, nici nu mai amintesc, de și unele artiste vorbesc prea repede.

Ascult și eu „Poșta amatorilor" și mă mir de pretențiunile unor amatori.

MATINEURI RADIOFONICE

Un alt amator, probabil tot din Nordul țării, dat fiind că se plânge și de interferența cu posturile poloneze, ne scrie:

Tot în chestia programelor (bată-le norocul!!) aș avea de exprimat deziderátul următor:

Duminica e ziua cea mai plictisitoare, în provincie și la țară, în special după amiaza. Nu rămâne, ca distracție decât... pokerul și băutura (sau numai una din ele). Sunt atâtea teatre, în București, cari dau matineuri. Dece să nu se transmită reprezentațiile lor? Ar fi adevărată operă culturală a postului nostru (nu conferințele sarbăde și interminabile). Asta ar însemna, însă, sporirea orelor de emisiune. Ei și? Dacă nu-s bani deajuns, să se suprime o zi pe săptămână emisiunea, pentru a economisi, în vederea propunerii de de mai sus. Să mai scăpăm de.... poker și celelalte.

Afară de asta: oricât de selectiv ar fi aparatul de recepție, nu se mai poate trăi — acum — din cauza pârdalnicilor de polonezi, cari au încadrat Bucureștii, mai rău ca artileria, cuibul de mitraliere. Ziua singură a mai rămas să ne bucurăm de audiții românești. Cum vine seara, nu mai este chip de ascultat postul Băneasa. Dece, atunci, nu se transmite frumusețea de operete (din studio) ziua, în loc de seară? In zile de sărbători (slavă domnului că sunt destule sărbători) am profita și noi provincialii și „țăranii" de strădania domnilor dela postul de emisiune.

Mă prind că cele de mai sus vor fi în asentimentul a 55 la sută din radio-amatori (deci a majorității) așa că aș vrea să văd roadele scrisorii de față...

Ideea este interesantă și o supunem aprecierei d-lui director al programelor.

O OBSERVAȚIE

In fine, o remarcă pe care mulți amatori o fac: mai ales în operete, unele artiste, obicinuite cu debitul verbal de pe scenă, vorbesc foarte repede, ciripesc, strigă pe un ton subțiat până la stridență. Trebue să li se atragă atenția asupra exigentelor microfonului.

A. B.

O cinste şi o lecţie

Fundaţia Rockefeller, care până acum încuraja cercetările medicale, a luat în ultimul timp hotărârea de a acorda o subvenţie pentru studiul ştiinţelor sociale.

In acest scop, reprezentanţii acestei instituţii americane, anul trecut au vizitat Institutul Social Român, dirijat de d. Dim. Gusti precum şi monografiile întreprinse de acest institut, văzând cu aceeaş ocazie materialul necesar acestor cercetări.

Ştim cu toţii munca depusă de preşedintele societăţei noastre de radiodifuziune, d. prof. Gusti, de la an la an în fiecare vară şi în regiunile caracteristice diverselor noastre provincii, pentru editarea


D. Prof. D. GUSTI

unor monografii destinate studiului amănunţit al moravurilor şi vieţei sociale la sate.

Ştim cu toţii deasemenea cum statul român încurajează munca intelectuală în general şi nu e de mirare că Americanii, cari au vizitat Institutul Social Român, au putut constata oarecari lipsuri în materialele necesare pentru cercetări (bibliotecă, hărţi, aparate de proeciţuni, etc.). La plecare au invitat pe directorul institutului să viziteze filiala fundaţiei Rockefeller din Paris.

Vara aceasta, d. Dimitrie Gusti, răspunzând acestei invitaţii, a arătat starea precară, în care reducerile de curând hotărâte, au redus Institutul Social.

D-rul Kiddrige, directorul din Paris, după ce l-a ascultat cu atenţie, l-a rugat să facă o cerere în care să-şi expună nevoile.

Aşa..., ca din întâmplare, d. Gusti avea cererea la el, astfel că a putut-o înmâna Americanului.

După două săptămâni, la întoarcerea d-sale în ţară, a primit o telegramă, în care era anunţat că Fundaţia Rockefeller va ajuta timp de trei ani Institutul Social Român, cu suma de 5000 de dolari anual fără nicio condiţie şi cu un surplus de 2500 de dolari anual condiţionat doar de faptul ca institutul să găsească o sumă egală (2500 dolari) în ţară. Acest fond va fi întrebuinţat, după cât ştim, numai în cercetări şi publicaţii.

Sacrificiul spontan necondiţionat, pe care fundaţia americană îl face pentru un institut românesc de cercetări, recunoscându-i necesitatea internaţională a sa, este o cinste ce se răsfrânge, nu numai asupra institutului şi conducătorilor lui, ci şi asupra ţărei întregi.

In acelaş timp însă este şi o lecţie pentru cei cari au obraz să o simtă.

Este o lecţie pentru atâţi oameni bogaţi, cari din prisosul averii lor, plasată, fie în acţiuni, cari şi-au pierdut valoarea, fie la bănci, cari au dat faliment, nu au găsit cu cale să facă **cel mai mic sacrificiu** pentru un institut de cercetare.

Este o lecţie pentru toţi conducătorii finanţelor ţărei noastre, cari de la războì încoace au creat învăţământului şi intelectualităţei româneşti o situaţie **din ce în ce mai precară.**

O atare politică nu are efecte imediate, dar mai târziu rezultatele ei sunt sigure şi implacabile.

Francezul are un proverb :

„Gratez le Russe, vous trouverez le Cosaque". Noi putem spune: „Răcâe niţel Românul, o să găseşti ţăranul".

Există un fond de bădăran în firea celor mai mulţi dintre noi, chiar şi a celor mai rafinaţi. Acest lucru apare imediat în concepţia, pe care conducătorii noştrii, dela război încoace, o au în mod constant despre viaţa intelectuală a unui neam.

După ei, eforturile culturale ce se efectuiază în şcoli şi mai ales în universităţi, precum şi cercetările ştiinţifice constitue un soi de lux, pe care ţara şi-l poate permite numai atunci când are burta plină şi buzunarele doldora.

Mărturisit mai cinic sau ascuns, sub o ditirambă de declaraţii ipocrite ,acesta este fondul, pe care cei chemaţi să pună statul la contribuţie bănească pentru cultura noastră, îl au.

Şi atunci, fireşte, imediat ce vin zile mai grele, când e vorba de redus risipa sau cheltuelile inutile, primele lucruri la care sboară gândul suav al financiarilor noştri sunt şcolile ,universităţile şi laboratoarele. „Primum vivere deinde filosofare".

Atât numai că viaţa unui neam în timpurile actuale înseamnă luptă. Lupta însă dintre naţiuni nu se mai face cu tunul şi cu tancul, ci cu industria, cu agricultura, cu comerţul şi cu preponderenţa culturală. Şi în condiţiile acestea viaţa unei naţii, compusă din elemente incapabile şi nepregătite, devine foarte problematică.

Şi prin loviturile repetate motivate de un sfânt bun simţ practic, dragă Doamne, pe care guvernele de după războiu le-a adus şi le aduce învăţământului nostru de toate categoriile, dar în special învăţământului superior şi laboratoarelor de cercetări, elementele româneşti tind să devină din ce în ce mai subţirele la minte. Rominul rămâne tot mai prostănac faţă de semenul său din străinătate. In şcolile superioare cetăţenii îşi învaţă în primul rând meseria şi aceia ce isbeşte în străinătate este admirabilul mod în care oamenii îşi cunosc şi îşi iubesc meseria lor. Dela ucenicul de cismar până la înaltul bancher suntem oameni foarte agreabili, dar în meseria noastră comparată cu similarii noştri din occident, tindem să devenim din ce în ce mai mult nişte submediocrităţi, domnilor miniştri de finanţe! Şi acestea sunt elementele, cari, în timpul când producţia era valorificată, trebuiau să producă paralele, iar acum când banii se ascund ar trebui să-i facă să circule de mai multe ori prin visteria statului, aşa cum au nevoe spre a-şi bucla bugetul, domnii vistiernici. Cauza, pentru care cu toate imensele noastre bogăţii, eram o ţară săracă în vremea bună şi suntem într'o stare imposibilă, acum când avem în pământul nostru şi deasupra lui tot ce ne trebue, nu ca alte ţări ce depind de situaţia internaţională, cauza, — fie că o expunem în discursuri, conferinţe sau poezii înlăcrămate, se exprimă tot prin zece silabe: incapacitate colectivă.

Primarul din Cork a trăit 2 luni fără să mănânce, dar nu s'a putut dispensa **o zi, o singură zi** de lectură.

Exemplul acesta conţine secretul dominaţiunei engleze.

Domnul Gusti în „Politica Culturei" spune :

„In vârful munţilor, în fundul văilor, în şesuri, pretutindeni, în tot cuprinsul României întregite, ne aşteaptă cu smerenie şi nerăbdare, o lume dornică de hrană sufletească, o lume ce aspiră la o viaţă mai bună".

„Ajutându-i pe ei, ne vom ajuta pe noi înşine".

Cinstea făcută de fundaţia Rockefeller este cum am spus, o lecţie. Dar va fi ea urmată de cei în drept ?

Mă îndoesc.

Dacă intelectualii români au fost aduşi în situaţia de a nu-şi mai putea îndeplini în mod eficace rolul, o oarecare vină o au ei. Trebuiau să priceapă că cei ce i-au adus în situaţia actuală, au speculat şi firea lor şi faptul că spiritul lor absorbit de alte preocupări, neglijează să reacţioneze cum trebue.

Politica culturii, preconizată atât de frumos de Institutul Social Român, prin persuasiune, va trebui susţinută de toţi intelectualii noştri cu ultima energie.

Mintea şi sufletul românesc sunt în pericol.

DR. ING. E. PETRAŞCU



RADIO-CARNET

D. Duhamel, care ne vizitează ţara şi ne-a conferenţiat, are pentru Radio şi placa de fonograf oroarea lui Sar Péladan pentru turnul Eiffel. Asemena orori şi repulsii estetice a întâmpinat şi locomotiva. Adversarii acestui sinistru instrument de transport, cu care binevoiesc să călătorească actualmente şi conferenţiarii şi pe care l-ar prefera umbletului cu talpa însuş apostolul Pavel, şi poate că şi Domnul Nostru Iisus Hristos, intrând triumfal în Ierusalim pe o asină albă (D. Krişnamurti s'a şi conformat expresului continental), în interviewuri şi articole au combătut domnia fierului, ca nişte clasici ai epocii de piatră, până ce s'au învăţat.

Se povestea că peisajul suferă în urechia lui o violenţă nemaicunoscută şi în betelile lui de verdeaţă stacojie o veştejire. Luna se murdărea trecând prin fumul de cărbune şi azurul primea o injurie, abia uitată de la întreprinderea unui anume Josua, care a mutat soarele în partea opusă regulilor astronomice.

Poate că cititorii n'au uitat de tot o polemică iscată pe o temă analogă, între Remy de Gourmont şi Emile Gautier, doi gazetari străluciţi, încăeraţi din întâmplare. Intre variatele lui idiosincrasii, autorul volumului „La Physique de l'Amour", un studiu esenţial din punctul de vedere al substanţei literare, inspirat din observaţiile entomologismului Fabre (din Sérignan) suferea de groaza aluatului de pâine. Subtil şi la limba din gură, cu limba lui de mare stilist, De Gourmont (au murit şi el, şi Gautier şi Fabre), descoperea în coca frământată cu braţele şi picioarele în albii, un gust absent din franzela ieşită din malaxoare. Pâinea preferată de el prezinta un fel de stare sufletească, o bucurie sau o melancolie, infiltrată porilor e la contactul cu omul, obez sau tuberculos. Cum brutarul cu coca până la genunchi sau ombilic, sau numai până la coate. nu putea să complice expansiunile nasului cu un ceremonial de batiste, se întâmpla adeseori că el îşi ducea mâna, trasă din pasta generoasă a grâului măcinat, până la profil, strămuta într'însa şi continua să amestice, nestânjenit de scrupulul higienic. Totalul, scos prăjit din cuptor, îi plăcea scriitorului mai mult decât colţucul mecanic. Răspunsul lui Emile Gautier nu a fost nici cel mai grav nici cel mai respectuos din lume. El purta un titlu de satiră: „Le philosophe dans la pétrin".

Ca plăcile, ca „dozele electromagnetice", şi ca difuziunea prin radio, se repetă vechea cochetărie a deprinderilor îndătinate faţă de tot ce se găseşte nou. Unchiu-meu, Dumnezeu să-l ierte, avea cu Remy de Gourmont, pe care nu-l frecventase, dela Costeşti, o linie a gustului comună. El putea să deosibească dumicatul mămăligii de apă de mălaiul de foc, ultimul fiind produs modern cu motor în loc de moara, cu roată mare, învârtită de rîu. Diferenţa gustului nu venea nici de la abur nici de la benzină ci numai de la viteză, moara electrică sau cu petrol, învârtind pietrile mai iute. O discuţie documentată asupra mămăligii era cu neputinţă.

In radiofonie, adversarii ei, pe lângă motivele de calitate a sunetului, la care au renunţat, invocă ne-prezenţa omului cântăreţ. Cu toate că vioara lui vorbeşte, subt arcuşul lui, mânat de mâna lui, şi cu toate că îi auzi limpede şi detailat şi respiraţia muncită, printre ritmuri, artistul se găseşte la o distanţă de 2000 de kilometri. S'ar părea că însuşirile lăutei variază pe măsură cu preţul locului plătit şi că stalul I îşi dă mai bine seama de ele de cât strapontinul, excelenţa deplină a vioristului fiind mai sensibilă imediat, la o palmă de vioară. Trebuie mirosit artistul ca să poată să fie gustat cu timpanul?

Dar şi vioara e un instrument născocit de om şi care nu a crescut în nicio grădină de legume, printre tivgi. Este de bănuit că deşi mai inestetizanţi de cât noi, cei de azi, contimporanii invenţiunii primei unelte cu corzi, i-au preferat câteva zeci de ani forme ale muzicii mai apropiate de natură, ca de pildă ecoul în gâtlej, după un bobârnac brusc, dat în beregată, subt bărbia ridicată spre cer sau vocea subsuorii, practicată odinioară de pantofari. Sub raportul personalităţii prezente, le pétomane *din Paris ar înfăţişa apogeul.*

Va să zică, radiofonia are încă inamici şi nu numai de rangul acelor amatori supăraţi, care cer exclusiv muzică naţională şi cât mai vecină cu mustăria din Obor. Inamici de marcă şi de cea mai bună marcă înregistrată, comparabilă, pe planul mecanic, cu motorul de opt cilindri, fabricat exclusiv pentru bancheri şi agenţi de schimb.

Istoriseam de unăzi unor camarazi că accidental, la plecarea mareşalului Nobile la Pol, am asistat cu câţiva copii şi oameni cumsecade, în timpul nopţii, la începutul marei tragedii aeriene. Timp de patru ore, nava italiană a fost învârtită într'un colac de furtuni, de înlănţuirea căruia nu a putut să scape, târâtă de vârtejuri hermetice între Kattowice şi Breslau. Mareşalul comunică întrerupt, cu pământul, de-asupra căruia se găsea, îngropat în rîpa de sus a norilor. Apelurile lui erau numai atât interceptate cât puteau ascultătorii să înţeleagă nevoia de ajutoare şi de aterisare. Aparatele din aer abia funcţionau şi busola fusese probabil defectată căci generalul care căuta Polul, ca altădată Indiile Columb, nu mai putea să se orienteze. Postul polon primea succesiv de la posturile de emisiune şi oraşele vecine litoralului Baltic, înştiinţarea semnalizărilor improvizate pentru o exactă aterisare a italienilor — şi le transmitea mareşalului, în auzul impresionat al tuturor familiilor, unde se afla, în Europa, în seara tragediei, un aparat de recepţie deschis pe unda potrivită. In localitatea cutare s'au aprins trei reflectoare roşii şi două verzi. Localitatea vecină şi-a pus în lumină toate becurile publice şi particulare. Le vedeţi, domnule general? întreba speakerul polon. Generalul, cuprins în spaţiu opac, nu le vedea.

Cu toată inestetica literară a radiofoniei, acest unic eveniment, care întrece toată muzica şi toată poezia, rămânea imperceptibil direct *şi cuprins numai în relatarea banal administrativă a unei telegrame de presă, datată Helsingfos...*

T. ARGHEZI



Lămpile VALVO pot fi adaptate în orice aparat de recepţie.

Lămpi noui şi puternice VALVO

transformă aparatul Dv. dintr'un pitic într'un uriaş. Cu aceste lămpi măriţi considerabil randamentul şi calitatea aparatului Dv. de recepţie.





la Radio Bucureşti

Quartetul Theodorescu, (d-nii Theodorescu, Feldmann, Popovici şi Thaler) va cânta în seara de Luni 16 Noembrie, în continuarea ciclului început, quartettele op. 18 No. 6 şi op. 52 No. 1 de Beethoven. Marţi 17 Noembrie d-na M. Pessione, va cânta la harpă, piese de Tedeschi, Hasselmans, Zobel, etc. Joi 19 Noemb. vom auzi pe d. I. Thaler, care împreună cu d. M. Andricu la pian, vor executa „Suita" de Saint-Saëns. Lucrare meşteşugită, scrisă absolut după „tipic", nu aduce nimic nou în muzica de cameră, fiind foarte departe de acel Saint-Saëns al simfoniei cu orgă. In aceiaşi seară vom reauzi pe d. Ed. Stein, care de astă dată, abandonând muzica de pian mecanic, se avântă în periculoasa companie sentimentală a unor Scarlatti, Chopin, Albeniz. Regretăm doar transcripţia de „domnişoară logodită" a valsului de Strauss, cu care ne gratifică la sfârşitul programului şi care deobicei se cântă în sala de concert, pentru a exercita buna dispoziţie sau „bis"-ul clasic al publicului. Al. treilea solist al acestei seri va fi d. Al. Theodorescu, excelentul concertmaestru al Operii, care va cânta concertul al 3-lea în Sol major de Mozart şi piese de Couperin şi Dittersdorf-Kreisler.

* * *

In seara de Luni 16 Noemb. d-ra H. Lebel va cânta o serie de lieduri de Schumann, Fauré, Vidal şi Dima. Suntem siguri că reapariţia în faţa microfonului, a acestei excelente muziciene, va bucura pe amatorii de muzică vocală aleasă. Marţi 17 Noemb. d-na Alex. Zalozna, cântăreaţă de înaltă şcoală şi distinsă muzicalitate, va cânta piese de Rubinstein, Leoncavallo, Tschaikowsky. D. Viorel Chicideanu, simpaticisimul tenorino supra-acut al Operii, va cânta în seara de Vineri 20 Noemb. arii de Puccini, Massenet şi cântece româneşti.

* * *

In seara de Miercuri, 18 Noemb. vom asculta un program compus exclusiv din compoziţii româneşti executat de orchestra Radio sub priceputa conducere a d-lui Mihail Jora, cu concursul corului Carmen. Se va cânta Simfonia I-a în Mi bemol major de George Enescu. Aceasta e prima sa lucrare orchestrală mai vastă. Materialul muzical e foarte ales, temele sunt tratate cu toată dibăcia, transformările ritmice şi mai ales minunata orchestraţie, sunt aci, pur enesciane. E socotită, cu drept cuvânt, cea mai de seamă lucrare din prima perioadă creatoare a marelui muzicant. Sub bagheta autorului, vom asculta apoi, „Acteon", poem simfonic de Alfred Alexandrescu. Aci, materialul tematic e supra-abundent, orchestraţia cam groasă, totul exprimat cu acel belşug de detalii, specific tinereţii. E cea mai importantă lucrare a delicatului muzician şi, cu siguranţă, cel mai reuşit poem simfonic românesc. In partea doua a concertului vom auzi corul Carmen, acompaniat de orchestră. Se va cânta „Mama lui Ştefan cel mare" de Dima, „Răsunetul Ardealului şi Preste deal" de Ion Vidu. Concert interesant, prin calitatea lucrărilor executate.

* * *

Duminică seara, 22 Noemb. vom auzi, transmisă din studio, opereta „Floarea din Stambul" de Leo Fall. Din distribuţie fac parte d-nele Lupescu, Voluntaru şi d. V. Rabega. Conducerea muzicală d. Leo Blum.

HERODOT

Universitatea-Radio

Cărţi vechi

Conferinţa d-lui Gili Pomescu, din 17 Noembrie, orele 20

Poate că mulţi sunt şi la noi bibliofilii cărţilor străine. Pasionaţi ai exemplarelor rare, tipărite la Anvers sau Veneţia. Foarte puţini au simţământul de iubire, pentru cartea veche românească, nepreţuită încă la adevărata ei valoare, şi odată necunoscută. Marţi 17 Noembrie d. Gili Pomescu, un intelectual iubitor şi cunoscător al vechii noastre literaturi va destăinui un mic colţ din tezaurul necunoscut al vechii gândiri, ce a înflorit în veacurile trecute pe meleagurile noastre.

Societatea scriitorilor român

Tot Marţi d. *Corneliu Moldovanu* fost preşedinte al „Societăţii scriitorilor români" va vorbi, arătând însemnătatea ce ar fi trebuit să aibe gruparea talentelor, explicând totodată — după părerea d-sale — cauzele pentru care parte din nobilele ţeluri sunt încă îndepărtate.

Raidul Bucureşti-Chartonn (Africa)

Ionel Ghica, aviatorul îndrăzneţ, care a făcut drumul din Bucureşti până în Africa în Chartonn, va povesti Luni 16 Noembrie impresiile raidului său. Iată o conferinţă într'adevăr a timpului nostru, şi pe care acum o jumătate de veac n'ar fi putut s'o bănuiască nimeni: Să vorbeşti despre un sbor făptuit dintr'un continent spre altul şi să te poată auzi toată lumea.

Precum se ştie, acest sbor îndrăzneţ nu a fost ferit de accidente, din fericire nepericuloase, dar pline de însemnătate pentru viitorul aviaţiei româneşti, căreia curajoasele isprăvi ale d-lui Ghica îi adaugă încă o deosebită strălucire.

Schiţă inedită

Joi 19 Noembrie d. *Gib. Mihăescu,* autorul piesei „Pavilionul umbrelor", jucată la Teatrul Naţional de d-ra Ventura, dărueşte publicului radiofonist prilejul să asculte o nuvelă, pe care d-sa nu a publicat-o încă. Am fi fericiţi, dacă microfonul ar avea cât mai des ocazia să difuzeze creaţiuni inedite. Nuvelele d-lui Gib. Mihăescu, dintre care multe au fost traduse în străinătate, poartă întotdeauna o puternică originalitate.

Insemnătatea Bizanţului pentru români

Un nume nou la Radio-Bucureşti, *profesorul universitar N. Bănescu* vorbind Sâmbătă 21 Noembrie despre „Importanţa Bizanţiului pentru români". Eruditul conferenţiar este din cei mai indicaţi, să evoce gloria vechei împărăţii, care a întreţinut dealungul veacurilor legătura cu latinitatea răsăriteană, mai ales în timpul năvălirii barbarilor.

Ce naşte din pisică şoareci mănâncă

Duminică 22 Noembrie d. *prof. dr. Constantinescu* tălmăceşte pentru toţi câteva din problemele eredităţii, în lumina noilor experienţe, şi cu pomenirea vechilor credinţe.



Muzică simfonică

DUMINICA 15 NOEMBRIE
18.35: Varşovia: Concert simfonic.
18.35: Katowice: Concert simfonic.
MIERCURI 18 NOEMBRIE
21.25: Viena: Concert orch. simfonică vieneză.
JOI 19 NOEMBRIE
22: Roma: Concert simfonic vocal.
VINERI 20 NOEMBRIE
21.15: Katowice: Concert simfonic filarmonica din Varşovia.
21.45: Heilsberg: Concert simfonic.
22.30: Mühlacker: Muzică din compozitorii vienezi în viaţă.
SAMBĂTĂ 21 NOEMBRIE
20.40: Viena: Simfoniile lui Bruckner.

Muzică de cameră

DUMINICA 15 NOEMBRIE
21: Heilsberg: Muzică de cameră.
LUNI 16 NOEMBRIE
21.30: Mühlacker: Trans. din Frankfurt, muzică de cameră.
MARŢI 17 NOEMBRIE
23.10: Varşovia: Concert, muzică de cameră, quartetul Rotschild.
VINERI 20 NOEMBRIE
18.05: Praga: Quartet de coarde.
SAMBĂTĂ 21 NOEMBRIE
22: Roma: Concert executat de quartetul din Roma.

Opere şi operete

DUMINICA 15 NOEMBRIE
21: Mühlacker: Femeea divorţată, operetă de Fall.
LUNI 16 NOEMBRIE
21.15: Varşovia: Traviata, operă de Verdi.
21.15: Katowice: Traviata, operă de Verdi.
MARŢI 17 NOEMBRIE
20.30: Mühlacker: Trans. din Frankfurt, Boris Godounow, operă de Moussorgski.
MIERCURI 18 NOEMBRIE
22: Roma: Madame Butterfly, operă în 3 acte de Puccini.
JOI 19 NOEMBRIE
20: Praga: Trubadurul, operă în 4 acte de Verdi.
SAMBĂTĂ 21 NOEMBRIE
21.40: Viena: Ţareviciul, operă în 3 acte de Lehar.
22: Roma: Madame Butterfly, operă de Puccini.

Concerte de solişti

DUMINICA 15 NOEMBRIE
19.55: Muhlacker: Concert vocal de lied-uri.
LUNI 16 NOEMBRIE
20.40: Praga: Concert de solo-uri.
MARŢI 17 NOEMBRIE
18.30: Budapesta: Arii ungare.
22: Praga: Concert de vioară.
MIERCURI 18 NOEMBRIE
20.45: Mühlacker: Concert de chitară.
22.35: Budapesta: Concert de pian.
VINERI 20 NOEMBRIE
24.15: Mühlacker: Trans. din Manheim, concert de sonate.
SAMBĂTĂ 21 NOEMBRIE
20.45: Mühlacker: Lied-uri.

Muzică uşoară

DUMINICA 15 NOEMBRIE
17.50: Budapesta: Muzică din operete.
18: Roma: Concert cu muzică variată.
18: Milano: Muzică variată.
18.30: Praga: Plăci de gramofon.
20.30: Mühlacker: Jazz la două piane.
20.40: Viena: Muzică din operete clasice.
LUNI 16 NOEMBRIE
18.05: Mühlacker: Concert orch. radio.
18.25: Budapesta: Orchestra Berend.
MARŢI 17 NOEMBRIE
20.20: Praga: Cântece jugoslave.
20.30: Budapesta: Concert de orch.
20.35: Viena: Muzică vieneză.
21: Heilsberg: Trans. din Colonia, concert distractiv.
21.15: Katowice: Concert popular.
21.15: Varşovia: Concert popular.
22.10: Heilsberg: Concert distractiv.
22.45: Budapesta: Concert.
24: Budapesta: Concert orch. de ţigani Radicz.
MIERCURI 18 NOEMBRIE
17.30: Heilsberg: Concert.
18: Viena: Concert de după amiază, capela Wolfstahl.
18.05: Mühlacker: Concert de după amiază, orchestra radio
18.30: Roma: Concert variat.
18.35: Varşovia: Concert consacrat lui Offenbach.
18.45: Budapesta: Concert orch. radio.
22: Praga: Serată naţională românească.
22.45: Katowice: Concert consacrat lui Schumann.
23.15: Viena: Concert seral, orch. Ludwig Werba.
23.30: Budapesta: Concert orch. de ţigani Charles Bura.
JOI 19 NOEMBRIE
17.15: Heilsberg: Concert orch. operei din Königsberg.
18: Viena: Concert de după amiază, orch. radio.
18.05: Mühlacker: Concert de după amiază, orch. radio.
18.30: Roma: Concert instrumental şi vocal.
18.35: Budapesta: Concert al orch. de ţigani Paradi.
18.35: Katowice: Concert cu muzică poloneză.
18.35: Varşovia: Concert de după amiază.
20.35: Budapesta: Concert.
21.15: Katowice: Muzică uşoară.
23.15: Viena: Muzică din filme sonore, orch. Adolf Pauscher.
23.20: Praga: Concert de orgă.
23.30: Katowice: Muzică uşoară şi de dans.
23.40: Budapesta: Concert al orch. de ţigani Bela Racz.
23.50: Mühlacker: Concert distractiv, trans. din Frankfurt.
VINERI 20 NOEMBRIE
18: Viena: Concert.
18.35: Mühlacker: Concert de după amiază, trans. din Frankfurt.
18.30: Budapesta: Concert orch. regimentului I. de Honvezi.
18.30: Roma: Concert instrumental.
18.35: Varşovia: Fragmente din opereta Ţareviciul, de Lehar.
18.35: Katowice: Muzică populară.
20.20: Praga: Concert de fanfară.
20.30: Heilsberg: Lied-uri.
20.40: Viena: Concert vocal şi instrumental.
21.35: Viena: Concert distractiv.
21.40: Budapesta: Concert de orch.
22: Praga: Concert de orch.
23.20: Viena: Concert seral, orch. Dauber.
23.30: Budapesta: Concert orch. operei Regale Ungare.
SAMBĂTĂ 21 NOEMBRIE
18: Viena: Concert de după amiază, orch. Ganglberger.
18.35: Varşovia: Concert vocal şi instrumental.
19.30: Katowice: Concert consacrat operelor lui Nowowieyski.
20.30: Heilsberg: Muzică militară.
21.15: Mühlacker: Concert distractiv.
21.15: Varşovia: Muzică uşoară.
21.30: Budapesta: Concert orch. radio.
22.15: Heilsberg: Concert de liedduri.
1: Heilsberg: Trans. din Berlin, muzică distractivă.

Muzică de dans

DUMINICA 15 NOEMBRIE
23.30: Heilsberg: Trans. din Berlin muzică de dans.
23.35: Viena: Muzică de dans, orchestra Franz Fox.
23.40: Mühlacker: Trans. din Frankfurt, concert de valsuri.
24: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
LUNI 16 NOEMBRIE
20.45: Muhlacker: Trans. din Frankfurt, concert de valsuri.
23.15: Viena: Concert capela de jazz Korngold.
23.50: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
MARŢI 17 NOEMBRIE
18.35: Viena: Muzică de dans la plăci de gramofon.
24: Varşovia: Muzică de dans.
24: Katowice: Muzică de dans şi uşoară.
JOI 19 NOEMBRIE
21.05: Heilsberg: Serată dansaantă
21.15: Mühlacker: Dansuri vechi executate de orch. radio.
23.25: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
VINERI 20 NOEMBRIE
23.50: Mühlacker: Muzică de dans.
24: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
SAMBĂTĂ 21 NOEMBRIE
23.35: Mühlacker: Muzică de dans.
24: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
24.05: Viena: Muzică de dans, capela Charly Gaudriot.



La postul Bucureşti

DUMINICĂ 15 NOEMBRIE
20: D. Zaharia Stancu: Cartea cerului.
21.45: D. S. Seidmann: Solo de saxofon.
LUNI 16 NOEMBRIE
20.20: D. I. Ghika: Raidul Bucureşti-Chartonn (Africa).
21.15: Quartetul Theodorescu.
MARŢI 17 NOEMBRIE
21.20: D-na Alexandra Zolazna-canto.
22: Orchestra Fănică Luca.
MIERCURI 18 NOEMBRIE
21: Seara Românească.
JOI 19 NOEMBRIE
20.20: D. Gib. Mihăescu: Schiţă inedită.
20.40: D-ra El. Şerbănescu-canto.
21.30: D. Brunea-Fox: Prin cartierele sărace.
21.45: D. Ed. Stein-piano.
VINERI 20 NOEMBRIE
21.45: D. V. Chicideanu-tenor dela Opera Română.
SAMBĂTĂ 21 NOEMBRIE
20.10: D. Radu Patrulius: Kipling călătorul.
20.30: Transmisiune de la Opera Română.

La posturile străine

DUMINICĂ 15 NOEMBRIE
VIENA 22:
Concert de pian cu acompaniament de orchestră (la pian: Alfred Hoehn).
LUNI 16 NOEMBRIE
VARŞOVIA 21.15:
„Traviata", operă de Verdi.
HEILSBERG 21.05:
„Don Pasquale", operă în 3 acte de Donizetti.
MARŢI 17 NOEMBRIE
PALERMO 22:
Muzică de cameră.
MIERCURI 18 NOEMBRIE
VARŞOVIA 21:
„Seară românească".
BRUXELLES 21:
„Seară românească".
PRAGA 22:
„Seară românească".
JOI 19 NOEMBRIE
VIENA 20.35:
„Legenda Sf. Elisabeta". Oratoriu de Fr. Liszt.
MILANO 21.35:
„Cavaleria rusticană" şi „Pagliacci".
VINERI 20 NOEMBRIE
PRAGA 22:
Concert simfonic.
SAMBĂTĂ 21 NOEMBRIE
ROMA 22:
„Madame Butterfly", operă de Puccini

RADIO MATERIAL
NICOLAE SARU
PASAGIUL ROMÂN No. 20

PIESE DETAȘATE

Noui prețuri foarte reduse — *Cereti lista pe 1932*

RADIO RADIOFONIA
PROGRAMUL SAPTAMANAL

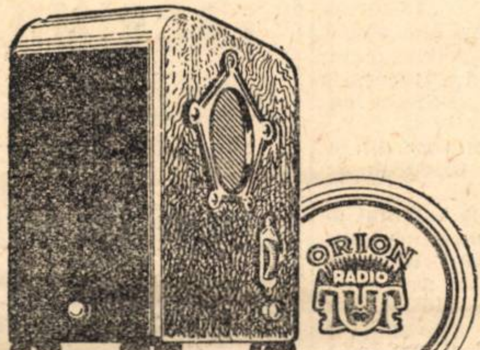
Fără antenă, fără pământ.

Recepționează toate posturile europene.

Posedă difuzor electro-dinamic.

Pentru unde 200-2000 m.

Pentru orice tensiune de la 110-220 Volți.



Cereți la toate magazinele de Radio, minunea technicei radiofonice

5+1

ORION-7050

Un singur buton de comandă, fără reacție.

Prevăzut cu filtru de bandă, deci selectivitate și sensibilitate desăvârșită.



15 Noembrie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

11.15: D-na Mona Rădulescu: Ora copiilor.

11.30: Prea S. S. Vicarul Tit Simedria: Lectură religioasă.

11.45: Corul bisericei Popa Chițu sub conducerea d-lui **Radu Botez:** Cântece religioase.

12: Orchestra Radio: Concert matinal.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informațiuni și semnal orar.

13.50: Muzică ușoară plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17: D. G. D. Mugur: Pentru săteni.

17.15: D-nii Bugeanu și Constantin: Armonică și clarinet: muzică românească.

17.30: D. ing. Vlad Georgescu: Nevoile plugarului.

17.45: D. dr. V. Voiculescu: Luminatul și încălzitul.

18: Orchestra Jean Marcu: Muzică ușoară și românească.

19: Informațiuni, meteorul și semnal orar.

19.10: D. Cosco: Ora veselă.



19.25: Orchestra Jean Marcu: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

20: D. Zaharia Stancu: Cartea Cerului

20.20: D. Radu Boureanu: Mitologia și basmul.

PROGRAMUL DE SEARA

20.40: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

21: Orchestra Radio: Meillart: Uvertură la „Dragonii din Villars". Rameau: Rigaudon din „Dardanus". Bizet: Arlesiana, suita II-a.

21.30: D. I. N. Soricu: Recitări.

21.45: D. S. Seidmann, saxofon: Muzică modernă.

22.05: Orchestra Radio: Aston: Glumă muzicală, potpuri. Massenet: Meditație din „Thais" (solo violină d. Teodoru). Kalman: Contesa Maritza, potpuri.

22.45: Poșta amatorilor.

23: Informațiuni.



[illegible] m. LEIPZIG 2.3 kw.

13.30: Concert de amiază.
15: Ora, meteorul. In continuare actualități.
15.15: Conferință.
16: Muzică de cameră.
17: „1775—1931", patru capitole, povestiri teatrale.
18: Concert coral.
18.30: Documentele ne vorbesc.
19: Concert simfonic.
20.30: Conferință ținută de profesorul Felix Meseck.
21: „Bărbierul din Bagdad", operă în 2 acte de Cornelius.
23.30: Concert cu muzică distractivă.
24.15: Muzică de dans.

263.4 m. MOR.-OSTRAVA 11 kw.

8.30: Trans. din Praga.
11: Trans. din Brno, trans. de la teatrul din Brno, concert simfonic. Haydn: Simfonia Londrei; Beethoven: Concert în mi bemol major; Dvorak: Simfonie.
13: Trans. din Praga.
17: Trans. din Brno, concert. Kalivoda: Ouv. op. 38; Pivoda: Durerea logodnicei:. Hummel: Rondo brillant pentru piano, op. 127; Rubes: Cântec; Ernst: Carnavalul la Veneția; Tittl: Ouv. de melodii slave; Kittl: seara; Rosenkrantz: Ceha; Zungel: Care e mai tare; Sebor: Tinerele fete din Praga-vals; Kalivoda: Fantezie de cântece; Hilmar: Polcă cehă; Ebor: Marș slav.
18.30: Trans. din Praga.
20: Trans. din Bratislava, Cântecul tomnatic de dragoste opereta în 3 acte, trans. din studio.
23. Trans din Praga.
23.15. Programul zilei următoare teatre.
23.20: Trans. din Praga.

RADIO BARU
Str. Lipscani, 8
Vis-à-vis de Socec
Singurul Atelier special pentru
Transformări, Reparații și Montaje
cu piesele clienților
Prețuri reduse
Garantează pentru buna funcționare

276.5 m. HEILSBERG 75 kw.

7.30: Concert matinal, executat de șomerii muzicanți, dirijat de Prawniczak.
9: Transm. din Danzig, serviciul religios catolic.
10: Concert religios.
12: Max Jungnickel citește din propriile-i opere.
12.30: Transm. din Leipzig. Bach: Cântate la 24 Duminică după Sf. Treime.
13: Concert de aniază, executat de orchestra operei Königsberg dirijat de Karl Hrubetz. Hrubetz: Marș. Thomas: Uvertură. Lehar: Dragoste de țigani, vals. Hruby: Potpouri. Lortzing: Uvertura operei Der Waffenschmied. Joh. Strauss: Vals. Kalman: Potpouri din opereta Fetița Olandeză. Manfred: Intermezzo. Lincke: Uvertura operetei „In regatul Indrei". Reckenwald. Tango: Stubbs: Micaela: Pasodoble. Rusch: Marș.
15: Șah.
15.30: Transm. din Danzig pentru tineret, conferință ținută de Paula Mueck.
16: Conferință ținută de D. Hindermann.
16.15: Viața femeilor din Prusia veche acum 700 de ani. Director dr. Gaerte.
16.45: Din muzica compozitorilor moderni, Erna Knaebe (sopran), la pian Richard Kursch, Wolff, Toate lucrruile au grai. Pe înserat: trei cântece. Windsperger: patru cântece.
17.15: Muzică de după amiază, orchestra Orag, dirijat de Wilcken.
19: Conferință pedagogică ținută de profesorul universit. Uckeley.
20: Cabaret la plăci de gramofofn.
21: Serată variată, variațiuni de Haydn, cuvânt de deschidere dr. Siegfried Rühle. Richard Strauss: Trei cântece. Fritzkurt Wehner. La pian: Otto Selberg: Vals.
21.50: Siluete istorice, Napoleon, manuscript: Markus Timmler, muzica: profesor dr. Müller-Blattau, regisor. Ernst W. Freissler. Dirijor: Erich Seidler.
23.30: Transm. din Berlin, muzică de dans executat de orch. Ferd-Bird.

278.8 m. BRATISLAVA 14 kw.

20: Trans. din studio: Cântecul dragostei de toamnă operetă în trei acte.
23: Trans. din Praga.
23.20: Programul zilei următoare.
23.20: Trans. din Praga.

294.1 m. KOSICE 2,6 kw.

20: Transm. din Bratislawa
23: Transm. din Praga.
23.15: Sport, programul zilei următoare.
23.20. Transm. din Praga.

325 m. BRESLAU 1,7 kw.

15.10: Sfaturi pentru agricultori.
16: Concert de harfă.
16.30: Ce se petrece la operă.
17.10: Concert distractiv.
19.05: Met. pentru agricultori, apoi concert distractiv.
19.30: Conf.
20.45: Rezultate sportive.
21: „Văduva veselă" operetă în trei acte de Lehar.
23.45: Trans. din Berlin, muzică de dans.

338,2 m. BRUXELLES FLAMAND 12 kw.

18: Concert simfonic orch. radio.
19.15: Concert de plăci de gramofon.
20.15: Causerie religioasă.
20.30: Jurnal vorbit.
21: „Faust" operă în cinci acte de Gounod, în primul anaract causerie, în al doilea jurnal vorbit.

341.7 m. BRNO 36 kw.
20: Trans. din Bratislava.
23: Trans. din Praga.
23.15: Informaţiuni.
23.20: Trans. din Praga.

360.1 m. MÜHLACKER 75 kw.
8: Concert din portul Hamburg.
9: Trans. din Stuttgart, gimnastică.
9.20: Trans. din Freiburg, concert matinal.
10.45: Trans. din Stuttgart: sărbătoare evanghelică.
11.45: Trans. din Mannheim, muzică de cameră, quartetul Kergl.
12.30: Trans. din Leipzig, cântat la a 24-a Duminică după Sfânta Treime, de Joh. Seb. Bach.
13: Trans. din Karlsruhe, concert consacrat operelor lui Iohann Strauss. Polca, „Dunărea albastră", vals; Vals de primăvară; Povestea din pădurea vieneză, vals.
13.45: Trans. din Stuttgart, un mic capitol al timpului.
14: Emil Hess citeşte din "poveştile lui Lessing „Nathan der Weise".
14.30: Erica Morini cântă la plăci de gramofon.
15.15: Cântece din opera „Prinzătorul de şoareci din Hamel", de Victor Nessler, născut 1841 la Badenheim, mort la 1890 în Strassburg.
16: Trans. din Frankfurt pentru tineret. Balade triste spuse de Wolf Beneckendorff şi o poveştire din anul 1648 de Schüntheuner spuse de Erika Pressmann.
17.45: Trans. din Frankfurt, concert de după amiază executat de orchestra radio. Ofenbach: uv. operetei „Logodna la lanternă"; Leduc: Vals; Millöcker: potpouri din opereta „Copilul de Duminceză"; Ziehrer: Cadril; Lehar: Marş; Lehar: Duet de dans javanez; Lehar: Picanterii, vals.
19: Trans. din Stuttgart, ora autorilor. Georg Hermann.
19.30: Trans. din Karlsruhe, dr. Karl Hagemann vorbeşte despre Arthur Schnitzler.
19.55: Trans. din Stuttgart, concert de lied-uri executat de Margareta Burckard-Rohr, Munchen (soprană). Brahms: Cântecul privighetoarei"; Clar de lună; Wolff-Ferrari: „Trei cântece".
20.20 Sport.
20.30: Jazz la două piane.
21: „Femeea divorţată" operetă în 3 acte de Leo Fall.
23.15: Trans. din Stuttgart, programul următor, meteorul, ştiri, sport.
23.40: Trans. din Frankfurt, muzică de dans la plăci de gramofon.

372.2 m. HAMBURG 1,7 kw.
21: Meteorul.
21: Concert distractiv.
23.05: Informaţiuni, met, ştiri politice şi sportive.
23.25: Actualităţi.
23.30: Muzică de dans.

381 m. LEMBERG 22 kw.
18.20: Trans. din Varşovia.
18.35: Trans. din Katowice.
19.50: Plăci de gramofon.
20: Diverse.
20.25: Bul. sportiv.
22: Trans. din Varşovia.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1,7 kw.
21: „Femeia divorţată" operetă în trei acte de Fall.
23.15: Ora, met., ştiri zilnice şi sportive.

419 m. BERLIN 1,7 kw.
15: Pentru tineret.
15.30: Concert de ţiteră.
16.30: Pentru părinţi.
17.15: Peter Scher citeşte din preprille-i scrieri.
17.40: Concert cu muzică distractivă.
18: Poveşti despre vânătoare.
19.30: Concert executat de quartetul Klinger.
20.20: „Din trei milioane, trei" de Leonhard Frank.
20.50: Ştiri sportive
21: Trans. din opera Kroll 1001 de nopţi, operetă de Johann Strauss.
22.40: Meteorul, ştiri, sport.
1.30: Muzică de dans.

430.4 m. BELGRAD 2,8 kw.
12.57: Meteorul.
13: Sunete de clopote.
13.05: Ducte la harmonică şi vioară, cântece naţionale.
13.30: Concert de amiază executat de orch. radio.
14.30: Ştiri cinefile şi zilnice.
17: Pentru lucrători.
18: Conf. medicală.
18.30: Cântece naţionale.

19: Muzică de jazz dela capela „Todo".
20.30: Causerie.
21: Concert executat de corul lucrătorilor.
22: Concert seral al orch. radio.
23.15: Ora,meteorul, sport.
24: Plimbare prin Europa.

435.4 m. STOCKHOLM 75 kw.
21: Concert orch. radio.
22.15: Conf.
23: Concert orch. radio.

441 m. ROMA 75 kw.
11.15: Muzică religioasă la plăci de gramofon.
11.45: Ştiri sportive.
13.55: Plăci de gramofon.
17: Concert variat: Verdi: simfonie; Dvorak: Dans slav No. 6; Amadei: Serenadă; May: foxtrot; Buzzi-Peccia: Lolita, serenadă; Donati: dans indian; De Micheli: suită, preludii; Luscomb: capricio oriental; Piramo: onstep.
14.30: Semnal orar.
17.30: Trans. din Neapoli, meteorul, radio-sport.
18: Concert variat, partea I: Auber: uvertură; Rossini: Otello; Grieg: cântec; Bloch: improvizaţie; Vecsey: Nopţi din Nord; Saint-Saens: Introducere şi rondo capricioso; Massenet: Arie din opera Maria Magdalena; Zandonai: cântec din opera Giuliano; Liadow: cântec; Debussy: cântec; partea II „Marea şi oamenii cu ochi albaştrii" scherzo radio-comic muzical de Boschetti.
19: Ştiri sportive.
21.10: Plăci de gramofon.
21.30: Semnal orar, comunicate.
22: Concert simfonic vocal: Albenitz: Aragona; Turina: cântec; La Feria: festă populară spaniolă; Antonelli: morala în cutie; „Leagănul vieţii": comedie într'un act de Fodor.
23.55: Ultimile ştiri.

486,2 m. PRAGA 120 kw.
8.30: Trans. concertului Karlove Vary: Orch. radio dirijată de Vojtek; Strauss: O noapte la Veneţia, uvertură; Meyerbeer: fantezie; Smetana: Doi văduvi, balet; Strauss: Vals; Hruby: Cântec.
9.30: Trans. dela biserica de Huss din Dejvice, concert de orgă executat de prof. B. Viedermann; Cernohorsky: Tocata în Ut major; Cernohorsky: Fuga în la minor; Zach: Fugă în la minor; Bach: Uvertură; Bach: Preludii în sol minor.
10: Plăci de gramofon.
10.40: Pentru lucrători, conf. ţinută de Stoger.
11: Trans. din Brno, concert simfonic dirijat de Chalabala; Haydn: Simfonie; Beethoven: Concert în Mi bemol major; Dvorak: Simfonie.
12.30: Trans. din Leipzig; Bach: Cântece.
13: Met. noutăţi.
13.05: Muzică religioasă: Pesta; Grieg; Sigurd Jorsalfar: Marş; Tchaikowsky: Marş, dans arab, dansul nimfelor, dans rus; Oberthor: Dans; Friml: În noaptea liniştită; Smetana: Cântec de leagăn; Ziehrer: Cântec; Grieg: Cântec; Mascagni: Cavaleria rusticană, intermezzo; Smetana: Polca.
14.05: Plăci de gramofon.
14.30: Agricole; Cavaleria agrară. Scene pentru radio.
15.15: Informaţiuni sociale; Cvachovec, conf.
17: Trans. din Brno, concert; Kalivoda: Uvertură op. 38; Pivoda: Durerea logodnicei; Hummel: Rondo pentru pian op. 127; Rubes: Cântec; Ernst: Carnavalul din Veneţia; Fittl: Uvertură de melodii slave; Kittl: Seara; Rosenkranc: Cântec; Zuengel: Cine e mai tare; Sebor: Vals; Kalivoda: Fantezie; Hilmar: Polca cehă; Kebor: Marş slav.
18.30: Plăci de gramofon.
18.45: Emisiune germană, în amintirea lui Arthur Schnitzler.
19.45: Informaţiuni sportive.
20: Trans. din Bratislava, operetă din studio Cântecul dragostei de toamnă, scenă în 3 acte.
22: Met, noutăţi, sport.
23.15: Informaţiuni, teatru, programul zilei următoare.
23.20: Trans. dela o cafenea.

508.5 m. BRUXELLES 20 kw.
18: Concert orch. radio.
19.15: Plăci de gramofon.
20.15: Causerie religioasă.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Concert de orch.
23: Jurnal vorbit.

508.8 m. MILANO 8,5 kw.
11.15: Jurnalul radio.
11.50: Muzică religioasă la plăci de gramofon.
12.15: Plăci de gramofon.
12.20: Ştiri agricole.
13.30: Muzică variată: Usiglio: simfonie; Jurmann: vals; Mozart: menuet; Lombardo: fantezie; Dvorak: cântec; Boccherini: canzonetă; De Serra: Ah, che charleston; Suppe: uvertură; Ranzato: fantezie; Ketelbey: cântec; Brusso: vals; Bariola: Balalaica; Antoli: tango; Siede: cântec; De Serra: fox.
14: Semnal orar.
18: Muzică variată, dirijat de Brentini: Cimarosa: simfonie; Manente: fantezie; Maciocchi: preludii în fa major; Berruti: dans rus; Costa: cântec de leagăn; Marti: intermezzo.
19: Plăci de gramofon.
19.30: Jurnalul radio, ştiri sportive.
20.05: Muzică variată. Amadei: marş; Grotschel: intermezzo; Dreyer: cântec; Strauss: vals; Breschi: jumătate glas; De Micheli: serenadă.
20.45: Plăci de gramofon.
21: Semnal orar.
21.35: Trans. operei „Fedra" de Ildebrando Pizzetti.

517.3 m. VIENA 20 kw.
11: **Concert coral** executat de corul de cameră vienez, cu concursul d-lui Robert Günter (orgă), dirijor: dr. Andreas Weissenbäck. Da Palestrina: „Sicut cervus desiderat"; Vittoria: „O quam gloriosum"; Di Lasso: „Justorum animae"; Handl: „Ascendo ad patrem"; Lemacher: „Salve mater salvatoris"; Hatzfeld: „Bucură-te tu fecioară sfântă"; Othegraven: „Cântată Corală".
11.30: Pe urmele unei rase din epoca glacială, **conf.** ţinută de dr. Dominik Josef Wölfel.
12.05: **Concert simfonic** executat de orch. simfonică vieneză, cu concursul d-lui dr. Paul Weingarten (piano). Dirijor dr. Anton Webern. Simfoniile lui Mozart. (un Della Falla: „Nopţi petrecute în ciclu); „Simfonia No. 38, în ddur"; Della Falla: „Nopţi petrecute în grădinile spaniole"; Schönberg: „Muzică de acompaniament la o scenă de cinematograf, op. 34"; Bach „Ouv".
14.05: **Concert de ţiteră** executat de secţia de ţiteră a agricultorilor din Austria de Nord şi din Salzburg, la Viena. Dirijori: Hans Buchner-Gustav Schernberger. Süss: „Marşul poliţiştilor tirolezi"; König: „Fantezie de concert"; Christ: „Dans bavarez"; Paschinger: „Cântecul ecoului elveţian"; Kasteneder: „Margareta la isvor"; Koschat: „Cântec"; Süss: „Marşul poliţiştilor tirolezi"; König: „Fantezie de concert"; Christ: „Dans bavarez"; Paschinger: „Cântecul eco-ului elveţian"; Kasteneder: „Margareta la isvor"; Koschat: „Cântec"; Süss: „Galant, charmant, polcă"; Ploberger: „Te iubesc-idilă"; Katzinger: „Patp."; Mayer: „Dans ţărănesc după motive vechi".
16: **Ora, meteorul, ştiri, programul zilei următoare.**
16.05: Pe străzile lui Dumnezeu. Trei femei şi cărţile lor: Sigrid Undset- Paula Groggen- Enrica Handel-Mazetti. **Causerie** ţinută de Gisela Berger.
16.30: **Concert de după amiază** executat de orch. Josef Holzer. Ertl: „Marş"; Strauss: „Ouv. op. „Liliacul"; Waldteufel: „vals"; Strauss: „Fantezie din opereta Marietta"; Granichstaedten: „Nu vorbi de iubire vecinică-tango"; Kalman: „Cântec din op. Contesa Mariţa"; Eilenberg: „Moara în pădurea neagră bucată de caracter"; Suppé: „Ouv. op. Dama de Pică"; Arnold: „Două cântece"; Ast.: „Poveşti din pădurea vieneză-idilă de vals"; Clemus: „Episod simfonic-Sufletul pierrotului"; Robrecht „Potp."; Haarhofer: „Artileria-marş".
18: O vizită în regiunea unde se găsesc urşi, a Cehoslovaciei de răsărit. **Conf.** ţinută de Felix Rosché.
18.30: **Concert cu muzică de cameră**, executat de quartetul Gottesmann. Hugo Gottesmann (vioara I); Wilhelm Müller (vioara II); Ignatz Ganz violă; Richard Krotschak (violoncel), cu acompaniamentul d-nei Fricka Huntterer-Hofman (piano). Pfitzner: „Quintet pentru pian, două viori, violă şi violoncel, în c-dur".
19: **Cântecul vienez** în epoca Barock-ului. **Concert vocal** executat de dr. Paul Nettl şi Jella Braun-Fernwald, la pian: Erich Meller.

19.30: America în cifre mici. **conf.** ţinută de dr. Paul Frischauer.
20: **Franz Haidenbauer din proprile-i scrieri.** Cuvânt introductiv: dr. Richard Wagner.
20.30: **Ora, meteorul, sport, programul următor.**
20.40: Din operetele clasice, **concert** executat de orch. Otto Wacek. Offenbach: „Ouv. op. Frumoasa Elena; Cancan din opereta Viaţa parisiană; Millöcker: „Vals din opereta „Sărmanul Ionathan"; Marş din opereta Noul Heidelberg"; Suppé: „Potp, din op. Boccaccio"; Strauss: „Ouv. op. Carnavalul la Roma";Potp. din op. Voevodul ţiganilor"; Strauss: „Vals din opereta Farmecul unui vals"; Zeller: „Marş din opereta der Obersteiger".
22: Alfred Höhn **Concert de pian şi orch.** Beethoven: „Concert de pian în es-dur". Executanţi: orch. simfonică vieneză, dirijor: Oswald Kabasta.
23.20: **Ştiri, comunicate.**
23.35: **Muzică de dans** executată de orch. de jazz Frank Fox. Cu concursul d-lui Egon Grosz (canto). Muzică de dans de: Landauer-Herz, Shunsine-Simons, Noble, Heymann, Fox-Oppenheimer, Rosen, Jurmann, Payne, Abraham, Strecker, Abraham, Gerrebos, Ketelbey, Fox.

Citiţi toţi azi:

GUSTUL LACRIMILOR

In faţa juraţilor. O inimă de femee — sfâşiată între soţ şi copil — de

LUIGI CAPUANA

în „LECTURA"

- Floarea literaturilor străine -

Lei 5, Scrierea completă.
La chioşcari şi librari.

532.9 m. MÜNCHEN 1,7 kw.
20.30: Concert distractiv.
21.40: Concert.
23.20: Ora, met., informaţiuni, apoi concert şi muzică de dans.

550,5 m. BUDAPESTA 23 kw.
12.15: **Audiţie protestantă**, în continuare concert executat de orch. operei regale ungare, dirijat de Othon Berg cu concursul d-rei Charlotte Biro: Lortzing: Undine; Mozart: concert pentru pian; Svendsen: carnaval parisian; Chopin: poolneză; Massenet: scene pitoreşti; în antract cronica T. F. F.
15: **Plăci de gramofon.**
16: **Comunicat agricol.**
16.45: **Şcoala liberă a T. F. F.** Mic concert continuat de o conf.
17.50: **Concert de orch.** dirijat de Vincze: „Prinţesele de operetă";

Offenbach: Prinţesa de Gerolstein; Offenbach: Prinţesa de Trapesunti; Lehar: Prinţesa; Rubens: Prinţesa balcanică; Kalman: Prinţesa circului; Butycai: Prinţesa Olivia Kalman: Prinţesa de Chicago.
19: **Arii ungare** cântate de d-na Bodan şi orch. de ţigani I. Magyari.
20.10: **Causerie veselă.**
21.10: **Fragmente din opera „Orfé"** de Glueck, cu concursul d-nelor Basilides, V. Tihanyi, G. Halasz şi orch. operei regale ungare, dirijat de Fleischer.
22.30: **Trans. dela Cafe Ostende:** Concert al orch. Fejes şi orch. de ţigani Horvath, cu concursul d-lui Paul Kalmer (repertoir şi cântece) în antract la 23.45: conf. în limba engleză ţinută de M. L. Horvath.

1083 m. OLSO 75 kw.
21: Fragmente din opere.
22: Concert al orch. radio.
22.35: Meteorul, ştiri de presă.
22.50: Causerie.
23.05: Recital coral
23.35: Muzică de dans.

1411,8 m. VARŞOVIA 158 kw.
13.15: **Matineu simfonic** dela filarmonica din Varşovia organizat de Societ. Instrucţiunii şi Culturii Municipale din Varşovia şi concertul simfonic. Executanţi: orchestra filarmonică dirijată de d. Cziminski, I. Zegadio (vioară); Opere de Karlowicz; Rapsodie lituaniană; Concert pentru vioară; Trei cântece.
15: **Conferinţă.**
15.20: **Muzică.**
15.30: **Audiţie agricolă** intitulată „Afaceri judiciare" de d. S. Nadratowski.
16: **Muzică.**
16.55: **Program pentru copii şi tineret.** „Ceeace se întâmplă în lume"; jurnalul radio, feuilleton.
17.20: **Plăci de gramofon.**
17.40: **Conf.** ţinută de inginer C. Taracha.
18: **Concert de plăci de gramofon.**
18.15: **Rolul pâinii în hrana noastră**, conf. ţinută de B. Skarzynski (trans. din Cracovia).
18.30: **Noutăţi utile.**
18.45: **Concert de după amiază.**
20: **Diverse.**
20.25: **Plăci de gramofon.**
20.40: **Programul zilei următoare.**
20.45: **Audiţie trans. din Katowice.**
21.15: **Concert.**
22.55: **Un sfert de oră literară.**
23.10: **Concert.**
23.40: **Comunicate, met.**
23.45: **Informaţiuni sportive.**
24: **Muzică de dans şi uşoară.**

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw.
18.45: Jurnalul vorbit.
19.45: Pentru copii
20.10: Meteorul
20.30: Concert al orch. radio.

1634,9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.
19.20: Noi supravegheri ale mainuţelor în captivitate, conf. ţinută de prof. dr. Bastian Schmid.
20: Şaizeci de ani dela naşterea lui Hugo Lederer, conf. ţinută de dr. Hans Krey.
20.30: Conf. politică ţinută de dr. Hans Hartmann.

LUNI

16 Noembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.
13: **Muzică de orchestră** (plăci de gramofon).
13.30: **Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecete, cota apelor Dunării şi semnal orar.**
13.50: **Muzică vocală** (plăci de gramofon).
18: **Orchestra Radio:** Lincke: Apollo-marş; Boieldieu: Uvertură la „Califul din Bagdad"; Fucik: Sul primăverii-vals; Thomas: Entr'acte-gavotă din opera „Mignon"; Leoncavallo: Fantezie din opera „Paiaţe"; Rubinstein: Romanţă; Lortzing: Muzică de balet din opera „Ţar şi camerist".
19: **Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.**
19.10: **Orchestra Radio:** Bayer: Potpuri din opera „Zâna Păpuşilor"; Komzak: Narenta-vals; O. Strauss: Selecţiuni din opereta „Văduva Indiană".

UNIVERSITATEA RADIO
20: **D-l Ing. Alex. Burnea:** Noui directive în agricultura românească.
20.20: **D-l I. Ghika:** Raidul Bucureşti-Chartoum (Africa).

PROGRAM DE SEARĂ
20.40: **Muzică românească** (plăci de gramofon).
21: **D-l Em. Ciomac:** Quartetele op. 18 No. 6 şi op. 59 No. 1 de Beethoven.
21.15: **Quartetul Teodorescu** (d-nii Alex. Theodorescu violina I; L. Feldmann violina II; Th. Popovici-viola şi Jos. Thaler-violoncel); Beethoven: Quartet op. 18 No. 6.
21.45: **D-na H. Lebel**-canto: (la pian d-ra **D. Lebel**). Schumann: Sărmanul Petru; Schumann: El cel mai strălucit dintre toţi; Fauré: Lumină de lună; Fauré: Trandafiri din Ispahan; Vidal: Primăvară Nouă; Vidal: Arietă; Dima: De ce nu vii; Dima: Somnoroase păsărele.
22.15: **Quartetul Teodorescu:** Beethoven: Quartet op. 59 No. 1.
22.45: **Informaţiuni.**

259.3 m. LEIPZIG 2.3 kw.
14: Meteorul, bursa. In continuare plăci de gramofon.
15.15: O povestire de Carola Schiel.
16: Pentru doamne.
15.35: Conferinţă politică
17: Ne prezintăm.
18.30: Ora, meteorul.
19: Noutăţi.
19.30: Conferinţe comemorative.
19.50: Dăm ştiri.
20: Prosperitatea lucrătorilor.
20.30: Plăci de gramofon.
21.45: Justiţia şi poporul.
22.20: Concert simfonic.
23.10: Ultimele noutăţi
1.30: Concert nocturn.



263.4 m. MOR.-OSTRAVA 11 kw.
13.30: Trans. din Praga
13.35: Concert de orch. Benes: Soldaţii; Offenbach: vals; Strauss: Vals; Pecke: Gigolette; Mottl: Margareta; Geiger: Melodii ruse; Hvizdalek: Marianne-vals; Strauss: Le chauve souris; Voldan: Ochii tăi vor plânge; Leopold: Galop; Hankovec: Serenada; Smatek: Ce-a trecut nu se mai întoarce; Hank: Marş.
14.50: Trans. din Praga.
16: Trans din Bratislava, concert de orch. Balfe: Ţiganul-ouv.; Bayer: Regina marionetelor; Holy: In the morning-gavotă: Fucik: Serenadă de vals; Dvorsky: Intermezzo; Noavk: Serenada fantomelor; Gollwell: Pelerinajul nostru; Speyer: Nunţi; Blankenburg: Marş.
16.55 Trans. din Praga.
17: Plăci de gramofon.
18.10: Trans. din Praga.
18.20: Trans. din Brno, curs de limba franceză.
18.35: Trans. din Praga.
18.55: Concert de acordeon.
19.15: Pentru lucrători.
19.25: Emisiune germană, conf. despre fizică şi technică.
19.40: Conf.
20: Trans din Praga.
20.25: Concert militar. Kmoch: Cântec; Krepelka: Mazurcă; Jaromilka: Polcă; Vlk: Amurgul-vals; Trefileurs: Polcă; Zarba: Polcă; Holubec: Vals; Zdena: polcă.
21: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare, teatre.
23.20: Trans. din Bratislava, serată populară. Kmoch: Marş; Ziehrer: Tinerele fete din Viena, vals; Braga: Serenada; Mach: Cântec; Sanzini; Tango; Nedbal: Krakoviak; Leopoldi: Boston; Rajhon: Polcă; Kovarik: Volga-marş.

276.5 m. HEILSBERG 75 kw.
7.30: Gimnastică, apoi concert matinal la plăci de gramofon.
9.30: Gimnastică pentru gospodine.
12: Meteorul.
12.40: Transm. din Danzig, concert de plăci de gramofon.
16.30: Pentru copii. Gertrud Busch citeşte din propriile-i povestiri.
17: Muzică distractivă transm. dela teatrul Alhambra, dirijat de Ernst Eckhard, în antract dialog. D-ra Thea Rasche şi d-na Käthe Stocks.
18.25: Conferinţă comem. dr. Herbert Leisegang.
18.50: Transm. din Danzig, conferinţă ţinută de dr. Georg Crusen.
19.30: Pentru lucrători, conferinţă ţinută de dr. Fischer.
20.25: Alfred Beierle citeşte „Cei doi vagabonzi" de Maxim Gorki.
21: Meteorul.
21.05: Transm. dela Teatrul Municipal din Danzig. „Don Pasquale", operă comisă în trei acte de Donizetti.

278.8 m. BRATISLAVA 14 kw.
20: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare.
23.20: Serată populară: Kmoch: marş; Ziehrer: vals; Braga: serenadă; Bach: cântec; Sanzini: tango; Nedbal: cântec; Leopoldi: boston; Tonicka: polca; Kovarik: marş.

294.1 m. KOSICE 2,6 kw.
20: Transm. din Praga.
20.25: Concert cu muzică populară.
21: Transm. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare.
23.20: Transm. din Bratislava.

325 m. BRESLAU 1,7 kw.
14.50: Concert de plăci de gramofon.
15.45: Reportaj cu plăci de gramofon.
16.45: Lectură.
17.05: Muzică distractivă.
19.30: Limba franceză.
19.45: Limba engleză.
20: Met. pentru agricultori apoi plăci de gramofon.
21: Conf.
22.20: Piesă radiofonică.
23.20: Ora, met., sport.
23.50: Causerie teatrală.

338,2 m. BRUXELLES FLAMAND 12 kw.
18: Concert de orgă.
19.15: Causerie.
19.30: Concert de plăci de gramofon.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Concert simfonic.
23: Jurnal vorbit.

341.7 m. BRNO 36 kw.
20: Trans. din Praga.
23.25: Trans. din studio: Lida Janurova Klimesova Amorezul, piesă întrun act.
21: Trans. din Praga.
23.15: Informaţiuni.
23.20: Trans. din Bratislava.

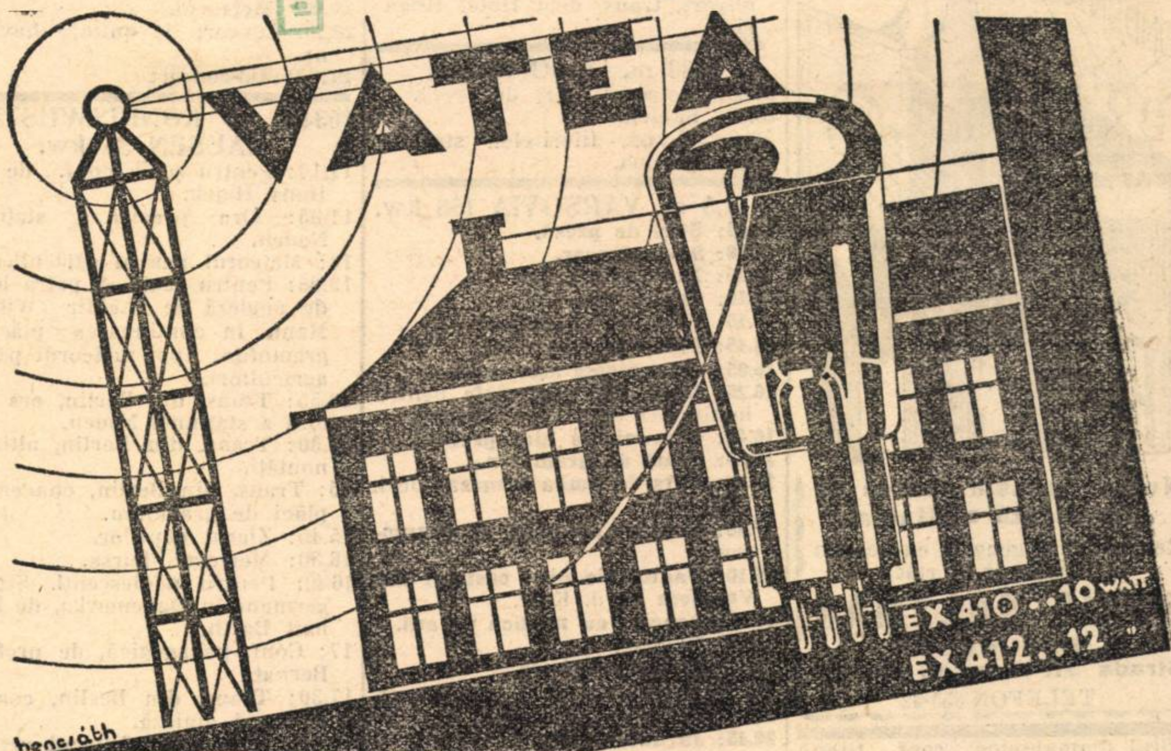
360.1 m. MÜHLACKER 75 kw.
7.15: Trans. din Frankfurt, ora, meteorul. In continuare gimnastică.
7.45: Gimnastică.
8.10: Meteorul.
11: Plăci de gramofon.
12: Ştiri.
13: Meteorul.
13.05: Plăci de gramofon, trans. din Stuttgart.
13.35: Lotte Lehmann cântă la plăci de gramofon.
13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
14: Continuarea plăcilor de gramofon.
14.30: Comunicate. In continuare opera de astăzi seară la plăci de gramofon. Apoi, concert de violoncel şi orch. de Dvorak.
15.30: Curs de limba spaniolă pentru începători.
16: Curs de limba engleză pentru începători.
17: Ora filatelică pentru tineret.
17.30: Ora florilor.
18.05: Trans. din Frankfurt, concert de după amiază executat de orch. radio. Bittner: uv. operei „Muzicantul"; Patru cântece de adio"; „Trei dansuri"; Dvorak: Nocturnă op. 40; Niemann: Patru dansuri vechi pentru orch. de coarde; Fuchs: Serenada op. 14 No. 2; Cântece şi arii cu acompaniament de pian.
19.30: Trans. din Stuttgart, meteorul.
19.40: Trans. din Frankfurt, conf.
20.05: Trans. din Frankfurt, curs de engleză.
20.30: Trans. din Stuttgart, ora, meteorul, pentru agricultori.
20.45: Trans. din Frankfurt, concert de valsuri executat de orch. radio. Ziehrer: „Viena veche"; „Castelul dorit"; Suppe:Gabriele, vals; Dellinger: Vals din opereta „Don Cesar"; Strauss: „Femei vieneze".
21.15: Trans. din Frankfurt, actualităţi.
21.30: Trans. din Frankfurt, concert cu muzică de cameră. Debussy: Sonată pentru flaut, bas şi harfă.
22: Trans. din Frankfurt, în memoria lui Arthur Schnitzler. Două piese într'un act de Schnitzler.
23: Trans. din Frankfurt, conf.
23.35: Trans. din Stuttgart, comunicate.
23.50: Trans. din Stuttgrat, trans. cursei de 6 zile.
24.10: Sah pentru începători.

372.2 m. HAMBURG 1,7 kw.
21: Concert executat de uartetul de coarde Schneider.
22: Concert de orch.
23: Informaţiuni, met., ştiri politice şi sportive.
23.20: Retransmisiuni străine.

381 m. LEMBERG 22 kw.
18.35: Concert de muzică uşoară.
19.35: Emisiune humoristică.
19.50: Diverse.
20.15: Trans. din Varşovia.
20.25: Conf.
20.45: Trans. din Varşovia.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1,7 kw.
21.30: Muzică de cameră.
22: In amintirea lui Schnitzler, două piese a un act.
23: Piesă radiofonică.
23.35: Ora, met., ştiri zilnice şi sportive.

Cele mai bune lămpi de emisiune



Reprezentanţă Generală: Pentru vechiul Regat, Bucovina şi Basarabia:
OSKAR PORZSOLT, BUCUREŞTI, Bulevardul Elisabeta No. 37, Telefon 361-92
Pentru Ardeal: **„VATEA“,** Calea Regele Ferdinand 14, Cluj

419 m. BERLIN 1,7 kw.
15: Concert de plăci de gramofon.
16.20: Conferinţa ţinută de Fritz Bohme.
16.40: Conf. ţinută de Hanz Philipp Weitz.
17: Conf.
17.30: Coruri moderne. Trei coruri din Angelus Silesius: Omul e făcut după asemănarea lui Dumnezeu; Din şase cântece după texte vechi
17.50: Concert.
18.30: Ora tineretului.
18.50: Din necunoscutul Berlin.
19.15: Muzică distractivă, trans. din hotelul Bristol.
20.35: Pentru lucrători.
20.40. Dela revoluţia franceză până la congresul german.
21.10: Concert consacrat muzicii lui Chopin.
21.40: Cabaret superior.
23: Meteorul, ştiri zilnice şi sportive.
1.30: Muzică de dans trans. dela Femina.

430.4 m. BELGRAD 2,8 kw.
13.05: Concert de amiază executat de orch. radio.
13.35: Bursa.
14.30: Ştiri zilnice şi cinefile.
17: Plăci de gramofon.
17.30: Gimnastică.
18: Cântece jugoslave.
18.30: Muzică uşoară la ţiteră.
19: Trans. concertului de după amiază.
20.25: Curs de franceză.
21: Cântece naţionale.
21.30: Concert de vioară.
22.10: Concert al orch. radio.
23.20: Meteorul, ştiri zilnice. In continuare muzică de ţigani.

435.4 m. STOCKHOLM 75 kw.
21.15: Causerie.
21.45: Romanţe suedeze.
22.10: Actualităţi.
2.25: Sport.
23: Muzică uşoară.

441 m. ROMA 75 kw.
12: Jurnal radio.
14: Muzică uşoară: Momente: marş; Translateur: gavot; De Filippis: pasiune argentină, tango; Culotta: Clown intermezzo-grotesc; Allan: slow-fox; Becce: Nocturnă; Cuscina potpouri; Siede: copilul din Texas; Bettinelli: vals; De Micheli: Lola, on step.
14.30: Semnal orar.
18: Bursa, jurnalul radio, comunicat.
18.30: Trans. dela filarmonica.
20.30: Ştiri agricole.
20.50: Plăci de gramofon.
21.10: Sport.
21.30: Semnal orar.
21.45: Rubrica modei.
22: Concert folcloristic.
23.55: Ultimile noutăţi.

486,2 m. PRAGA 120 kw.
12: Plăci de gramofon.
13: Met., noutăţi, informaţiuni.
13.15: Trans. din Brno, bursa.
13.30: Informaţiuni.
13.35: Trans. din Mor. Ostrava.
14: Met., noutăţi, conf. ţinută de dr. Berak.
15.10: Plăci de gramofon.
15.25: Bursa.
16: Trans. din Bratislava, concert de orch. dirijat de Nagl; Balfe: Uvertură; Bayer: Potpouri; Holy: Gavotte; Fucik: Serenadă de vals; Dvorsky: Intermezzo; Novak: Serenada fantomelor; Golwell: Cântec; Speyer: Nunta; Blankenburg: Marş.
16.55: Bursa.
18.10: Despre radiofonie, conf. ţinută de ing. Jelinek.
18.20: Trans. din Brno, curs de limba franceză.
18.35: Pentru copii.
18.45: Conf. ţinută de dr. Santholzer.
18.55: Plăci de gramofon.
19.05: Agricole.
19.15: Pentru lucrători, contractele colective, A. Pucny.
19.25: Emisiune germană: Informaţiuni.
20: Orologiul, clopote.
20.05: Prof. Dolezil, istoria muzicei.
20.25: Concert, şase cântece de Noska.
20.40: Solo de Jaroslav Simsa; Ebner: Romanţă op. 44; Alschansky: Romanţă de primăvară; Schumann: Visul; Lvovsky: Polca.
21: Trans. dela marea sală din Lucerna: Verdi Requiem filarmonica cehă, corul Hlahol, Maria Nemth, Kertsin Thorborg, Josip Riavec, Vilim Zitek.
22: Met. noutăţi, sport.
23.15: Informaţiuni, teatru, programul zilei următoare.
23.20: Trans. din Bratislava, serată populară; Kmoci: Marş; Ziehrer: Vals; Braga: Serenadă; Bach: Cântec; Sanzini: Tango; Nedbal: Cântec; Leopoldi: Boston; Raj hon: Polca; Kovarik: Marş.
24: Orologiul, clopote.

508.5 m. BRUXELLES 20 kw.
18: Concert.
18.30: Concert de plăci de gramofon.
20.15: Causerie.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Concert de plăci de gramofon.
21.30: Trans. unei piese radiofonice într'un act de Fay.
22: Concert de plăci de gramofon.
2.15: Concert coral.
23: Jurnal vorbit.

508.8 m. MILANO 8,5 kw.
12.15: Plăci de gramofon.
13: Muzică variată, Rossini: La Cenerentola, simfonie; Carosio: vals; Zerkovitz: fantezie; Puccini: cântec; Montemezzi: fantezie; Saint-Saens: marş militar francez; Moszkowsky: dans spaniol; De Micheli: marş; Oneglio: one step; Bayer: intermezzo; Mascagni: uvertură; Massenet: fantezie; Carrabella: burlesc; Translateur: vals; Mihally: tango; Donati: serenada; Kalman: fantezie; Jessel: cântec.
14: Semnal orar.
14.50: Bursa.
17.30: Jurnalul radio.
17.45: Pentru copii.
18: Plăci de gramofon.
18.10: Plăci de gramofon.
20: Comunicate.
20.20: Muzică variată, Pergreffi: onestep; Heutschel: vals; Padilla: tango; Donati: fantezie africană; Siede: cântec.
20.45: Plăci de gramofon.
21: Semnal orar, jurnalul radio, met.
22.25: Concert de orch. partea I, trans. din Genova.
23: „In tren" comedie într'un act de Alfredo Testoni.
23.30: Continuarea concertului de orch. trans. din Genova.
24: Jurnalul radio.

517.3 m. VIENA 20 kw.
10.20: Cursul pieţii.
10.30: Meteorul.
11.50: Cota apelor.
12.30: Concert de amiază executat de quartetul Bert Silving. Ziehrer: „Vals"; Offenbach: „Ouv. operei comice Logodna la lumina lanternei"; Mayer: „Intermezzo"; Donizetti: „Finalul din opera Lucia di Lamermoor"; Lindsay-Theimer; „Intermezzo"; Fall: „Potp. din opereta Dragoste de prinţ"; Rosen: „Tango"; Silving: „Potp."; Lopez: „Te iubesc, madonă brună, rumba".
13.40: Guilhermina Suggia la plăci de gramofon.
14: Ora, meteorul, ştiri, programul următor.
14.10: Concert de plăci de gramofon.
16: Ora, meteorul, ştiri, bursa.
16.20: Sfaturi practice pentru gospodine.
16.30: Câmpii de diamante şi pro-

TOT

ce este necesar pentru construirea unui aparat

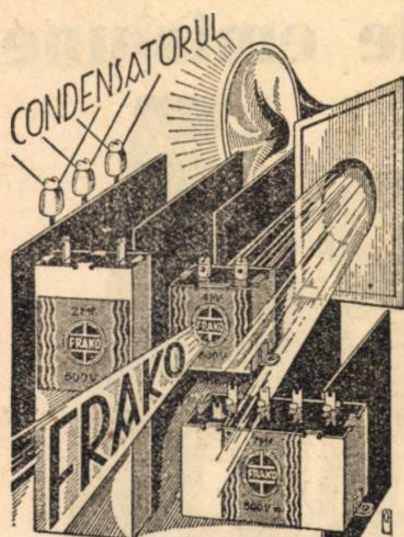
direct la priză

găsiţi, cu preţuri foarte reduse, la

Radio Lumina

Str. Brâncoveanu 13

Reparaţiuni, Transformări



Numai această marcă vă garantează calitatea.
Reprezentant general cu depozit permanent asortat
BORIS SOLZMAN
BUCUREŞTI
Strada Sf. Apostoli No. 47
TELEFON 355-32

fitul diamantelor, **conf.** ţinută de dr. Georg Glockemaier.
16.55: Pentru tineret. Tineretul în timpul acesta. Două fete tinere vorbesc.
17.20: Paleta muzicantului. **Fagot** de robert Konta, cu concursul d-lui Hugo Burghauser.
17.45: Influenţa sportului asupra diferitelor organe ale corpului, **conf.** ţinută de dr. Margarethe Huppert.
18: Concert de după amiază executat de capela Aurel Nemes de Alamor. Fahrbach: „Marş ungar"; Strauss: „Vals din opereta în jurul dragostei"; Lehar: „Tinereţea mea-ouv"; Michaelis: „Bucată de caracter"; Kondor: „Ţiganul bătrân-cântec ungar"; Siede: „Intermezzo"; Kalman: „Fortissimo-potp."; Grieg: „Cântec"; Jessel: „Bucată de caracter"; Ruprecht: „Marş".
19.15: Expoziţia grafică în Hagebund. **Conf.** ţinută de dr. Anton Reichel.
19.40: Cărţi şi alte ajutoare pentru programul radiografic al săptămânii.
19.50: Curs de engleză ţinut de Mac Callum.
20.20: Ora, meteorul, ştiri, programul următor.
20.30: Concert consacrat operelor lui Johann Sebastian Bach. (Mesă în h-moll). Executanţi: filarmonica vieneză, corul municipal, Luise Helltsgruber (soprană), Rosette Anday (alt), Koloman Pataky (tenor), Richard Mayr (bas). Trans. din sala cea mare a asociaţiei de muzică.
23: Ştiri, ora, meteorul, comunicate.
23.15: Muzică de dans executată de capela de jazz Hanns Robert Korngold, cu concursul lui Hans Grünhut (canto). Muzică de dans de: Evans, Gilbert, Steffan Wehle Abraham, Warschauer, Rotter-Kaper, Noble, Stolz, Donaldson, Paques, Klages, Katscher, Heymann, Benatzky, Lewis, Bonelli, Whiting, Heymann.

532.9 m. MÜNCHEN 1,7 kw.

21: Concert de ţiteră.
22: Concert distractiv.
23.20: Ora, met., informaţiuni, sport.

550,5 m. BUDAPESTA 23 kw.

10.15: Concert cu concursul d-rei Szatmary (cânt) şi d-nii Sandor (vioară), Kaufer (taragato), la pian d-nii Sauerwald şi Polgar.
12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
13: Clopote de amiază.
13.05: Concert executat de quartetul radio. Nador: suită; Kazacsay: cântec de leagăn; Stolz: două arii; Dalmas: vals vienez; Farkas: arie; Angyal: arie; Siklos: vals.
17: Pentru doamne.
18: Feuilleton.
18.25: Concert orch. Berend: Huszka: uvertură din operetă; Keler: fiul pustei; Sibelius: Nuolema; Wagner: visuri; Grieg: suită lirică; Moszkowsky: dansuri spaniole.
19.30: Curs de limba germană.
20: Concert orch. de ţigani Bura.
21.15: Conf.
21.45: Concert executat de orch. operei regale ungare cu concursul d-nei Daisy Kennedy, dirijat de Dohnanyi: Kernsler: suită; Bruch: concert pentru vioară;

Borodin: simfonie.
23.15: Ştirile presei de seară, met.
23.35: Concert orch. de ţigani Maghyari, trans. dela Hotel Hngaria.

1083 m. OLSO 75 kw.

22.35: Meteorul, ştiri de presă.
23.05: Sketch.
23.35: Trans. diferitelor staţiuni din Europa.

1411,8 m. VARŞOVIA 158 kw.

12.40: Ştiri de presă.
12.58: Semnal orar.
13.05: Programul zilei.
13.10: Comunicate met.
13.15: Plăci de gramofon.
15.45: Plăci de gramofon.
16.05: Comunicate economice.
16.25: Ciclu de conferinţe pentru institutori (trans. din Lwow.)
16.45: Comunicate hidrografice.
16.50: Plăci de gramofon.
17.20: Curs de limba franceză de d. Roquigny.
17.40: Concert de plăci de gramofon.
18.10: Fantomele din castelul din Varşovia de d. Kutz.
18.35: Concert cu muzică uşoară.
19.50: Diverse.
20.15: Noutăţi agricole.
20.25: Programul zilei următoare.
20.30: Plăci de gramofon.
20.45: Jurnalul radio.
21: A treia causerie a ciclului „Informaţiuni preliminare asupra muzicei", de D. Ch. Stromenger.
21.15 „Traviata" de Verdi la plăci de gramofon executat de ansamblul artistic dela teatrul Scala din Milano.
23.20: Feuilleton de d-na T. Drzewiecka, Teatru şi cinema în Londra.
23.35: Supliment la jurnalul radio.
23.40: Comunicate, meteorul, sport.
23.50: Muzică de dans şi uşoară.

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw

18.45: Jurnalul vorbit.
19.30: Cronica filmelor.
20.20: Meteorul.
20.30: Concert de quitare havaiene.
21: Radio-concert.

1634,9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.

11.10: Pentru şcoli, conf. de dr. Hans Hajek.
11.35: Ora precisă a staţiunei Nauen.
13: Meteorul pentru agricultori.
13.05: Pentru şcoli. A patra lecţie de engleză de Lektir William Mann. In continuarea plăci de gramofon. Apoi meteorul pentru agricultori.
13.55: Trans. din Berlin, ora precisă a staţiunei Nauen.
14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
15.45: Ziarul copiilor.
16.30: Meteorul, bursa.
16.40: Pentru adolescenţi. Şcolari germani în Danemarka, de Hellmut Barth.
17: Conf. pedagogică, de prof. H. Bernat.
17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
18.30: Goethe şi cântecul german (continuare).
19: Pentru şcolile superioare, conferinţă de prof. dr. Karl Vietor.
19.30: Spaniola pentru începători, ţinut de Gertrud van Eyseren, dr. Felipe Armesto.
19.55: Ora, meteorul, pentru agricultori.
20: Pentru agricultori.
20.30: Tablouri din Rusia de astăzi, conf. de dr. Manchen-Helfen.
20.55: Meteorul pentru agricultori.
20: Dăm ştiri.
20.40: Serată de operete executate de orchestra simfonică din Leipzig.
22: Cincizeci de ani politică socială germană.
22.30: Concert de vioară.
23.10: Ultimele noutăţi. In continuare plăci de gramofon.

MARTI
Leonida & Co. S.A.R. BUCUREŞTI
vinde toate aparatele **Radione**
în 12 rate lunare

17 Noembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

18: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi românească.
19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Moţoi: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

20: D-l Gili Pomescu: Cărţi vechi.

20.20: D-l C. Moldovanu: Soc. Scriitorilor români.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.40: Muzică de dans (plăci de gramofon).
21: D-na Marica Pessione-harpă: Tedeschi: Angelus; Hasselmans: Serenadă; Zabel: Baladă; Hasselmans: Patrouille.
21.20: D-na Alexandra Zalozna-canto: Rubinstein: Noaptea; Verdi: Arie din „Puterea destinului"; Leoncavallo: Serenadă franceză; Curtis: Lusinga; Tschaikowsky: Fermecătoarea.

21.45: D-l Eug. Filotti: Cronică externă.

22: Orchestra Luca: muzică românească.
22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

259.3 m. LEIPZIG 2.3 kw.

14: Meteorul, bursa. In continuare plăci de gramofon.
15: Conferinţă.
15.15: Actualităţi muzicale.
16: Pentru doamne.
16.55: Conferinţă politică.
17.30: Concert de după amiază. Maillart: Uvertura operei Clopotele Eremitului. Friedmann: Cântec. Zeller: Potpouri. Waldteufel: Vals.
19.05: Börries Freiherr von Münchhausen spune balade şi cântă cântece cavalereşti.
19.40: Curs de franceză.

263.4 m. MOR.-OSTRAVA 11 kw.

12: Concert de orch. Schubert: Uv. op. Rosamunda; Smetana: Fantezie din op. Dalibor; Fucik: Unchiul Teddy-marş; Tichy: Din câmpul iluziilor pierdute; Jezek: Don Juan; Benatzky: Calul albmarş.
13: Trans. din Praga.
13.35: Trans. din Brno, concert de orch. Albert: Ouv.; Mendelssohn: Visul unei nopţi de vară; Dvorak: La lacul negru; Smetana: Dansuri cehe; Provaznik: Vals vesel; Arie.
14.50: Trans. din Praga.
16: Trans. din Praga.
16.55: Trans. din Praga
17: Plăci de gramofon.
18.10: Trans. din Praga.
18.55: Curs de limba poloneză.
19.15: Trans. din Praga.
19.25: Trans. din Brno, informaţiuni şi conf.
20: Trans. din Praga.
20.05: Trans. din Brno, trans. dela cafenea.
21.55: Trans. din Praga.
22: Emisiune teatrală Pentru Sf. Rusie, scenă de Jar. Tyl.
22.50: Concert Tvrdy: Poezia ţăranului rus cântec; Tvrdy: Cântec rus; Tvrdy: Moartea cântă condamnatului cântecul de leagăn.
23: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare, teatre.
23.20: Trans. din Praga.

276.5 m. HEILSBERG 75 kw.

7.30: Gimnastică, apoi concert matinal la plăci de gramofon.
9.30: Gimnastică pentru gospodine.
11.15: Pentru şcolari.
12.50: Reportaj cu plăci de gramofon, apoi transm. din Königsberg, concert de plăci de gramofon.
14.05: Transm. din Danzig, concert de amiază executat de orchestra muzicanţilor şomeri, dirijat de Carl Rauhut. Richter: marş. Boieldieu: Califul din Bagdad", uvertură. Hall: vals. Schreiner: Dela Glück la Wagner, fantezie Mann: Două cântece. Joh. Strauss: Vals. Manfred: Potpouri. Herzer: Marş.
17.15: Muzică distractivă executat de mica orchestră Orag, dirijat de Wilcken. Weber: Euryanthe, uvertură. Schubert: Menuet, scherzo. Beethoven: Romanţă în F-dur. Wagner: Rienzi: Uvertură.
18.45: Pentru lucrători, conferinţă ţinută de Frieda Magnus-Unzer.
19.25: Pentru agricultori.
20.10: Despre hrana canarilor, Palmowski, apoi concert de canari.
20.40: Emigrările din Salzburg dialog. Kläre Krüger şi Jochen Lepper.
21: Muzică distractivă, în continuare dr. Eisenbarth, serată distractivă.
23: Meteorul, informaţiuni, sport, apoi muzică distractivă.

278.8 m. BRATISLAVA 14 kw.

20: Trans. din Praga.
20.05: Trans. din studio.
21: Trans. din Brno.
21.55: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare.
23.20: Trans. din Praga.

294.1 m. KOSICE 2,6 kw.

20: Transm. din Praga.
20.05: Plăci de gramofon.
20.20: Concert de orchestră.
21: „Traviata", operă de Verdi.
23: Transm. din Praga.
23.15: Pogramul zilei următoare.
23.20: Transm. din Praga.

325 m. BRESLAU 1,7 kw.

14.50: Concert de plăci de gramofon.
15.45: Reportaj cu plăci de gramofon.
16.25: Pentru copii.
16.50: Lectură.
17.05: Concert distractiv.
18.20: Conf.
19.05: Conf. pentru doamne.
20: Met. pentru agricultori, apoi conf.
20.30: Dialog radiofonic.
21: Concert cu muzică militară.
23.15: Ora, met., sport.
23.45: Concert orch. radio.

338,2 m. BRUXELLES FLAMAND 12 kw.

18: Matineu, concert orch. radio.
18.45: Matineu pentru copii.
19.30: Concert de plăci de gramofon.
20.15: Causerie.
20.30: Jurnal, vorbit.
21: Concert.
21.45: Causerie.
22: Continuarea concertului.
23: Jurnal vorbit.

341.7 m. BRNO 36 kw.

20: Trans. din Praga.
20.05: Trans. dintro cafenea
21: Nunta la Zdansko: scene etnografice cu muzică.
21.55: Trans. din Praga.
22: Concert executat de Marie Zaludova Knittlova: Pergolese: simfonie; Provaznik: Scarlattina Pergolese. două cântece; Scarlatti: cântec; Chivacci: simfonie în Re major; Carissini: trei cântece.
23: Trans. din Praga.
23.15: Informaţiuni.
23.20: Trans. din Praga.

360.1 m. MÜHLACKER 75 kw.

7.15: Trans. din Frankfurt, ora, meteorul. In continuare gimnastică.
8.10: Meteorul.
11: Plăci de gramofon.
12: Ştiri.
13: Meteorul.
13.05: Concert transmis din Stuttgart.
13.35: Plăci de gramofon.
13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
14: Muzică de ţigani la plăci de gramofon.
14.30: Ştiri, programul următor, meteorul. In continuare, opera de astăzi seară apoi Richard Tauber cântă la plăci de gramofon arii din opereta „Floarea din Hawai" de Abraham.
15.30: Lecţii de engleză pentru înaintaţi.
17.30: Pentru doamne. Sfaturi pentru gospodine.
18.05: Concert de după amiază. Executanţi: Kate Mann (soprană) Hans Hanus (tenor) Hermann Conzelmann (bariton), Karl Struve (conferenţiar). Orchestra radio dirijată de Gustav Görlich.
19.30: Trans. din Mannheim, conf.
19.55: Trans. din Mannheim, conf. ţinută de Hermann Muckermann.
20.20: Trans. din Stuttgart, ora, met., ştiri agricole.
20.30: Trans. dela opera din Frankfurt, „Boris Godunow" dramă muzicală de Rimsky-Korsakow.
23.30: Trans. din Frankfurt concert distractiv.

372.2 m. HAMBURG 1,7 kw.

21: Concert consacrat operilor lui Schubert.
21.45: „Pasiunea Sfintei Elisabeth" piesă radiofonică.
22.45: Informaţiuni, met., ştiri politice şi sportive.
23.05: Actualităţi.
23.15: Concert distractiv.

381 m. LEMBERG 22 kw.

18.35: Trans. din Varşovia.
19.50: Diverse.
20.15: Trans. din Varşovia.
20.25: Lectură.
20.45: Trans. din Varşovia.
24: Plăci de gramofon.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1,7 kw.

20.30: „Boris Godunow" dramă populară muzicală de Rimsky-Korsakow în pauză lectură.
23.30: Ora, met., ştiri zilnice şi sportive.
23.50: Concert distractiv.

419 m. BERLIN 1,7 kw.

15: Cabaret la plăci de gramofon.
16.20: Viaţa sfintei Elisabetha.
16.40: Testamente ciudate.
17.05: Afganistan conf.
17.30: Concert cu muzică de cameră.
18.15: Pentru tineret.
18.40: Cărţi noi.
19.10: Pentru lucrători.
19.15: Actualităţi.
19.35: Concert de pian.
20.10: W. E. Suskind citeşte proza-i proză.
20.40: Selecţiuni din revista de cabaret Spuk în der Villa Stern, text şi muzică de Hollaender.
22: Ştiri zilnice şi sportive.
22.10: Concert simfonic
23.30: Meteorul, ştiri, sport.

430.4 m. BELGRAD 2,8 kw.

13: Sunete de clopote.
13.05: Plăci de gramofon.
13.35: Bursa.
14.30: Știri zilnice și cinefile.
17: Muzică de dans la plăci de gramofon.
18: Cântece naționale.
18.30: Concert de după amiază executat de orh. radio.
20.25: Meteorul.
20.30: Curs de limba germană.
21: Concert vocal.
21.30: Trans. din Zagreb.
23.30: Meteorul, știri zilnice și sportive. In continuare muzică de jazz.

435.4 m. STOCKHOLM 75 kw.

21: Concert orch. radio.
22.15: Revistă literară.
23: Concert de trio.

441 m. ROMA 75 kw.

12: Jurnal radio.
14.10: Plăci de gramofon.
14.30: Semnal orar, met.
18: Bursa, jurnalul radio, comunicate.
18.30: Concert instrumental și vocal: Vivaldi-Nachez: concert în la minor, pentru două viori și pian; Gluk: Orfeo; Gounod: marș Adam: cântec; Bustini: Stornello; Verdi: cântec; Petrella cavatina.
20.20: Știri agricole.
20.40: Comunicate.
20.50: Plăci de gramofon.
21.30: Semnal orar.
21.35: Plăci de gramofon.
22: Concert variat, cu concursul quartetului Madami: Pergolesi: Arietta; Scardatti: Allegro; Lulli: cântec; Rubio: Ampola del camino; Ponce: serenadă mexicană; Granados: intermazzo; Lassen: Scherzo; Boccherini: Menuet; Vecsey: capricio; Spohr: barcarola; Sarasate: cântec; trans. unei comedii într'un act de Nino Berrini.

486,2 m. PRAGA 120 kw.

12: Trans. din Mor. Ostrava.
13: Met., noutăți.
13.15: Plăci de gramofon.
13.30: Informațiuni.
13.35: Trans. din Brno, concert de orch. dirijat de Janota; Albert: Uvertură; Mendelsohn: Visul unei nopți de vară, suită; Dvorak: La lacul negru; Smetana: Dansuri cehe; Provaznik: Vals.
14: Met., noutăți.
14.50: Conf. ținută de ing. Louda.
15.10: Plăci de gramofon.
15.25: Bursa.
16: Trans. din Bratislava, concert orch. radio, dirijat de Dyk; Mozart: Uvertură; Delibes: Fantezie; Nedbal: Sânge polonez, mazurcă; Samtek: Intermezzo; Provaznik: Vals; Stolz: Calul alb.
16.55: Informațiuni.
18.10: Conf.
18.20: Curs de limba germană.
18.35: Pentru copii.
18.45: Conf. ținută de prof. ing. dr. Schneider.
18.55: Plăci de gramofon.
19.05: Agricole, conf. ținută de Guthwirt.
19.25: Emisiune germană: Informațiuni.
20: Met., noutăți, informațiuni, conferință.
20.20: Cântece jugoslave, Petar Marcovic; Kacarovsky: Trei cântece; Oboric: Cântec; Mokrausa: Numai odată; Konjovic: Fetița; Bimicki: Scumpa mea; Albini: Cântec.
20.40: Cântece lituane, plăci de gramofon.
21: Trans din Brno, scenă etnografică cu muzică.
21.55: Informațiuni.
22: Met., concert executat de Marianne Theinerova: vioară; Bach: Sonată în Fa minor; Fitelberg: Tango; Wienavski: Vals; Kerten: Tango și vals.
22.30: Concert executat de Juliette Aranyi (pian); Mozart: Sonată în Si major; Jirak: Gavotte; Scarlatti: Capriciu; Liszt: Etude de concert.
23: Met. noutăți, sport.
23.15: Informațiuni, teatru, programul zilei următoare.
23.20: Plăci de gramofon.
24: Orologiul.

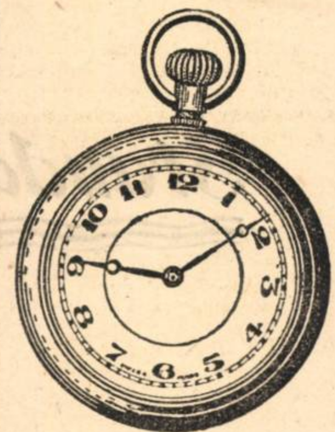
508.5 m. BRUXELLES 20 kw.

18: Concert simfonic, orch. radio.
18.45: Concert pentru copii.
19.20: Cronica literară.
19.30: Concert de plăci de gramofon.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Concert de orch.
23: Jurnal vorbit.

508.8 m. MILANO 8,5 kw.

12.15: Muzică variată, Boildieu: uvertură: Tciaicowsky: duet din opera Dama de Pică; Linat: uvertură; Sgambati: serenadă de vals; Billi: cântec slav; Verdi: fantezie; Haydn: cântec; Ganne: dans arab; Donati: marș; Semnal orar, jurnal radio, apoi plăci de gramofon.
14.50: Bursa.
17.45: Pentru copii.
18: Plăci de gramofon.
18.10: Muzică din filme sonore la plăci de gramofon.
19: Jurnalul radio, comunicate.
20.15: Muzică variată: Sanna: marș; Berruti: vals; Billi: dans; Grieg: dans norvegian; Michiels: rapsodie rusă.
20.45: Plăci de gramofon.
21: Semnal orar, jurnal radio, met.
21.30: Plăci de gramofon.
22: Concert simfonic dirijat de Carlo Alberto Pizzini: partea I Cimarosa: cântec; Schubert: simfonie în si minor; Bach-Albert: preludiu și fugă în sol minor; Moussorgsky: poem simfonic; Pizzini: simfonie în sol minor; partea II: Milhaud: suită și dans; Mascagni: vis; Wagner: uvertură „Tannhäuser.
23: Jurnal radio.

A SOSIT ORA



SĂ SCHIMBAȚI

lămpile Dv. de radio uzate

cu lămpi moderne

TUNGSRAM-BARIUM

517.3 m. VIENA 20 kw.

10.20: Cursul pieții.
10.30: Meteorul.
11.50: Cota apelor.
12.30: Concert de amiază executat de quartetul Max Geiger. Flotow: „Ouv. op. Alessandro Stradella"; Fetras: „Vals"; Thomas: „Fantezie mică din opera Mignon"; Röhrling: „Nocturnă"; Grieg: „Cântecul primăverii"; Bayer: „Potp. din baletul Zâna Păpușilor"; Geiger: „Vals boston"; Benatzky: „Trebue să fie ceva minunat-tanga"; Leopoldi: „Fox"; Dostal: „Potp."
13.40: Miguel Fleta cântă la plăci de gramofon.
14: Ora meteorul, știri, programul următor.
14.10: Concert de plăci de gramofon (Muzică din operete).
16: Ora, meteorul, știri, bursa.
16.20: Pentru copii. Croitorașul viteaz. (O poveste, executată la pian). Gustav Landkommer.
16.50: Dr. Wilhelm Hein. Un explorator austriac. **Conf.** ținută de dr. Josef Wastl.
17.15: Oră distractivă, ținută de Ing. Oscar Grissemann.
18: Muzica la clavicord. Executat de Janos Sinay. Scarlatti: „Sonată în f-moll și sonată în c-dur; Couperin: „La Fleurie Micile mori de vânt"; Rameau: „Găina-Tamburul"; Daquin: „Cucu"; Purcell: „Suită"; Mattheson: „Arie"; Haendel: „Arie"; Bach: „Gavotă"; Mozart: „Fantezie în d-moll".
18.35: Muzică de dans celebră la plăci de gramofon.
19.15: Aniversarea a 50 ani dela înființarea asociației de agricultură și seminței în Viena, **conf.** ținută de prof. dr. Ignatz Greisenegger.
19.40: Personalitatea și voce. **Conf.** relativă la întrebarea: „Ce putem cunoaște din vocea omenească?", ținută de prof. univ. dr.r Karl. Buehler.
20.05: Gimnastică de Kaethe Hye, la pian; Franz Jilg.
20.25: Ora, meteorul, știri, programul următor.
20.35: Muzică vieneză executată de orch. Josef Holzer. Cu concursul d-lui Franz Hoffmann (canto). La pian: Josef Holzer. Stauss: „Ouv. op. Pădurarul"; Kratzl: „Ultima picătură-vals; Strauss: „Serenadă"; Berte-Steinberg-Frank: „In Viena, iubirea-i acasă"; Peters: „Lacrămi de cari nu știe nimeni"; Schemel-Eckhardt-Peters: „Cântec"; Fruehling: „Ouv. ușoară"; Ganglberger: „Bucată de caracter și Intermezzo"; Schindlauer-Zorn: „Cântec"; Foederl-Roemer: „Vin' afară în pădurea vieneză"; Strecker-Spahn: „Cântec"; Komzak: „potp.".
22.05: Vizita unui indian din Cuna, în infern. **Conf.** ținută de prof. univ. Dr. Erland Nordenskhöld (Göteborg).
22.35: Feuilleton-ul săptămânal al microfonului, făcut de Erwin H. Reinacher. **Causerie** ținută de Attila Hörbiger.
23.05: Ora, meteorul, știri.
23.20: Călătorie prin eter.

532.9 m. MÜNCHEN 1,7 kw.

20.30: Concert distractiv orch. radio.
21.55: Conf.
22.10: Concert de lie-duri.
22.45: Oră, met., informațiuni, sport.

550,5 m. BUDAPESTA 23 kw.

10.15: Concert executat de orch. Mandits.
12.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor.
13: Clopote de amiază.
13.05: Concert de plăci de gramofon.
16.30: Audiție pentru copii.
18: Conf.
18.30: Arii ungare cântate de Kelemen și orch. de țigani Sovanka.
19.30: Curs de limba franceză.
20: Conf.
20.30: Concert de orch. dirijat de Etienne Bertha. Bloch: arii pentru copii; Kacsoh: Janoș viteazul: Kalman: prințesa circului. Bajtai: vals și tango din filmul sonor „Haina Majestății Sale";
21.30: Concert al orch. radio executat de d-nii Lakos și Mocsanyi.
22.45: Concert executat de „Trio-Ungar": Krausz: pian; Molnar: (vioară), Vincze (violoncel), Pejacsevics: trio do major Op. 29; Beethoven: trio op. 70 no. 2.
24: Concert executat de orch. de țigani Radics, trans. dela Hotel Pannonia.

1083 m. OLSO 75 kw.

21: Conf.
21.30: Recital coral.
22.35: Meteorul, știri de presă.
22.50: Causerie.
23.05: Concert al orch. radio.

1411,8 m. VARȘOVIA 158 kw.

12.40: Știri de presă.
12.58: Semnal orar.
13.05: Programul zilei.
13.10: Comunicate, met.
13.15: Plăci de gramofon.
16.05: Comunicate economice.
16.15: Conf. aviatică.
16.45: Comunicate hydrografice.
16.50: Program pentru copii și tineret. Recitări de d-na Chr. Brzozowska.
17.20: Poetul francez Villon, de d. dr. A. Brahmer (trans. din Cracovia).
17.40: Plăci de gramofon.
18.10: Razele X de Ing. Luc. Dorosz (trans. din Lwow).
18.35: Concert simfonic executat de orchestra filarmonicei din Varșovia, dirijat de d. Gr. Fitelberg. Sikorski: A doua simfonie op. 8; Al. Glazounow: Cântec; Grieg: Două dansuri norvegiene; Sibelius Nocturnă din suita Regele Christian I; Vals trist; Poem simfonic.
19.50: Diverse.
20.15: Consiliul legislativ pentru agricultori de d. Nadratowski.
20.25: Programul următor.
20.30: Concert de plăci de gramofon.
20.45: Jurnalul radio.
21: Feuilleton.
21.15: Concert popular. Executanți: orchestra P. R. dirijat de d. Oziminski, W. Kochanski (vioară) la pian: L. Urstein. Uv. operei Titus; Beethoven: Scherzo; Haydn: Serenadă; Bach: Sarabandă și tempo pentru vioară. Dvorak: Fantezie din Vechea și noua lume; Milhaud: Dans brasilian; Alb. Kreisler; Dans spaniol; Dvorak-Kreisler: Dans slav în si-minor; Rozycki: Preludiu din Mona Lisa Gioconda; Poplawski: Cântec de leagăn; Wieniawski: Cântec; Ossendowska: Dans; Statkowski: Cracovienne; Michalowski Lefeld: Cântec de leagăn; Mlynarski: Mazurca.
22.55: Corespondență technică.
23.10: Concert cu muzică de camera executat de quartetul Rotschild. Schubert: Quartet la instrumente de coarde în re-minor. Mozart: Quartet în Do-major.
23.40: Supliment la jurnalul radio.
23.45: Comunicate, meteorul.
23.50: Informațiuni, sportive.
24: Muzică de dans și ușoară.

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw

18.45: Jurnalul vorbit
19.30: Fragmente dintr'o piesă teatrală de succes.
20.05: Plăci de gramofon.
20.20: Meteorul
20.30: Concert de pian.
20: Muzică de cameră

1634.9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.

11.10: Pentru școli. 25 minute teoria muzicii. Repetiții distractive.
11.35: Ora precisă a stațiunei Nauen.
12.30: Pentru agricultori.
13: Meteorul pentru agricultori.
13.05: Franceza pentru școlarii începători, de dr. Willy Graber și Lektor Claude Grander. In continuare concert de plăci de gramofon. Apoi meteorul pentru agricultori.
13.55: Trans. din Berlin, ora precisă a stațiunei Nauen.
15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
16: Pentru tineret, conf. sportivă de Kurt Berkner.
16.30: Meteorul și bursa.
16.45: Pentru doamne. Lucruri artistice de mână, conf. ținută de Ursula Scherz și William Wauer.
17.30: Trans. din Leipzig, concert de după amiază.
18.30: Discuție despre muzică.
19: Demobilizare sau pregătire de răsboiu? conf. de Oberts K. L. von Oectzen.
19.30: Engleza pentru înaintați.
19.55: Meteorul pentru agricultori.
20: Pentru școlile superioare.
21.45: Conf. actuală.

CONDENSATORI VARIABILI „K.H.S."
CU MICĂ - CU AER
CEI MAI IEFTINI

Cereți prospecte gratuite la Reprezentanța p. România
OSIAS ZINGHER
BUCUREȘTI I. — Strada Negru-Vodă No. 14

Citiți excelenta revistă
REBUS
RAVISTA JOCURILOR DISTRACTIVE
PREMII: 15.000 LEI LUNAR
Prețul 5 Lei

MIERCURI

18 Noembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de orchestră: (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară: (plăci de gramofon).

19: Muzica militară a Reg. 1 Vânători de Gardă „R. E." sub conducerea d-lui Lt. Rongard. Blankenburg: Viaţa veselă, vals. Lincke: Nunta lui Nakiri, uvertură. Weber: Invitaţie la vals. Johann Strauss: Selecţiuni din operete; Schneider: Frumosul meu Tirol. Wagner: Potpuri din „Tannhäuser".

19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Muzica militară a Reg. 1 Vânători de Gardă No. 2 „R. E.". Meahem: Patrula americană; Gheorghiu: Şoaptele Nistrului, potpuri; Lincke: Herbststimmung, vals; Wetaschek: Fântâna luminoasă, gavotă.

19.40 Chiriaşii sketch de **Ion Manu.**

UNIVERSITATEA RADIO

20: D-l N. D. Chirculescu: Asigurările agricole.

20.20: D-l Romulus Seişanu: Individul şi Statul modern.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.40: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

21: Seară românească.

Orchestra Radio: Concert simfonic dirijat de **d-l Mihail Jora:**



Enescu: Simfonia mi bemol.

21.40: D. I. Cantacuzino: Mişcarea culturală românească.

21.55: Orchestra Radio, sub conducerea d-lui **Alf. Alessandrescu:** Acteon.

22.25: D. Octavian Goga: Lectură de versuri.

22.35: Corul „Carmen" acomp. de **Orch. Radio** sub conducerea d-lui **M. Jora;** M. Andricu: Două fragmente din feeria „Cenuşăreasa"; Dima: Mama lui Ştefan cel Mare; Vidu: Răsunetul Ardealului; Vidu: Peste deal.

23: Informaţiuni.



259.3 m. LEIPZIG 2.3 kw.

15: Ora, meteorul. In continuare actualităţi.
15.15: Muzică de cameră.
16: Pentru tineret.
17: Muzică distractivă.
19.30: Sonata Kreutzer de Beethoven, jucat de Jan Dahmen.
20: Ultimele zile ale lui Huttens.
21: Concert.
23: Ultimele noutăţi

263.4 m. MOR.-OSTRAVA 11 kw.

12: Trans. din Praga.
13.05: Pentru agricultori.
13.15: Trans. din Praga.
13.30: Trans. din Praga.
13.35: Trans. din Praga.
14.50: Trans. din Praga.
16: Concert al orch. radio. Borkievic: O mie şi una de nopţi-suită de balet; Baloun: Fata care cade, polcă; Jankovec: Nu voi plânge pentru tine; Pichy: Scumpa mea fiică; Pecke: Savoir vivre; Cerveny: One step-tango; Dans rus.
16.55: Trans. din Praga.
17: Plăci de gramofon.
17.55: Pentru copii.
18.10: Trans. din Praga.
18.05: Muzică.
19.15: Pentru lucrători.
19.25: Concert de fanfară. Spata: Marş; Eret: Infidelă; Hynk: vals Novak: Polca primăverii; Silhan: In noaptea tăcută; Vlach: Souvenir: Vlach; Mazurcă; Hanselin: Polcă; Stolc: Marş.
20: Trans. din Praga.

20.05: Concert de orch. Mohr: Cântec; Moretti: Vals· Filippini: Facem pace; Bendl: Mariana-polcă; Bayer: Sahara-slowfox; Tichy: Czecha; Ewans: Bagdad; Kaplusch: Confetti; Palling: Liliputani-fox.
20.45: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare, teatre.

276.5 m. HEILSBERG 75 kw.

12: Transm. serviciului religios dela biserica din Königsberg.
13.15: Transm. din Danzig, concert executat de orchestra teatrului Municipal, dirijat de Selberg. Solist: Fritz Görlach (vioară). Beethoven: „Coriolan", uvertură. Mozart: Concert pentru vioară şi och. D-dur. Haydn: Simfonie D-Dur. Bruch: Introducerea operei Loreley. Schubert-Motel: Fantezie f-moll, op. 103.
15: Versuri şi proză de Walter Bauer spuse de Walther Otendorff.
15.15: Transm. din Leipzig, teatru pentru tineret de Elmar Werle.
16.45: Transm. din Danzig pentru părinţi, conferinţă ţinută de Margareta Luntowski.
17.15: Transm. din Danzig, şase cântece de Beethoven, după textul de Gellert. Ilnoka von Frenczy, la pian Selberg.
17.30: Concert executat de mica orchestră Orag, dirijat de Wilcken Schubert: Uvertură D-Dur; almgreen: Cântec. Debussy: Două cântece. Dohnany: Rapsodie C-Dur. Dvorak: Legendă. Brahms: Andante. Sibelius: Suită. Suk: Elegie. Cherubini: Medea, uvertură.
19: Conferinţă ţinută de profesorul Dr. Bürger.
19.30: Muzică de orgă, sonate. Mendelsohn: Sonată B-Dur. Reubke: Sonata C-Moll.
20.15: Convorbiri imaginate de Paul Ernst, regia Walther Ottendorff.
21: Transm. dela biserica Thomas din Leipzig, concert dirijat de Max Ludwig.

278.8 m. BRATISLAVA 14 kw.

20: Trans. din Praga.
20.05: Plăci de gramofon.
20.20: Trans. din Praga.
22: Concert.

294.1 m. KOSICE 2,6 kw.

20: Transm. din Praga.
20.05: Concert al orch. radio.
20.45: Transm. dir Praga.
22: Transm. din Bratislava.
23: Transm. din Praga.
23.15: Transm. din Bratislava.
23.41: Progrmaul zilei următoare.

325 m. BRESLAU 1,7 kw.

13: Concert de amiază.
15: Ştiri de amiază.
16: Pentru copii.
16.30: Pentru tineret.
17.30: Concert popular de orch.
18.20: Conf.
19: Concert.
19.25: Concert religios.
20: Met. pentru agricultori, apoi concert.
20.30: Lectură.
21: Concert.
23: Ora, met., sport.

338,2 m. BRUXELLES FLAMAND 12 kw.

18: Concert de plăci de gramofon.
19.15: Causerie.
19.30: Concert de plăci de gramofon.
20.15: Causerie.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Trans. unei fantezii cu cântece şi dans în trei acte.

341.7 m. BRNO 36 kw.

20: Trans. din Praga.
20.05: Muzică populară, dirijat de Slama: Soukup: marş; Ganne: vals husarilor; Herve: uvertură; Noac: cântec; Obruca: marş.
20.45: Trans. din Praga.
23.15: Informaţiuni.

360.1 m. MÜHLACKER 75 kw.

7.15: Trans. din Frankfurt, ora, met. In continuare gimnastică.
8.10: Meteorul.
11: Plăci de gramofon.
12: Informaţiuni.
13.05: Trans. din Stuttgart.
13.35: Concert de plăci de gramofon.
13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
14.30: Informaţiuni, meteorul, apoi, „Opera de astă seară" în continuare trio pentru pian, oboi, şi fagott.
16.50: Conf.
17.20: Trans. din München, cântece pentru copii.
18.05: Concert de după amiază executat de orch. radio, dirijat de Gustav Görlich Dittersdorf: concert de ţimbal şi orch.; Weigl: uvertura operei „Familia Elveţiană"; Kocher-Klein: patru cântece de marină op. 10; Frescobaldi: tocata pentru violoncel şi ţimbal; Goreli: pastorală din concertul No. 8; Glück: uvertura operei „Alceste".
19.40: Conf. ţinută de dr. Arnold Heim, Zürich.
20.05: Conf.
20.30: Trans. din Stuttgart, ora, met., ştiri agricole.
20.45: Concert de chitară, executat de prof. Miguel Llobet: Sor: menuet; Sor: etude; Bach: sarabandă; Mozart: andante; Lobos: cântec; Torroba: nocturnă; Granados: cântec; Granados: dans; Llobet: două melodii; Tarrega: vis.
21.30: Trans. din Frankfurt, serviciu religios, în e-moll de Anton Bruckner, dirijat de Schmeidel.
22.15: Trans. din Frankfurt: recitări în cinci limbi.
23.15: Met. informaţiuni.
23.25: Trans. din Stuttgart, cursele de şase zile.

372.2 m. HAMBURG 1,7 kw.

21: Piesă muzicală în două acte de Wilhelm Kienzl.
23.15: Informaţiuni, met., ştiri politice şi sportive.
23.35: Actualităţi.
23.45: Concert.

381 m. LEMBERG 22 kw.

17.55: Trans. din Varşovia.
19.50: Diverse.

20.15: Cântece italiene.
20.30: Causerie.
20.45: Trans. din Varşovia.
23.30: Emisiunea humoristică.
24: Trans. din Varşovia.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1,7 kw.

20.45: Concert de chitară.
21.30: Serviciu religios.
22.15: Recitări în cinci limbi.
23.15: Ora, met., ştiri zilnice şi sportive.

419 m. BERLIN 1,7 kw.

13: Trans. din Danzig, concert.
15: Limbajul morţilor de Fritz Mathne.
15.30: In ţara sfântă, conf.
16: Concert de pian.
16.30: Arii şi lieduri.
17.30: Concert popular de orch.
19: Solo de sonate pentru vioară în C-dur de Bach.
21: Trans. din biserica Thoma din Leipzig, concert religios.
23.30: Meteorul, Ştiri, sport.

430.4 m. BELGRAD 2,8 kw.

13: Sunete de clopote.
13.35: Bursa. Continuarea orchestrei radio.
14.30: Ştiri zilnice şi sportive.
17: Plăci de gramofon.
18: Cântece naţionale la cimpoi.
18.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
20.25: Meteorul.
21: *Seară românească.*
23.10: Meteorul, ştiri zilnice şi sportive.
23.30: Plăci de gramofon.

435.4 m. STOCKHOLM 75 kw.

21: Causerie.
21.30: Cabaret.
22.15: Causerie.
23: Muzică de dans.

441 m. ROMA 75 kw.

12: Jurnal radio.
14.10: Concert, Fragna: marş; Centola: Nuvelă; Rampoldi: tango; Siede: visul unei baletiste; Becce: serenadă: Jacoulot: marş spaniol; Brengola: fantezie din opereta „Baroneasa"; Marone: Marquita; Jurmann: vals boston; De Serra: on step.
14.30: Semnal orar.
18: Bursa, comunicate, jurnalul radio.
18.30: Concert variat, dirijat de Enrico Martucci: Rossi: simfonie; Catalani: La Wally, preludii; Marinuzzi: Suită siciliană; Borodin: dans din opera „Prinţul Igor"; Mascagni; Amicul Fritz, intermezzo; Verdi: dans din opera Otello.
20.30: Ştiri agricole.
20.50: Plăci de gramofon.
21.30: Semnal orar.
22: „Madam Butterfly" operă în trei acte de Puccini.

486,2 m. PRAGA 120 kw.

12: Plăci de gramofon.
13: Met., noutăţi.
13.05: Despre istoria plantelor, dr. Fromm.
13.30: Informaţiuni.
13.35: Trans. din Bratislava, concert de orch. dirijat de Dyk ; Smetana: Uvertură; Smetana: Mireasa vândută, fantezie; Dvotec; Balling: Japonerie; Kerker: Dvorak: Trei cântece; Weinberger: Fantezie.
14: Meteorul.
15.10: Plăci de gramofon.
16: Trans. din Mor. Ostrava.
16.55: Bursa.
18.10: Marionette Muzicanţii cehi, Marionette în patru acte de Zemla.
19.05: Agricole

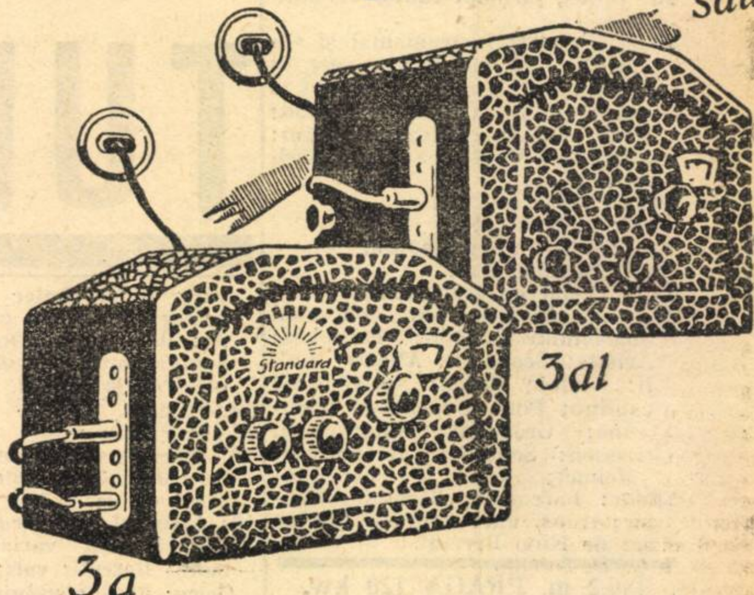
Mare reducere de preţuri
la aparate

		Preţul vechiu	Preţul nou
Berliner	Olympia	18.000	13.500
	Oberon	12.000	8.500
	Titan	8.000	5.500
Sachsenverk	ESW2	7.000	5.200
	ESW3	11.000	9.000
Telefunken	40 W	21.000	12.000
	33 W/L	10.100	5.900

precum şi la multe alte tipuri de aparate şi hautparleure

EDISON-RADIO Bulevardul Elisabeta
Telefon 328|06

Standard bonific
Lei 2



Stanc

...că
...300
Lei 2000
pentru aparatul dv. vechi de radio dacă îl schimbaţi cu unul nou Standard.
Aparatul Standard **3a**, un tip modern de 3+1 lămpi pentru alimentarea din sectorul de curent alternativ vă revine deci la lei **5.000** în loc de lei 7.000, tipul de **3 al** 3+1 lămpi alimentat din sectorul de curent alternativ pentru recepţionarea tuturor posturilor europene dela 200—2000 m. lungime de undă vă costă lei **5600**, în loc de 7.900.
Orice depozit de aparate Standard vă face schimbul cerut şi vă dă informaţiunile necesare.
...dard

19.15: Pentru lucrători, conf., ţinută de dr. Zverina.
19.25: Emisiune germană.
20: Met., noutăţi, informaţiuni.
20.20: Cântece de Gustav Mahler, cântate de Bondy Lackerova: Frumuseţea atrage; trompeta; ochii iubitei mele; cântec, separation.
20.45: Jumpatate oră muzicală exotică; Plăci de gramofon, conf. ţinută de dr. Kraus.
21.15: Trans. din Studio.
21.55: Informaţiuni.
22: Met., serată naţională românească; Theophil Demetrescu; Enescu: Sonată op. 24 No. 1 în F. minor.
23: Met., noutăţi, sport.
23.15: Informaţiuni. teatru, programul zilei următoare.

508.5 m. BRUXELLES 20 kw.

18: Matineu dansant.
19: Concert de plăci de gramofon.
19.15: Causerie.
19.30: Concert de plăci de gramofon.
20.15: Causerie.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Seară consacrată muzicei româneşti.
23: Jurnal vorbit.

508.8 m. MILANO 8,5 kw.

12.15: Plăci de gramofon.
13: Muzică variată; De Serra: one step; Sartorio: umbrele nopţii; Romberg: fantezie; Jurmann: vals; Niemann: cântec; Bayer: parada cadeţilor; Marius-Chiappo: dans; Lehar: vals; Del Vechio: one step.
14: Semnal orar.
14.50: Bursa.
17.30: Jurnal radio.
17.45: Pentru copii.
18: Plăci de gramofon.

18.10: Muzică la plăci de gramofon.
19: Jurnalul radio, rezultate sportive.
20.10: Plăci de gramofon.
20.30: Plăci de gramofon.
21: Semnal orar, jurnalul radio, met.
21.45: Trans. operetei, „Cele trei dorinţi"; de Ziehrer.

517.3 m. VIENA 20 kw.

10.20: Cursul pieţii.
10.30: Meteorul.
11.50: Cota apelor.
12.30: Concert de amiază executat de quartetul Fritz Brunner. Boieldieu: Ouv. op. Califul din Bagdad; Fall: Vals din opereta Floarea din Stambul; Lehar: Potp. din op. Ţara surâsului; Reitinger: Cântec vienez şi un tango; Morena: Potp.; Michaelis: Două bucăţi de caracter; Schemel: Foxtrot.
13.40: Arthur Rubinstein cântă la plăci de gramofon.
14: Ora, meteorul, ştiri, programul următor.
14.10: Muzică românească la plăci de gramofon.
16: Ora, meteorul, ştiri, bursa.
16.20: Sfaturi practice pentru gospodine.
16.30: Pentru părinţi. „Singurul copil la părinţi", **conf.** ţinută de Dr. Hans Paradeiser.
16.45: Rezultate practice ale „Mendelismului" în vremea noastră, **conf.** ţinută de Dr. Ernst K. Feichtinger.
17: Indrumător prin bibliotecile Austriei, **conf.** ţinută de Dr. Ottokar Smital.
17.30: Pentru tineret. Dela eleva de liceu la studentă, **conf.** ţinută de Inge Halberstan.
18: Concert de după amiază executat de capela Bernhard Wolfsthai. Leitner: Ouv. festivă; Ohisen: Flori de lotos-vals; Abraham: Potp. din op. Victoria şi al ei husar; Flemming: Cântec; Wiesmann: Tango; Lehar: Cântec din op. Ţara surâsului; Ganglberger: Potp.; Götz: Cântec vienez.
19.15: „Cancerul", îngrijrea bolnavilor atinşi de acest microb. **Conf.** ţinută de prof. univ. Dr. Otto Frisch.
19.40: Cum trăeşte lucrătoarea casnică? **Conf.** ţinută de Marie Schittenhelm.
20.05: Curs de limba franceză, ţinut de Louis Rivière.
20.35: Ora, meteorul, ştiri, programul următor.
20.45: J. J. David (oră comemorativă cu ocazia împlinirii a 25 ani dela moartea poetului). Poetul şi opera sa. **Conf.** ţinută de Karl Goetz. Cuvânt introductiv: Prof. Henrich Glücksmann.
21.25: Concert de orch. executat de orch. simfonică vieneză, cu concursul d-rei Angelica de Morales (piano). Drijor: Rudolf Nilius. Berlioz: Ouv. op. Carnavalul roman; Sauer: Concert de pian în A-moll, No. 2: Goldmark: Scherzo în C-dur.
22.20: „Lada cea galbenă", piesă radiofonică de Hans Herrmann, regisată de Hermann Wawra.
23: Ştiri, ora, meteorul, comunicate.
23.15: Concert seral executat de orch. Ludwig Werba. Massenet: Ouv. op. „Phädra"; Lehar: Aur şi argint-vals; Ailbout: Suită ţărănească în patru fraze; Werba jun.: Legendă de iarnă; Trexler: Tu eşti visul meu cel mai frumos; König: Numai puţină dragoste; Fechner: Ouv. op. Helda; Rameis: Marş.

532.9 m. MÜNCHEN 1,7 kw.

20.35: „Carmen" operă în patru acte de Bizet.
23.20: Ora, met., informaţiuni, sport, apoi concert şi muzică de dans.

550,5 m. BUDAPESTA 23 kw.

10.15: Concert executat de orch. reg. II inf. honvezi, dirijat de Alexandre Szëghö.
12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
13: Clopote de amiază.
13.05: Concert executat de orch. de ţigani Horvath.
16.30: Semnale morse.
17: Feuilleton.
18: Ora cercetaşilor.
18.45: Concert radio cu concursul d-nei Hermann (pian) şi d-nii: Koreh (cânt), Bardos (vioară) la pian Polgar: Beethoven: variaţiuni în do minor; Mozart: flautul fermecat; Puccini: viaţa de bohem; Nicolai: nevestele vesele din Windsor; Beethoven: romanţă; Pugnani: preludii şi alegro; Chopin: scherzo; Schubert: moartea şi fata tânără, arie; Hubay: cântec; Moszkovsky: chitară; Schubert: arii.
20: Curs de limba italiană.
20.35: Concert executat de d-nii: Kentner (pian) şi Kalman (cânt); la pian Polgar.
23.20: Concert executat de orch. de ţigani Charles Bura (trans. dela Hotel Metropole).

1083 m. OLSO 75 kw.

21: Causerie în limba engleză.
21.15: Concert al orcrh. radio.
22.10: Cronica literară.
22.35: Meteorul, ştiri de presă.
22.50: Causerie.
23.05: Recital de vioară.
23.35: Muzică de dans.

14'1.8 m. VARŞOVIA 158 kw.

16.05: Comunicate economice.
16.15: Comunicate pentru cercetaşi.
16.25: Cutia cu scrisori.
16.45: Comunicate hydrografice.
16.50: Concert de plăci de gramofon.
17.20: Charles Miarka de prof. L. Dziegiel (trans. din Katowice).
17.40: Plăci de gramofon.
17.55: Lecţii de engleză.
18.10: Conf.
18.35: Opere de Offenbach executate de orchestra P. R. dirijat de d. Oziminski. uv. operei Dragoste sub felinar: Potpouri asupra unei teme din Frumoasa Elena; Serenadă din opera Bijutierul din Toledo; Vals; fantezie asupra unei teme din opera Povestirile lui Hoffmann; Intermezzo şi barcarolă din opera Povestirile lui Hoffmann: Potpouri din opera Orfeu în infern.
19.50: Diverse.
20.15: Comunicate agricole.
20.25: Programul următor.
20.30: Plăci de gramofon.
20.45: Jurnalul radio.
21: Seară naţională românească. I. Feuilleton despre România. II. Executanţi: Elisabeta Cotruş (pian) St. Miller (sopran) Ladislas Lewinger (vioară), Micewski (pian), L. Urstein (acompaniament). Stan Golestan: Rapsodie de concert pentru vioară şi pian George Enescu: Cântec; Sibianu: Lăsaţi-mă să cânt în pace: Cântec popular românesc de T. Brediceanu, Ilie Sibianu: Preludiu; Golestan: Cântec; Filip Lazăr: A doua suită pentru pian.
22: Audiţie cu ocazia sărbătoarei româneşti.
22.45: Concert cu muzică din operele lui Schumann. Ton visage; Clar de lună; Hidalgo. Andante şi variaţiuni pentru două piane, op. 46.

VIZITAŢI EXPOZIŢIA
Radio J. WAPPNER
CALEA VICTORIEI, 49 — STRADA LIPSCANI, 85
Huth, aparat radio electric cu 3 lămpi . . . . . . **Lei 2850**
King, do 3 lămpi . . . . **„ 2850**
Telefunken 33 WL aparat radio electric 4 lămpi inclusiv difuzor complect . . . . **„ 5900**
Modele noi perfecţionate de aparate radio mărcile Schaub, Lumophon şi Standard
AUDIŢIE GRATUITĂ
Vânzare în RATE mici lunare- — Piese detaşate cu preţuri reduse pentru RECLAMĂ.

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw

18.45: Jurnalul vorbit.
19.30: Oră muzicală.
20.20: Meteorul.
20.30: Serată recreativă pentru tineret.
21: Concert simfonic.

1634,9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.

12.30: Ora poeţilor. Paul Friedrich citeşte din propriile-i opere.
15: Pictorul Pablo Picasso, conf. de dr. Adolf Behne.
15.30: Fugă.
17: O călătorie la morţii noştri, pe locul unde a fost frontul de West.
18.15: Teatrul de copii „Fiul rătăcit" de Otto Wollmann.

259.3 m. LEIPZIG 2.3 kw.

15: Conferinţă.
16: Pentru tineret.
16.55: Conferinţă politică.
17: Concert executat de orchestra simfonică.
18.30: Ora, meteorul.
19: Sfânta Elisabeta.
19.25: Curs de spaniolă.
19.50: Dăm ştiri.
20.30: Concert la două piane.
21: Prinţul Mathusalem, operetă în 3 acte de Johann Strauss.
23.30: Ultimele noutăţi. In continuare muzică de dans.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

263.4 m. MOR.-OSTRAVA 11 kw.

12: Trans. din Praga.
13.35: Trans. din Brno, concert de orch. Glinka: Noapte de vară la Madrid, ouv.; Tschaikowsky: Fantezie din Dama de pică: Glazunov: Cântec; Janacek: Dansuri valahe; Leopold: Cântec; Balling: Japonerie; Kerker: Frumuseţea New-Yorkului; Fucik: marş fantezist op. 106.
14.50: Trans. din Praga.
16: Trans. din Bratislava, concert de orch. Lincke: Lizistrata-ouv.; Fucik: Povestiri de pe Dunăre-vals; Leopold: Serenadă piemonteză; Friml: Dans egiptean; Labsky: Trăiască republica; Kmoch: Micul meu cal-marş.
16.55: Trans. din Praga.
17: Concert de orch. Artok: Ouv. comică; Nedbal: Vals; Cui: Orinetala; Yoshitomo: Suită; Strauss: Marietta-potp.; Kost: Intermezzo caracteristic; Leopoldi: Cântec: Demret: Serenadă; Smatek: Marş spaniol.
18.10: Trans. din Praga.
18.20: Trans. din Praga.
18.35: Trans. din Praga.
19.05: Plăci de gramofon.
19.15: Trans. din Praga.
19.25: Emisiune germană, conf.
19.40: Conf.
20: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare, teatre.
23.20: Trans. din Praga.

276.5 m. HEILSBERG 75 kw.

7.30: Gimnastică, apoi concert matinal la plăci de gramofon.
9.30: Gimnastică pentru gospodine.
12: Meteorul, informaţiuni.
13: Muzică distractivă executat de mica orchestră Orag. dirijat de Wilcken. Mozart: Răpirea Peer Gynt, suită. Şapte cântece. Johann Strauss, vals. Puccini: fantazia operei Tosca.
14.30: Transm. din Königsberg, concert de plăci de gramofon.
16.45: Pentru tineret, din copilăria şi tinereţea lui Immanuel Kant de Adda von Königsberg.
17.15: Concert executat de orchestra operei din Königsberg, dirijat de Werner Richter Reichhelm.
18.45: Lectură.
19.30: Pentru agricultori.
20: Conversaţii de limba engleză.
20.30: Povestiri scurte de Gustav Meyrink, spuse de dr. Erich Fortner.
21: Meteorul.
21.05: Serată dansantă, orchestra teatrului din Danzig, dirijat de Selberrg, mica orchestră Orag, dirijată de Wilcken.

278.8 m. BRATISLAVA 14. kw.

20: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare.
23.25: Trans. din Praga.

294.1 m. KOSICE 2,6 kw.

20: Transm. din Praga.
23.20: Transm. din Praga.

JOI
Radione
SUPERHETERODINE
SUNT SINGURELE CARI RECEPŢIONEAZĂ TOATE LUNGIMELE DE UNDĂ!
ULTRA SCURTE MIJLOCII ŞI LUNGI 12-2000 MTR

19 Noembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
18: Orchestra Grigoraş Dinicu: Muzică uşoară şi românească.
19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Grigoraş Dinicu: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

20: D-l Alex. Philippide: Aur sterp.

20.20: D-l Gib. Mihăescu: Schiţă inedită.

PROGRAMUL DE SEARA

20.40: D-ra El. Şerbănescu-canto: Puccini: Arie din „Turandot"; Mascagni: M'ama non m'ama; Boito: Arie din Mefistofele; Brediceanu: Cine m'aude cântând; Chiriac: Cine trece pe uliţă.
21: D-l Jos. Thaler-violoncel şi **Andricu**-pian: Saint Saëns: Suită pt. violoncel şi pian, Preludiu, Serenadă, Scherzo, Romanţă, Fuga-finale.
21.30: D-l Brinea Fox: Prin cartierele sărace.
21.45: D-l Ed. Stein-piano: Scarlatti: Sonata de concert No. 10; Chopin: Studiu No. 4 op. 10; Chopin: Mazurka Albertiz Godowski Tango; Liadow: Tabachera muzicală; Strauss-Ewler: Arabescuri pe temele valsului „Dunărea albastră".
22.15: D-l Alex. Theodorescu-violină: Mozart: Concert No. 3 în sol major; L. Couprin-Kreisler: Aubade Provencale; K. von Dittersdorf-Kreisler: Scherzo.
22.45: Informaţiuni.

325 m. BRESLAU 1,7 kw.

14.10: Concert de plăci de gramofon.
14.35: Ora, met., bursa.
14.50: Concert de plăci de gramofon.
15.45: Reportaj cu plăci de gramofon.
16.25: Pentru copii.
16.50: Lectură.
17.05: Concert distractiv.
18.45: Conf.
19.30: Dialog radiofonic.
20: Met. pentru agricultori, apoi conf.
21.30: Piesă radiofonică.
23: Ora, met. sport.
23.40: Muzică de dans.

338,2 m. BRUXELLES FLAMAND 12 kw.

18: Matineu, concert.
18.45: Matineu pentru copii.
19.15: Causerie.
19.30: Concert.
20.15: Causerie.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Concert.
21.45: Causerie.
22: Continuarea concertului.
22.45: Rugăciunea de seară.
23: Jurnal vorbit.

341.7 m. BRNO 36 kw.

20: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare.
23.20: Trans. din Praga.

360.1 m. MÜHLACKER 75 kw.

7.15: Trans. din Frankfurt, ora, met., apoi gimnastică.
7.45: Gimnastică.
8.10: Meteorul.
11: Plăci de gramofon.
12: Informaţiuni.
13: Meteorul.
13.05: Concert de plăci de gramofon.
13.35: Muzică de Schubert la plăci de gramofon.
14.30: Informaţiuni, met., apoi plăci de gramofon.
15.30: Curs de limba spaniolă pentru începători.
16: Curs de limba engleză.
16.30: Pentru tineret.
17.30: Conf.
18.05: Concert de după amiază executat de orch. radio, dirijat de Gustav Görlich, cu concursul: Maria Birnbaum (alt.), Julius Lenz (bariton), la pian Artur Haagen: Beethoven: „Regele Ştefan" uvertură; Wagner: album; Schulz: miez de noapte; Brahms: două cântece; Mozart: uvertura operei „Titus"; Brahms: trei cântece; Maur: am atâtea să-ţi spun; Sullivan: potpouri; Eilenberg: paradă rusească; Ed. Strauss: vals; Rhode: potpouri; Schröder: marş.
19.40: Trans. din Freiburg: conf.
20.05: Trans. din Stuttgart, ora, met., ştiri agricole.
20.15: Oră comemorativă, 700 ani dela moartea Sft. Elisabeth, la orgă: Alfons Schmid: Bossi: muzică eroică; Gertrud le Fort: imn; conf. ţinută de dr. Peter Dörfler; scenă din piesa „Sft. Elisabetha".
21.15: Muzică de dans veche executat de orch. radio dirijat de Gustav Görlich.
21.45: Trans. din Frankfurt, emisiune teatrală.
23.30: Trans. din Stuttgart, met., informaţiuni.
23.50: Trans. din Frankfurt, concert distractiv.

372.2 m. HAMBURG 1,7 kw.

20.30: Cântece populare.
21.30: Serată distractivă.
23: Informaţiuni, met., ştiri politice şi sportive.
23.20: Actualităţi.
23.30: Concert distractiv.

381 m. LEMBERG 22 kw.

18.35: Concert.
19.35: Revistă literară.
19.50: Diverse.
20.15: Trans. din Varşovia.
23.25: Muzică de dans.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1,7 kw.

21: Concert de operă.
21.45: Piesă populară în trei acte.
23.30: Ora, met., ştiri zilnice şi sportive.
23.50: Trans. din Berlin, muzică de dans.

419 m. BERLIN 1,7 kw.

15: Muzică din operele de plăci de gramofon.
16.20: Bucurii ce nu costă nimic.
16.40: Intre Oslo şi Bergen, conf.
17.05: Insemnătatea limbei Esperanto pentru şedinţele internaţionale.
17.30: Lied-uri distractive.
17.50: Concert de pian.
17.10: Concert consacrat operelor lui Brahms-Strauss.
18.50: Conf.
19.15: Cântece populare.
19.40: Pentru lucrători.
19.45: Cântecele Apostolilor.
20.20: Muzică distractică.
21.30: Directorul Bernhard Marschall spune câteva cuvinte introductive la următoarea emisiune.
21.45: Trans. din Köln, piesă radiofonică despre sfânta Elisabetha. Zece scene cu un prolog şi un epilog, de Gustav Kneip.
23: Meteorul, ştiri, sport.
1.30: Muzică de dans.

430.4 m. BELGRAD 2,8 kw.

13: Sunete de clopote.
13.05: Concert de amiază executat de orch. radio.
13.35: Bursa.
14.30: Ştiri cinefile.
17: Plăci de gramofon.
18: Cântece naţionale.
18.30: Trans. orchestrei „Jolly Boys" (jazz).
20.30 Curs de franceză.
21: Conf. medicală.
21.30: Trans. din Ljubjana.
23.30: Meteorul, ştiri, sport.
23.50: Concert seral executat de orch. radio.

435.4 m. STOCKHOLM 75 kw.

21.45: Muzică.
22.15: Causerie.
23: Concert de plăci de gramofon.

441 m. ROMA 75 kw.

12: Jurnal radio.
14.10: Plăci de gramofon.
14.30: Semnal orar.
14.35: Quintetul radio: Mihul: uvertura operei Giuseppe; Popy: cântec; Gilbert: Casta Suzana, fantezie; Ranzato: pastorală; Thome: La umbra nebuniei; De Feo: vals; Zanzibar: on sptep.
18: Bursa.
18.25: Jurnalul radio, comunicate.
18.30: Concert instrumental şi vocal, Brahms: sonată în sol major pentru vioară şi pian; Respighi: baladă; Zandonai: ultimul trandafir; Verdi: arie din Bal mascat; Bizet: Pescuitorii de perle; Goldmark: arie din Regina din Saba; Grieg: sonată în scol major.
20.30: Ştiri agricole, comunicte.
20.50: Plăci de gramofon.
21.30: Semnal orar.
22:Concert simfonic vocal, dirijat de Santarelli: Dvorak: Simfonie 5 în mi minor; Robbiani: Elegie; Debussy: balet; Alfano: Silva dans român; Popper: cântec; Lualdi: intermezzo.
23.55: Ultimile informaţiuni.

486,2 m. PRAGA 120 kw.

12: Plăci de gramofon.
13: Met., noutăţi.
13.15: Plăci de gramofon.
13.30: Informaţiuni.
13.35: Trans. din Brno, concert de orch. dirijat de Bakala; Glinka: Noapte de vară la Madrid, uvertură; Tschaikowsky: Dama de pică, fantezie; Glazunov: Cântec; Janacek: Dans; Leopold: Cântec; Balling: Japonerie; Kerker: Frumuseţea New-Yorkului; Fucik: Marş, fantezii op. 106.
14: Met., noutăţi.
15.10: Plăci de gramofon.
16: Trans. din Bratislava, concert de orchestră, dirijat de Nagl: Lincke: Uvertură; Fucik: Vals; Leopold: Serenadă; Friml: Dans egiptean; Labsky: Trăiască republica, cântec; Kmoch: Marş.
16.55: Bursa.
18.10: Conf. ţinută de prof. dr. Cenek.
18.20: Trans. din Brno.
18.35: Pentru copii: In avion în jurul lumii. Plăci de gramofon.
19.15: Pentru lucrători.
19.25: Emisiune germană, informaţiuni.
19.55: Introducere la opera următoare.
20: Trans. dela Teatrul Naţional, Le trouvere: operă în patru acte de Cammeran.
22: Meteorul.
23: Met., noutăţi, sport.
23.15: Informaţiuni, teatru programul zilei următoare.
23.20: Trans. dela cinema Beranek: Concert de orgă executat de prof. Viedermann; Mendelsohn: Visul unei nopţi de vară; Uvertură; Mikolas: Marş funebru; Liszt: Serată vieneză No. 5 şi 7; Strauss: Vals.
24: Orologiul, clopote.

508.5 m. BRUXELLES 20 kw.

18: Matineu, concert orch. radio.
19.15: Lectură.
19.30: Concert de plăci de gramofon.
20.15: Causerie.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Concert de orch.
21.45: Causerie.
22: Continuarea concertului.
23: Jurnal vorbit.

508.8 m. MILANO 8,5 kw.

12.15: Muzică variată: Kostal: marş; Amadei: ciripit de păsări; Kalman: fantezie; Gastaldon: serenadă de ţigani; Kaper: vals; Bayer: dans boem; Leopoldi: potpouri; Ricciardi: cântec.
14: Semnal orar, comunicate apoi plăci de gramofon.
14.50: Bursa.
17.30: Jurnal radio.
17.45: Pentru copii.
18: Plăci de gramofon.
18.10: Cântece din operete la plăci de gramofon.
19: Jurnal radio.
20.15: Muzică variată, Mariotti: one step; Lazinganata: tango; Stocchetti: cântec; Rubinstein: Toreador şi Andaluza.
20.45: Plăci de gramofon.
21: Semnal orar, jurnal radio, met.
21.35: Trans. operei „Cavaleria rusticană" de Mascagni şi opera „Pagliaci" de Leoncavallo.

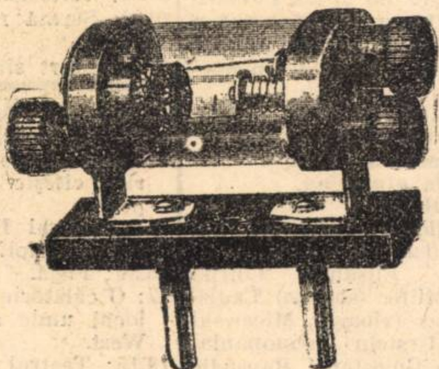
517.3 m. VIENA 20 kw.

10.20: Cursul pieţii.
10.30: Meteorul.
11.50: Cota apelor.
12.30: Concert de amiază executat de quartetul Dr. Phillipp de la Cerna. Thann: Marş; Künnecke: Uvertură; Lincke: Idilă; Kockert: Când vine noaptea, cântec; Maillart' Fantezie din op. „Clopoţelul Eremitului; Reisfeld-Egen: Tango: Spoliansky: Vals boston; Gretschaninow: Cântec de leagăn; Götz: Slowfox; Stolz: Cântec; Lehar: Potpouri din opera Dar Fürstenkind; Grey: „Pe acoperişurile Berlinului, cântec dintr'un film sonor.
13.40: Lucrezia Bori cântă la plăci de gramofon.
14: Ora, meteorul, ştiri, programul următor.
14.10: Concert de plăci de gramofon.
16: Ora, meteorul, ştiri, bursa.
16.20: Sfaturi practice pentru gospodine.
16.53:: Pentru copii. Povestea mesteacănului şi a ceţii. Conferinţă ţinută de Dora Miklosich.
16.55: Oră de causerii franceze, ţinută de Louis Rivière şi Susanne Mercié.
17.20: Tabloul. (Maeştrii italieni). **conferinţă** ţinută de prof. univ. dr. Max Eisler.
17.45: Raport esperantist despre Austria, făcut de Walter Smital.
18: Concert de după amiază executat de orchestra Otto Römisch. Lincke: Marş; Roth: Uvertura operei de balet „D-na Reclamă"; Hellmesberger: Vals; Lehar: Potpouri din opera „Frumoasă e lumea". Rubinstein: Melodie; Ketelbey: Patru cântece; Richard: Susana, vals spaniol; Giesser: Potpouri; Nedbal: Fragment din baletul feeric Andresen; Millöcker: Galop.
19.15: Pentru doamne. Elisabeth von Thüringen. Conferinţă ţinută de dr. Maria Maresch.
19.40: Conferinţă industrială ţinu-

O mare noutate pentru galenişti

DETECTORUL

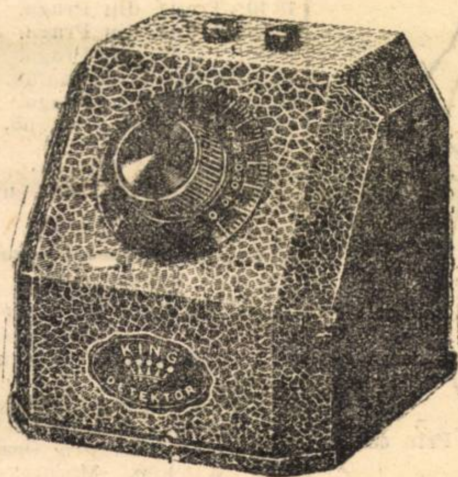
KING-DOUBLE



Ce este Detectorul KING - DOUBLE ?

Este o perfecţionare a detectorului K I N G, cuprinzând în acelaş timp, două cristale şi două ace, având totuşi un singur buton de reglaj. Se obţine astfel un randament încă neatins până azi, iar audiţiunea clară şi puternică, nu încetează niciodată.

Maximum de perfecţiune în aparate de galenă



oferă APARATUL de GALENA

KING-IDEAL

Cel mai puternic
Cel mai bun
Cel mai elegant
din tot ce a apărut până acum.

CRISTALE KING cu renume mondial

La detectorul D-voastră înlocuiţi cristalul cu Cristal KING şi veţi câştiga 100 la sută în puterea şi claritatea audiţiei.

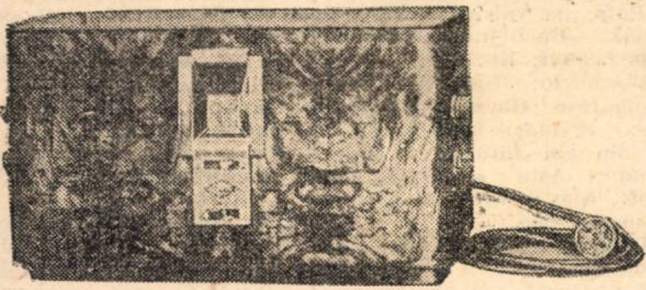
Cereţi pretutindeni produsele King:

Aparatul cu galenă King-Ideal. / Detectorul King-Double / Detectorul King Super / Detectorul King. Cristale King.

Cereţi Catalogul nostru cuprinzând toate noutăţile în radio.

K I N G R A D I O

Strada Carol No. 9, Bucureşti — Telefon 341-79



Aparatele Sachsenwerk „ESWE 3"
Ultima perfecţiune al RADIO TECHNICEI.
CEL MAI FORMIDABIL SUCCES LA
EXPOZIŢIA DE RADIO BERLIN PE 1931
Vânzarea engros şi detail
REPREZENTANT
ING. M. WEINER
Hanul cu Tei 23

tă de Hans Benisch.
20: 25 ani dela înfiinţarea lămpii lui Lieben. **Conferinţă** ţinută de inginer Sigmund Strauss.
20.25: Ora, meteorul, ştiri, programul următor.
20.35: Legenda Sf. Elisabeta. Oratoriu de Franz Liszt. Dirijor: Ferdinand Habel cu concursul următorilor: Cântăreaţa de cameră Felicie Hüni-Mihascek, München (soprană); Emile Rutschka (alt); Cântăreţul de cameră Josef Manowarda (bas); Dr. Hans Schwarz-Glossy (bas); Walter Muck (orgă); şi **orch. simfonică vieneză.**
23: Ora, meteorul, ştiri, comunicate.
23.15: Muzică din filmele sonore, executată de orch. Adolf Tauscher, cu concursul d-lui Viktor Sternau (canto). Muzică de dans de: Heymann Stolz, Althoff, Grosz, Strabsky, May, Jurmann, Meisel, Abraham, Erwin, Eisemann, Stransky, Jurmann, Kaper, Roland, Spoliansky.

532.9 m. MÜNCHEN 1,7 kw.

20.20: Concert simfonic.
21.30: 700 ani aniversarea Sfintei Elisabeth.
23.20: Ora, met., informaţiuni, sport.

550,5 m. BUDAPESTA 23 kw.

10.15: Concert de orch. (orch. Weidinger).
12.10: Serviciul internaţional asupra **nivelului apelor.**
13: Clopote de amiază.
13.05: Concert executat cu concursul d-rei Valerie Simenszky (pian) şi F. Bertok (cânt) la pian Polgar: Schubert: impromptu op. 142; Liszt: legendă St. Francois; Donizzeti: Lucia di Lammerm moor; Strauss: frumoasa Dunăre albastră: Strauss-Dohnanyi: Tu şi eu; Volkmann: arie; Clement: arie.
17: Audiţie pentru copii.
18: Comunicat agricol.
18.35: Concert orch. de ţigani Paradi.
19.40: Curs de limba engleză.
20.10: Conf. despre Sft. Elisabeth.
20.20: Predica ţinută de Misg. Justinian Serdi, prinţul-Primas al Ungariei.
20.35: Concert executat cu ocazia a şapte sute de ani dela moartea Sft. Elisabeth, cu concurs.: Louise Szabo, Ella Nemethy, Oscar Maleczky, Andre Koreh, corul Palestrina, corurile universitare dirijat de Victor Vaszy.
23.40: Concert.
23.40: Concert executat de orch. de ţigani Bela Racz, (trans. dela Hotel Pannonia).

1071.4 m. OSLO 75 kw.

21: O jumătate de oră pentru agricultură.
21.30: Concert al orch. radio.
22.35: Meteorul, ştiri de presă.
22.50: Causerie.
23.05: Muzică de cameră.

1411,8 m. VARŞOVIA 158 kw.

12.40: Ştiri de presă.
12.58. Semnal orar.
13.05: Programul zilei.
13.10: Comunicate met.
13.15: Conf. politică de ing. St. Mierczynski.
13.35: Al VII-lea concert şcolar de la filarmonica din Varşovia. Executanţi: orchestra filarmonică dirijată de d. Wolfstal, J. Dworakowski (vioară), Janowski (tenor) Georges Lefeld şi I. Urstein (pian). Noskowski: Morskie-Oko; uv. Zelenski: arie din op. Jenek; Noskowski: uv. pentru pian la patru mâini; Poloneză melancolică în do-minor; Zelenski: Cântec; Noskowski: Cântec; Noskowski: Poloneză; Dans pentru ţigani; Marş.
15.45: Concert de plăci de gramofon.
16.06: Comunicate economice.
16.25: Cărţi noi.
16.45: Comunicate hydrografice.
16.50: Program pentru copii şi tineret. Ghicitori şi şarade dictate de d-na Ladosz. Feuilleton de prof. Rostafinski.
17.20: Curs de limba franceză de Roquigny.
17.40: Plăci de gramofon.
18.10: Conf. ţinută de prof. Casimir Adjukiewicz (trans. din Lwow)-
18.35: Concert de după amiază. Executanţi: Massalska (sopran) Br. Szulc (cor); St. Schleichkorn (alt), la pian d. Urstein. Beethoven: Sonată pentru cor şi pian în Fa-major, op. 17; Paisiello: arie din opera La serva padrona; Pergolesse: Cântec; Händel: Concert în si-minor; Sabtoliquido: Cântec: Castelnuovo Tedesco Gizotondo dei golosi: Bossi: Romanţă; Ravel: Pavanne; Debussy: Cântec; Fauré: Clar de lună; Chabrier: Micii canari.
19.50: Diverse.
20.15: Corespondenţa agricolă.
20.25: Programul următor.
20.30: Plăci de gramofon.
20.45: Jurnalul radio.
21: Un sfert de oră literară. Noutăţi jugoslave intitulate Korona Pawlicka de Ivan Cankar tradus de Elka Molé.
21.15: Concert de muzică uşoară. Executanţi: orchestra P. R., dirijat de d. Nawrot, M. Konarek-Korska (sopran) la pian prof. Urstein. Silvery: Silveriana Uv.: Jones: vals din opera Geisha; Menichetti: Unde e dragostea mea, serenadă; Bajkowska: Cântec ţigan; Alba: Tango; Borel-Clero: Cântec de dragoste; Amadei: Suită vilagească; Rubinstein: Melodie; Bleyle: O mie şiuna de nopţi; Eysler: Vals din opera Mâncătorul de femei; Hauptman Cântec; Panizzi: Eu sunt singură, astăzi, tango; Tschaikowski: Cântec de toamnă; Nevin: Suită romantică; Sousa: Marşul marinarilor.
22.55. Feuilleton muzical de d-na Paula Lam.
23.15: Supliment la jurnalul radio.
23.15: Comunicate, meteorul, sport.
23.20: Informaţiuni sportive.
23.25: Muzică de dans şi uşoară.

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw

18.45: Jurnalul vorbit.
19.30: Povestea teatrului.
20.20: Meteorul
20.30: Concert al orch radio.

1634,9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.

7.30: Trans. din Berlin, gimnastică.
11.10: Pentru şcoli, conf. de dr. Walther Bethge, Richard Koch.
11.35: Ultimele noutăţi.
13: Meteorul pentru agricultori. In continuare concert de plăci de gramofon.
13. 55: Trans. din Berlin, ora precisă a staţiunei Nauen.
14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
16: Ora copiilor. „Noi jucăm astăzi talmeş-balmeş", dirijor Gertrud von Eyseren şi Gerhard Schultze.
16.30: Meteorul, bursa.
16.45: Pentru doamne. Cum o duc văduvele? conf. de Helene Hurwitz-Stranz.
17: Conf. pedagogică, ţinută de dr. Carl Fischer.
17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
18.30: Conf. ţinută de dr. Rudolf Haas.
19: Sfânta Elisabeta.
19.30: Curs de spaniolă pentru înaintaţi, ţinut de Gertrude van Eyseren.
19.55: Meteorul pentru agricultori.
20: Ora agricultorilor.
20.25: Din practica codului muncii, conf. de Joachim.
20.45: Meteorul pentru agricultori. In continuare un sfert de oră conf. technică.

Vânzarea în 12 rate lunare

RADIONE

Aparatul cel mai perfect pentru recepţia întregei Europe 200-2000 m., lungime de undă, lampă cu ecran, selector montat în aparat.
W.S.H.L. pentru orice curent alternativ
G.S.H.L. pentru 220 v. curent continuu
Ing. NIK. ELTZ-Viena
Repr. Gener.
LEONIDA & Co. — BUCUREŞTI
Calea Victoriei, 53-55

VINERI

20 Noembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
18: Orchestra Jean Dumitrescu: Muzică uşoară şi românească.
19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Jean Dumitrescu: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

20: D-l prof. M. Ralea: Platon şi Platonismul.
20.20: D-l prof. C. Rădulescu-Motru: Din psihologia Românului.

PROGRAM DE SEARA

20.40: Muzică românească (plăci de gramofon).
21: Orchestra Radio: Offenbach: Uvertură la „Frumoasa Elena"; Moszkowsky: Dansuri spaniole; Ketelbey: Pendula şi figurinele de porţelan.
21.30: D-l Lebrun: Expoziţia de desene franceze din Bucureşti.
21.45: D-l V. Chicideanu-tenor de la Opera Română: Puccini: Arie din „Bohema"; Massenet: Arie din „Manon"; Cântece româneşti.
20.05: Orchestra Radio: Kalman: Fortissimo-fantezie; Paschill: Floricelele-potpuri; Kalman: Copii din sat-vals.
22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

259.3 m. LEIPZIG 2.3 kw.

16.15: Pentru ţărance.
16.35: Conferinţă politică.
17: Conferinţă.
17.30: Concert de fanfară şi coarde.
18.30: Concert.
19.10: Anecdote pentru copii.
19.25: Curs de engleză.
19.50: Dăm ştiri.
20: Conferinţă.
20.30: Concert de orchestră.
21.40: „Războiul femeilor", piesă de Richard Elchinger, muzica de Alfred Simon.
23.30: Ultimele noutăţi. In continuare muzică de dans.

263.4 m. MOR.-OSTRAVA 11 kw.

11.30: Trans. din Praga.
13.05: Trans. din Bratislava, pentru agricultori.
13.15: Trans. din Praga.
13.35: Concert de orch. Lincke: Uv. de balet: Waldteufel: Cântece de manevre; Bayer: Caravana; Ketelbey: Marionete de porcelan; Tayes-Alex: Dans rus; Ailbout: Suită ţărănească; Leopoldi: vals; Pecke: Slow-fox; Pecke: Madame; Ticky: Marşul armatei pentru copii.
14.50: Trans. din Praga.
16: Trans. din Brno, concert de orch. Cimarosa: Nunta în secret; Rossini: Suită de balet; Sulotta: Burlescă; Kricka: Matej Kopecky; Dvorak: Souv.; Drahlovsky: Dansuri morave.
16.55: Trans. din Praga.
17: Plăci de gramofon.
18.05: Trans. din Praga.
19.05: Sportul şi turismul.
19.15: Trans. din Praga.
19.25: Curs de limba poloneză.
19.45: Conf. sportivă.
20: Trans. din Praga.
21.30: Concert de orch.
21.55: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare, teatre.
23.20: Trans. din Praga.

276.5 m. HEILSBERG 75 kw.

7.30: Gimnastică, apoi concert matinal la plăci de gramofon.
9.30: Gimnastică pentru gospodine.
12: Meteorul, informaţiuni.
12.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
13: Muzică de fanfare, orchestra şomerilor muzicanţi dirijat de Prawniczak. Leonhardt: Marş. Waldteufel: Vals. Moskowski: Dansuri spaniole No. 2 şi 5. Jeshke: Marşul recruţilor. Ganne: Marş. Oskar Strauss: Vals din opereta Farmecul unui vals. Kruse: Polca. Hruby: Potpouri. Blon: Marş.
14.30: Transm. din Danzig, concert de plăci de gramofon.
16.45: Pentru copii, Fântâna sfântă de Charlotte Wüstendörfer, povestită de autoâre.
17.15: Pentru doamne conferinţă ţinută de Gertrud Busch.
17.45: Ceai dansant.
19.30: Lectură.
20.25: Meteorul, ştiri pentru lucrători.
20.30: Cântece vesele quartetul dublu al Asociaţiei profesorilor dirijat de Blütter. Marschner: Toamna trebue să bei. Wiesner: Cântec. Weimar: Cum arde în pahar. Mania: Cântec. Dorn: Durst. Zöllner: Im Krug zum grünen Kranze. Franz Otto: Blauer Montag. Wolfram: Nasul roş.
21: Teatrul radiofofnic. Uverturi nocturne, regia Kurt Lesing.
21.45: Concert simfonic executat de orch. operei din Königsberg, dirijat de directorul operei Bruno Vondehoff. Concerte grosso şi suite. Vivaldi: Concerto grosso, opera 3 d-Moll. Bach: Concert No. 1 F-Dur. Wedig: suita de orchestră, opera 3 .
7.30: Gimnastică apoi concert matinal la plăci de gramofon.

278.8 m. BRATISLAVA 14 kw.

20: Trans. din Praga.
20.20: Plăci de gramofon.
20.35: Trans. din studio.
21.25: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare
23.20: Trans. din Praga.

SCHIMBAŢI
Avantajos aparatul Dvs. demodat, cu unul modern la priza electrică.
ELECTRO - UNDA
Strada Doamnei No. 3, Etajul I.

PROFITAŢI DE PREŢURILE EXTREM DE REDUSE

pentru a vă procura APARATE şi ACCESORII de RADIO

Câteva exemple:

Aparat Baltic cu 4 lămpi la priză cu difuzor Amplion . . . . **Lei 6.500**
Aparat Baltic Superheterodina la priză (5+1) lămpi cu difuzor Amplion „ **12.000**

Adresaţi-vă la **„ENERGIA"** S. A. R., B-dul Brătianu 11, Bucureşti

Telefon 3-3308; 3-3309

294.1 m. KOSICE 2,6 kw.

20: Transm. din Praga.
20.20: Concert al orch. radio.
21: „Madame Butterfly", operă în 3 acte de Puccini.
23.30: Programul zilei următoare.
23.35: Transm. din Praga.

325 m. BRESLAU 1,7 kw.

14.10: Concert de plăci de gramofon.
14.35: Ora, met., bursa.
14.50: Concert de plăci de gramofon.
15.45: Reportaj cu plăci de gramofon.
16.25: Pentru doamne.
16.50: Lectură.
17.05: Muzică de cameră.
17.55: Concert consacrat operelor lui Fall.
19: Conf.
19.25: Met. pentru agricultori.
20: Conf.
20.30: Serată dansantă.
22.10: Jazz la două piane.
22.40: Conf. de actualitate.
23.10: Ora, met., sport.
24.50: Muzică de dans.

338,2 m. BRUXELLES FLAMAND 12 kw.

18: Matineu, concert simfonic orchestra radio.
19.15: Concert de plăci de gramofon.
20.15: Cauesrie.
20.30: Jurnalul vorbit.
21: „Contesa Maritza" operetă în trei acte de Kalman.

341.7 m. BRNO 36 kw.

20: Trans. din Praga.
20.50: Trans. din Praga.
21.20: Trans. unei comedii în două acte de Payer.
21.55: Trans. din Praga.
23.15: Informaţiuni.
23.20: Trans. din Praga.

360.1 m. MÜHLACKER 75 kw.

7.15: Trans. din Frankfurt, ora, met, în cantinuare, gimnastică
8.10: Meteorul.
11: Plăci de gramofon.
11.45: Plăci de gramofon.
12: Informaţiuni.
13: Meteorul.
13.05: Trans. din Stuttgart.
13.35: Anton Rubinstein la plăci de gramofon.
13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
14.30: Informaţiuni, met., apoi concert de plăci de gramofon.
15.30: Curs de limba engleză pentru înaintaţi.
17.30: Conf.
18.05: Concert de după amiază, trans. din Frankfurt.
19.30: Trans. din Stuttgart, ora, ştiri agricole.
19.40: Conf. medicală.
20.05: Trans. din Freiburg, conf.
20.45: Trans. din Karlsruhe, „Six und Bettina" povestire dramatică de Fischer.
21.45: Trans. din Frankfurt, Adalbert Chamisso: recitări.
22.30: Compozitori Vienezi în viaţă, concert orch. filarmonică dirijat de Emil Kahn, Angelo Kessissoglu, (pian) Hans Gall: cântec; Marx: concert pentru pian şi orch. Kornauth: balade; Korngold: suită.
23.30: Ştiri sportive, met., informaţiuni.
23.50: Muzică de dans.
24.15: Trans. din Mannheim, concert de sonate, executanţi: Kergel (vioară), Rosenstock (pian), Mozart: sonată pentru pian şi vioară B-Dur; Beethoven: sonată pentru pian şi vioară A-Dur.

372.2 m. HAMBURG 1,7 kw.

21: Serată de valsuri şi operete.
23: Informaţiuni, met., ştiri politice şi sportive.
23.10: Actualităţi
23.20: Concert trans. dela Café Walhof.
1.30: Concert nocturn.

381 m. LEMBERG 22 kw.

18.10: Trans. din Vilna.
18.35: Trans. din Varşovia.
19.50: Diverse.
20.15: Trans. din Vilna.
20.45: Trans. din Varşovia.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1,7 kw.

21.45: Humorişti germani.
22.15: Actualităţi.
22.30: Concert de orch.
23.30: Ora, met., ştiri zilnice şi sportive.
23.50: Dialog.
24: Muzică de dans.
24.15: Concert de sonate.

419 m. BERLIN 1,7 kw.

15: Concert de plăci de gramofon.
16.20: Ingrijirea frumuseţii, conf.
16.40: Conf.
17.30: Muzică distractivă dela hotel Kaiserhof.
18.30: Pentru tineret.
18.50: Actualităţi.
19.10: Robert Musil citeşte din propria-i proză.
19.30: Cărţi noi.
19.40: Conf.
20.10: Serată dansantă.
22: Ştiri zilnice şi sportive.
22.35: Concert pentru violoncel şi orchestră.
23: Conf. politică.
23.30: Meteorul, ştiri, sport.
24.50: Muzică de dans.

430.4 m. BELGRAD 2,8 kw.

14.30: Ştiri zilnice şi cinefile.
16: Pentru şcolari.
16.45: Plăci de gramofon.
19: Despre estetica la masă vorbeşte d. Petrovic.
18.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
20.30: Curs de limba germană.
21: Conf. despre sokoli.
21.30: Concert vocal.
22: Concert de saxofon.
22.20: Concert vocal şi instrumental.
23.30: Meteorul, ştiri zilnice şi sportive.
23.50: Concert de plăci de gramofon.

435.4 m. STOCKHOLM 75 kw.

21: Muzică militară.
22: Causerie.
22.30: Cântece populare.
23: Muzică uşoară.

441 m. ROMA 75 kw.

12: Jurnal radio.
14.10: Muzică uşoară, Donati: mar; Mercuri: Gondola dragostei; Weiss: tango; Grunfeld: romanţă; Rampoldi: fox-trot; Mucci: seranadă sentimentală; Marenco: cântec; Centola: Nocturnă; Pennati-Malvezii: dans; Stolz: slow fox.
14.30: Semnal orar.
17.45: Radio sport, bursa.
18: Jurnal sport, bursa.
18.30: Concert instrumental, dirijat de Martucci: Wagner: simfonie Saint-Saens: fantezie; Bossi: Fantocci, suită; Schubert: serenadă; Boito: selecţiuni din Mefistofel.
20.30: Ştiri agricole, comunicate.
20.50: Plăci de gramofon.
22: „Bambu" operetă în trei acte de Carabella.

486,2 m. PRAGA 120 kw.

11.30: Trans. pentru copii.
12: Plăci de gramofon.
12.05: Informaţiuni.
12.10: Pentru şcoli.
12.55: Plăci de gramofon.
13: Met., noutăţi.
13.05: Trans. din Bratislava, conf. agricolă.
13.15: Plăci de gramofon.
13.30: Informaţiuni.
13.35: Trans. din Mor. Ostrava.
14: Met., noutăţi.
15: Conf. ţinută de dr. Urban.
15.10: Plăci de gramofon.
16: Trans. din Brno, concert de orch. dirijat de Janota; Cimarosa: Nunta secretă, uvertură; Rossini: Suită de balett; Sullotta: Burlesc; Krika: Uvertură op. 51; Dvorak: Suvenir; Drahlovsky: Dansuri.
16.55: Bursa.
18.05: Concert, quartet de coarde; Dvorak: Quartet în Ut major op. 61; Novak: Trio, în Do minor op. 27.
19.05: Pentru lucrători.
19.15: Pentru lucrători, conf. ţinutuă de J. Baly.
19.25: Informaţiuni.
19.30: Emisiune germană.
20.05: Conf.
20.20: Concert cu instrumente de suflat; Vackar: Marş; Blecha: Vals; Bernard: Polca; Provaznig; Cântecâ Balligg se însoară; Vanicek: Cântec; Herman: Serenadă; Hotova: Polca; Volda: Ochii tăi plâng; Janacek: Polca.
21.20: Introducere la concertul următor; Smetana: Cinci cântece; Fibich: Patru cântece.
21.55: Informaţiuni.
22: Met., noutăţi, apoi concert de orchestră, dirijat de Jeremias; Foerster: Uvertură solemnă op. 70; Smetana: Carnaval; Fibich: Oldrich şi Bozena; Mozart: Simfonie în sol minor.
23: Met., noutăţi, sport.
23.15: Informaţiuni, teatru programul zilei următoare.
23.20: Plăci de gramofon.
24: Orologiul.

508.5 m. BRUXELLES 20 kw.

18: Concert orch. radio.
19.15: Causerie.
19.30: Concert de plăci de gramofon.
20.15: Causerie.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Muzică ritmică modernă.
21.45: Sonate în mi bemol pentru cor şi pan.
22: Concert.
23: Jurnal vorbit.

508.8 m. MILANO 8,5 kw.

12.15: Plăci de gramofan.
13: Muzică variată: Auber: uvertură; Strauss: vals; Scassola: poemă simfonică; Sinding: primăvară: Franchetti: fantezie; Grieg: cântec; Zanella: intermezzo; Montagnini: fox-trot.
14: Semnal orar, jurnal radio.
14.50: Bursa.
17.30: Jurnal radio.
17.45: Pentru copii.
18: Plăci de gramofon.
18.10: Muzică de dans la plăci de gramofon.
19: Jurnal radio, comunicate.
20.20: Muzică variată, Adam: uvertură; Giordano: fantezie.
20.45: Plăci de gramofon.
21: Semnal orar, jurnal radio, met.
21.45: Trans, comedia „Centenarul" de Quintero.
23.15: Muzică de cameră. Hina Spani (sopran) Alfredo Tazzoli, pian.
24: Jurnal radio.

517.3 m. VIENA 20 kw.

10.20: Cursul pieţii.
10.30: Meteorul.
11.50: Cota apelor.
12.30: Concert de amiază executat de quartetul Berndt Buchbinder. Geitner: Foxtrot rus; Guttmann: Vals vienez; Glinka: O noapte de vară la Madrid; Weber: Potp. de valsuri; Gilbert: Holuliak; Buchbinder: Cântec şi vals boston; Kreisler: Recitativ şi scherzo; Liszt-Wilhelmi: All ungarese; Heymann Tango; Marie: Rondo; Konigsberger: Potp. din opt Jucăria M. Sale; Heymann: Asta e Duminicăfoxtrot; Alex: Frumos a mai fost! paso doble.
13.40: Jascha Heifetz la plăci de gramofon.
14: Ora, meteorul, ştiri, programul următor.
14.10: Muzică ţărănească la plăci de gramofon.
16: Ora, metearul, ştiri, bursa.
16.25: Pentru copii. Cum ne jucăm acasă? Conf. ţinută de Hilde Soukup.
16.50: Pentru tineret. Muzica în epoca clasică. Conf. ţinută de dr. Hans Holländer.
17.20: Pentru doamne. Te întâlneşti la... Causerie ţinută de Margarete Röderer.
17.50: După închiderea redacţiei... (Programul se va comunica ulterior).
18: Concert executat de: Lälia Finneberg (canto); Arthur Preuss (canto); Daisy Kenne Andy (vioara); Julius Vargha (piano). La pian: Walter Bricht. Căldara: Come raggio di sol; Rissini: La Danza; Verdi: Arie din opera Don Carlos; Bellini: Arie din op. Norma; Monsigny-Franko: Rigaudon; Beethoven: Romanţă în g-dur; Krakauer-Kreisler: Paradis; Londonderry air; Hubay: Pleona nota; Cornelius: 6 cântece; Schubert: Impromptu in g-dur; Chopin: Etuda în f-dur; Debussy: Vals; Rachmaninoff: Preludiu în g-moll.
19.15 Raport asupra călătoriilor străinilor, făcut de ing. Ervin Deinlein.
19.30: Construirea bărcilor pliante, în timpul iernii, **conf.** ţinută de Hermann Zajicea.
19.45: Raport săptămânal asupra gimnasticei suedeze, făcut de prof. Ernst Preiss.
20: Conf. ţinută de dr. Leo Gabriel.
20.30: Ora, meteorul, ştiri, programul următor.
20.40: Concert executat de Hans Haas, Toni Gierlinger, Franz Leitner, Michl Schlögl Sepp Feichtinger, Franz Hüttner. Pühringer: Din patrie, — marş; Bluml: Vals; Scherbaum: Cântec ţărănesc; Două cântece pentru solo de ţiteră.
21.10: Oare berlinezul n'are nici o tradiţie? **Conf.** ţinută de Heinrich Eduard Jacob (Berlin).
21.35: Concert distractiv executat de orch. operei populare. Cherubini: Ouv. op. Ali Baba; Tschaikowsky: Serenada. Charpentier: Impresii din Italia; Wolff-Ferrari: Intermezzo din opera Amantul doctor; Liszt: Poloneza doua; Weinberger: Fantezie din opera Schlaraffenland; Strauss: Perlele iubirei vals.
23.05: Ora, meteorul, ştiri, programul următor.
23.20: Concert seral executat de orch. Dol Dauber. (Trans. dela cafeneaua Westminster) Kalman: Potp. din op. Ducesa din Chicago; Abraham: Floarea din Hawai-slowfox; Katscher: Fox; Granichstaedten: Potp. din op. Orlow; Lehar: Rio de Janeirotango; Lehar: Tango; Dauber: Atât de frumos cum a fost odată, potp. Ziehrer.

Atenţiune!

Singur puteţi construi aparatul D-voastră pentru priză

curent continuu sau alternativ

fără bătae de cap şi mari cheltueli.

Cereţi prospecte:

RADIO LABORATOR
Ing. A. David R. Sărat

532.9 m. MÜNCHEN 1,7 kw.

20.30: Trans. unei comedii.
22.50: Muzică de chitară.
23.20: Ora, met., sport.

550,5 m. BUDAPESTA 23 kw.

10.15: Concert de plăci de gramofon.
12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
13: Clopote de amiază.
13.05: Concert de orch.: Rossini: uvertură; Weininger: vals d'amour; Buzzi: serenadă spaniolă; Poldini: o nuntă în carnaval; Nador: tango; Strauss: arie dintr'un film sonor;
17: Feuilleton.
18: Lectură.
18.30: Concert executat de orch. reg. Inf. regală ungară drijat de Fricsay: Szirma: arie de operetă; Ketelbey: Chal Romano; Lehar: fantezie; Liszt: cântec; Bitter: vinul şi femeile; un vals vienez.
19.45: Curs de stenografie.
20.20: Trans. unei reprezentaţii din studioul radio.
21.40: Concert executat de Eugen Kerpely şi d-na S. Anne Martin (trans. dela şcoala de înalte studii muzicale, la pian Polgar: Tartini: concert pentru vioară; Schubert: patru arii; Mendelsshon: suită; Schubert: sonată; Kodaly: suită; în antract la 22.25 causerie.
23.30: Concert executat de orch. operei regale ungare dirijat de Nicolai de Pals: Järnfeld: preludii; Palmgren: pastorale Sibelius: cântec; Kuual: polca; Glinka: Russlan şi Ludmilla; Tschaikovszky: Casse noix; Ljadov: opt cântece populare ruseşti.

1083 m. OLSO 75 kw.

21: Concert simfonic.
22.35: Meteorul, ştiri de presă.
22.50: Causerie.
23.05: Recitări.

1411,8 m. VARŞOVIA 158 kw.

12.40: Ştiri de presă.
12.59: Semnal orar.
13.05: Programul zilei.
13.10: Comunicate met.
13.15: Plăci de gramofon.
15.45: Plăci de gramofon.
16.05: Comunicate economice.
16.15: Din viaţa cântăreţilor A-sociaţiei Poloneze.
16.20: Comunicate.
16.25: Conf.
16.45: Comunicate hydrografice.
16.50: Plăci de gramofon.
17.55: Lecţii de engleză.
18.10: Revoluţia franceză (conf. II-a) de d. pof. Zdziechowski (transm. din Vilno).
18.35: Frangemnte din opereta Ţareviciul de Lehar executat de orchestra Asociaţiei de Independenţă, cu concursul d-nei Cas. Horbowska (sopran) şef de orch. Jacob Horszfeld. Balancoirele: Volga; Tango; Vals; Boston, Dămi mie; Dans rusesc; Intermezzo; Napolitana.
19.50: Diverse.
20.15: Revista presei agricole străine.
20.25: Programul următor.
20.30: Plăci de gramofon.
20.45: Jurnalul radio.
21: Causerie muzicală.
21.15: Concert simfonic dela filarmonica din Varşovia. Executanţi: orcrhestra filarmonică Gregoire Fitelberg (dirijor) şi Georg Kulenkampf (vioară). Corelli: Concert, Szymanowski: Concert pentru vioară şi orch. Casella: Serenadă; Mossolow: Cântec; Bach-Kreisler: Preludiu; Bloch: Migun; Ravel: Menuet; Wieniawski: Tarantella.
23.40: Radio-jurnal.
23.45: Comunicate, meteorul.
23.50: Informaţiuni sportive.
24: Muzică de dans şi uşoară.

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw

18.45: Jurnalul vorbit.
19.30: Ştiri teatrale.
20.20: Meteorul.
20.30: Concert simfonic orch. radio.

1634,9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.

7.30: Trans. din Berlin, gimnastică.
11.10: Pentru şcoli.
11.35: Ultimele ştiri.
12.30: Pentru agricultori.
13: Meteorul pentru agricultori. In continuare concert de plăci de gramofon.
13.55: Trans. din Berlin, ora precisă a staţiunei Nauen.
14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
15: Pentru fetele tinere.
16.30: Meteorul, bursa.
16.40: Ora tineretului, de Martin
17.30: Trans. din Leipzig, con- G. Sarneck.
17: Conf. pedagogică.
cert de după amiază.
18.30: Muzică de cameră.
19: Conf. pentru micii grădinari, ţinută de H. Reinhold.
19.30: Pentru şcolile superioare. Mistica în religiile poparelor, conf. ţinută de prof. dr. Lohmeyer.
19.55: Meteorul pentru agricultori.
20: Conf. pentru medici.
20.30: Din lumea lucrătorilor, conf.
20.55: Meteorul pentru agricultori.
22.15: Conf. despre Goethe ţinut de prof. dr. Peterseh.

Insfârşit,

ambele volume se găsesc acum la toate librăriile din ţară



160 LEI



50 LEI

Răsfoiţi-le ca să vă convingeţi că preţuesc mult mai mult cât costă



21 Noembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră.
PROGRAM PENTRU ŞCOLARI
16.45: D-l ministru N. Iorga-preşe-



dintele Consiliului de miniştri: Cuvinte pentru şcolari.
17: Orchestra Gr. Dinicu: Muzică românească.
17.30: D-na Maria Giurgea: Recitări.
17.40: D-l I. Roman-profesor: Edison.
17.55: D-l Apostol Culea: Informaţii şcolare.



18: Orchestra Sibiceanu: Muzică uşoară şi românească.
19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Sibiceanu: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

19.50: D-l prof. N. Bănescu: Insemnătatea Bizanţului pentru români.

20.10: D-l Radu Patrulius: Kipling călătorul.

PROGRAM DE SEARĂ

20.30: Transmisiune dela Oepra Română.
Intre acte **Informaţiuni.**

BORIS GODUNOV

Dramă muzicală în 7 tablouri de Moussorgsky

DISTRIBUŢIA

Boris Godunov	*Dl. Sigismund Zalesky*
Pimen	„ *George Folescu*
Varlaam	„ *Rudolf Steiner*
Missail	„ *Oct. Cristescu*
Suischi	„ *L. Algazi*
Dimitrie	„ *Dem. Gâlman*
Poliţaiul.	„ *Gr. Petrovicescu*
Grănicerul	„ *G. Oprişan*
Nebunul	„ *G. Ştefanovici*
Trimisul Dumei	„ *Const. Teodorian*
Cârciumăreasa	*D-na Maria Snejina*
Xenia.	*D-ra Valentina Creţoiu*
Doica	*D-ra Virginia Miciora*
Feodor	*D-ra Alex. Elefterescu*

Conducerea muzicală: D-l *E. Massini*



259.3 m. LEIPZIG 2.3 kw.

15.30: Ora veselă pentru copii.
16.15: Şah.
16.45: Conferinţă politică. In continuare noutăţi.
17: Conferinţă.
18: Marşuri şi valsuri caracteristice.
19.30: Curs de germană.
19.50: Dăm ştiri.
20: Despre acustica experimentală, conferinţă.
20.30: Franz Baumann cântă lieduri vechi de dragoste.
21.15: Jenny Schäffer citeşte nuvela „Tale Thott" de Selma Lagerlöf.
21.45: Oră consacrată lui Anton Bruckner.
23.20: Noutăţi. In continuare până la ora 1 concert distractiv.

263.4 m. MOR.-OSTRAVA 11 kw.

12: Trans. din Praga.
13.05: Pentru agricultori.
13.15: Trans. din Praga.
13.30: Trans. din Praga.
13.35: Trans. din Bratislava, concert de orch. Frederiksen: Melodii din patrie; Strauss: Vals imperial; Leopold: Potp.; Stolz: Munţii Tatra: Tichy: Slow-fox dintr'un film sonor.
14.50: Trans. din Praga.
16: Trans. din Brno, concert de orch. Labsky: Marş; Svarc: Melodii din Caucaz; Stolc: Ouv.; Kubin: Cei trei muşchetari-vals; Fucik: Cântec de leagăn; Leopold: Suită de balet: Pokorny: Polca minerilor.
17: Muzică de fanfară. Hervert: Marş; Fucik: Vals; Schaeter: Polcă; Fetras: Potp.: Obruca: Micolas Rinsky; Ast: Cântec; Fotovy: Polcă; Moret: Macul: Balling: Serenadă; Marş.
17.55: Pentru copii.
18.10: Trans. din Praga.
19.05: Conf.
19.15: Trans. din Praga.
19.25: Conf.
20: Trans. din Brno, Ţara viselor operetă în 3 acte de Lehar.
22: Trans. din Praga.
23.20: Programul zilei următoare, teatre.
23.25: Bunul ţăran, comedie într'un act.

276.5 m. HEILSBERG 75 kw.

9.30: Gimnastică pentru gospodine.
11.15: Pentru tineret.
12: Meteorul, informaţiuni.
12.15: Pentru agricultori.
12.40: Transm. din Königsberg, concert de plăci de gramofon.
16.45: Transm. din Danzi, Ora distractivă pentru copii. Charlotte Schmidke-Göeritz.
17.45: Teatru pentru tineret. Hänsel und Gretel, în continuare ceai dansant.
18.45: Conferinţă ţinută de dr. dr. Gerhard Schack.
20: Muzică nouă de cameră, pianist Ernst Rudolph; Mühler: Concert ope. 29.
20.30: Muzică militară, dirijată de Gareis. Teike: Marş. Bohm: U1vertura unei comedii. Kalman: Potpouri din opereta Sylvia. Robrecht: Potpouri. Roland: Marş. Blankenburg: Marş. Böhr: Marş de paradă III, 63. Piefke: Marş. Obregon: Marş spaniol. Zimmer: Marş. Sousa: Marş.
22: Conferinţă comemorativă, Erich Pfeiffer-Belli.
22.15: Transm. din Studio. Muzică de toate zilele, dirijat de Seidler, regisor Freissler. Partea I, Cântecul străzii. Notetă despre strigătul străzii din Königsberg de Paul Kugelmann. Praetorius: Două dansuri germane. Sartorius: cântec. Dr. Pepusch: Uvertură. Gobb: Cântec. Orlando: Fantezie veselă. Dawland: DOansuri vechi englezeşti, executat de mica orchestră Orag, partea II. De Vineri până Joi, piesă muzicală de Hermann Pillney, text de Bruno Schönlank.
23: Meteorul, informaţiuni, sport, apoi muzică distractivă capela Alfred Beres, transm. din Berlin.

278.8 m. BRATISLAVA 14 kw.

20: Trans. din Brno.
22: Trans. din Praga.
2320: Programul zilei următoare.
23.25: Trans. din Mor. Ostrava.

294.1 m. KOSICE 2,6 kw.

20: Transm. din Brno.
22: Transm. din Praga.
23.20: Programul zilei următoare:
23.25: Transm. din Mor. Ostrava.

325 m. BRESLAU 1,7 kw.

14.10: Concert de plăci de gramofon.
16.25: Dialog radiofonic.
16.55: Lectură.
17.10: Muzică distractivă.
18.40: Muzică distractivă.
20.05: Met. pentru agricultori, apoi concert la plăci de gramofon.
21: Piesă radiofonică.
22.10: Trans. din Berlin, muzică distractivă.
23: Ora, met., sport.
24.30: Concert orch. radio.

338,2 m. BRUXELLES FLAMAND 12 kw.

18: Concert orch. radio.
19.30: Concert de plăci de gramofon.
20.15: Causerie.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Trans. unei operete, în antract jurnal vorbit.

341.7 m. BRNO 36 kw.

20: Trans. din studio, In ţara viselor operetă în trei acte de Lehar.
22: Trans. din Praga.
23.20: Informaţiuni.
23.25: Trans. din Mor. Ostrava.

360.1 m. MÜHLACKER 75 kw.

17.15: Trans. din Frankfurt, ora, met., în continuare gimnastică.
8.10: Meteorul.
11: Plăci de gramofon.
12: Informaţiuni.
13.05: Trans. din Stuttgart.
13.35: Plăci de gramofon.
14:Program distractiv la plăci de gramofon.
14.30: Informaţiuni, met., în continuare, plăci de gramofon.
15.30:Trans. dela stadionul din Mannheim, football.
16.15: Trans. din Frankfurt, pentru tineret.
17.20: Trans. din Stuttgart, plăci de gramofon.
17.35: Ora lied-urilor, executat de Hede Kraft, la pian O. Seyfert, Pfitzner trei cântece, Arditi: vals.
18.05: Trans. din Frankfurt, concert de după amiază, operete şi schlagăre, Karl Pistorius, (tenor) partea II muzică nouă de dans la plăci de gramofon.
19.30: Trans. din Stuttgart, ora.
20.05: Trans. din Frankfurt, curs de limba spaniolă.
20.45: Lied-uri cântate la lăută de Hans Ebbecke.
21.15: Concert distractiv, orch. filarmonică din Stuttgart dirijat de Gustav Görlich.
23.15: Met., informaţiuni.
23.35: Trans. din Mannheim, muzică de dans executat de capela de jazz Matz.

372.2 m. HAMBURG 1,7 kw.

21: Hoinăreală veselă dealungul Domului Hamburg.
23: Informaţiuni, met., ştiri politice şi sportive.
23.20: Actualităţi.
23.30: Muzică de dans orch. Scarpa.

381 m. LEMBERG 22 kw.

18.35: Concert de tinere talente.
19.05: Trans. din Varşovia.
19.50: Diverse.
20.15: Trans. din Varşovia.
24: Muzică de dans.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1,7 kw.

21.15: Concert distractiv.
23.15: Ora, met., ştiri zilnice şi sportive.
23.35: Concert distractiv.

419 m. BERLIN 1,7 kw.

15: Concert de plăci de gramofon.
16.20: Pentru tineret.
16.50: Causerie medicalo-higienică.
17.15: Muzică distractivă dela cafeneaua din Berlin.
19: Povestea săptămânii.
19.30: Conf.
20.10: Muzică de cameră.
21: Despre ce se vorbeşte.
21.30: Edith Lorand şi orchestra ei de cameră.
23: Meteorul ştiri zilnice şi sportive.
1: Concert distractiv.

430.4 m. BELGRAD 2,8 kw.

13: Sunete de clopote.
13.05: Concert de amiază executat de orch. radio.
13.35: Bursa. Apoi continuarea concertului de orch.
14.30: Ştiri zilnice şi cinefile.
17: Conf.
17.30: Plăci de gramofon.
18.30: Lied-uri jugoslave.
19: Concert al orch. radio.
20.30: Trans. unei comedii.
21: Cântece naţionale.
21.30: Serată distractivă (cabaret).
23: Ora, meteorul.
23.20: Cântece naţionale.
23.50: Muzică de jazz dela hotel Excelsior.

435.4 m. STOCKHOLM 75 kw.

21: Conf.
23: Muzică de dans.

441 m. ROMA 75 kw.

12: Jurnal radio.
14.10: Plăci de gramofon.
14.30: Semnal orar.
14.35: Radio quintet: Mozart: Flautul fermecat, simfonie; Svendsen: romanţă; Saint-Saens: Samson şi Dalila, fantezie; Sinigaglia dan; Translateur: vals; Smetana: marş din opera Mireasa vândută.
18.15: Bursa, comunicate.
18.30: Concert instrumental dirijat de Martucci: Cimarosa: simfonie; Egghard: variaţiuni; Fletcher: suită; Bach: arie; Vittadini: selecţiuni.
20.20: Ştiri agricole.
20.50: Plăci de gramofon.
21.30: Semnal orar.
21.35: Plăci de gramofon.
22: „Madame Butterfly" operă în trei acte de Puccini.

486,2 m. PRAGA 120 kw.

12: Plăci de gramofon.
13: Met., noutăţi.
13.30: Informaţiuni.
13.35: Trans. din Bratislava, concert de orch. dirijat de Dyk; Frederiksen: Muzica patriei ; Strauss: Vals; Leopold: Potpouri; Stolz: Cântece populare ; Stolz: Cântece; Ţichy: Cântec din film sonor.
14: Met.
15: Conf.
15.10: Plăci de gramofon.
16: Trans. din Brno, concert de orch. dirijat de Bakala. Labsky: Marş; Svark: Vals; Stolz: Uvertură; Kubin: Cei trei muschetari, suită de balet; Fucik: Cântec de leagăn; Leopold: Potpouri; Pokorny: Polca.
18.20: Curs de limba germană.
18.35: Literatură pentru tineret.
188.55: Pentru copii.
19.15: Pentru lucrători conf.
nePulucră ;31ê.:a tdr c sn s
20: Trans. din Brno, trans. din studio; In ţara viselor operetă romantică în trei acte de Lehar.
22: Met., noutăţi.
23: Met., noutăţi, sport.
23.15: Informaţiuni, teatru, programul următor.

508.5 m. BRUXELLES 20 kw.

18: Concert simfonic orch. radio.
19.15: Concert de plăci de gramofon.
20.15: Causerie.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Concert orch. radio.
21.45: Continuarea concertului.
23: Jurnal vorbit.

508.8 m. MILANO 8,5 kw.

12.15: Muzică variată, Brahms: uvertură; Amadei: vals; Lacome: cântec; Mascagni: barcarola; Verdi: Ernani. rantezie; Collisio nocturnă; Grieg: ziua nunţii; Sgambati: cântec;Lena: intermezzo; Jordan: marş, tras. din Genova: muzică variată: Petrini: cântec; Puccini: fantezie; Barbieri: elegie; De Micheli: Ninna; Nanna: Grother; tango; Ketelbey: nopţi arabe; Ascher: fantezie; Ferraris: cântec; Marf: ane step.
14: Semnal orar, jurnal radio, apoi plăci de gramofon.
14.50: Bursa.
17.30: Jurnal radio.
17.45: Pentru copii.
18.05: Plăci de gramofon.
19: Jurnal radio, rezultate sportive.
20.15: Muzică variată, Cortapassi: one step: Ersele: tango; Stauss: vals; Ranzato: dans arab; Frontini: cântec.
20.45: Plăci de gramofon.
21: Semnal orar, jurnal radio, met.
21.30: Plăci de gramofon.
22: Serată variată.
24: Jurnal radio, muzică de dans.

517.3 m. VIENA 20 kw.

10.20: Cursul pieţii.
10.30: Meteorul.
11.50: Cota apelor.
12.30: Concert de amiază executat de orch. Gustav Macho. Ziehrer: Ouv. op. Die Bandstreicher; Bayer: Daisha-vals; Lehar: Potp. din op. Paganini; Wolfstahl: Tango; Schmalstich: Eremitul; Fall: potp. din op. Ţăranul voios; Ralf: patru cântece; Două soli de vioară; Drigo; Serenadă de valsuri din Milioanele lui Arlequin; Liszt: Rapsodie ungară No. 6; Schmid: Vals; Lincke: Marş.
14: Ora, meteorul, ştiri, programul următor.
14.10: Continuarea concertului de amiază.
14.45: Friedrich Schorr cântă la plăci de gramofon.
16: Ora, meteorul, ştiri, bursa.
16.20: Lumea la **plăci de gramofon (Muzică** din Hawai). Cuvânt introductiv Rudolf Kirscheke (Colonia).
17.30: Din zmei şi duhuri de Alma M. Karlin, **(conf.** ţinută de Käthe Ehren, cuvinte introductive Alma M. Karlin.
cutat de orch. Johann Wilhelm
18: Concert de după amiază exe-Ganglberger. Geyer: Marş; Lehar: Ouv. op. Femei vieneze; Ast: Povestiri din pădurea vieneză; Bass: Cântec; Hasenöhrl: Pagină de album; Jurek: Cântec vienez; Kreuzberger: Intermezzo; Siecznski: Cântec; Recktenwald: Potp. de cântece vieneze Mayer: Intermezzo; German: Cântec; Schmidt: Cântec vienez; Strauss: Povestiri din pădurea vieneză; Schrammel: Viena rămâne Viena, marş.
20: Actualităţi. Ce s'a întâmplat pe lume, într'o lună. Conf. ţinută de dr. Ernst Molden.
20.30: Ora, meteorul, ştiri, sport, programul următor.
20.45: Concert consacrat simfoniilor lui Bruckner, executat de orch. simfonică vieneză, dirijor: Leopold Reichwen. Bruckner: Prima simfonie în c-moll; (un ciclu).
21.40: Ţareviciul, operetă în 3 acte de Lehar, regisor: Josef Holzer. Intro'o pauză, pe la ora **22.30:**
24.05: Muzică de dans executată de capela de jazz Charrly Gaudriot, cu concursul d-lui Fario Medina (conto). Trans. din salonul de cură Hübner. Muzică de dans de: Benatzky, Whiting, Bachicha, Lachini, Leon, Brew-
Ştiri, comunicate.
ster-Raph, Heymann, Gray, Ascher, Coslow, Gieskann.

532.9 m. MÜNCHEN 1,7 kw.

20.30: Concert cu muzică militară.
21.30: Serată distractivă.
23.20: Ora, met., informaţiuni, sport.
23.45: Concert şi muzică de dans.

550,5 m. BUDAPESTA 23 kw.

10.15: Concert executat de quartetul radio.
12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
13: Clopote de amiază.
13.05: Concert executat de quartetul bărbătesc dela Teatrul Municipal dirijat de Vincze: Donizetti: fata regimentului; Halevy: evreica; Meyerbeer: hughenoţii; Gounod: faust; Verdi: bal mascat; Vincze: Ave Maria; Farkas: arie; Mendelssohn: cântec de gondolă; Adam: cântec nocturn; Abt: serenadă; Vincze: arie.
17: Audiţie pentru copii.
18: Conf. literară.
19: Concert executat de orch. de balalaici Sergej Smirnoff (arii ruseşti).
20: Curierul amatorilor T. F. F.
20.45: Conf. cu plăci de gramofon, Francois Zajthy, cu concursul d-rei Vörös (cânt) şi Babits (pian)
21.30: Trans. dela şcoala de înalte studii muzicale concert de orch. dirijat de Varden Varady cu concursul: Enrico Campaiola: Haendel: concert grosso do major; Brahms: concert pentru vioară; Berlioz: carnavalul din Roma; Beethoven: II simfonie.
23.15: Ştirile presei de seară, met., apoi concert de plăci de gramofon.

1083 m. OLSO 75 kw.

21: Concert coral.
22.35: Meteorul, ştiri de presă.
22.50: Causerie.
23.30: Pitt şi Pott cabaret.
24: Muzică de dans la plăci de gramofon.

1411,8 m. VARŞOVIA 158 kw.

13.10: Comunicate met.
13.15: Plăci de gramofon.
15.45: Concert de plăci de gramofon.
16.05: Comunicate economice.
16.15: Informaţiuni militare.
16.45: Comunicate hydrografice.
16.50: Plăci de gramofon.
17.20: Cronica radio.
17.40: Plăci de gramofon.
18.10: Alcoolul şi crimele minorilor de d-na Grabinska.
18.25: Ora tinerelor talente muzicale. Executanţi: Kryegel (vioară) şi Antea van Weck (voce). Vitali: Ciacona; Sarasate: Melodii de ţigani; Pergolese: Tre giorni; Niewiadomski: Cântec; Bergerette: Spune-mi mamă; Maszynski: Inima mea se rupe de durere; Wielhorski: Este momentul.
19.05: Audiţie istorică pentru tineret de d-na Dynowska, întitulată Cântăreţul reginei Kinga.
19.30: Concert pentru tineret. Opere de Felix Nowowiejski executat de orch. P. R., dirijat de d. Oziminski. Uv.; Cracovienne; Marş.
19.50: Diverse.
20.15: Corespondenţe agricole.
20.25: Programul următor.
20.30: Concert de plăci de gramofon.
20.45: Jurnalul radio.
21.15: Concert de muzică uşoară. Executanţi: orchestra P. R. dirijat de d. Nawrot, Fogg (voce) B. Buchalski (harmon.) la pian profesor Urstein. Rossinger: Uv.; Kockert: Intermezzo spaniol; Grünfeld: Serenadă; Furman: Tango spaniol; Hemar: Vals; Bialostocki: Tango; Suppe: Cavaleria uşoară uv.; Strauss: vals Armandola. Suită orientală; Albeniz: Tango; Chopin: Cântec; Gorska: Adio; Osmanski: Uv.; Lovell: Cântec de toamnă; Profes: Nopţi arabe; Kullak: Idilă; Vollstaedt: Vals; Lindemann: Marş.
22.55: Feuilleton de T. Nittman.
23.10: Opere de Chopin executate de d. Smidowicz. Baladă în Faminor, Două valsuri; Poloneză în Mi-bemol major.
23.40: Supliment la jurnalul radio.
23.45: Comunicate met.
23.50: Informaţiuni sportive.
24: Muzică de dans şi uşoară.

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw

18.45: Jurnalul vorbit.
19.30: Muzica şi muzicanţii.
20.20: Meteorul.
20.30: Plăci de gramofon.
20.45: Serată radio-teatrală.

1634,9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.

10.30: Plăci de gramofon.
11.35: Ultiele noutăţi.
13: Meteorul pentru agricultori.
13.05: Pentru şcoli. Coruri de maiştrii din secolul al XVI-lea şi XVII-lea.
15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
15.50: Ora distractivă pentru copii.
17: Conf. pedagogică.
17.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază. Din operele lui Giacomo. Meyerbeer; Antract din opera „Struensee"; arie din actul IV din „Africana"; muzică de balet din „Hughenoţii"; uv. din opera „Robert der Teufel"; cântec din actul I din „Hughenoţii"; dansul umbrelor din opera „Dinorah"; Uv. operei „Profetul"; muzică de balet din „Profetul"; Marş din opera „Profetul".
18.30: Un sfert de oră conf. medicală, de prof. dr. E. Frankel.
19: Germana pentru germani.
19.30: Pentru şcolile superioare.
19.55: Meteorul pentru agricultori.
20: Engleza pentru începători.
20.30: Conf. ţinută de dr. Joseph Wrede.
20.55: Meteorul pentru agricultori.



22 Noembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

11.15: D-ra L. Dracopol: Ora copiilor.
11.30: Preotul Nae Popescu-secretar gen. la min. Instrucţiei: Lectură religioasă.



11.45: Corul bis. Olari condus de d-l **J. Dumitrescu:** Cântece religioase.



12: Orchestra Radio: Concert matinal.
13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17: D-l G. D. Mugur: Pentru săteni.
17.15 D-l Bălae Dobrescu şi G. Ciungu-ţimbal şi naiu: Muzică Românească.
17.30: D-l Gayraud: Cronică agricolă.
17.45: D-l Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii.
18: Orchestra Jean Marcu: Muzică uşoară şi românească.
19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: D. Carara: Privirea omenească.
19.35: Orchestra Jean Marcu: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

20: D-l prof. dr. Constantinescu: Ce naşte din pisică, şoareci mănâncă.
20.20: D-l dr. V. Voiculescu: Aerul, lumina, soarele.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.40: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
21: Floarea din Stambul: operetă în 3 acte de **Leo Fall.** Conducerea muzicală: d-l **Leo Blum.**
Intre acte **Informaţiuni.**
La sfârşitul operetei **„Poşta amatorilor".**

Floarea din Stambul

Operetă în 3 acte, de Leo Fall

DISTRIBUŢIA

Kemal	*Dl. Titi Botez*
Condja Gül fiica lui . . .	*D-na Mathilda Lupescu*
Milidi o prietenă a sa. . .	*D-na Maria Voluntaru*
Ahmed Bey	*Dl. Vasile Rabega*
Fridolin.	*„ Finteşteanu*
Müller.	*„ Bidescu*
Desirée	*D-ra A. Davideanu*
Conducerea	muzicală.

Dl. *Leo Blum*

In faţa microfonului


D. IULIUS HERTZ (pianist)


D. Prof. DR. CONSTANTINESCU Conferinţă medicală

Technica în imagini

Frecvenţa

Iar un cuvânt, interpretări diferite. Insemnează repetarea unui eveniment, la intervale regulate de timp, dar însemnează şi prezentarea regulată la prelegerile universitare. In technica radiofonică, ca şi în electrotechnică, cuvântul frecvenţă însemnează periodicitatea pulsaţiunilor de curent sau numărul schimbărilor de sens ale curentului.

Curentul alternativ, despre care am vorbit într'un capitol precedent, este un flux al electricităţii, care îşi schimbă sensul de circulaţie, adică polaritatea, de mai multe ori pe secundă. Mai târziu, când vom intra mai adânc în tainele electricităţii, vom vedea că însuşirile curentului alternativ depind de numărul schimbărilor sale de sens, adică de frecvenţa lui. La construirea transformatorilor, dimensionarea şocurilor şi condensatorilor, frecvenţa curentului este factorul cel mai important. Se cuvine deci, să consacrăm un capitol pentru lămurirea acestei noţiuni.

Pornim dela curentul continuu, făcând o comparaţie. O fată se plimbă într'un parc, în jurul unei grupe de flori, împingând căruciorul, în care se află un copil. Ea merge în aceeaş direcţie, adică tot înainte. Forţa cu care se împinge căruciorul, este tensiunea curentului. Transportul se efectuează printr'o mişcare continuă, aşa că îl putem compara cu curentul continuu. Intru cât fata merge tot în jurul unui rond cu flori, drumul ei circulator este echivalent cu „circuitul" (fig. 1).



Fig. 1

Dar să lăsăm căruciorul şi florile şi să aşezăm copilul într'un leagăn (fig. 2). Legănându-l, di-

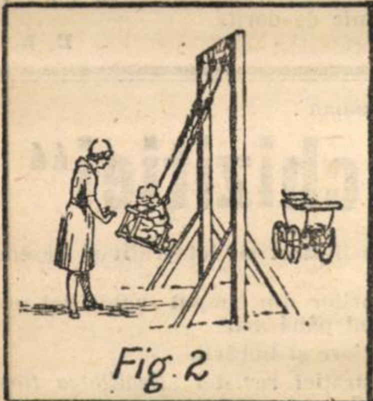


Fig. 2

recţiunea mişcării efectuate se schimbă din moment în moment, ceeace ne permite să comparăm această mişcare, cu fluctuaţiunile curentului alternativ.

Leagănul este de fapt, o pendulă mare. Părăsim acum fata pentru a ne ocupa numai de pendulă. Foloasele pendulei ne sunt cunoscute: ea nu-şi schimbă „frecvenţa" mişcărilor. Din această cauză, pendula se întrebuinţează pentru măsurarea timpului, în ceasornicele de perete.

Vom inventa un mijloc, capabil să ne dea o înregistrare grafică a mişcărilor pendulei. Fig. 3, ara-

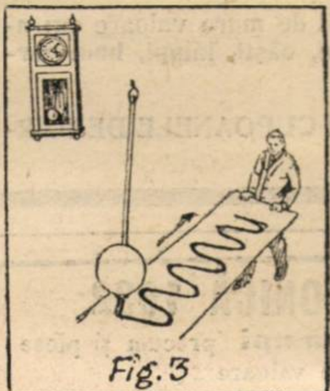


Fig. 3

tă dispozitivul inventat: O pendulă mare şi grea este pusă în mişcare, agăţată fiind de tavan, deasupra unei mese. Fixăm de greutatea pendulei o pensulă îmbibată cu tuş, care atinge suprafaţa mesei.

Pregătim câteva foi de hârtie şi punem în mişcare pendula, care în mersul ei, va desena o linie dreaptă, pe hârtie. Punând în mişcare hârtia, pendula va desena fazele mişcărilor sale.

Fig. 3 arată pe autor, trăgând o foaie, cu o viteză constantă. Pensula fixată pe masa pendulei desenează o linie curbă sau ondulată, denumită „curba sinusoidală". Mişcările pendulei, fiind mai repezi atunci, când ea ajunge în poziţia verticală, şi din contră, mai încete, în cazul când atinge o poziţie extremă, iar, pe de altă parte, mişcarea foaiei de hârtie fiind uniformă, curba rezultată va arăta raportul dintre viteza hârtiei şi viteza veşnic schimbătoare a pendulei.

Comparând pendula cu curentul alternativ, amplitudinea mişcărei la curentul alternativ corespunde „tensiunei". După cum am văzut, într'un capitol precedent, tensiunea atinge valori diferite: în momentul schimbării sensului, tensiunea este scăzută la zero, iar între două schimbări de sens, atinge maximul. Mişcarea hârtiei corespunde trecerii timpului. Astfel, curba sinusoidală caracterizează atât schimbările de sens, cât şi schimbările de tensiune ale curentului alternativ.

Ca să introducem noţiunea de curbă sinusoidală, vom face o comparaţie cu curgerea apei. Fig. 4. arată un canal artificial, în care curge o cantitate de apă. Un dispozitiv, compus dintr'un fanion de metal, arată dacă apa se află în mişcare.

La fig. 4, **a**, apa este nemişcată, aşa că fanionul indică drept în sus. In fig. 4, **b**, apa curge spre

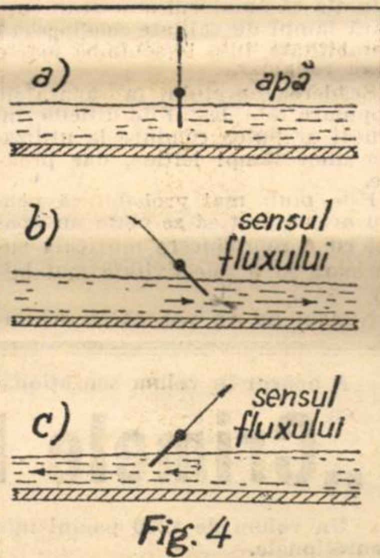


Fig. 4

dreapta, deci fanionul arată în spre stânga. Iar din poziţia fanionului desemnată în fig. 4, **c**, deducem că apa curge în spre stânga Aşa dar, începem înregistrarea fenomenelor.

Cu ajutorul unei pompe, punem coloana de apă, într'o mişcare alternativă. Fixăm de fanion, un creion, iar cu ajutorul unei fâşii de hârtie, pusă în mişcare continuă, înregistrăm fazele fluctuaţiunilor apei. Obţinem aceeaş

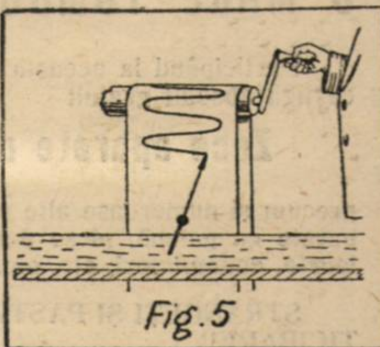


Fig. 5

curbă, ca şi la experienţa de mai sus, căci — după cum am şi presupus, schimbările de sens ale fluctuaţiei s'au făcut la „perioade" regulate.

Bine înţeles, schimbările de sens şi tensiune (sau intensitate) pot fi mai repezi sau mai încete. Ne reîntoarcem puţin la ceasornicul cu pendulă, comparând două ceasornice: unul mic, pentru bucătărie şi altul mare, pentru sufragerie. Pendula celui mic, va face mişcări mult mai dese, ca pendula largă a celui mare. Inregistrând mişcările celor două pendule pe o bandă de hârtie, care se mişcă cu o viteză egală, vom constata că curbele sinusoidale obţinute sunt totodată şi indicative pentru „frecvenţa" mişcării.

In acest caz, putem să inversăm lucrurile. Nu mai avem nevoe de pendulă ci numai de curba sinusoidală. Fig. 7 arată trei curbe înregistrate, toate în acelaş interval de timp (o secundă). Curba **a**, arată că mişcarea alternativă



fig. 6

are o frecvenţă de 4 pe secundă, curba **b** arată o frecvenţă de 7, curba **c** una de 14.

Aceste frecvenţe sunt toate frecvenţe mici, aproape vizibile cu ochii liberi. Le putem produce şi altfel, ajungând cu această ocaziune în acelaş fel şi la frecvenţele mai mari.

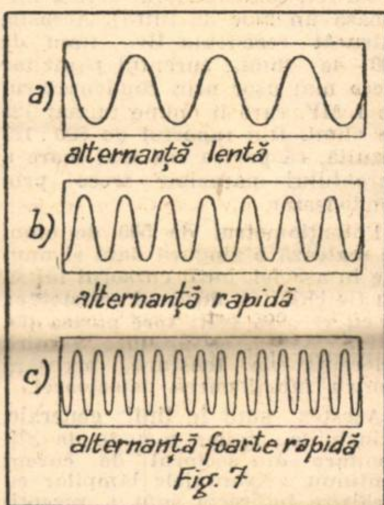


Fig. 7

Fig. 8 arată, că am fixat o bandă de oţel de un corp masiv. Banda, având un capăt liber, va rămâne în mişcare, dacă o îndoim şi apoi îi dăm drumul. O bandă lungă va face aproximativ 5 mişcări pe secundă; prin urmare, are o frecvenţă de 5. Mişcările ei vor fi vizibile, însă nu vom auzi nici un sunet.

Repetăm experinţa cu o bandă mai subţire şi mai scurtă, care va executa 20 de mişcări pe se-

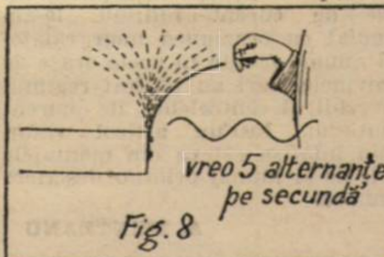


Fig. 8

cundă. Nu vom putea să urmărim mişcările, în schimb însă vom auzi un sunet muzical. Aerul, fiind adus în stare de vibraţiune, percepem un sunet, care corespunde frecvenţei de 20.

In chipul acesta am intrat într'un domeniu nou: domeniul vibraţiunilor sonore. Acesta se întinde dela 16 până la câteva mii (aprox. 10.000) de vibraţiuni pe secundă, cuprinzând toate sunetele muzicale, dela cele mai adânci şi până la cele mai înalte. In cazul că aerul execută vibraţiuni de o frecvenţă mai mare de 10.000 pe secundă, urechile noastre nu le mai pot percepe: ele sunt vibraţuni, dar nu sunete.

Să vedem, cum stăm cu frecvenţa în domeniul electricităţii. Curentul industrial are o frec-

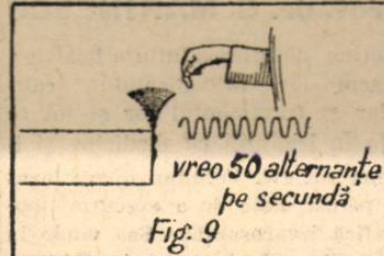


Fig. 9

venţă stabilită printr'o convenţie internaţională: 50 de perioade pe secundă. Prin urmare, confecţionând un dispozitiv corespunzător fanionului utilizat la curentul apei, vom putea înregistra o curbă sinosoidală, de exact 50 de perioade pe secundă (fig. 10).

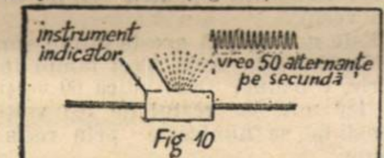


Fig 10

Curentul industrial nu poate avea o frecvenţă mai mare de 50, căci o mărire a frecvenţei ar pricinui pierderi mai mari în maşini şi în transformatori.

La aparatele de radio întâlnim frecvenţe mai mari. Aceste frecvenţe se împart în două grupe: Intâi, frecvenţa auzibilă, denumită astfel fiindcă este identică cu aceea a sunetelor. Termenul technic uzual, pentru denumirea acestor frecvenţe, este „frecvenţa joasă". Curenţii de joasă frecvenţă sunt purtătoriii sunetelor, căci un hautparleur, acţionat printr'un astfel de curent, va da un sunet. Iar sunetul acesta va avea aceeaş frecvenţă, ca şi curentul.

Grupa cealaltă cuprinde curenţii de frecvenţă înaltă. Pentru transmiterea fără fir a semnalelor, utilizăm curenţi de o frecvenţă foarte mare, cari — având şi o tensiune foarte mare — părăsesc antena postului de emisiune şi se propagă în eter, sub formă de unde electrice. Antena noastră de recepţie culege energia acestor unde aşa că din antena de emisie obţinem în antena de recepţie un curent alternativ foarte slab, care are aceeaş frecvenţă ca aceea a curentului transmis, deci o frecvenţă foarte mare. Acest curent se amplifică în aparatul nostru de radio.

Deocamdată nu intrăm în amănunte, ci ne mulţumim să semnalăm faptul, că aceşti curenţi de înaltă frecvenţă cuprind o gamă de frecvenţe, de la 20.000 până la câteva milioane de oscilaţiuni pe secundă In cadrul unui articol viitor, vom vorbi despre însuşirile curentului de frecvenţă înaltă.

O. TALHARESCU

Sfaturi pentru amatori

Am un aparat...

...Cu filtre de bandă. El lucrează precis şi clar, distingându-se printr'o selectivitate perfectă. Numai recepţiile din timpul zilei nu sunt atât de puternice, după cum aş dori. De sigur, din cauza pierderilor de energie, în filtrele de bandă.

Spre norocul meu, aparatul are un capac pe care dacă-l ridic, apare interiorul aparatului. Pot deci să-i adaog aparatului, un mic dispozitiv, cu ajutorul căruia micşorez selecţiunea filtrelor de bandă şi măresc amplificarea aparatului.

Desenul alăturat arată, că dispozitivul constă dintr'o bucată de liţă izolată, prevăzută la capetele ei cu câte-o clemă crocodil Fixez o clemă la borna de grătar a filtrului 2, iar clema cealaltă la o clemă de trecere între cele două filtre. Amplificarea aparatului va creşte enorm, aşa că pot să recepţionez posturile străine chiar în cursul zilei.

Seara, având nevoe de o selectivitate mai mare, îndepărtez liţa cu clema şi savurez emisiunile acelor posturi, pe cari alţii, cu aparate mai puţin perfecte, nici nu pot să le obţină.

Un fenomen curios

Elevii cursului practic de radio au terminat construirea unei ultradine, care avea, în loc de transformatori de frecvenţă medie, circuite buşoane, iar lămpile amplificatoare de fr. medie (cu grătar de protecţie) obţineau negativarea prin rezistenţe de 2 megohmi. Aparatul funcţiona regulat, afară de un mic defect: îndată ce lămpile de fr. medie primeau o tensiune negativă la grătar, dată prin acţionarea potenţiometrului legat între plusul şi minusul încălzirei, aparatul acroşa..

Poate vreo lampă din aceste nu suportă toată încălzirea. — Şi-au zis elevii — şi au încercat să modifice montajul, punând fiecărei lămpi din etajele de fr. medie, câteun reostat aparte. Totuş chiar prima lampă acroşează şi mai sălbatec, îndată ce i se reduce încălzirea. Toţi stau nedumeriţi, până ce intervine instructorul:

„Din faptul, că reducând încălzirea, aparatul acroşează mai tare, deducem, că lampa următoare (adică a doua lampă ampl. de fr. med.) nu lucrează stabil. Ea primeşte oscilaţiuni dela lampa precedentă şi aceste oscilaţiuni împuţinându-se prin reducerea încălzirei, lampa stă „cu grătarul în vânt", căci — valoarea rezistenţei de negativare este prea mare. Inlocuim rezistenţele de câte 2 megohmi ale lămpii 2, şi 3, de fr. medie, cu rezistenţe de 0,3 resp. 0.5 megohmi".

Şi într'adevăr, după înlocuirea rezistenţelor, lămpile lucrau absolut stabil şi aparatul aducea toate posturile, tare şi clar.

Picioruşele lămpilor.

... sunt adesea cauza unui contact defectuos. Mai cu seamă acele picioruşe, cari sunt tăiate în două şi deci n'au forma unei banane. Suprafaţa de contact a soclului şi a piciorului de lampă se oxidează cu timpul, întrucât umezeala aerului intră în spaţiul rămas între acestea.

Curăţind suprafaţa piciorului de lampă şi interiorul bucşei, îndepărtăm stratul de oxid. Cu ajutorul unui cleşte plan şi a unei şurubelniţe, dăm piciorului forma unei banane. Astfel am înlăturat cauza contactului defectuos.

Dealtfel, fabricile de lămpi pregătesc o surpriză pentru amatori: lămpile cu picioruşe masive In schimb, soclurile vor fi echipate cu bucşe elastice. In viitor deci nu vom mai înjura pe fabricanţii lămpilor, ci pe acei ai soclurilor de lampă.

Butonul de reglaj...

... al hautparleurului nu trebue confundat cu scalele şi butoanele aparatului de recepţie. Pe când aceste din urmă sunt destinate de a fi învârtite fără încetare de posesorul aparatului, reglajul hautparleurului sau al difuzorului se face numai o singură dată, anume pentru o anumită tensiune şi o anumită lampă finală. Nici nu trebue să schimbăm reglajul difuzorului, până când nu am schimbat şi lampa finală a aparatului.

Sistemul magnetic, care acţionează vorbitorul nostru, este un dispozitiv sensibil şi delicat. Dacă învârtim des butonul de reglaj, fără să fie necesar, reuşim în curând să tocim un pinion mic, sau să forţăm niţel butonul şi să deformăm vre-o piesă, stricând la urma uremelor sistemul.

Umbre de unde

... denumite şi „umbre electrice" sunt fenomene, cu cari ne întâlnim adeseori, în oraşe mari, unde construcţiunile de fier şi beton armat abundă, Ori ce masă de fier sau metal constitue un obstacol în propagarea undelor aşa că în apropierea unei clădiri mari, a unui turn, schelet metalic etc. recepţiile vor fi mult mai slabe.

Dar şi o antenă înaltă şi lungă, aflată în apropierea antenei noastre executată în condiţiuni modeste, poate să producă o umbră de unde. Acelaş efect are acoperişul metalic al locuinţei noastre, care ffiind legat cu pământul — exclude posibilitatea de a construi o antenă interioară sau o antenă de pod.

Din operele distinsului scriitor francez

Georges Duhamel

pe care Capitala noastră are acum plăcerea să-l găzduiască, a apărut în

„Biblioteca Dimineaţa"

într'o excelentă traducere a d-lui George Silviu volumul „ODAIA CEASORNICULUI".

Cereţi No. 62 al **„Bibliotecei Dimineaţa"** la toate librăriile. Lei 6

Lămpi noi-montaje noi

Fiecare an aduce alte surprize radiofonice. Anul în curs a îmbogăţit arsenalul amatorului constructor cu o mulţime de lămpi noui şi este interesant faptul, că nu seriile lămpilor alimentare din baterii, ci cele alimentate din reţea, au fost întregite şi perfecţionate.

Technica alimentării din curent alternativ se găseşte la un nivel foarte desvoltat, aşa că schimbări principiale nu au avut loc. Cel mult, au apărut lămpi cu un factor de amplificare incomparabil mai mare, dar cari până în momentul de faţă, nu au putut fi îndeajuns studiate de consumatori. Cele mai însemnate perfecţionări s'au făcut în domeniul alimentării din reţeaua de curent continuu.

In cadrul articolului de faţă, ne vom ocupa cu lămpile din aceastǎ din urmă categorie, precum şi de montajele corespunzătoare.

Alimentarea cu curent continuu a fost o problemă deschisă, timp de ani de zile. Aparatele, cari utilizau lămpi încălzite direct, absolut asemănătoare celor încălzite din acumulatori, nu au putut să funcţioneze satisfăcător. Nu din vina lămpilor sau a aparatelor, ci numai din cauza regimului păcătos, întreţinut de centralele electrice ale oraşelor provinciale. Cu foarte puţine excepţii, oraşele înzestrate cu o reţea de curent continuu, au excelat prin inconstanţa tensiunei a sectorului; în loc de 220 de volţi, cel mult 200, dar adeseori sub 180 de volţi tensiune la priza consumatorului. In astfel de condiţiuni, aparatele construite pentru a tensiune fixă de 220 de volţi, nu au putut să funcţioneze. Lămpile lor erau prea susceptibile la scăderile de tensiune ale reţelei, căci îndată ce filamentele lor nu au primit o tensiune exactă, aparatul înceta să recepţioneze.

In anul 1931, în sfârşit, fabricele s'au gândit şi la acei amatori, cari sunt condamnaţi de soartă, să asculte emisiuni radiofonice prin aparate alimentate din sectorul de curent continuu. Situaţia acestor amatori este la fel în toate ţările: crizele mondiale, agravate tot mai mult, nu au permis până în prezent ca instalaţiunile distribuitoare de energie electrică, să fie modernizate. Intrucât în Europa sunt oraşe numeroase, cari vor să păstreze regimul de curent continuu, o singură posibilitate a mai rămas pentru a putea oferi amatorilor din aceste oraşe, o recepţie impecabilă: crearea lămpilor încălzite indirect pentru curent continuu.

Lămpile acestea sunt contruite în acelaş mod ca şi cele încălzite indirect din curent alternativ. Deosebirea între aceste două categorii de lămpi este, că lămpile noi sunt încălzite cu aprox. 20 de volţi tensiune, pe când lămpile, alimentate indirect din reţeaua alternativă, se încălzesc numai cu 4 volţi tensiune.

Consumaţia noilor lămpi este mai redusă: 180 de miliamperi (0,18 amp.) faţă de 1 amper, cât consumă lămpile încălzite indirect din curent alternativ.

Aşa dar, astăzi nu mai este suficient ca să indicăm, că o lampă are încălzire indirectă, ci va trebui să precizăm, dacă lampa este construită pentru încălzirea indirectă din curentul alternativ sau din cel continuu.

Din faptul, că adesea consumaţia lămpii atinge 0,18 amp. iar tensiunea necesară 20 de volţi, rezultă că filamentul lămpii are o rezistenţă aproximativă de 111 ohmi. Se înţelege că un filament de lungimea obicinuită nu poate avea o rezistenţă aşa de mare. Intr'adevăr, filamentul noilor lămpi are o lungime de aproape 40 de cm. şi este ascuns în interiorul unui tub izolator, înfăşurat fiind într'o spirală. Fig. 1. Indică aceste detalii.

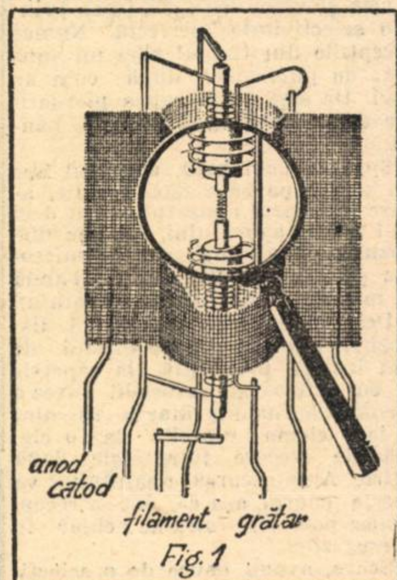


Fig. 1

Tubul izolator, în mijlocul căruia se află filamentul şi pe suprafaţa lui, stratul de emisiune, garantează un izolament perfect până la o diferenţă de tensiune de 100 volţi (măsurat între stratul de emisiune şi filament). Rezultă, deci că din aceste tipuri, pot fi încălzite în serie cel mult cinci lămpi. In cazul că un aparat conţine un număr mai are de cinci lămpi, e necesară divizarea lor în două circuite de alimentare. Randamentul aparatelor moderne este însă atât de înalt, încât niciodată nu mai avem nevoe de un număr mai mare decât 4—5 lămpi.

O altă particularitate a aparatelor prevăzute cu noile lămpi alimentate indirect din reţeaua de curent continuu, este că lampa finală trebue să fie încălzită tot indirect. Având în vedere, că înmulţirea tipurilor de lămpi este numai o anomalie radiofonică, menită să producă greutăţi constructive şi confuziuni, noile serii de lămpi încălzite indirect cuprind numai patru tipuri de lampă cu grătar de protecţie, o lampă triodă universală, o lampă finală triodă şi o pentodă. Atât.

Acum să ne orientăm asupra noilor montaje, deoarece lămpile noi nu pot fi introduse în aparatele construite pentru lămpi de tip vechi.

Este natural, că aceste lămpi vor fi încălzite în serie. Trei lămpi în serie, consumă 3×20 adică 60 volţi şi 180 mA, iar restul de 160 volţi tensiune se nimiceşte prin rezistenţe.

Fig. 2 arată felul, cum se alimentează filamentele noilor lămpi. Tot odată, se demonstrează principiul detectării, aplicat la aparatele respective. Cu ajutorul unui

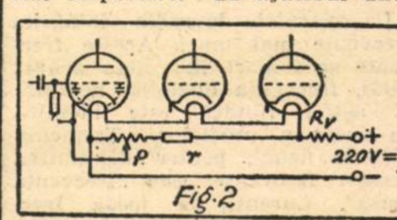


Fig. 2

potenţiometru, pus în paralel cu filamentele tuturor lămpilor, se stabileşte un anumit potenţial. Dispozitivul acesta serveşte pentru compensarea capacităţii catodă-grătar.

Figura 3 este un exemplu clasic pentru întrebuinţarea acestor lămpi. Schema de principiu cuprinde trei lămpi: Un etaj amplificator de înaltă frecvenţă cu o lampă cu grătar de protecţie, a detectoare triodă şi o pentodă ca lampă finală.

rea tensiunei de 220 volţi a sectorului.

Reţeaua de curent continuu are o componentă de curent alternativ, sau mai bine zis, de curent pulsativ. Frecvenţa acestuia este aprox. 300 de Herzi. Pentru aliminarea acestui curent parazitar, se montează un condensator de 1 MF între polul negativ al reţelei şi mijlocul potenţiometrului de 500 ohmi, menţionat la figura 2.

Toate piesele aparatului, ca selfuri, transformatori de frecvenţă înaltă şi joasă, sunt identice cu cele întrebuinţate la aparatele normale. Ceeace ne interesează în mod deosebit, este circuitul de încălzire.

Incepând dela polul negativ al reţelei, filamentele lămpilor sunt puse în serie, în ordinea următoare: detectoarea, lampa cu grătar de protecţie şi pentoda. Rezistenţa Rv serveşte pentru reduce

Toate catodele lămpilor, sunt legate la priza mediană a acestui potenţiometru. Prin aceasta, se formează un potenţial uniform la catodele celor trei lămpi, corespunzător „catodei" la aparatele alimentate din sectorul de curent alternativ.

Diferenţe mici de potenţial, necesare pentru „negativarea" grătarelor, sunt produse prin „rezistenţe catodice", intercalate între stratul de emisiune al lămpilor şi catoda comună, asemenea sistemului utilizat la alimentarea prin curent alternativ.

Condensatorul de 1 MF reprezintă, faţă de frecvenţa parazitară de 300 de Herzi ai reţelei, o rezistenţă destul de mică, aproximativ 125 de ohmi. Impreună cu rezistenţa Rv, condensatorul acesta formează un bloc de filtraj. Aceasta, întrucât rezistenţa Rv., fiind de 800 de ohmi, curentul parazitar trece mai uşor prin condensatorul de 1 MF, care îi opune numai 125 de ohmi. Din raportul de 800 : 125 rezultă, că partea cea mai mare a curentului parazitar trece prin condensator.

Potenţiometrul de 500 de ohmi se reglează o singură dată şi anume în aşa fel, încât cursorul lui să nu fie chiar în mijlocul rezistenţei, ci cu vreo 15 volţi spre partea pozitivă. Astfel, se produce o mică diferenţă de tensiune, necesară pentru funcţionarea detectoarei.

Acestea sunt în linii generale, principiile noilor metode de alimentare din sectorul de curent continuu. Avantajele lămpilor cu încălzire indirectă sunt : recepţii constante ca putere şi calitate, chiar şi atunci, când tensiunea sectorului se schimbă şi — ceeace este tot aşa de preţios — lipsa absolută de zgomote parazitare.

Schema de mai sus este numai un exemplu didactic pentru întrebuinţarea acestor lămpi. Industria radiofonică a şi elaborat o mulţime de scheme, dintre cari vom menţiona unele, cari prin simplicitatea şi eficacitatea lor, vor servi pentru orientarea amatorilor constructori. Neavând în Capitală reţele de curent continuu, le-am studiat cu ocaziunea unor călătorii anume făcute în acele oraşe de provincie, cari au păstrat regimul învechit al centralelor de curent continuu. Intr'un articol viitor, voiu înfăţişa câteva din montajele noi, fie şi numai printr'o descriere sumară.

A. MUNTEANU

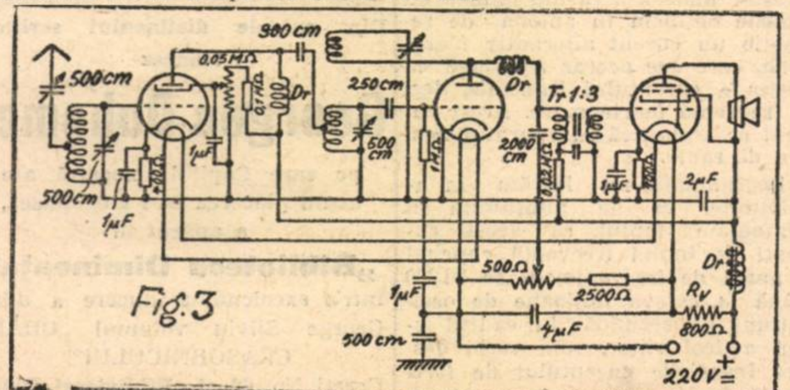


Fig. 3

A APARUT

în editura „ADEVERUL"

„Medicul nostru"

Mare enciclopedie medicală pentru marele public un volum de peste 600 pagini şi 200 ilustraţiuni în text redactat sub direcţia

d-lui DOCTOR YGREC

cu colaborarea unui mare număr de somităţi medicale române în frunte cu

Prof. dr. G. MARINESCU

Conţine descrierea tuturor boalelor, a semnelor mecanismului, cauzelor şi tratamentul lor şi tot ce este în legătură cu medicina şi igiena socială. Volumul apare legat în pânză. Este de o execuţie tipografică ireproşabilă. Se vinde la librăriile principale şi la Editura „ADEVERUL" S. A.

Radio în Europa şi America

Câteva păreri ale unui specialist

Radiofonia germană, una din cele mai importante din Europa, a salutat de curând un eveniment destul de important: numirea doctorului Emil Mayer, fost director la A. E. G., ca preşedinte al societăţei „Telefunken". In calitate de director al societăţii A. E. G., lucrând mulţi ani în America, acesta a ajuns în măsură să-şi formeze o opinie competentă asupra desvoltării radiofoniei în Germania şi Statele Unite.

Dăm mai jos câteva din părerile eminentului specialist german.

Radiofonia americană tinde către aparatele cu multe lămpi, pe când cea germană, şi în general cea europeană, se menţine la aparatele mici, însă de randament mare. Se naşte întrebarea daca progresele technice vor permite cu timpul să obţinem dela aparatele mici, caracteristicele aparatelor americane cu multe lămpi, adică în primul rând selectivitate şi putere, păstrând însă calităţile deosebit de preţioase ale numărului restrâns de lămpi.

Avem toate motivele să credem că da. Dealtfel, Dr. Ing. E. Mayer o afirmă cu toată tăria.

Radiofonia, interesând marea masă a auditorilor, din cele mai diferite condiţii sociale, problema costului apare ca una din cele mai importante. Lămpile, care reprezintă sufletul aparatului şi totdeodată piesa cea mai scumpă, sunt construite în Europa în scopul de a fi cât mai durabile şi ajung astfel, din cauza calităţii lor excepţionale, la un preţ ridicat, care face imposibilă schimbarea lor prea frecventă. In America lucrurile se petrece invers. Lămpile, chiar cele mai bune, se pot obţine acolo la un preţ atât de redus, încât devin accesibile oricui. S'a ajuns astfel la situaţia că amatorul american cum pără lămpi de calitate mediocră ca durabilitate, însă le schimbă foarte des.

Scăderea preţului la aparatele populare este destul de dificilă, întrucât ar putea conduce la utilizarea unor lămpi ieftine, dar proaste.

Este mult mai probabil că pentru acelaş preţ să se obţie un aparat cu o reproducere muzicală superioară şi o selectivitate mai bună.

Nimeni nu va voi, ca în schimbul unei mici economii, să achiziţioneze un aparat mediocru.

Dar, fiindcă peste câţiva ani expiră termenul diferitelor brevete radiofonice, s'a pus chestiunea dacă industria americană nu va concura în mod primejdios industria europeană, în speţă pe cea germană, prin preţurile de fabricaţie extrem de reduse, cum s'a întâmplat şi în industria automobilelor.

Câteva cifre ne vor furniza indicaţii interesante asupra acestei probleme.

Pe când în America există în circulaţie 22 milioane de automobile şi în Germania sunt 700.000, în America sunt 12 milioane auditori şi în Germania 4 milioane. Vedem că în cazul automobilului avem un raport de 1:40, iar pentru radio 1:3. Astfel industria radiofonică germană cea mai importantă în ceeace priveşte exportul este mult mai puternică decât cea americană.

Studiul undelor ultra scurte a dat rezultate foarte promiţătoare în ultimii ani. Televiziunea depinde într'o oarecare măsură şi de progresele înfăptuite în technica acestor unde.

Rezultatele realizate ne permit să afirmăm că în câţiva ani, vom obţine rezultate palpabile. Prin ce metodă technică? Aceasta rămâne un lucru secundar. Principalul este ca publicul să aibe la dispoziţie un aparat comod pentru unde ultra scurte, care să-i dea posibilitatea de a vedea imagini la distanţă.

E probabil că în cazul acesta raza lor de acţiune să fie redusă.

Societatea „Telefunken" a instalat un laborator, în care sunt studiate şi experimentate toate problemele radiofoniei, telegrafiei comerciale, televiziunii şi filmului sonor, adică transformarea efectelor acustice în efecte luminoase, şi a celor electrice în efecte sonore.

Aceste trei elemente se găsesc astăzi atât de indisolubil legate, încât practiceşte sunt imposibil de separat.

Orice transmisiune prin radio, vizibilă sau auzibilă, va trebui să se efectueze prin mijloace atât de simple şi ieftine încât să nu lase nimic de dorit.

E. L.

A apărut în volum senzaţionalul roman :

„Crimele Inchiziţiei"

Un volum de 1200 pagini minunat ilustrat cu fotografii şi desene senzaţionale.

Cea mai completă descriere a ororilor din timpul inchiziţiei povestite în cadrul unui roman neîntrecut până azi.

De vânzare la toate depozitele de ziare şi librării.

Comenzile se vor adresa administraţiei revistei *„Realitatea Ilustrată"*, Bucureşti, str. Const. Mille Nr. 7.

Consecvent bunului obiceiu adoptat încă dela apariţia sa, ziarul „Radio şi Radiofonia", organizează pentru 1 Ianuarie 1932,

O MARE TOMBOLĂ RADIOFONICĂ

Participând la această tombolă, cititorii ziarului pot câştiga **absolut gratuit**

Zece aparate de radio cu lămpi

precum şi numeroase alte premii de mare valoare ca: aparate cu galenă, piese detaşate, căşti, lămpi, haut-parleur-e, acumulatori, etc. etc.

STRÂNGEŢI ŞI PASTRAŢI CUPOANELE DE PARTICIPARE!!

TOMBOLA RADIOFONICĂ 1932

cuprinde **10 Aparate cu lămpi** precum şi piese detaşate de mare valoare

CUPON DE PARTICIPARE No. 2

Numele ....

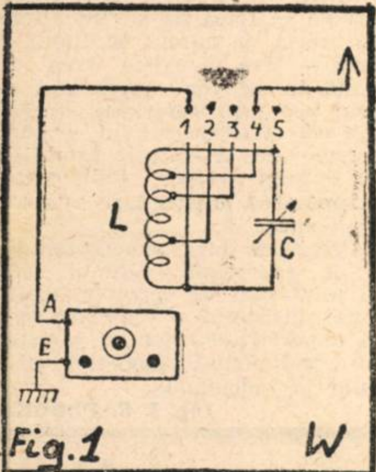
Adresa ....

RADIO PRACTICA

Circuitul Wigge

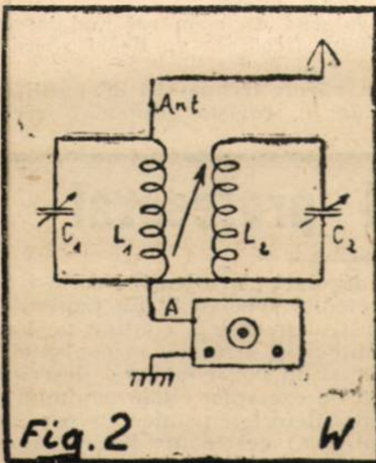
Dintre dispozitivele, care servesc pentru mărirea selectivităţii unui aparat, anume: selectorul, filtrul şi filtrele de bandă, întâlnim mai des pe cel mai simplu: selectorul. Rolul acestuia se reduce la eliminarea parţială a postului local, pentru a permite recepţia câtorva posturi îndepărtate în timpul emisiunei locale.

Amatorii preferă selectorul, întrucât construirea lui nu necesită niic o îndemânare specială. Un circuit oscilant, acordabil, prevăzut cu câteva prize intermediare şi intercalat între aparat şi antenă — iată în ce constă tot selectorul (Fig. 1).



Filtrele de bandă sunt complicate şi costisitoare, iar în regim propriu nu pot fi construite ,din cauza preciziunei, care este o condiţiunne esenţială pentru reuşita lor.

Un nou circuit combinat, mai uşor de construit ca filtrele de bandă şi care permite suprimarea tuturor frecvenţelor (sau lungimilor de undă), pe care nu vrem să le recepţionăm, este circuitul Wigge, Fig. 2, arată principiul acestui circuit,



care cuprinde două selfuri acordate, adică două circuite oscilante. Unul din aceste circuite serveşte pentru cuplarea antenei (C1 L1). Selfurile nu au prize intermediare, ceeace constitue un avantaj din punct de vedere constructiv.

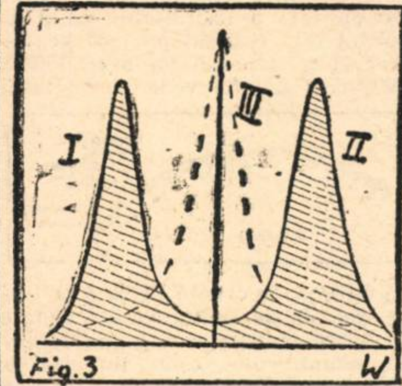
Asemenea filtrelor de bandă, circuitul Wigge selectează numai în cazul când ambele circuite C1L1 şi C2 L2 sunt acordate pe aceeaş lungime de undă. Oscilaţiunile corespunzătoare acestei lungimi de undă, pot trece prin cele două circuite, iar toate celelalte frecvenţe sunt suprimate.

Fenomenul se explică în modul următor: Dacă ambele circuite sunt acordate pe aceeaş lungime de undă, iar selfurile L1 şi L2 sunt cuplate într'un grad anumit, trebue să distingem între trei acorduri: acordul total al circuitului combinat Wigge şi acordul parţial al fiecărui circuit în parte. Or, lungimea de undă a acordului total nu este identică cu aceea a acordurilor parţiale.

Fig. 3. arată curba de rezonanţă a celor două circuite. Curba I haşurată reprezintă rezonanţa circuitului I, curba II deasemenea haşurată este aceea a circuitului II, iar curba III înfăţişează rezonanţa circuitului întreg.

Frecvenţele corespunztăoare curbelor I şi II sunt reţinute în circuitele respective şi deci nu pot trece prin dispozitivul nostru. Numai o singură bandă de frecvenţă, aceea cuprinsă în curba III, trece printr'un anumit maximum de intensitate.

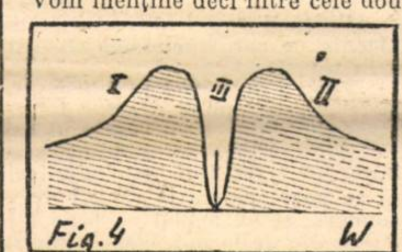
Curbele reprezentate în fig. 3 se obţin în cazul, când selfurile circuitelor sunt strâns cuplate. Modi-



ficând gradul de cuplaj al selfurilor L1 şi L2, se modifică şi forma celor trei curbe, anume — şi aceasta este important pentru scopul nostru — punctele lor culminante se apropie sau se îndepărtează. Prin urmare, circuitul selectează mai precis sau mai defectuos.

Realizând un cuplaj mai slab între cele două selfuri, curbele I şi II se apropie; iar dacă decuplăm complect cele două circuite, curbele se suprapun, adică obţinem efectul unui filtru de bandă. Dar nu aceasta este scopul nostru. Ceeace urmărim este să obţinem trecerea unei singure frecvenţe şi suprimarea tuturor frecvenţelor învecinate.

Vom menţine deci între cele două



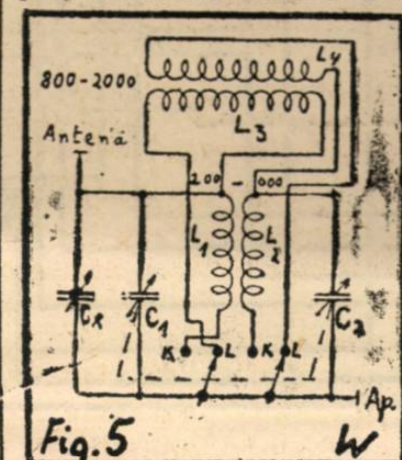
selfuri, un cuplaj foarte slab. Va rezulta o curbă de rezonanţă, asemănătoare celei din fig. 4. Frecvenţele, cari cad în partea haşurată, sunt suprimate, iar frecvenţa corespunzătoare părţii rămase albe (III) trece prin circuite, fără a suferi perderi.

După cum vedem, curbele haşurate sunt foarte largi şi se întind în spre stânga şi dreapta. Aceasta din cauză că unul dintre circuite are un amortisment suplimentar: acel al antenei.

Dacă întrebuinţăm circuitul Wigge la o antenă foarte lungă (35—50 mtr.), amortismentul suplimentar va atinge o valoare atât de mare, încât circuitul C1L1 nu va putea să oscileze liber şi efectul de selecţionare al ambelor circuite, va fi mult mai redus. Prin urmare, întocmai ca şi celelalte dispozitive enumerate mai sus, circuitul Wigge atinge randamentul dorit numai la o antenă relativ scurtă: 10—15 metri.

Datele constructive.

După aceste explicaţiuni teoretice, putem să ne ocupăm cu problema execuţiei practice. Selfurile trebue să fie aproximativ identice cu selfurile utilizate în aparatul nostru de recepţie, iar selful L1 va avea cu vreo 10 la sută mai multe spire, ca selful L2. Aceasta din cau-



za amortismentului suplimentar antenei. Căci inductivitatea unui circuit amortizat este fireşte mai mică ca aceea a unui circuit neamortizat. Suntem deci nevoiţi să mărim inductivitatea circuitului C1L1, adăugând câteva spire selfului L1, ceeace însemnează majorarea selfinducţiei lui.

Circuitul Wigge poate să fie construit pentru o singură gamă de undă sau pentru două game. In cazul din urmă, se utilizează un inversor bipolar, cu ajutorul căruia se pot pune în funcţiune două grupe de selfuri. Fig. 5 reprezintă schema de principiu a acestui circuit, care nu poate fi montat în aparatul de recepţie, ci se execută ca un adaptor într'o curte aparte.

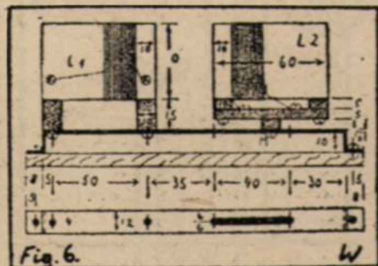
Condensatorii variabili C1 şi C2 pot fi montaţi pe un ax comun. In acest caz, vom lega, în paralel cu condensatorul C1, un condensator de compensaţie (neutrodon), prin care compensăm diferenţele acordului.

Selfurile sunt legate la bornele unui inversor. Gradul de cuplaj între selfurile fiecărei grupe (200-600 şi 600-2000) se reglează o singură dată, anume în concordanţă cu antena de recepţie. Trecând la o altă antenă, cuplajul selfurilor va trebui reglat din nou.

Datele constructive ale selfurilor sunt: pentru gama de 200-600 mtr. diametrul carcasei 50 mm., numălată. Pentru gama de 600-2000 mtr.: 250 de spire, din aceeaş sârmă.

Intrucât majoritatea posturilor de emisiune sunt îngrămădite în gama de 200—600 mtr., nu este necesar să complicăm circuitul cu un inversor şi cu selfurile undelor lungi.

Gradul de cuplaj între cele două selfuri se stabileşte prin încercări şi anume, atât prin întoarcerea uneia dintre selfuri, cât şi prin micşorarea sau mărirea distanţei între selfuri. Fig. 6, arată modul, cum se



montează cele două selfuri pe o punte de ebonită, prevăzută cu o tăietură longitudinală pentru deplasarea selfului L2. Afară de aceasta, selful L2 poate să fie şi întors în jurul său. Legăturile, cari merg la selful 2, se fac din liţă flexibilă şi izolată.

Intre aparatul de recepţie şi circuitul Wigge vom păstra o distanţă de 20 cm., „adaptorul Wigge" în aşa fel, încât între selfurile lui şi acele ale aparatului de recepţie, să nu fie niciun cuplaj reciproc.

A. M.

MUZEUL SONOR DIN BERLIN

De curând s'a creat la Berlin, un „muzeu sonor" anexat Universităţii, muzeu care va expune o colecţie de discuri vorbitoare, unică în lume. E vorba de discuri, cari reproduc vocea celor mai eminente personalităţi din toate domeniile. Expoziţia va fi deschisă pentru public în anul 1932; discurile vor fi însoţite de fotografiile autorilor lor, putând fi auzite într'o sală specială de audiţie.

Aceste „arhive sonore" sunt opera profesorului Doegen, care încă din 1921 a creat o colecţie de matrice de discuri, cari reproduc fidel limbile şi dialectele celor peste 250 de popoare şi triburi răspândite pe pământ.

Directorul muzeului sonor din Berlin, speră să-şi completeze colecţia de limbi şi dialecte, comunicând pe cale radiotelefonică, cu acele ţări din care nu posedă încă modele de graiuri.

Astfel, radiofonia va permite să se înregistreze la mii de kilometri discuri fonografice, care vor fi conservate cu sfinţenie pentru posteritate.

CALEIDOSCOP ŞTIINTIFIC

Cum se obţin culorile la reclamele luminoase

Toată lumea cunoaşte firmele luminoase, atât de frecvente în cartierele centrale ale oraşelor din occident şi care au fost introduse în timpul din urmă şi în Capitala noastră. Aceste firme luminoase, apar în cele mai variate culori: roşii, galbene, verzi, albastre, etc.

Interesant este modul cum se realizează varietatea de culori.

Dacă luăm un tub de sticlă, plin cu aer, ale cărui extremităţi sunt străbătute de doi electrozi, legaţi cu o sursă electrică şi facem vidul în interior până la a 20-a parte dintr'o atmosferă, observăm apariţia unei lumini continue. Această luminiscenţă e datorită unor fenomene complicate, în care intervin nu numai electronii expulzaţi de electrodul negativ (catoda), ci şi atomii de gaz, cari şi-au pierdut electronii sau au fixat electroni suplimentari. In cazul neonului, de exemplu, gazul cel mai întrebuinţat la firmele luminoase, presiunea e foarte joasă (câteva miimi dintr'o atmosferă). Culoarea acestei luminiscenţe depinde de natura gazului închis în tub. Iată astfel, după gazele utilizate actualmente în industrie, care sunt culorile obţinute: roşu, neon, roşu închis, helium; roz, argon şi neon; galben, heliu; crypton sau xenon; verde, argon şi săruri de uraniu sau neon, argon, mercur; albastru-violet, mercur; alb, oxid de carbon.

Trebue să notăm deasemenea că presiunea gazului în interiorul tubului modifică culoarea luminiscenţei. Constructorii au deasemenea la dispoziţia lor mijloace practice pentru a obţine o gamă intensă de culori, şi nuanţele cele mai variate.

Ştiinţa aplicată la construcţia imobilelor

De curând s'a terminat noul imobil al instituţiei Southern California Edison Comp. din Los Angeles (Statele-Unite), o clădire cu 13 etaje, în care toate serviciile funcţionează cu electricitate. In plus, construcţia specială a imobilului îl pun la adăpostul cutremurilor de pământ. Intr'adevăr, scheletul de oţel a fost calculat astfel, ca să reziste la un efort orizontal egal cu o zecime din greutatea totală a imobilului. Incălzirea tuturor încăperilor se efectuează prin electricitate, fie direct, cu ajutorul a 739 de radiatoare, aşezate sub ferestre în toate birourile, fie indirect, injectând aer cald în conductele de ventilaţie. In ambele cazuri, temperatura interioară în birouri este regulată automat prin termostate. „Climatizarea", deosebit de îngrijită a întregului imobil ,este asigurată printr'un sistem de aparate perfecţionate, care furnizează 5500 metri cubi de aer pe oră, ceeace echivalează cu o reînoire de şase ori pe oră a aerului în aceste camere. Se ştie că prin „climatizare" se înţelege operaţia, prin care se introduce oricare ar fi anotimpul — în localul special amenajat, aer, nu numai la temperatura dorită, ci şi în gradul de umiditate, recomandat de higienă. Fireşte, prin acest procedeu, e oprit să se deschidă fereastra, întrucât regularea instalaţiei se face automatic prin termostaţi.

In imobilul american, menţionat ,s'a realizat pentru prima oară, o instalaţie de probă pentru încălzirea prin refrigerare. Procedeul constă în a absorbi — chiar în timpul iernii — o parte din căldura atmosferei, dispunând refrigerenţi la suprafaţa exterioară a zidurilor şi utilizând această căldură pentru reîncălzirea aerului trimis în localurile de încălzit.

Ascensoarele celei mai mari clădiri din lume

Se ştie că cea mai înaltă clădire din lume este casa „Empire State Building" din New-York-City. Aceasta măsoară 384 metri ,dela nivelul terenului până la vârful pilonului destinat pentru dirijabilele ce sboară deasupra ei. Instalaţia ascensoarelor în acest imobil, furnizată de firma Otis din New-York, a costat nu mai puţin de jumătate miliard de lei.

Intr'adevăr, e nevoie să se transporte la diferitele etaje vre-o 85.000 de funcţionari şi vizitatori în fiecare zi, fără a provoca o înghesuială, sau întârzieri dezagreabile. In acest scop, s'au instalat 67 de ascensoare cu o funcţionare complect automată, la care pornirea, oprirea, deschiderea şi închiderea uşilor se operează printr'o singură manevră de butoane. Ascensoarele „Express" în număr de 18, au fost prevăzute, pentru a deservi direct etajele superioare. Aceste ascensoare funcţionează cu o viteză de 360 de metri pe minut, adică 21 de kilometri pe oră, de unde rezultă că în mai puţin de un minut, un asemenea ascensor ajunge dela parter la etajul al 85-lea. Câteva cifre impresionante dovedesc importanţa acestei instalaţii. Pentru semnalizarea luminoasă şi comanda automatică a ascensoarelor a fost nevoe de aproape 2400 klm. de fir electric şi de 63 de klm. de conducte. Lungimea totală a cajelor ating 12 klm., iar aceea a cablului ,care suportă cabinele sau contra-greutăţile, depăşeşte 200 klm.

Iată o realizare electromecanică ,care lasă mult în urma ei ascensoarele europene.

S'a pus în vânzare

„Moara Piticilor"

lucrare datorită d-lor

ION ROTARU şi ZAHARIA STANCU

Scrisă cu excepţional talent şi bogat ilustrată de talentatul pictor Dem.

„Moara" constitue cea mai plăcută şi mai sănătoasă literatură pentru copii şi tineret

De vânzare pretutindeni, cu preţul de lei 40.

Actualităţi radiofonice [1]

Superheterodina A. K. (Atwater-Kent)

Factura superioară a aparatelor americane — astăzi un adevăr indiscutabil — a fost sesizată de amatorul indigen de mult, într'o vreme care se confundă cu începuturile radiofoniei româneşti; şi aceasta graţie prezentării sistematice, a diverselor modele de aparate Atwater Kent — fiecare mai perfecţionat decât precedentul.

Ultimul — şi poate cel mai interesant — în seria aparatelor Atwater Kent, îl constitue superheterodyna lansată de curând — superheterodynă al cărui studiu îl vom întreprinde în rândurile următoare.

Schema de principiu a aparatului este arătată în fig. 1. Se vede uşor că avem în faţă un schimbător de frecvenţă cu 6 lămpi:

O oscilatoare triodă cu încălzire indirectă (osc);

patru lămpi cu grătar de protecţie (L_1, L_2, L_3, L_4) ale căror funcţiuni sunt specififcate în fig. 1 toate cu încălzire indirectă;

o trigrilă (L_5) cu încălzire directă.

La aceste lămpi se adaugă lampa redresoare biplacă (redres).

Aparatul are zece circuite acordtae notate în fig. 1 prin cifrele 1—10; cu toate acestea diversele acorduri variabile sunt comandatale printr'un singur buton, rea-



A.K.FIG.2

lizându-se astfel un monoreglaj perfect.

Este ştiut că, cu cât un aparat are mai multe circuite acordate, pe o anumită lungime de undă, cu atât această lungime de undă este mai bine filtrată de undele apropiate. In aceste condiţii este uşor de înţeles selectivitatea deosebită pe care o capătă un aparat cuprinzând zece circuite acordate unitar. Chiar aşa se petrec lucrurile în practică: superheterodyna de care ne ocupăm asigură o separare riguroasă a emisiunilor distanţate cu 10 kilocicli. In acest interval însă, curba de rezonanţă are vârful plat ceeace asigură ampectarea uniformă de unde respectarea desăvârşită a timbrului; selectivitatea nu este desvoltată în detrimentul clarităţii şi aceasta este foarte important.

Ceva mai mult, selectivitatea — riguros uniformă în toată gama — este obţinută indiferent de dimensiunile antenei, care poate fi corectată prin condensatorul înserat în circuitul ei (4). Acest dispozitiv ajustor se află montat în spatele aparatului şi se reglează odată pentru totdeauna. Totuş, dată fiind sensibilitatea deosebită a aparatului furnizată de cele patru lămpi cu grătar de protecţie, este inutil — este chiar dăunător — ca antena să treacă de 10—12 metri — un singur fir. Nerespectând această condiţiune, se îmbâcseşte inutil audiţia cu paraziţi atmosferici. In legătură cu aceşti paraziţi, este de făcut o observaţie importantă: aparatul posedă un dispozitiv pentru amortizarea acestora, între oarecari limite; este regulatorul de tonalitate, notat în fig. 1, Control Ton. Se vede uşor despre ce este vorba. Trecerea oscilaţiilor detectate din circuitul anodic al lămpii L_4 în acela de grătar al pentodei L_5 se face prntr'un condensator fix şi o impedenţă. Grătarul trigrilei — după eşirea din impedenţă, — mai este legat şi la cursorul unui comutator cu 3 ploturi, (Control Ton). Un plot este mort celelalte două sunt legate prin nişte condensatori de capacităţi convenabile, la pământ. Aceşti doi condensatori au capacităţi diferite, şi — după cum este înserat în circuit unul sau altul — se modifică impedenţa acestuia, imprimându-se recepţiei un timbru mai metalic sau unul mai închis — după nevoe.

Acelaş regulator de tonalitate mai serveşte şi ca dispozitiv antiparazit, într'o oarecare măsură — după cum am mai spus. Aceasta se explică astfel: după cum putem favoriza sau prejudicia după voe, frecvenţele audiţiei cu ajutorul regulatorului de tonalitate, ne putem aranja astfel încât să înăbuşim şi frecvenţele parazite.

In circuitul anodic al trigrilei L_5 este montat primarul unui transformator de eşire; înfăşurarea secundară a acstuia este legată la bornele unui haut-parleur electrodinamic.

Aparatul este prevăzut cu două dispozitive pentru reglarea volumului: unul automat şi altul comandat de mânuitorul aparatului, după voe. Primul dispozitiv



A.K. FIG. 3

este realizat cu ajutorul lămpii L_1, care prin felul cum este montată, slăbeşte automat amplitudinile oscilaţiilor prea puternice şi le întăreşte pe cele prea slabe, uniformizând astfel intensitatea audiţiei, şi asigurând amplitudini convenabile de atac pentru lămpile cu grătar de protecţie ale aparatului.

Teoria lămpii cu grătar de protecţie, arată precis, că trebue să luăm măsuri eficace pentru ca amplitudinele cari atacă grătarul de comandă al acestor lămpi, să nu depăşească anumite limite — destul de apropiate. Nerespectând această condiţie, funcţionarea lămpilor ar trece în regiunile curbe ale caracteristicelor — de unde ar rezulta distorsiuni. Ei bine, tocmai această funcţiune o îndeplineşte lampa L_1 în superheterodyna A. K.

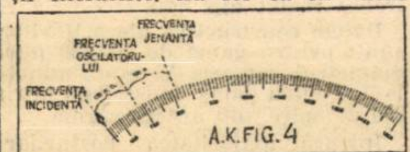
Posesorul aparatului mai are la dispoziţie însă şi un potenţiometru (Rv, fig. 1) pentru variaţia în limite mai largi a intensităţii sonore. Cu ajutorul acestuia se poate obţine orice intensitate dorită.

Un atribut extrem de interesant al superheterodynei A. K. este faptul că furnizează o emisiune într'un singur punct al cadranului. Pentru o mai bună înţelegere, să luăm un exemplu numeric. Să presupunem cazul unei frecvenţe incidente de 800 kc. (kilocicli); cu alte cuvinte colectorul de undă furnizează o asemenea frecvenţă. Să admitem că media frecvenţă este acordată pe 60 kc. In aceste condiţii, emisiunea poate fi recepţionată în două puncte ale cadranului, după cum oscilatorul este acordat pe frecvenţa 860 kc. sau 740 kc., cu alte cuvinte după cum oscilatorul furnizează o undă de frecvenţă mai mare sau mai mică decât aceea a undei incidente. Reţinem deci, această însuşire fundamentală a schimbătorului de frecvenţă — acest dublu reglaj asupra unei unde incidente oarecari, care a fost botezat de americani **double spot.**

Să considerăm acum o undă incidentă cu frecvenţă de 920 kc. Această undă va fi interceptată şi ea în două puncte ale cadranului după cum oscilatorul este acordat pe 860 sau 980 kc. Se vede uşor că unul dintre reglajele acestei unde se suprapune peste unul al undei incidente de mai sus. Fenomenul acesta constitue fireşte, un neajuns; este deci de tot interesul să putem obţine reglajul unic al aparatului asupra unei frecvenţe oarecari — sau cum spun toţi americanii, **single spot.** Modalitatea prin care uzinele Atwater-Kent au realizat reglajul unic (single spot), înlăturând dublul reglaj (double spot); vom privi-o mai deaproape.

Media frecvenţă a superheterodynei de care ne ocupăm, este acordată pe 130 kc. Mai precis, oscilatorul este mereu acordat pe o frequenţă cu 130 kc. mai mare decât cea incidentă; deci, dacă în fig. 2 circuitul de intrare este acordat pe 1000 kc., automat oscilatorul va fi acordat pe 1130 kc., astfel că din interferenţa acestor două frecvenţe se produce media frecvenţă de 130 kc.

După cum am arătat în exemplul numeric schiţat mai înainte frecvenţă medie — de 130 kc., în cazul acesta — poate fi realizată acordând oscilatorul cu 130 kc. deasupra sau dedesubtul frecvenţii incidente. La fel ca în exem-

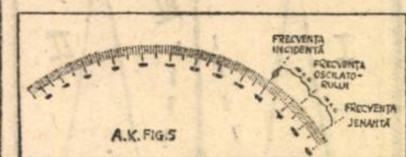


A.K.FIG.4

plul la care mă refer, dacă se află o staţie puternică pe 1000 kc. şi aparatul este acordat pe 740 kc. (ceace înseamnă că oscilatorul e acordat pe 740 + 130 = 870 kc. sau pe 100 — 130 = 870 kc) semnalele staţiunii puternice se suprapun peste frecvenţa rezultantă de 870 kc. In aceste condiţii emisiunea de frecvenţă 1000 kc., va fi auzită concomitent cu aceea de frecvenţă 740, care ne interesează — se va suprapune acesteia.

Constructorii superheterodynei A. K., au înlăturat acest neajuns chiar dela intrarea în aparat. Din examinarea figurilor 3, 4 şi 5 se vede că gradaţia celui de al doilea reglaj (double spot) despre care am vorbit, este cu 260 kc., mai mare decât frecvenţa incidentă — 740, în cazul la care ne-am oprit.

In figura 4, când recepţia are loc la o extremitate a cadranului (550 kc.) frecvenţa care poate interfera jenant, se găseşte la 550+260=810 kc., după cum în figura 5, când recepţia are loc la cealaltă extremitate a cadranului, când acordul este realizat pe 1500 kc., — frecvenţa jenantă va avea 1500+260=1760 kc. Se vede uşor însă,



A.K.FIG.5

că ultima frecvenţă (1760 kc.) trece dincolo de limita gamei uzuale (sub 200 metri); cum gama folosită actualmente este limitată la 1500 kc. (200 m.) urmează că cea mai mare frecvenţă care poate fi jenată este inferioară lui 1500 kc., anume va fi 1500—260=1240 kc.

Eliminarea frecvenţei jenante — făcută după cum am spus la intrarea în aparat — este realizată cu ajutorul circuitelor oscilante 2 şi 5 (fig. 1). In aceste circuite, ansamblul 2, 5 oferă un drum deschis frecvenţei utile (740, din exemplul de mai sus) şi unul complet barat pentru frecvenţa jenantă de 740 + 260 kc., pe care a scurge la pământ printr'o acţiune de scurt circuit. In felul acesta, se reduce la neglijabil energia semnalului jenant — care deci numai poate provoca dublul reglaj (double spot). Odată realizat acest lucru, fiecare staţiune se prinde într'o singură poziţie a cadranului—este exclusă suprapunerea a două emisiuni, chiar dacă ar exista asemenea emisiuni separate prin 260 kc.; acest fel de funcţionare merită deci numele de schimbare de frecvenţă cu reglaj unic (single spot).

* * *

Deşi superheterodyna înfăţişată mai înainte este un aparat complicat, cuprinzând toate artificiile inerente unui aparat modern — totuş manevra aparatului este extrem de simplă: butonul unic pomenit mai înainte, permite trecerea liniştită prin toate emisiunile, dealungul gamei uzuale, fără fluerături de reacţie. Această lipsă de reacţie supărătoare constitue un atribut remarcabil al aparatelor Atwater Kent, încă din 1922.

Incă o menţiune importantă: pentru prima oară uzinele Atwater Kent realizează un aparat pentru cele trei genuri de alimentare uzuale — reţea de curent alternativ, reţea de curent continuu, baterii — fără să existe vreo diferenţă în schema aparatului propriu zis. Atât exteriorul aparatului, cât şi interiorul lui — partea receptorului radiofonic propriu zisă — sunt aceleaş, indiferent de alimentarea pentru care este construit aparatul.

Privită în bloc, superheterodyna A. K., reprezintă ultimul cuvânt al unui lanţ de cercetări meticuloase, înseamnă o îmbinare fericită a perfecţionărilor pe cari technica radiofonică modernă ni le pune la îndemână.

Ing. I. C. FLOREA

[1] La această rubrică pe care o inaugurăm astăzi, vom descrie noutăţile interesante, apărute pe piaţa românească.

Va da România o vedetă?

Cititorii noştri au fost informaţi desigur de marele concurs de fotogenie pe care societatea Osso din Franţa îl organizează în România prin revista „Cinema".

Pentru acei cari se interesează cât de puţin de cinematograf, numele „Osso" spune desigur totul. Cele mai valoroase producţiuni ale ecranului francez au fost realizate de această casă.

Conducătorii ei, dându-şi seama că dintre miile de frumoase care trăesc pe pământul românesc, este exclus să nu se găsească una care să se poată ridica la rangul de vedetă, s'au decis să organizeze acest concurs, şi au apelat — bine înţeles — la revista „Cinema", singura publicaţie de la noi, competinte în această materie.

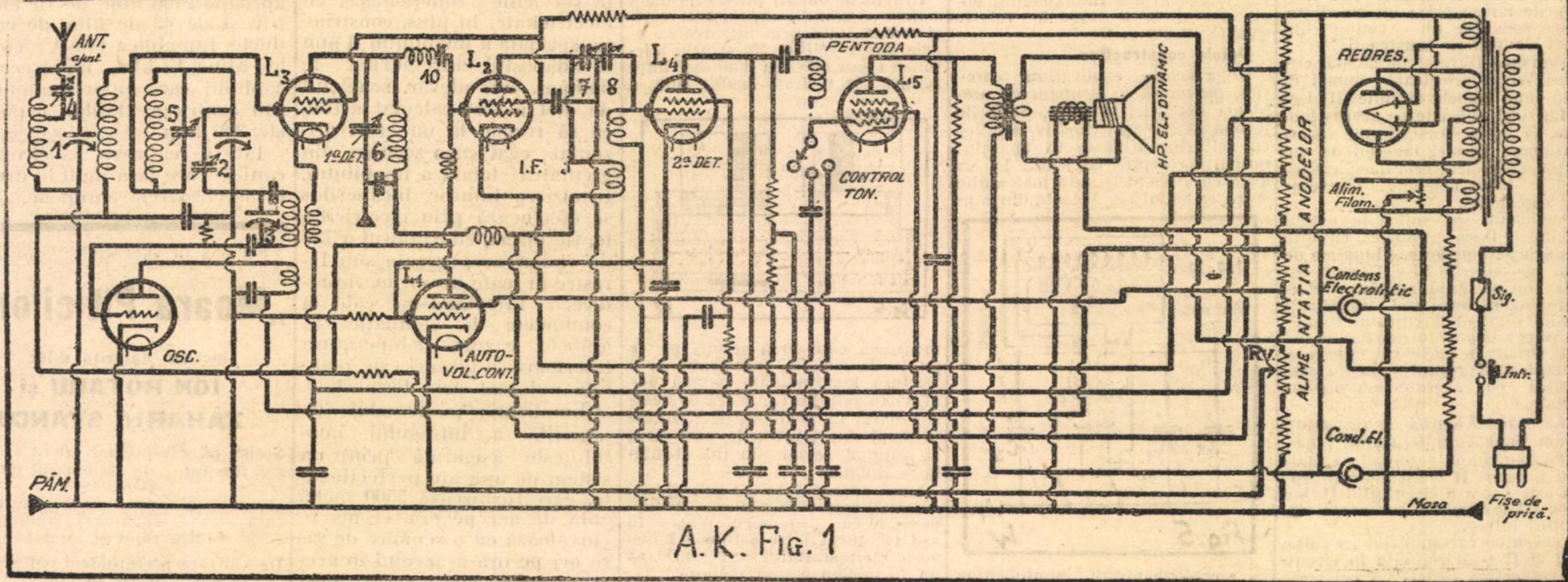
Desigur, anunţarea concursului, va găsi un ecou cât mai larg în rândul romăncelor noastre şi în sufletul fiecăreia va licări speranţa reuşitei.

Toate amănuntele acestui concurs, căruia trebue să-i dăm calificativul de „senzaţional", sunt publicate în revista „Cinema" recent apărută.

Pentru corpul profesoral

Noua lucrare a d-rului YGREC, intitulată „MEDICUL NOSTRU" şi la care au colaborat un grup de 15 medici specialişti din Capitală în frunte cu prof. Dr. G. Marinescu, ilustrul neurolog, conţine pe lângă descrieri a tuturor boalelor cu simptomele, cauzele, mecanismul şi tratamentele cele mai moderne — dar şi un bogat material descriptiv educativ în legătură cu medicina. Aşa de exemplu, cităm capitolul relativ la „Educaţia sexuală" cel intitulat: „defectele psihice ale copiilor" (lenea, cruzimea, minciuna, furtişagul, etc.) cel relativ la „orientarea profesională"; alt capitol despre „Inteligenţa şi măsurarea ei".

Volumul de 600 pagini, cu peste 200 ilustraţiuni în text şi legat în pânză, tipărit ireproşabil, se vinde la principalele librării din ţară şi la editura „Adevěrul" S. A. Bucureşti.



A.K. FIG. 1

De vorbă cu cititorii

4813. WOLOSIANCO-Teaca-Mureş.

1) Este permis să instalez fără autorizaţie un paratrăsnet în forma unei antene de 50 de metri lungime?

Da — cu condiţia ca paratrăsnetul să nu prea semene a antenă, pentrucă altminteri, intraţi în rândul „găinarilor" — termenul este consacrat actualmente.

4814. V. DUMITRESCU-Câmpina.

1) Numerele pe cari mi le cereţi, nu se scot din buzunar ci sunt rezultatul unor socoteli destul de complicate. Formează secretul de fabricaţie al fiecărei uzini.

4815. I. MOSORA-Orăştie.

1) Nu posed adresa care vă interesează.

4817. ING. DUMITRESCU-Florica.

1) Am construit un aparat electrodinamic pentru reţeaua de curent alternativ de 120 volţi şi aş vrea să-l adaptez unei reţele de curent continuu sub 32 volţi. Soluţia furnizată de un transformator ar fi nimerită?

Nu este posibilă adaptarea — din cauza mult prea reduse tensiuni a reţelei de curent continuu.

Transformatorul nu se poate utiliza decât în cazul curentului alternativ — principiul de funcţionare al acestuia este legat de un asemenea curent.

Ar fi o singură soluţie: un grup convertizor. Acesta ar fi format dintr'un motor alimentat cu 32 volţi care ar genera energie electrică sub o tensiune convenabilă. Soluţia aceasta însă este prea scumpă ca să vă puteţi opri la ea.

2) Nu; superheterodyna este superioară în gama 200—600. Dealtfel, două lămpi cu grătar de protecţie ajung ca amplificatoare de medie frecventă: un asemenea aparat oferă maximul de selectivitate care poate fi cerut unui aparat de radio.

4818. RADIO-AMATOR-Alexandria.

1) Ca să puteţi avea oricând audiţia mulţumitoare a postului românesc — mulţumitoare ca intensitate şi claritate — este nevoe să montaţi un aparat cu cel puţin 3 lămpi triode.

2) Cu aparatul Reinartz 3-U. S. aş putea asculta şi postul românesc?

Da.

4819. VIVEX.

1) Bănui că a fost un post american.

4820. UN AMATOR CURIOS.

1) Nu sunt prea recomandabile.

4821. ROZINICA IMBRE-Loco.

1) Se poate prinde Budapesta cu un aparat cu galenă?

Da — după terminarea emisiunilor locale; aceasta însă cu o condiţie: instalaţia să fie ireproşabilă. Aparatul trebue construit cu material de bună calitate, iar antena să fie cât mai înaltă şi degajată.

4822. CORI-JEANU.

1) Voiu descrie într'un număr viitor aparatul care vă interesează; la rubrica de faţă nu este loc pentru aceasta.

4823. CRAIUŢ I. ANETA.

1) Ce înţelegeţi prin redresor-baterie? Indicaţi-mi natura sectorului pe care-l aveţi la dispoziţie şi aparatul la care vreţi să folosiţi redresorul.

4824. CORI-ANETA.

1) Schema unui aparat cu 3 lămpi şi consumaţia cât mai redusă, pentru alimentare din baterii.

Construiţi aparatul R. R. 3 descris în Nr. 95.

4825. GH. DONDAS.

S'a produs o confuzie: vi s'a dat răspunsul la scrisoare dv. la No. 4693 (No. 162 al ziarului), însă sub numele d-lui Gh. Turcanu.

4826. BATERII.

1) Cel de al doilea aparat procurat din comerţ, trebue revizuit. Dacă aparatul lucrează mulţumitor pe unde medii — cu atât mai mult trebue să satisfacă pe unde lungi.

2) Bănui că aţi cumpărat un voltmetru — nu un ampermetru. Acumulatorul trebue să aibe 4 volţi; când tensiunea indicată de voltmetru la bornele lui este 3,6 volţi, atunci trebue să-l duceţi la încărcat.

3) Este periculos să leg antena de o traversă de fier?

Nu; oricum dacă vreţi să fiţi complet liniştită, puteţi prevede traversa cu un paratrăznet, legat la priza de pământ a aparatului de radio.

4) Pentru susţinerea antenei pot pune cablu de fier în loc de sfoară?

Puteţi folosi şi cablul de fier; acesta însă provoacă o absorbţie mai mare decât sfoara. O sfoară de cânepă suficient de rezistenţă, este preferabilă.

5) Ce sârmă să cumpăr pentru antenă?

Liţă de bronz fosforos.

6) Cereţi **liţă de bronz fosforos;** lungimea depinde de numărul de lămpi al aparatului. Oricum, veţi face o antenă cu un singur fir care nu va fi mai lung de 20 metri, în nici un caz.

7) E bine să înlocuiţi şi cablul de coborîre.

8) Faceţi-mi un desen pentru montarea întrerupătorului de antenă.

9) In aparat nu e bine să umblaţi.

10) Bateriile uscate nu se pot reîncărca.

4827. UN ABONAT DISPERAT.

1) Am făcut loc plângerii dv. la rubrica cuvenită.

2) Cereţi tabelul de etalonare furnizorului aparatului.

4828. Lt. V. IONESCU.

1) Ce fel de curent aveţi la dispoziţie?

4829 HR. AL. B.

1) N. 112 al revistei este epuizat.

2) Cât timp aş putea folosi patru elemente umede Leclanché la alimentarea unui aparat cu o lampă bigrilă?

Depinde de calitatea elementelor — de eficacitatea depolarizantului.

3) **Ar fi mai preferabile bateriile uscate de 1,5 volţi pentru telefon?**

Da.

4) Indicaţi-mi alt număr, pe care să vi-l expediez pentru mărcile trimise.

4830. CPT. VASILESCU.

1) Când v'am răspuns, m'am gândit la aparatul „Bigrill 3" sau la o negadynă cu 3 lămpi. Primul aparat se găseşte descris în Nr. 83 al ziarului şi în lucrarea „Toate tainele radiofoniei". In aceeaş carte se găsesc descrise şi 3 aparate cu 1—2—3 lămpi montate în conformitate cu principiul negadyneior.

2) Schema, pe care mi-aţi trimis-o, are un etaj de înaltă frecventă, ceeace nu se recomandă, în cazul a trei lămpi bigrile.

4831 S. U.-student-Iaşi.

1) Trebue să construiţi un redresor; acesta este format dintr'un transformator de reţea, al cărui primar va fi construit pentru 220 volţi şi o celulă redresoare. Pentru redresare puteţi folosi tot aşa de bine o lampă electronică sau un element de cuproxid sau selen.

2) Construiţi un redresor capabil să dea 1 amper; îl puteţi folosi pentru încărcarea ambilor acumulatori — şi a celui de 48 amperi-ore.

4832. ABONAT Nr. 169.

1) Nu vă poate ajuta prea mult selectorul, nu vă sfătuesc să-l adoptaţi.

4834. ŞERBĂNESCU MARIENBURG.

1) Am un aparat cu 7 lămpi, pe care-l alimentez cu acumulatori şi baterii. Ce trebue să fac pentru a-l alimenta direct la priza de curent alternativ sub 220 volţi?

Trebue să construiţi sau să cumpăraţi din comerţ un redresor.

2) Este mai indicat să construiţi redresori pentru alimentarea aparatului la priză — nu pentru încărcarea acumulatorilor. Veţi găsi în curând în revistă doi asemenea redresori foarte interesanţi.

4835 IEREMIA VOICULESCU-Loco.

1) Puteţi avea un aparat cu 4 lămpi alimentat la priză, şi haut-parleur-ul — o piesă de bună calitate — pentru suma pe care o numiţi. Treceţi pe la redacţie.

2) In timp ce lucrează postul românesc, veţi prinde cam zece posturi.

După încetarea emisiunilor acestuia însă numărul emisiunilor recepţionate se va îndoi.

3) Lei 7.000 (şapte mii).

4836. H. LINDENBAUM-Notar-Ismail.

1) Trebue revizuită instalaţia cinematografului; trebue identificată sursa de paraziţi şi apoi înlăturată. Pentru înlăturare se folosesc circuitele de amortizare ale oscilaţiilor parazite — circuite formate din rezistenţe, impedenţe şi condensatri ficşi. Câteva asemenea dispozitive pentru amortizarea paraziţilor, sunt arătate în fig. 2596 (No. 107 al ziarului).

4837 VECHI CETITOR-Brăila.

1) La rubrica de faţă nu încape descrierea pe care mi-o cereţi. voi trata în amănunt subiectul, într'un număr apropiat.

4839. TITUS CĂLINESCU.

1) Ce lungime trebue să aibe antena pentru a putea asculta în difuzor, la un aparat cu galenă?

Ori cât de lungă ar fi antena — în general, audiţia în haut-parleur nu este realizabilă la un aparat cu galenă.

4839. C. GAVRILESCU-P. Neamţ.

1) Nu prezintă nici un inconvenient felul cum aţi montat firul de coborîre.

4840. CITITOR AL ZIARULUI-Rădăuţi.

1) In primul caz: 1,5 waţi; în al doilea caz, energia va fi cel mult jumătatea precedentei. Trigrila despre care vorbiţi nu primeşte mai mult de 150 volţi la placă.

2) Este preferabilă trigrila.

4841 SILBERMANN-Ripiceni.

1) Ar fi de dorit ca postul Bucureşti să-şi schimbe lungimea de undă, recurgând la alta cu vecini mai puţin supărători. In momentul de faţă nu pot asculta emisiunea postului românesc, din cauza Lemberg-ului.

Este şi greu şi inutil să se facă acest lucru. Este greu, pentru că lungimile de undă nu sunt adoptate arbitrar, ci sunt repartizate de congresele internaţionale — şi încă, cu foarte mari dificultăţi. Este inutil însă să se facă acest lucru, întrucât un aparat selectiv desparte Lemberg-ul de Bucureşti chiar în Bucureşti.

Dacă este cineva vinovat de neajunsul de care vă plângeţi — acesta este aparatul pe care-l folosiţi. S'ar putea deasemenea ca antena să fie prea lungă. Adoptaţi una cu un singur fir de 15 metri.

2) Adresaţi rugămintea societăţii de difuziune. Str. general Berthelot 60).

4842. IOAN IONESCU.

1) Dacă este vorba să treceţi la un aparat superior — adoptaţi un schimbător de frecvenţă. Puteţi începe cu 4—5 lămpi. Pentru că ţineţi să folosiţi două lămpi cu grătar de protecţie — este indicată superheterodyna descrisă în No. 121.

4843. AVIATOR-Constanţa.

1) Cu un aparat cu galenă pot auzi Bucureşti, Viena şi Budapesta?

Da.

2) Ce fel de antenă să folosesc şi ce lungime să aibă?

Folosiţi o antenă cu un singur fir de 50 de metri, sau una cu două fire de 20—30 metri — după locul de care dispuneţi.

3) La aparatul cu galenă din Nr. 157 al ziarului, în fig. 3 se văd trei cleştişoare; unde şi cum trebue legate?

Cele trei cleştişoare se leagă la bobina de self, aşa cum arată schema de principiu (fig. 1).

4) Cum se înţelege numerotaţia depe bobina de self de 50 spire?

După bobinarea primelor 15 spire, se face o priză — o buclă, de care urmează să se prindă unul dintre cleştişoarele despre care vorbiţi la No. 3 Se procedează la fel când se ajunge cu bobinarea la spirele 20, 25, 30, 40, 50.

4844 LT. GH. PETRE OPREA-Craiova.

1) Unde pot găsi schema unui aparat cu 4 lămpi alimentat la reţeaua de curent alternativ?

In No. 156 al ziarului.

4845 P. POPESCU-Loco.

1) Schema unui aparat cu o lampă bigrilă.

O aveţi în figura 3003 (No. 125 al ziarului).

2) O schemă pentru încărcatul acumulatorilor dela reţeaua de curent alternativ.

Folosiţi dispozitivul din fig. 2795, I (No. 118 al ziarului).

3) Cu un aparat cu galenă mai complicat se obţin aceleaş rezultate ca şi cu unul simplu?

Da — când materialul este de aceeaş calitate.

4) N'am înţeles ce pretindeţi antenei care vă interesează.

5) Nici una dintre lămpile pe cari le numiţi nu este indicată pentru detecţie; dacă le aveţi însă, puteţi folosi pe oricare dintre ele.

6) Pentru ce fel de unde se întrebuinţează bobinele cilindrice?

Se pot folosi pe toată gama undelor radiofonice — foarte scurte, scurte şi lungi.

4846 PINCU WERTENSTEIN-Galaţi.

1) V'am expediat astăzi chitanţa de abonament.

2) Are cre-o importanţă dacă la un aparat leg şi antena şi priza de pământ, sau las legată numai priza de pământ?

Da; în primul caz, aparatul lucrează cu un randament superior.

4847. I. DUMITRIU-Botoşani.

1) V'am expediat No. 111 şi 147.

2) Pentru construcţia bobinei de şoc la aparatul 4111 am folosit sârmă de 0,1 însă cu un izolant cam gros, astfel că cele 4000 de spire nu încap în şanţurile indicate în revistă. Pot face şanţuri mai mari?

Da.

4848 LICA WEXLER-Iaşi.

1) Nu există aparat cu două lămpi care să satisfacă cele nouă condiţiuni pe cari le puneţi — cel puţin, până astăzi.

4849. H. FINNES-ERNST-Sighişoara.

1) Schema unei antene şi a unei prize de pământ pentru un aparat cu galenă.

Antenele au fost descrise în articolul din No. 147. Construiţi o antenă cum este aceea din figura 3 — dacă dispuneţi de un spaţiu de 50 metri. Dacă nu aveţi la îndemână o asemenea suprafaţă, construiţi o antenă cu două fire de câte 20—30 metri.

Priza de pământ convenabilă a fost descrisă în numerele 110 şi 112.

2) Postul românesc emite cu aceeaş intensitate toată ziua. Faptul că noaptea audiţiile emiţătorului indigen sunt jenate, se datoreşte neselectivităţii aparatului cu galenă pe care-l folosiţi — care nu poate separa unda românească de cele vecine.

3) Este nevoe de un parafulger la aparatul cu galenă?

Nu; e mai bine să vă dispensaţi de el. Când atmosfera este agitată de perturbări electrice, legaţi antena la pământ şi renunţaţi la radio Dealtfel, în asemenea împrejurări, parafulgerul nu linişteşte audiţia, iar paraziţii vă obligă să renunţaţi la ea.

4850. GALESIU AUREL-Năsăud.

1) Schema unui aparat cu galenă cu un condensator variabil şi unul fix de 1000 cm.

Construiţi aparatul din fig. 4401 (No. 155 al ziarului). Folosiţi o singură bobină, B_2; antena şi pământul le veţi lega la extremităţile acestei bobine. Condensatorul C_2 poate avea 1000 cm.

4851. KUTICO PETRE-Ivăneşti.

1) Lampa trigrilă se poate folosi ca detectrice?

Da.

2) E bine să adoptaţi dispozitivul de detecţie prin caracteristica de grătar.

3) Vă sfătuesc să adoptaţi o triodă la detecţie, iar trigrila să o folosiţi ca lampă finală.

4852 „GRISTA RĂCĂCIUNI".

1) Autorul montajului nu a studiat chestiunea monoreglajului; deci, nu vă pot da nici o îndrumare în această direcţie. Dacă însă vreţi să vă luaţi asupra dv. această modificare — este destul de lăudabil, şi nu prea greu. Dacă aveţi puţină rutină, veţi putea duce la capăt modificarea. Pentru orice eventualitate, vi se va uşura mult operaţia, dacă veţi adopta un condensator cu statorul mobil.

4853. N. TEODORESCU-Brăila.

1) Nu vă sfătuesc să recurgeţi la schema despre care vorbiţi. Construiţi aparatul indicat în răspunsul 4850.

2) Nu vă pot trimite cu ramburs lucrarea „Toate tainele radiofoniei", din cauza costului ridicat al acestui gen de expediţi.

4854. CPT. A.-Ploeşti.

1) Bănui că sunt de vină cărbunii, pe care i-aţi folosit; s'ar putea deasemenea ca firul de pământ să fie întrerupt.

4855. I. SOITU-Loco.

1) Aveţi toate adresele care vă interesează în cartea de telefon.

4856. STANEV STEFAN-Vişineşti-Cahul.

1) Nu puteţi folosi un aparat de radio fără să plătiţi taxa către societatea de difuziune (lei 300 anual).

4857. ABONAT 4673-01.

1) Luăm act de dorinţa dv.

4858. HATOS EMIL-Pelesul-Satu-Mare.

1) Nu veţi obţine rezultate strălucite cu ajutorul unui selector; nu vă sfătuesc să-l adoptaţi. Când mijloacele vă permit, treceţi la un aparat mai selectiv.

4859 RUSĂNESCU IOAN RADIO CENTRAL-Loco.

1) Dacă este vorba să treceţi la 4 lămpi — renunţaţi la bigrile. construiţi, de pildă aparatul 4111.

Ing. I. C. FLOREA

A APĂRUT

TOATE TAINELE RADIOFONIEI
de Ing I. C. FLOREA

Manual complet de T. F. F, cuprinzând indrumări practice pentru înţelegerea, realizarea şi întreţinerea aparatelor de radio precum şi 42 montaje moderne în descriere completă, De vânzare la ad-ţia ziarului Radio şi Radiofonia, şi la principalele librării.

Depozit general
Agenţia Hachette
Bucureşti, I. Lipscani 26

235 clişee
350 pagini
— Lei 120 —

„RADIO ŞI RADIOFONIA" No. 165
Bon de consultaţii
(valabil în intervalul 15 Noembrie — 15 Decembrie)

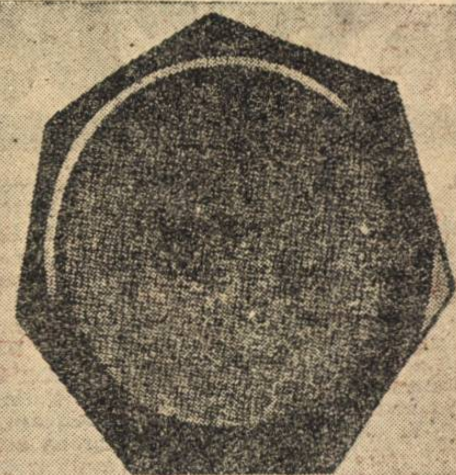
In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la o singură întrebare.

Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 2 întrebări.

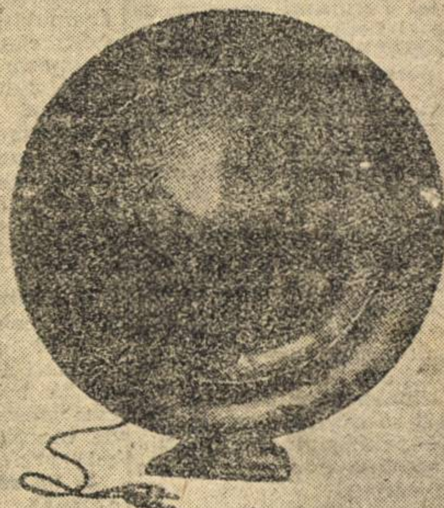
SERIA COMPLECTA A HAUTPARLEUR-URILOR ELECTROMAGNETICE

PHILIPS

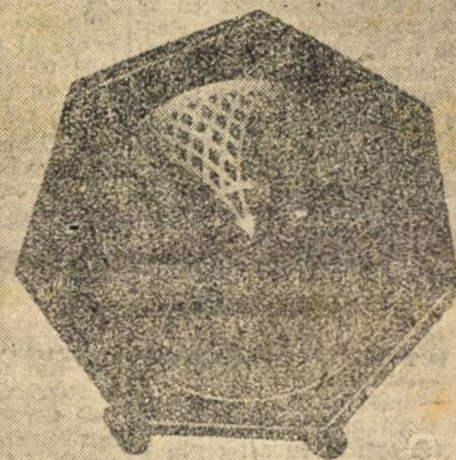
Inzestrate cu renumitul sistem magnetic echilibrat cu 4 poli şi membranică specială cu nervuri de întărire concentrice şi radiale.



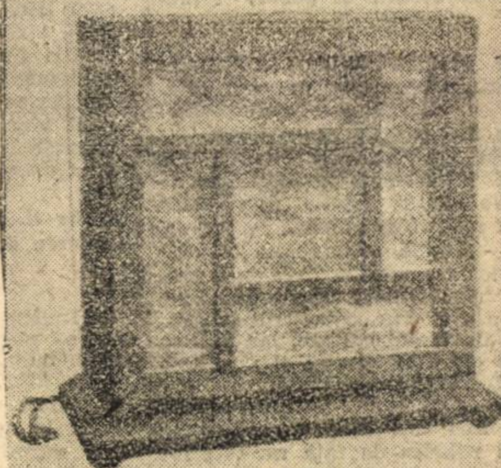
2016, 2027



2007

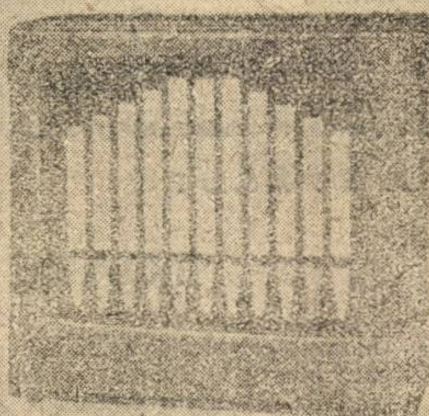


2019



2030

Hautparleur-urile 2030 şi 2019 conţin sistemul „autodinamic" Philips, care se ilustrează printr'o construcţie deosebită şi perfecţionată.



2024

APARATELE DE RECEPŢIE

PHILIPS-

IN LEGATURA CU HAUTPARLEUR-URILE

PHILIPS-

GARANTEAZĂ O REDARE PERFECTA

ANUL IV No. 166 — 24 pagini Lei 10 — Duminică 22 Noembrie 1931

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII IAŞI

RADIO ŞI RADIOFONIA

LA TOATE aparatele americane întrebuinţaţi lămpile americane RCA





Repr. G-lă pentru România
Cal. Victoriei 106, Etaj. I

Director: Dr. Ing. E. PETRAŞCU — Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorităţi şi bănci lei 600

Ad-tia BUCUREŞTI I, Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 359/59 — Redacţia: BUCUREŞTI Str. C. Mille, 7-9-11 şi Str. General Berthelot 60

O soluţie posibilă

Conferinţa „Uniunei internaţionale de radiodifuziune", reunită de curând la Roma, în scopul de a realiza un acord relativ la o nouă distribuţie a lungimilor de undă între state, a eşuat în mod lamentabil.

Niciunul din statele, care alcătuesc Uniunea, n'a înţeles să facă cea mai uşoară concesiune, pentru a se ajunge cu un ceas mai de vreme la mult aşteptata ordine în eter. Niciunul n'a consimţit să renunţe în favoarea înţelegerei generale, la o lungime de undă, pe care o deţine.

Conferinţa dela Roma aminteşte într'un mod isbitor nenumăratele şedinţe ale Societăţii Naţiunilor, ţinute în vederea dezarmărilor şi a înfăptuirei unor înţelegeri economice internaţionale. Aceleaşi discuţiuni academice, sterile, aceeaş imposibilitate de a concilia antagonismele unor interese, văzute sub prizma unui strâmt egoism naţional. Rezultatul? O criză progresivă care ne cufundă în anarhie şi ne duce la prăbuşire. Lucrul e adevărat în radio ca şi în politică.

Căci radiofonia a încetat de a mai fi o simplă distracţie; ea a devenit un formidabil instrument de propagandă culturală şi politica, în sânul fiecărei naţiuni ca şi în raporturile internaţionale.

Un instrument, pe care statele şi-l dispută astăzi cu aceeaş înverşunare ca şi efectivele înarmărilor.

Asistăm astfel la o înarmare din ce în ce mai intensă, chiar şi în acest domeniu al undelor, înarmare, care însă nu schimbă raportul mutual de forţe în diversele tabere.

Căci ceeace interesează pentru calitatea recepţiilor de radio, nu este numai putinţa unui post de emisiune ci şi aceea a staţiilor apropiate, fie din punct de vedere geografic, fie ca lungime de undă.

O staţie de 100 kw. va fi recepţionată în condiţiuni mai puţin prielnice, dacă este înconjurată de posturi mai puternice, decât una numai de 10 kw. nestânjenită de nici o emisiune apropiată.

Rezultă deci că nu valoarea absolută, ci numai cea relativă a înarmărilor contează pentru succesul luptei.

Şi atunci se naşte în mod firesc întrebarea: la ce servesc faimoasele superstaţii, coloşi de 100 şi 200 de Kw., care ameninţă să congestioneze eterul, din moment ce toate statele se grăbesc să facă la fel?

Ni se va obiecta poate că popularizarea tot mai mare a radioului, care pătrunde zi cu zi în cele mai îndepărtate colţuri, impune construirea unor staţiuni puternice, capabile să „bată" într'o rază cât mai întinsă. Sau că nevoia de a face posibilă recepţia în bune condiţiuni, din orice punct al unei ţări, cu aparate simple şi eftine, ne conduce la aceeaş soluţie.

Astfel înfăţişată, chestiunea este pusă incomplect şi chiar falş.

Intr'adevăr, din moment ce interferenţele, produse prin multiplicarea posturilor de emisiune şi prin sporirea excesivă a putinţei lor, fac audiţiile din ce în ce mai anevoioase, efectul urmărit devine iluzoriu.

Superstaţiile numeroase şi simultane nu rezolvă în nici un caz problema.

Soluţia nu poate exista decât în sensul unui acord internaţional, mai precis o „federaţie internaţională", analoagă cu uniunea politico-economică paneuropeană sau chiar panmondială, preconizată azi de o mână de oameni de stat cu vederi mai largi.

Tradusă în domeniul radiodifuziunei, această desfiinţare a barierelor vamale între state ar echivala cu adoptarea unor posturi de emisiune menite să deservească pe auditorii de radio, cuprinşi nu numai în hotarele unei singure ţări, ci în tot continentul sau chiar în toată lumea.

Ar fi suficient pentru aceasta ca statele să convie să instaleze fiecare în cuprinsul lor, câte o singură superstaţie cu o putinţă considerabilă. Toate aceste staţii ar fi legate împreună prin cabluri de releu, în aşa fel ca programul emis de una din ele să fie retransmis simultan de toate celelalte. Fiecare din aceste staţiuni ar putea astfel organiza, pe rând, emisiuni de un interes internaţional şi de o înaltă valoare artistică şi culturală. O zi va emite Londra, a doua zi Parisul apoi Berlin, Viena etc., fiecare ţară având o zi a ei pentru emisiunea directă, iar în celelalte zile bucurându-se de programe retransmise prin releu dela superstaţiile străine.

După cum vedem, ar fi vorba de un soi de generalizare a „concertelor europene", de curând inaugurate la radio.

In chipul acesta, am putea beneficia de avantajul unor programe excelente, a unor cheltueli de exploatare mult mai reduse — fiecare post neavând de întreţinut programe zilnice la microfonul său — şi totdeodată s'ar înfăptui o largă apropiere între naţiuni, graţie emisiunilor comune la radio.

In ceeace priveşte necesitatea unor programe de interes naţional, regional sau local, ea poate fi satisfăcută prin introducerea în fiecare ţară a unor posturi secundare de mică putinţă, capabile să deservească o rază apropiată, fără a stânjeni emisiunile superstaţiilor din alte ţări.

Soluţia federaţiei internaţionale radiofonice, perfect realizabilă şi din punct de vedere technic, va scoate radiofonia din impasul ei actual, deschizându-i drumuri noi şi perspective îmbucurătoare.

ING. I. ŞERBAN

Undele hertziene provoacă ploaie şi timp frumos?

La Societatea Naţiunilor s'a primit o cerere, în sensul de a se interzice, timp de o săptămână, toate emisiunile radiofoniei, ca să se poată astfel verifica presupunerea că undele hertziene provoacă ploaia şi timpul frumos.

Mare e grădina lui D-zeu!...

Totuşi, până acum nici un savant nu îndrăznise să susţină ştiinţificeşte, că perpetua agitaţie pe cari o provoacă undele hertziene lansate zi şi noapte de către posturile de pe glob, ar avea o influen4ă asupra atmosferei.

Azi, s'a ivit şi un astfel de savant. In adevăr, d. Ledarp se declară gata de a dovedi existenţa acestor influenţe, în faţa Academiei de Ştiinţe.

D. Ledarp a făcut timp de mai mulţi ani, numeroase şi minuţioase constatări: a redactat tablouri, a stabilit relativ de la cauză la efect, şi a ajuns la concluziunea, că, prin undele hertziene, cineva poate să facă ploaie sau timp frumos.

Aşa dar, d-ra Mărăcineanu are un serios concurent.

Absolut gratuit!

puteţi căpăta aparate de radio şi premii de mare valoare, participând la tombola ziarului „RADIO ŞI RADIOFONIA".

In acest număr cupoanele de participare 1, 2, 3

Chestia zilei

După conferinţa radiofonică dela Roma



DELEGAŢII (la plecare):
Aşa dar, acordul nostru este perfect. Fiecare rămâne cu... lungimea lui de undă.

Radiofonia-mijloc de înţelegere între popoare

„Seara românească", care a avut loc la radio în ziua de 18 Noembrie, trebue să bucure pe oricare amator din România, fiindcă la această dată cântecul şi muzica românească au răsunat în întreaga Europă, pretutindeni, unde radiofonia a reuşit să pătrundă.

Iată o propagandă extraordinară ce se face poporului românesc, ale cărui înfăptuiri artistice au fost astfel înfăţişate lumii civilizate. De la războt încoace România a început să joace un rol din ce în ce mai mare în toate organizaţiunile cu caracter internaţional şi a devenit — fireşte mult ajutată de situaţia ei geografică şi de bogăţiile solului ei — un factor de care trebue să ţină seamă celelalte puteri.

Totuş, poporul nostru în intimitatea lui — aşa cum se manifestă la el acasă — obiceiurile şi moravurile lui, arta lui specifică, precum şi peisagiile splendide în care vieţuieşte nu sunt îndeajuns cunoscute dincolo de hotarele ţării. Numai rareori se vorbeşte în străinătate de România, pe când alte ţări găsesc atâtea prilejuri să se evidenţieze într'o direcţie sau alta, în ochii publicului străin. Ţara noastră n'are un Nansen, Lindberg, Piccard, Schmelling sau alte personalităţi care să reflecteze o parte din celebritatea lor, şi asupra propriei lor ţări. Fireşte, ar fi nedrept şi exagerat, dacă aş susţine că suntem cu totul lipsiţi de oameni mari, cunoscuţi şi apreciaţi în străinătate, dar numele acestora n'a reuşit să trezească interesul mulţimii într'atâta, încât ecoul evenimentelor produse să răsune de la un capăt la altul al globului. Mulţimea — imensă în complexul ei — de care vorbesc, nu e nici dreaptă în aprecierile ei, nici consecventă, atunci când manifestă pentru sau contra unui fapt petrecut. Ea se lasă condusă mai mult de sentimente spontane, de impulsiuni, asemenea unei clăi de paie, care se aprinde la flacăra unui chibrit.

Iată însă că radiofonia, altădată considerată ca o jucărie oarecare, a devenit în cei câţiva ani ai existenţei ei, o imensă plasă care s'a întins peste întreaga omenire. Astăzi cei mai mulţi locuitori ai globului ascultă la radio. Distanţele între oamenii răspândiţi în toate colţurile lumii au dispărut aproape cu desăvârşire, de când radiofonia a reuşit să mijlocească legătura între ei, n'au dispărut însă inegalităţile sufleteşti, opiniile contradictorii şi instinctele feroce. Oamenii nu se cunosc încă îndeajuns între ei, şi din cauza aceasta se nasc atâtea neînţelegeri între stăpânitorii pământului. Ori radiofonia prin forţa ei de pătrundere, ar putea să niveleze opiniile indivizilor. Pentru aceasta însă posturile de emisiune ar trebui să introducă — pe cât posibil în programele lor conferinţe şi producţii muzicale, din patrimoniul diferitelor popoare de pe glob. Cu alte cuvinte, „serile naţionale" ar trebui să fie generalizate, într'o măsură cât de întinsă posibilă.

Pentru aceste consideraţiuni „seara românească" reprezintă un eveniment în această tendinţă de apropiere şi cunoaştere mutuală a popoarelor prin radio, eveniment a cărui importanţă nu poate fi îndeajuns de subliniată.

AUDITOR

Știri de pretutindeni

Aflăm cu durere încetarea din viață a generalului Ion Petrașcu, fost comandant al corpului V de armată, tatăl directorului ziarului nostru, D-l Dr. Inginer E. Petrașcu.

Transmitem familiei îndoliate condoleanțele noastre.

Institutul rus pentru cercetări arctice intenționează ca în primăvară, să lanseze un emițător automatic plutitor în strâmtoarea lui Bering. In chipul acesta, stația va lansa în tot cursul anului, în mod automatic, semnale meteorologice. Se speră, deasemenea, că dispozitivul, sub efectul curenților va ajunge în regiunile polare și în chipul acesta, ne va putea procura informații prețioase asupra condițiunilor vremii în aceste ținuturi.

* * *

Până în prezent, Rusia n'a realizat încă nimic deosebit în domeniul televiziunei. De curând însă, s'a inaugurat un prim serviciu cotidian, destinat emisiunilor de imagini. Emisiunile au loc, cu ajutorul unor aparate de fabricație rusească, iar recepția folosește aparate germane, în așa fel, ca amatorii germani care posedă aceleași aparate, pot urma regulat emisiunile sovietice.

* * *

Noul buget de stat al Cehoslovaciei prevede o sumă pentru instalarea unui post de emisiune pe unde scurte destinat să retransmită emisiunile americane.

* * *

In Danemarca, teatrele au interzis cu desăvârșire actorilor să se producă în fața microfonului, fără autorizația direcției. In mod excepțional, se poate acorda această permisiune, socotindu-se în schimb radiofoniei, un drept de licență de 30 de coroane daneze pentru fiecare producere a unui artist la radio.

* * *

In Germania, autoritatea obligă ca orice aparat, construit direct pentru a fi alimentat la sector, să fie examinat în prealabil de o comisie specială, anume instituită în acest scop. Aceasta, pentru a evita eventuale accidente de electrocutare.

* * *

In Polonia, există, la o populație de vre-o 27 de milioane, circa un sfert de milion de radio-auditori. In 1930 exista în Varșovia peste 100.000 de aparate de recepție. Polonia numără actualmente vre-o 147 fabrici de materiale radiofonice și 1240 de negustori cu aceste articole. Față de exercițiul anului precedent, cifra de afaceri din 1930 se prezintă cu cinci la sută mai redusă în acest domeniu. Cu toate îngrădirile legale, industria radiofonică exportă încă 35% din materialele necesare. E drept însă că în 1926, acest procent era de 90%.

* * *

In Anglia un singur tren expres este prevăzut cu radio. Căștile sunt sterilizate și cu îngrijire împachetate. Ele sunt astfel împrumutate pentru suma de 1 shiling (5 franci). Acum se fac însă experiențe și pe alte linii.

Noua superstație de emisiune franceză cu o putință de 85 de kw. inaugurată de curând în preajma Parisului, la Essart-le-Roy are instalație de antene în localitatea St. Remy l'Honoré. Din această cauză, stația va fi numită St. Remy l'Honoré.

* * *

Turiștii străini, purtătorii unui aparat de radio, n'au de plătit nici o taxă la trecerea vămii franceze. O simplă declarație a aparatului e suficientă.

* * *

Se anunță că putința emisiunilor stațiilor Heilsberg și Daventry, vor fi ridicate în curând la 100 de Kw.

* * *

In dorința de a proteja cât mai eficace industria radiofonică națională, guvernul italian a procedat la o ridicare excesivă a tarifelor vamale pentru materiale radiofonice. Urcarea aceasta merge uneori până la de zece ori, valoarea tarifelor anterioare.

* * *

Guvernul spaniol a hotărît suprimarea instalațiilor de radio în închisori, ceeace a atras o protestare energică din partea deținuților.

* * *

Marconi a procedat de curând la o serie de noui experiențe de radiotelegrafie între St.-Marguerite și Sestri-Levante. Aceste încercări sunt realizate pe unde foarte scurte cu o lung'me numai de 50 cm., ceiace corespunde formidabilei frecvențe de 609 milioane de perioade pe secundă. Receptorul este instalat într'un turn la extremitatea peninsulei Sestre-Levante, iar transm'siunile sunt de o claritate și de o putere cu totul remarcabile.

Cu toată enorma putință, aparatul are dimensiuni foarte mici și nu ocupă decât un colț al terasei, din v'la St.-Margueritte, astfel că poate fi foarte ușor controlat din camera alăturală. Se așteaptă rezultate interesante dela această experiență.

* * *

Zilele acestea va avea loc la Roma un congres cu un caracter foarte particular, anume, e vorba ca femeile din lumea întreagă să se consfătuiască împreună asupra chestiunii cinematografului și radiofoniei. Sediul congresului va fi în vila Torlonia, reședința lui Mussolini .Toate țările din Europa, America și Asia (extremul orient) și-au trimis reprezentatele lor.

* * *

Oficiul american de educație a constatat că radiofonia a stimulat cititul. Intr'adevăr, în ultimii șase ani, librăriile americane au vândut 33.500.000 cărți, cifră enormă, care a fost atinsă după sporiri succesive paralele cu desvoltarea radiofoniei.

* * *

Stațiunea spaniolă Radio-Valencia a adoptat definitiv lungimea de undă 269 m. și emite cu 20 kw.

După încercări ce vor dura trei săptămâni, stațiunea Langenberg va fi inaugurată la sfârșitul lui Decembrie.

* * *

In orășelul Görlitz din Germania, administrația poliției a hotărît să nu autorizeze reclamele luminoase, decât în măsura în care nu vor stânjeni recepțiile de radio.

In fața microfonului romanesc



D. LEVAY ILONKA

cunoscuta cântăreață de operă a repurtat la 11 Noembrie un strălucit succes



D-ra Ghizela Krasniansky (pianistă)

cântă pentru prima dată la 25 Noembrie în fața microfonului românesc



D-na CELLA DELAVRANCEA-LAHOVARY

care, împreună cu d. M. Jora va executa la 23 Noembrie un concert la 2 piane.



D-na MARIA ZIMNICEARU

artistă la Teatrul Național, va recita Sâmbătă 20 Noembrie.

Din lumea radiofonică

Desvoltarea radiofoniei, în cifre

La începutul acestui an Germania, dintre toate țările Europei s'a înscris cu 3.509.509 radio-amatori care constitue cea mai puternică participare la Radio.

In al doilea rând stă Anglia cu 3.411.910 radio-amatori. La mare distanță urmează Suedia, Danemarca, Austria cu vre-o 4—500.000; Cehoslovacia, Ungaria, Polonia cu 2—4 sute de mii, Italia, Finlanda, Elveția cu 1—200.000 de radio-amatori. Celelalte țări au mai puțin ca 100.000 de radio-amatori.

In proporție cu numărul locuitorilor locul prim îl deține, ca și anii trecuți, Danemarca cu 1195 abonați la 1000 de locuitori. Urmează apoi Suedia cu 79, Anglia cu 77, Austria cu 63, Germania cu 56 de abonați la 1000 de locuitori. Ungaria urmează apoi cu 35 abonați la 1000 de locuitori.

Un adevărat tablou al desvoltării radio-ului în ultimii 4 ani din Europa ne dau următoarele informații:

a) Ordinea statelor Europei după numărul radio-amatorilor

Nr.	ȚARA	Numărul radio-amatorilor			
		1927	1930	1929	1928
1	Germania	2 009 842	2 635 567	3 066 682	3 509 509
2	Anglia	2 375 226	2 628 392	2 956 73[illegible]	3 411 910
3	Suedia	328 133	38 863	427 564	482 305
4	Danemarca	188 260	252 200	308 927	429 333
5	Austria	291 548	325 200	376 366	423 534
6	Cehoslovacia	220 000	236 861	267 962	315 241
7	Ungaria	?	168 452	266 567	307 909
8	Polonia	117 231	189 481	202 586	246 000
9	Italia	41 000	51 000	85 000	[illegible]
10	Finlanda	36 900	73 800	95 742	106 559
11	Elveția	59 06	70 183	83 757	101 808
12	Norvegia	60 191	59 996	71 [illegible]81	84 441
13	România	7 871	14 487	32 000	41 199
14	Jugoslavia	?	21 000	29 552	42 478
15	Letonia	16 048	23 962	29 440	38 740
16	Irlanda	26 000	26 406	25 733	26 000
17	Estonia	10 350	14 261	15 360	13 440
18	Lituania	5 670	11 838	10 706	11 588

b) Ordinea statelor Europei după procentul radio-amatorilor față de locuitori

Nr.	ȚARA	La fiecare 1000 de locuitori sunt radio-amatori			
		1927	1928	1929	1930
1	Danemarca	57,0	71,9	87,9	119,
2	Suedia	54,7	63,5	70,0	79,0
3	Anglia	56,9	59,4	67,2	77,5
4	Austria	47,8	53,3	56,3	63,4
5	Germania	33,5	43,9	49,1	56,2
6	Ungaria	10,4	20,1	30,8	35,8
7	Norvegia	22,9	22,9	25,3	30,0
8	Finlanda	10,8	21,9	26,7	29,0
9	Elveția	14,7	17,5	24,2	26,7
10	Cehoslovacia	16,1	17,4	18,6	21,9
11	Letonia	8,0	12,0	15,4	20,3
12	Estonia	8,3	11,4	13,8	12,1
13	Islanda	8,7	8,9	8,6	8,8
14	Polonia	3,8	6,2	6,6	8,1
15	Lituania	2,8	5,9	4,5	4,9
16	Italia	1,0	1,3	2,1	4,0
17	Jugoslavia	?	1,6	2,2	3,3
18	România	0,5	0,8	1,7	2,8

O stație americană echipată modern

Stația americană din Schenectady, a fost de curând echipată în așa fel, încât să poată fi auzită din ținuturile cele mai depărtate și în toate direcțiunile. Ea emite acum cu o putință de 50 kw. pe 31,48 metri, lungime de undă. Interesant este faptul că stația utilizează două antene, din care una dirijată spre America latină și alta spre Europa.

Un alt emițător, îndreptat spre Europa, utilizează 12 kw. și lungimea de undă de 19,56 metri. Un al treilea emițător de rezervă va funcționa pe 17,34 sau 34,68 metri.

Cronica artistică

La 1 Noembrie s'a deschis în Pasagiul Englisch (Calea Victoriei), expoziția de pictură a maestrei Ersilia Latinca-Bodea care obține succese foarte frumoase cu operele expuse. Are la bază serioasa școală Müncheneză și a expus și prin străinătate.

Expoziția este deschisă până la 30 Noembrie. Intrarea liberă.

O nouă carte radiofonică în limba română

Citim în ultimul număr al cunoscutei reviste vieneze „Radio-Welt" următoarele :

Literatura românească de specialitate consacrată radiofoniei este săracă în asemenea cărți; de aceea cartea apărută acuma sub titlul *„Toate tainele radiofoniei"* — al cărui autor este d. Ing. I. C. Florea — a fost primită cu o deosebită simpatie. Această lucrare, tipărită în limba română este indicată nu numai pentru începători. ci chiar și pentru amatorul constructor înaintat.

Pentru acesta din urmă lucrarea constitue o sursă bogată de material interesant. Insuș omul de știință va găsi în cartea de care ne ocupăm, subiecte, tratate în mod original, iar limbajul clar, în care este scrisă îi va deschide ușor toate porțile radiofoniei.



NEO - MICROFONUL

Numai muzică, numai conferinţă şi vorbă nu mai sunt de ajuns capriciosului microfon. El cere şi teatru. Cu toate că se poate mărgini la rolul lui extraordinar, de a trimite la mii de kilometri distanţă şoapta auzită numai la ureche şi de a strămuta cuvântul instantaneu dintr'o ţară într'alta, estetica noului mijloc de publicitate impune şi un stil deosebit. Cum fusese vorba cândva într'unul din articolele noastre.

Noi cerem ca fiece nouă invenţie să fie înzestrată cu o filosofie, cu un punct de vedere particular şi cu un limbaj neîmprumutat dela alte născociri şi obiecte. De fapt, căruţa are o voce: scârţâie; dar noi îi cerem să şi gândească, să şi cânte să şi joace. Dacă nu cumva trebue să incriminăm excesul spiritului de originalitate, într'o epocă foarte lipsită de originalitatea individuală, şi să ne socotim bolnavi şi maniaci de tendinţe imposibile, aşteptările noastre par juste.

— Haide Domnule, poate să răspundă un amator satisfăcut de audiţia lui de seară, nu face pe dificilul. Microfonul d-tale e o simplă doză electromagnetică, din care se exclude ebonitul, înlocuit cu facultatea distanţei. I-ai cerut plăcii să facă mai mult decât oficiul de reproducătoare a muzicii cântate şi a cuvântului grăit? Ce-mi vorbeşti mata de o nouă estetică şi de un stil?

Aşa este, dragă Domnule amator şi întrucâtva trebue să îţi mărturisesc că ai dreptate. Nu-ţi pot spune că ai dreptate de tot, căci nu s'ar mai alege din preocupările mele estetice şi din ideile mele de propulsiune, nimic. Dar ce să-ţi fac eu dumitale dacă citind la microfon scrierile literare perfect stabilite în reputaţie şi moravuri de gust, conturul lor dispare şi conţinutul devine monoton şi meschin? Şi ca să tot cântăm de dimineaţa până seara, dela 1 la 30 şi din Ianuarie la Decembrie, nu-i orice ai zice o ispravă: te saturi din primele două ore. Ne mai trebue ceva şi ne mai trebue mult, ca să umplem un program.

Ne-având ce face şi fiind în puterile noastre depăşiţi — progresul formelor fiind mai rapid decât al substanţei — am utilizat şi noi ce ne-a eşit înainte şi ceeace aveam. Văzând şi făcând, nu puteam realiza deocamdată nimic. Aşa că muzicii, luată dela toate popoarele şi din toate categoriile, i-am înădit conferinţa; dacă preferi: trăncăneala. Eu nu te oblig să asculţi şi te rog să mă înjuri şi să închizi aparatul: n'ai decât să alegi postul care te interesează; ai la dispoziţie peste cincizeci. Dar nu îmi interzice mie să caut să te fac să asculţi cu aparatul deschis, născocind pentru d-ta şi pentru onoarea inteligenţii mele, ceva ce nu este şi care ar putea să fie, presimţim. Zicem şi noi ca d-ta, că radiofonia începe să fie deficitară dar ne silim să o scăpăm, ca să nu rămâie o curiozitate de laborator, ca bastonul de răşină frecat cu o pâslă şi magnetizat.

Căci ni-i ruşine şi de d-ta, Domnule amator, şi punem frâu nerăbdării dumitale şi te decidem să aştepţi că doar-doar se va ivi ceva (ah! şi ce greu se iveşte!) ţinându-te în speranţe, în idealuri şi generozităţi.

Iţi jur că habar n'avem cum o să se deslege nodul ce ne încarcă microfonul şi că suntem, dacă-mi dai voie, tot atât de chinezi ca şi d-ta în specialitatea inovaţiunilor dorite în abstract. Dar aibi puţintică răbdare şi sporeşte-ţi cu câte puţin tot mai mult facultatea răbdării, până vom izbuti, dacă totuş drumul nostru cam înfundat ascunde vreo ieşire din învârtirea noastră pe loc.

Când s'a găsit ipsosul, nimeni nu s'a gândit să-l utilizeze la altceva decât la tencuirea găurilor şi plafoanelor — şi ai văzut ce ştuc admirabil a eşit din varul lui, tratat ştiinţific, amestecat cu cleiuri şi vopsele şi lustruit. Nu-ţi jur că ţi-am făcut cu ipsos marmoră adevărată, dar ţi-am luat ochii cu ceeace am obţinut şi te-am păcălit agreabil. Te mai poţi lipsi de imitaţie ieftină a pretenţiosului material? Nu.

Tot aşa de bine, se va putea întâmpla ca din strădania noastră să nu iasă nicio ispravă. De ce nu? Suntem oare neapărat datori să scoatem apă din făină şi tărâţe din oglinzi? Vezi bine că nu. Şi n'are să fie nici o supărare. O să ne mai facem caraghioşi încă odată şi atâta tot. Dar încercăm. Şi desigur că dorind să căpătăm o estetică a microfonului şi să dăm la lumină o lume nouă de posibilităţi, o nouă modalitate de producţie artistică, unii din noi au intrat în vitejism şi agresivitate, ca şi cum au şi descoperit altceva decât dorinţa de a descoperi. Câteodată a fost de ajuns să-ţi fie frig şi să-ţi degere falanga, ca să te pui şi să inventezi mănuşa de lână.

Iată de ce, la muzică, la vorbă, la un program de dansuri, de cântece şi de sfaturi (Dumnezeule!) am adaos teatrul. Am luat actori şi piese şi le-am dat drumul la microfon. Nu vreau să mă felicitaţi de rezultate: numai eu ştiu cât a eşit de prost. Dar ne-am cugetat, cum se zice la Cluj, ca să tăiem şi ca să punem, ca să facem posibil spectacolul la microfon. Şi căutăm şi bîjbîim şi nu se poate să nu dăm de oarece, care scurtând plictisul să zgândăre interesul.

De vreme ce tot spectacolul microfonic, ca să zic aşa, se petrece numai în auz, era natural să căutăm a strămuta ochiul în ureche, înşelând ochiul pe calea urechii. Asemenea năzdrăvănii s'au mai văzut. Uneori strănutul se rezolvă prin căscat şi terapeutica medicală cunoaşte mijloace de a vindeca o afecţiune a spinării prin înţeparea nasului pe dinlăuntru cu un ac de foc. Nu se poate să nu existe nişte corespondenţe pe planuri deosebite, între zgomot şi decor, evocând — cum s'a nimerit în anarhia experienţii anorganice — cu un sunet o formă şi o culoare. N'ai mirosit dumneata, domnule Amator, unele parfume care te-au făcut să vezi timpuri, monumente, peizagii şi idei?...

Măcar să ne alegem cu atât, cu un fel de a vorbi, de a spune, de a gândi, de a transmite, care să salveze conferinţa de desinteres şi să dea putinţă literaturii să se filtreze prin microfon fără să dai cu pumnul, dumneata, în aparat şi fără să acuzi mai mult programul decât radiodifuziunea. Am şi aflat, practicând, că un tempo teneş e dormitiv, că limbariţa care erece în exerciţiile ei peste un sfert de oră, trebuie înlăturată; că problemele petrolifere nu sunt radiogenice nici de cum; că un lătrat de câine accidental la microfonul în funcţiune cu fereastra deschisă, evocă mai exact pe câine decât conferinţa economico-financiară economia şi finanţele.

Şi am mai verificat o vechitură, domnule Amator, că dacă e talent este şi interes şi că în orice caz radiofonia are nevoe înainte de orice colaborare nouă a ideilor şi a descoperirilor, de pura şi simpla valoare intelectuală sigură a colaboratorilor la program.

T. ARGHEZI

Paraziţii industriali

Un nou duşman al radiofoniei

Reclamele luminoase

Amatorii din Bucureşti, Galaţi, şi alte centre, ne semnalează ivirea unui nou parazit industrial: reclamele luminoase.

E un nou duşman al radiofoniei, o nouă pricină de enervare a amatorului.

Reclamele electrice cu aprindere şi stingere continuă, produc acel hârâit în haut-parleur, care e specific paraziţilor.

In unele oraşe, amatorii au reclamat poştei, dar poşta nu a putut lua nici o măsură, deoarece negustorii ce au reclame cu aprindere intermitentă, nu vor să cedeze şi să le înlocuiască cu firme numai luminoase.

Amatorii ce locuesc în apropierea unor astfel de firme, sunt desnădăjduiţi; ei au audiţiunile complect stânjenite şi nu ştiu cui să se adreseze şi ce să facă împotriva unor asemenea recalcitranţi.

*

Credem că ar fi timpul acum la deschiderea parlamentului, să se vină şi la noi, ca în atâtea alte state civilizate cu o lege contra producătorilor de paraziţi radiofonici.

Poate că o asemenea lege ar veni de hac şi tramvaelor, care otrăvesc literalmente viaţa amatorilor. Paraziţii produşi de tramvaele electrice sunt cei mai teribili; în cartiere întregi din cauza lor, audiţiile sunt complect imposibile.

Paraziţii de tramvai sunt uneori deosebit de violenţi şi aceasta cu atât mai mult, cu cât materialul este mai vechiu, şi mai rău întrebuinţat, două împrejurări care se întâlnesc din nefericire foarte des.

Amatorii se lovesc de recalcitranţa societăţilor de tramvae care refuză să-şi înlocuiască materialul actual, până la o complectă uzură, şi, câtă vreme nu vor fi obligate prin lege, nu vor face cheltuelile necesare, pentru a adopta sistemele tehnice antiparazitare.

*

In fine, o lege contra paraziţilor, ar urma să impună medicilor cu aparate electrice, să adopte astfel de sisteme antiparazitare, ca şi posesorilor de motoare neîngrijite.

Şi undele radiotelegrafice amortizate, ale unor posturi de coastă sau de bord, constitue adevăraţi paraziţi industriali, şi contra lor primim nenumărate plângeri, mai ales de la locuitorii porturilor. Când tunetele unui astfel de post se aude în haut-parleururile dela Constanţa, Galaţi, Brăila, nu mai rămâne amatorului decât să-şi închidă aparatul.

Toate intervenţiile, atât cu privire la reclamele luminoase, la S. T. B. sau la posturile de coastă au rămas inferioare. O lege, este cu atât mai necesară.

A. B.

„Ora copiilor" la Radio

In dorinta de a cunoaşte felul cum e apreciată „ora copiilor" la Radio Bucureşti, de către micii ascultători pentru care sunt destinate aceste transmisiuni, d. Apostol Culea a procedat la o interesantă anchetă.

S'au anchetat 63 şcoli primare din Bucureşti, cu un total de 21.500 elevi. Din aceştia 3450, adică a şaptea parte din numărul elevilor, au radio, iar cei cari ascultă „ora copiilor" sunt în număr de 2350.

In răspunsurile date, au mărturisit că le plac: poveşti şi mai mult poveşti de acelea cari îi fac să râdă, cântece româneşti şi din acestea, cântece săltăreţe şi vesele.

Dintre povestitori, în ordinea preferinţelor, ascultă pe d. M. Negru şi d-na Haqué.

Ce doresc să audă la radio:

Cei mai mulţi cer poveşti istorice ghicitori, glume şi povestiri vesele, călătorii şi isprăvi, povestiri din războiul care a fost, imitaţii de glasuri de animale şi păsări, din vieţile sfinţilor, teatru de copii, cântece copilăreşti, coruri de copii, cântece săltăreţe de muzică militară.

Copiii de cartiere şi-au arătat dorinţa să li se spuie poveşti cu uriaşi, pitici şi Feţi Frumoşi.

Citiţi excelenta revistă

REBUS

REVISTA JOCURILOR DISTRACTIVE

PREMII: 15.000 LEI LUNAR

Preţul 5 Lei

Ştiţi care este secretul unei bune recepţii radiofonice?

Lampa „ORION"

Vânzare numai către revânzători la:



ORION S. A. R.

Bucureşti I. — Strada Brezoianu No. 51

RUBRICA CLANDESTINILOR

Intre foștii și actualii clandestini

Cine a provocat polemica. - Pocăire voluntară, sau forțată? - Un răspuns pentru d. ex-clandestin. — Ce poate păți un biet „găinar" radiofonic.

In numărul trecut al ziarului nostru un ex-clandestin radiofonic a avut inspirația, să adreseze clandestinilor din România o „scrisoare deschisă". Cu toate că nu sunt încă de loc convins, dacă d. ex-clandestin a încetat într'adevăr să mai facă parte din societatea „găinarilor", găsesc totuș, că epistola sa nu este lipsită nici de actualitate, nici de interes. Omul nostru a dat chiar dovadă de spirit, și cum trecuse prin cotețul de găini, nu mă îndoesc, că este familiarizat cu „terenul" și cu obiceiurile locului. Poate, are chiar dreptul să se considere o autoritate și competent, în problema discutată în public. Când ai fost tu însuți, un „hoț de unde", și ești conștient de inferioritatea ta morală, evident că trebue să cunoști — mai bine decât oricare altul — tainele „meseriei", și poți vorbi în numele concetățenilor tăi cari mai umblă pe potecile ascunse ale ilegalității.

In cazul de față pocăința — dacă s'a produs într'adevăr — este un act, care dovedește existența unei urme de bun simț, și a unei scântei de onestitate, în sufletul aceluia, care a trecut din rândurile hoților în acele ale oamenilor cinstiți. Firește, nu toți clandestinii radiofonici suferă de asemenea „slăbiciuni" sufletești, și nu toți vor să facă „mea culpa" în fața ghișeurilor poștale, atunci când își plătesc taxele de abonament la radio. După ce ai fost descoperit de către o comisiune de descinderi, după ce ți s'a confiscat aparatul de recepție și după ce ai fost dat în judecată, pocăința n'ar fi numai tardivă, ci și lipsită de orice valoare morală. Când te știi descoperit, apucat de gulerul hainei, și cu aparatul confiscat, e natural să nu te mai gândești la altceva, decât de a scăpa de orice bucluc. Plătești „oalele sparte", și treci peste orice analiză a stării tale patologice. Bineînțeles că-ți trece și pofta, să mai adresezi „scrisori deschise" tovarășilor tăi de găinării. Iți ridici gulerul paltonului, îți tragi pălăria tare pe față — ca să nu poți fi recunoscut de lume, și te furișezi la ghișeul poștei, unde n'ai altă preocupare decât să-ți aranjezi cât mai repede situația. Precum vedeți, există și între ex-clandestini mai multe categorii, care prezintă anumite deosebiri între ele, în ceeace privește „fondul moral" al metamorfozei lor radiofonice.

Deaceea a fost firesc ca scrisoarea deschisă a d-lui ex-clandestin pocăit, să provoace o oarecare agitație în rândurile foștilor săi tovarăși. Unii dintre aceștia s'au și grăbit să reacționeze, răspunzând la rândul lor prin scrisori mai mult sau mai puțin originale. Polemica între foștii și actualii „găinari" tinde chiar să ia proporții, dar cum nu vedem rostul unei asemenea polemici, întrucât nu putem împărtăși punctul de vedere al hoților de unde, oricât aceștia s'ar strădui să ni-l impună, ne vedem siliți a pune capăt oricărei pledoarii în favoarea tezei clandestinismului admisibil. Facem însă o excepție, cu scrisoarea pe care am primit-o de la un clandestin, și prin care acesta răspunde ex-clandestinului. Cu atât mai mult, cu cât primul nu caută câtuș de puțin să apere doctrina „furtului scuzabil" și cu cât pățania clandestinului ar putea să intereseze și pe ex- și pe actualii clandestini deopotrivă. Iată ce ne scrie domnul, care își iscălește epistola „un clandestin ghinionist":

Domnule ex-clandestin,

Am citit cu emoție scrisoarea d-tale deschisă, publicată în ziarul „Radio și Radiofonia", scrisoare pe care mă cred îndreptățit a o considera adresată și mie, fiindcă sunt și eu clandestin, sau dacă vrei, „găinar". Atenția d-tale reprezintă o mare „cinste" pentru noi clandestinii excomunicați și aș trebui să-ți strâng mâna și să-ți zic cu glas tremurând de emoție: „Mulțumesc, și să trăești frate", dacă n'aș fi dinainte convins — judecând cel puțin după tonul scrisorii d-tale — că ai refuza, să mai dai mâna cu mine. Cu toate că nu de mult, făceai și d-ta parte din „banda" noastră, fiind un frate tâlhar cu noi. Acuma însă te-ai pocăit, ți-ai presărat cenușă pe cap, și ai rupt cu trecutul, care — chiar dacă n'a fost pentru d-ta glorios — a fost în schimb destul de agitat. Căci noi clandestinii ducem azi cu toții o viață agitată, și plină de sbuciumuri.

Dacă îți scriu rândurile de față, nu o fac pentru ca să te contrazic. Dimpotrivă, sunt de acord cu d-ta. Mai mult: Te invidiez chiar pentru noua d-tale postură de „fiu pocăit" al radiofoniei. Ce n'aș da, să ajung și eu odată în situația d-tale plăcută, să pot trăi liniștit și să ascult fără frică la radio. Ghicesc gândurile d-tale, și întrebarea care mi-o pui: De ce nu-mi plătesc taxele și nu-mi scot autorizația? Nu e așa, că asta ai vrut să mă întrebi? Ai dreptate, dar numai în principiu. Desigur, nu e mare lucru să te duci la poștă, și să plătești, acolo cele câteva sute de lei, pentru a deveni „autorizat", și... pocăit. Și eu aș fi făcut de mult acest lucru, dacă necuratul nu și-ar fi vârât coada, între mine și poștă, cu alte cuvinte, dacă un ghinion extraordinar nu m'ar urmări pas cu pas. Iar acum, după ce am început să-ți destăinuesc secretele mele, dă-mi voe să o fac în întregime:

Să nu crezi că sunt un om sărac. Din contră, am chiar căsuța mea proprie, într'un cartier de la mahala unde locuesc tot atât de liniștit, pe cât de comod. Am început chiar într'o vreme, să mă plictisesc de atâta liniște, așa că a fost natural, să-mi cumpăr un aparat de radio, pentru a avea puțină „gălăgie" în casă. Fac bineînțeles abstracție de nevasta mea, care întrerupe în felul ei — dealtfel destul de des — monotonia din jurul meu. Dacă ești însurat, cred că mă vei înțelege, iar dacă nu, ferice de d-ta. Mai departe: Sunt funcționar de stat și ca atare, șed toată ziulica într'un birou prost aerisit. Cu toate curbele de sacrificii, ce ni se aplică — cruciș și deacurmeziș — am totuș un venit frumușel; iar banii, pe cari îi aveam depuși la o bancă, am reușit să-i scot la timp, cu o zi înaintea falimentului. Acum îi țiu ascunși la mine în casă. Pierd ce e drept dobânzile, dar salvez capitalul. Aș putea plăti deci fără nici-o greutate taxa de abonament la radio dacă — și aici intervine veșnicul meu ghinion — soarta nu m'ar sili, să rămân pe vecei un clandestin. In loc de soartă poți spune și împrejurările — dacă nu ești fatalist. Dar ascultă, te rog, mai departe:

Neputând lipsi de la slujbă, am dat nevestii banii, rugând-o, să se ducă la poștă, și să-mi scoată autorizația de radio. Nevasta însă are prostul obicei, să se plimbe mai întâi pe Lipscani, unde își târguește tot felul de fleacuri, așa că ajungând la poștă, se pomenește fără un ban în poșetă. Procedeul acesta s'a repetat odată, de două, de zece ori, până când in cele din urmă, am trebuit să renunț să mă mai abonez prin ea la radio. M'am gândit atunci, să mă duc singur la poștă. Cu mare greutate am reușit să obțin câteva ore libere dela șeful meu de birou, pentru a mă duce la oficiul poștal, dar—vai!—în drum mi s'a furat în tramvai portvizitul din buzunar. Așa că am trebuit să mă întorc pe jos acasă, fără să-mi pot scoate afurisita de autorizație. Asta nu se mai chiamă împrejurări ciudate, ci ghinion curat. Dezolat, m'am adresat pe urmă vecinilor, rugându-i să-mi facă serviciul, și să se ducă în locul meu la poștă. De geaba, oamenii aceștia sunt și ei niște clandestini, cari nu vor să audă de autorizația de radio. Iată situația în care mă aflu, și dacă nu ești turc ci creștin, trebue să-ți fie milă de mine.

Intre timp ascult zilnic la radio listele clandestinilor descoperiți, și inima mi se face cât un purice, de frică. In schimb, nevastă-mea nu se sinchisește de loc, ba chiar mai râde de mine — văzându-mă tremurând de spaimă — și mă face laș și fricos. Ea, reprezentanta sexului slab, se arată de astădată mai tare decât un bărbat. Femeile sunt de multe ori o adevărată enigmă! M'am gândit adesea ori, că aș da orișice, să fiu în locul d-tale, să știu că am autorizația în sertarul mesei, și chitanța de plata abonamentului, atârnată în cui... Ce fericit aș fi, să pot asculta radio în liniște fără să am palpitație. Când latră noaptea câinele, cred regulat că a venit comisia de descinderi ca să-mi confiște aparatul. In asemenea condițiuni radiofonia ar putea să piardă orice farmec. Totuș, mă înspăimântă gândul, că voi trebui să mă despart de aparatul meu! Nu știu, m'am gândit — dacă n'ar fi poate mai bine...

Ideea mi-a venit brusc eri după masă, și ea ar putea să mă scape de chinurile mele. Imediat mi-am pus planul în aplicare: M'am denunțat singur la poștă, adică am scris un denunț, ca din partea unui bun prieten, indicându-mă pe mine însumi, drept clandestin. Nevasta nu știa nimic de acest plan ciudat, și nici nu trebue să afle ceva. Ce surprinsă va fi, când se va pomeni cu poliția în casă, și cu aparatul confiscat. Se va speria, biata femee, dar n'am ce-i face! Numai așa sper să pot deveni odată și eu un amator cinstit. O, dacă ar veni comisia de descinderi cât mai repede să pună odată capăt frigurilor așteptării. Totuș, mă simt ușurat, de când m'am denunțat.

In curând, ne vom strânge mâna, d-le ex-clandestin.

Intre timp te salut cu multă afecțiune.

* * *

N'aș mai avea nimic de adăogat rândurilor de mai sus, care descriu îndeajuns de drastic și de impresionant tragedia chinuitului clandestin „ghinionist", dacă n'aș fi primit, — în ultimul moment — o a doua scrisoare, din partea ghinionistului nostru. Iată și conținutul acestei epistole:

Domnule redactor,

Ca urmare la scrisoarea mea, adresată d-lui ex-clandestin, țiu să vă mai comunic următoarele:

Eri spre seară, tocmai când ascultam emisiunea postului București, m'am pomenit deodată cu domnii din comisiunea de descinderi. Cu toate că i-am așteptat, eram extrem de agitat și de jenat, când acești domni m'au întrebat, dacă posed autorizația și chitanța de plată a abonamentului. Surpriza mea a fost însă mare când nevasta, s'a arătat foarte indignată, de denunțul „ticălosului", care a îndrăznit să ne facă „găinari", arătând comisiunei — iată minunea! — autorizația și chitanța de abonament. Am rămas cu gura căscată, când am văzut „documentele" secrete în mâinile nevestei. „Denunțul trebue să-l fi făcut numai d-na Popescu" — zise nevasta pe un ton iritat — „ce ticăloșie să ne facă clandestini, noi care suntem oameni cinstiți și cu obraz subțire...!" Comisiunea a plecat foarte satisfăcută, iar ceeace a urmai între mine și nevastă, nu interesează. De aflat, n'a aflat cine a fost autorul denunțului. Cert este că Popeștii nu vor mai călca în casa noastră. Nu-mi pare rău, căci d-na Popescu prea mă tachina cu „mașina mea infernală de radio". Acum nu mai sunt „găinar" sunt om cinstit. Cu distinse salutări.

Un amator autorizat fost „clandestin ghinionist"

Iată prin ce peripeții poate trece un clandestin, până ce devine un „ex-clandestin".

C. M.

Ce doresc amatorii

Educația muzicală a amatorilor

Conferințe asupra provinciilor românești

Străinii ascultă cu plăcere postul nostru

Continuăm azi a publica dorințele amatorilor; ce vor dânșii să audă la radio.

De asemeni, vom publica orice părere interesantă și obiectivă, ne vor comunica cititorii cu privire la posibilitățile de ameliorare a programului și la preferințele lor personale.

SELECȚIUNI DIN OPERE

Un amator cere ca, în locul operelor întregi, să se dea prin doză, selecțiuni, și, în general, orhestrele, doza și artiștii, să cânte ariile cele mai populare și cântecele mai cunoscute, dat fiind că radiofonia se adresează straturilor largi.

Altă propunere, în chestiunea operelor:

„Rog a-mi permite să vă spun că ancheta Dv este foarte folositoare la progresarea radiofoniei române și că o perfecționare a programelor va fi și un mijloc de propagandă pentru țările unde postul București este auzit (și pot să vă spun că din Italia se aude foarte bine și radioamatorii de acolo prind cu plăcere postul românesc).

„O mică propunere celor de drept: a continua cu transmisiunea spectacolelor de la Operă, nu este numai un bine pentru radiofonie, dar și un mijloc de propagandă pentru Opera însăși, și o dovadă necontestabilă că și în România operele (în cea mai mare parte străine) sunt foarte bine executate; în acelaș timp, în loc de a tranmite operele complecte prin doză, ar fi bine să se transmită, odată pe săptămână un singur act, cel mai plăcut, din operile mai de seamă: de pildă: al 3-lea din Tristan și Isolda, al 2-lea din Madame Butterfly, al 3-a din Traviata, Cavaleria Rusticană care fiind într'un singur act nu durează mai mult de 40 minute, al doilea din Carmen, complectând programul, tot prin doză, cu muzică ușoară și modernă, în așa fel că într'o singură seară, vom avea o variațiune plăcută și care poate mulțumi toate gusturile. Afară de subiectul operei, ar fi bine să auzim o foarte scurtă biografie a autorului, aceasta în folosul culturei muzicale.

„In ceeace privește programul în general, îl găsesc bun și interesant; lipsește o emisiune matinală, cum a fost deja cerută prin ancheta Dv.; muzica românească este auzită cu plăcere în străinătate, dar ar trebui reglementat programul în așa fel, că dacă orchestra Dinicu și-a ales un program pentru astăzi, acelaș să nu fie repetat a doua zi de orchestra Marcu sau Sibiceanu. Sunt așa multe bucăți de muzică românească, o adevărată bogăție, cari pot da de lucru la zece orchestre, fără a repeta aceași bucată.

„Găsesc că Societatea a făcut o foarte bună achiziție prin angajarea d-lui Armando Mill, care ne-a dat ocazia să auzim o voce foarte bună și în specie ne-a plăcut, fiind foarte clară. La microfon nu toți pot să cânte bine, d. Armando Mill, nu știu dacă din experiența în străinătate sau dintr'un dar dela natură, are voce absolut potrivită pentru microfon. Pentru d-sa s'a ales un program foarte variat; avem speranța să-l auzim mai des cântând la postul București".

PENTRU CULTURA MUZICALA A AMATORILOR

Un inginer radiofonist din Ploești, ne scrie:

„Atunci când se transmite muzică simfonică fie din studio fie de la vre-o sală de concert, cred că ar fi nimerit să se dea oarecari explicații asupra libretului acelei bucăți; căci nu toată lumea poate înțelege o simfonie, un quartet, sau altă muzică specială. Aceasta ar contribui mult, nu numai la înțelegerea muzicei, dar ar forma educația în această privință a profanilor.

„In privința operelor, dacă nu se pot transmite mai des de la Opera Română, credeți că ar fi rău dacă s'ar îmbogăți programul cu încă una sau două transmisiuni pe săptămână, fie ele chiar prin doză electromagnetică. Sunt opere care, deși de toată frumusețea Opera Română încă nu le-a pus în scenă. Astfel ar fi frumoasa operă *„Norma"* lui Bellini sau splendida operă comică *Regele Buratovici* de Sullivan (transmisă la Vilna 23 Oct.) sau *Fantomele lui Mülhöker* (Varșovia) atât de radiofonică, etc., etc.

Cred apoi că e bine să se dea mai multă importanță muzicei compozitorilor români.

„In ce privește muzica transmisă prin doză, ar fi preferabil ca speakerii să spună titlul bucăților cântate și după ce sunt transmise, căci abia după aceasta plăcile interesante pot fi notate de cei ce vor să le cumpere.

„Mă asociez părerei celorlalți amatori, cari cer mai multe ore de transmisie.

Nu ar strica transmitera de conferințe cu subiect asupra provinciilor românești, aceasta formând nu numai o propagandă în străinătate, dar și o mai bună cunoaștere între români".

* * *

Acelaș amator mai cere să se publice programul mai detailat.

PROGRAMUL DELA AMIAZĂ

Un alt cititor ne scrie:

Inițiativa ce ați luat de a cerceta prin revista „Radio și Radiofonia", gustul amatorilor e bine venită căci fiecare își poate da părerea în alcătuirea programelor. Nimic de zis și așa cum se prezintă astăzi, programul nu e rău și ne dăm perfect de bine seama câtă muncă, câtă sforțare și câte sacrificii reclamă alcătuirea acestor programe, mai ales când e vorba de a satisface și cele mai rafinate gusturi. In împărțirea programului zilnic însă, ar trebui o oarecare modificare. De ex: la prânz nu e potrivită muzica simfonică și instrumentală. In adevăr, e o muzică clasică, bună, dar nu e potrivită pentru ora prânzului. In timpul ăsta am putea asculta mai bine o muzică ușoară și apoi mai sunt atâtea chansonete napolitane, cântate de tenori celebri ca: Fleta, Tita Rufo, Gigli, Carusso, și alții și pentru ca această oră să fie și mai plăcută, s'ar putea introduce odată sau de două ori pe săptămână și muzică românească, căci avem atâtea romanțe frumoase, cântate de cântăreții noștri. Cât privește informațiunile, ar trebui lăsate la urmă, căci sunt atâția auditori care la ora 2 pleacă la serviciu și în loc să audă o muzică până la acea oră, sunt intoxicați cu informațiuni. In ce privește programul de seară, pentru a fi pe placul tuturor, se poate organiza așa zisele seri Beethoven, Liszt, Chopin, Mozart, Mendelssohn, Grieg, Schubert, etc. In felul acesta, cred că toate gusturile vor fi satisfăcute. La sfârșitul programului ar trebui cel puțin o jumătate de oră de muzică românească, așa cum fac majoritatea posturilor Europene.

P. DRAGOMIR

A apărut în volum senzaționalul roman:

„Crimele Inchiziției"

Un volum de 1200 pagini minunat ilustrat cu fotografii și desene senzaționale.

Cea mai completă descriere a ororilor din timpul inchiziției povestite în cadrul unui roman neîntrecut până azi.

De vânzare la toate depozitele de ziare și librării.

Comenzile se vor adresa administrației revistei *„Realitatea Ilustrată"*, București, str. Const. Mille Nr. 7.

CRONICA FILMULUI SONOR

De vorbă cu Conrad Veidt

Viitorul filmului sonor. — Despre Radio

Din convorbirea ce am avut-o cu marele maestru al artei ecranului, desprind răspunsurile ce interesează în mod special pe cititorii ziarului nostru şi anume cele date următoarelor întrebări:

— *Ce credeţi despre viitorul filmului sonor?*

— „Am mare speranţă în el.



CONRAD VEIDT

Ţin să subliniez însă, că cea mai mare importanţă trebue dată elementului pur cinematografic, vizual, sunetul rămânând pe planul al doilea. Filmul sonor nu trebue să fie teatru filmat, ci în primul rând cinematograf complectat cu elementul acustic, care lipsea înainte. Un bun film sonor a fost: „Sous les toits de Paris". Filmul sonor şi vorbitor nu există decât de trei ani şi progresele, pe care le-a realizat, sunt extraordinare. In America s'au făcut încercări de a se fabrica aşa zisele „filme plastice". Aceste filme necesitau însă, sume fabuloase, care n'ar fi fost niciodată acoperite, aşa că ideea de a produce asemenea filme a fost abandonată".

„Filmul mut este condamnat pentru totdeauna, întrucât cel sonor şi vorbitor îl completează. Acesta din urmă vine să remedieze o gravă lacună a celui dintâiu, care supăra pe spectatorul ce vedea mişcările buzelor actorilor de pe pânză, fără să le audă glasul. S'a terminat şi cu acele texte lipsite de gust, scrise pentru filmele mute, texte care, în afară de faptul că lăsau mult de dorit cu privire la conţinut, mai aveau neajunsul de a întrerupe la fiecare moment continuitatea imaginei. Este drept că filmul mut a avut şi realizări artistice, cum este cazul creaţiilor lui Charlot".

— *Ce-mi puteţi spune despre genurile de spectacole cinematografice?*

— „Opereta, comedia şi în general spectacolele mai uşoare domină şi vor mai domina încă multă vreme. Starea psihologică a publicului de azi — atât de amărât — nu admite dramele sau spectacole grele decât foarte rar şi atunci filmul trebue să fie extraordinar de interesant şi realizat cu mari sacrificii regisorale şi actoriceşti.

„Timpurile sau schimbat. Romantismul este azi ironizat. Viaţa sentimentală diminuează tot mai mult. Hegemonia americanismului creşte. Suntem cu toţii azi pentru lumină, aer şi apă, pentru cultura corpului şi sport. Nici „demonia" nu-şi mai găseşte locul de odinioară. Şi eu o părăsesc cu toate că cu tipul „demonic" mi-am cucerit marile succese ale carierei"

— *Ce credeţi despre radiofonie?*

— „Punctul culminant al radiofoniei va fi televiziunea filmului sonor" (Fern-Tonfilm-Kino). Cred că peste zece ani această invenţie va deveni perfectă. Televiziunea simplă, nu aceea a filmului sonor, va atrage cu siguranţă perfecţiunea mult mai devreme".

T. BRATIN

Cine filmează? Ce se filmează?

Viitorul film cu Henny Porten este *„Regina Louise"* şi e înscenată de Karl Fröhlich.

* * *

Filmul turnat de Douglas Fairbanks în timpul călătoriei sale în jurul lumii este terminat. El se intitulează: *„Ocolul lumii cu Douglas Fairbanks"*.

* * *

Cei doi renumiţi comedieni Stan Laurel şi Oliver Hardy (Stan şi Bran) cari până acum au apărut numai în scurte scenete umoristice, turnează actualmente un film mare cu titlul: *„Scuzaţi-ne"*. E vorba de o crimă, însă o crimă de care se râde.

* * *

Maurice Chevalier s'a reîntors săptămâna trecută în America, unde va turna filmul *„O oră cu tine"* în regia lui Ernst Lubitsch.

* * *

Geiza von Bolvary, regisorul „Femeilor vesele din Viena" înscenează actualmente un film ce poartă titlul *„Comanda iubirii"*, interpretat de: Dolly Haas, Gustav Fröhlich, Tibor von Halmay, Paul Morgan, etc.

CE ZA AZ CULTAM ÎN ACEASTĂ SĂPTĂMÂNĂ

La postul Bucureşti

DUMINICA 22 NOEMBRIE

20.20: D. dr. V. Voiculescu: Aerul, lumina, soarele

21.45: D. I. Teodoru: Solo de vioară.

LUNI 23 NOEMBRIE

20.20: D. prof. I. Simionescu: Luna.

21: Muzică de cameră.

21.45: D-na Cella Delavrancea-Lahovary şi d. Mihail Jora: Concert la două piane

MARŢI 24 NOEMBRIE

21: D-ra Emilia Guţianu: canto.

MIERCURI 25 NOEMBRIE

21: D-ra Ghizela Krasniansky: piano.

21.45: Corul Kadantzoff.

JOI 26 NOEMBRIE

20: D. A. Van Saanen: Cum să-ţi faci casa.

21: D. G. Ştefanovici-tenor.

22.15: Concert simfonic.

VINERI 27 NOEMBRIE

20.20: D. Gala Galaction: Altare subterane.

21: Quartetul Jean Nestorescu.

22.15: D. G. Cocea: violoncel.

SAMBATA 28 NOEMBRIE

20.30: Retransmisiune de la Opera Română.

CE ZA AZ CULTAM

La posturile străine

DUMINICĂ 22 NOEMBRIE

HEILSBERG: 21.15:
„Traviata", operă de Verdi, retrans. dela opera din Königsberg.

LUNI 23 NOEMBRIE

BUDAPESTA: 20.40:
Retrans. dela Opera Ungară. Concert simfonic.

MARŢI 24 NOEMBRIE

VARŞOVIA: 21.15:
„Ducesa din Chicago" operetă de Kalman.

VIENA: 20.30:
„Răpirea din Serai", operă de Mozart, Retrans. dela Opera de stat

MIERCURI 25 NOEMBRIE

VIENA: 20.35:
Concert simfonic, executat de orchestra simfonică, **cu concursul d-lui Vasa Prihoda.**

JOI 26 NOEMBRIE

PRAGA: 21.30:
Concert european. Concert simfonic, executat de orch. filarmonica din Praga.

VINERI 27 NOEMBRIE

VARŞOVIA: 21.15:
Concert simfonic, executat de Filarmonica din Varşovia.

BUDAPESTA: 21.40:
Retrans. din Paris: Reuniunea finală a conferinţei dezarmării

SÂMBĂTĂ 28 NOEMBRIE

ROMA: 22:
„Cavaleria rusticană" şi **„Pagliacci".**

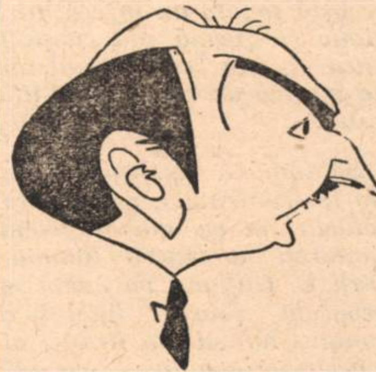
VIENA: 23:
Retrans. din New-York. Concert simfonic, dirijat de Toscanini.

UNIVERSITATEA RADIO

Aspecte ale liricei moderne

CARACTERE GENERALE

Marţi, 24 Noembrie poetul Ion Pillat deschide ciclul unei serii de conferinţe asupra liricei moderne, urmărite în literatura tuturor ţărilor civilizate. Lirismul este poate cea



D. I. PILLAT

mai nobilă calitate a poeziei şi diferă atât dela ţară la ţară, cât şi dela poet la poet. A urmări astfel literatura, nu numai în trecutul ci şi în actualul ei aspect, iată desigur cea mai interesantă încercare întru cunoaşterea actualei gândiri omeneşti şi poetice.

Dacă ţinem seamă că în ţara noastră poezia românească şi cea franceză abia sunt citite, iar că opera poetică a altor mari literaturi este complect necunoscută publicului nostru, ba chiar ai putea să numeri pe degete scriitorii români şi profesorii de literatură capabili să-ţi pomenească măcar trei nume de poeţi englezi, spanioli, americani — recunoaştem cât de interesantă trebue să fie exemplificarea liricei moderne, căreia i-am dori să însoţească prelegerile d-lui Pilat, întrucât acest poet s'a dovedit a fi şi un bun tălmăcitor al literaturii străine.

Cum să-ţi faci casă

Joi, 26 Noembrie arhitectul Van Saanen Algi, unul dintre puţinii adevăraţi artişti, deschide orizonturi noui asupra arhitecturei practice, ţinând seama de confort, igienă, economie şi frumuseţe. Cum să-ţi faci casa — iată ce n'au ştiut unii de proprietarii dintre cei ce au clădit scump şi prost ca-



D. VAN SAANEN ALGI

mere strâmbe încărcate de un lux în ipsos, neîncăpătoare, împărţite fantezist, aducând mirosul bucătăriei în salon şi aşezând baia în bucătărie. Cum să-ţi clădeşti locuinţa, cum să-ţi împaţi cât mai bine încăperile, cum să ai soare, lumină, căldură şi frumuseţe; cum să faci ca să te coste cât mai puţin o casă, iată o problemă într'adevăr folositoare tuturor celor cari de azi înainte vor să clădească.

„Lăutarii noştri" şi „Haiduci şi haiducie"

Duminică, 29 Noembrie doi dintre cei mai buni conferenţiari vorbesc evocând din trecutul românesc: Părintele Bobulescu va vorbi despre: „Lăutarii noştri", iar d. C. Gane despre „Haiduci şi haiducie".

Adevăratul nostru romantism cuprinde în locul cavalerilor medievali, pe haiduci, iar în locul trubadurilor pe lăutari. Haiducul a îndrăgit întotdeauna cântecul, şi cântecul a păstrat în balade faima haiducilor.

Lăutarii au meritul de a fi fost creatorii şi păstrătorii unei muzici dragi nouă tuturor, iar viaţa aventuroasă a haiducilor continuă să ne pasioneze.

NU căutaţi MAI EFTIN că vă costă MAI SCUMP!!

Modelul 82 A pentru curent alternativ de 110 volţi Lei 19.500

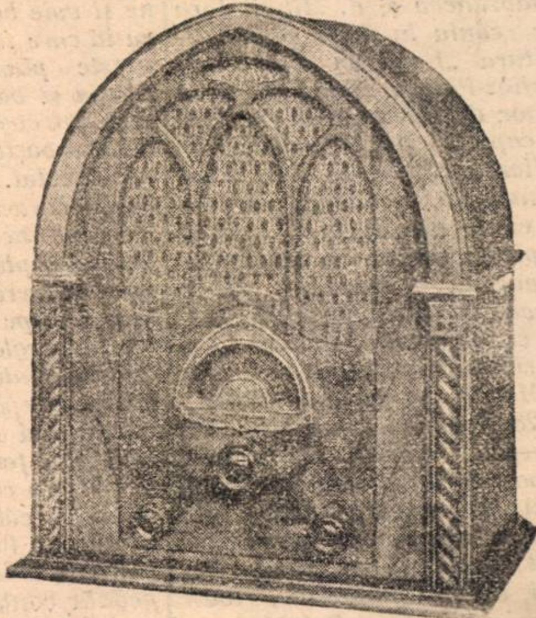
Preţul corespunde calităţii şi ceea ce economisiţi la cumpărare, plătiţi înzecit după aceea în necazuri şi'n reparaţii. Invăţând deci din întâmplările altora, deveniţi şi d-voastră adepţi ai calităţii, alegându-vă un electro-dynamic «VOCE de AUR»

ATWATER KENT RADIO
82-CALEA VICTORIEI (Peste drum de Palatul Regal) Telef. 336/68

cu următoarele caracteristice technice:
— 10 circuite acordate, deşi are un singur buton de reglaj.
— 7 lămpi duble (cu ecran, multi-mu, indirectă şi pentodă.
— 60 staţiuni de emisie prinse direct în vorbitor, complect separate între ele.
— Vorbitor dynamic «Voce de aur» de ultim model.
— autoreglaj al tonalităţii şi al tăriei.
— alimentare direct şi integral de la priză.
— înăbuşitor automat de paraziţi.

Model 82 D pentru curent continuu Lei 21.500

Noua superheterodynă electro-dinamică „VOCE DE AUR"



Modelul 82 A de 7 lămpi, care a fost făcut cadou de către M. S. Regele Carol II Marelui Voevod Mihai, cu prilejul zilei sale onomastice.

Dacă posedaţi un alt aparat, de care nu sunteţi mulţumit, cu o mică diferenţă de preţ îl puteţi preschimba printr'un electrodynamic Atwater-Kent „Voce de aur". Pentru evaluarea instalărei d-voastră arătaţi-ne în scris; marca, tipul, vechime, accesoriile şi costul său amănunţit în ziua cumpărării.



In seara de Luni 23 Noembrie (muzică de cameră) quartetul Radio (d-nii Teodoru, Koganoff, Schwarz şi Drăghici) va cânta quartetul în re major de Borodin. Borodin (1834-1887) a studiat la Petersburg chimia şi medicina, fiind apoi profesor la Universitata din acel oraş.

Pe lângă ocupaţia ştiinţifică în care a ajuns la cele mai înnalte onoruri, era şi un pasionat pianist şi compozitor autodidact. Sub influenţa compozitorului Balakirew, el îşi desăvârşi studiile muzicale teoretice, ajungând, prin calitatea lucrărilor sale, să fie considerat drept reprezentantul muzicii tinere ruse. Intr'un voiaj pe care-l întreprinde la Weimar, centrul muzicii din Germania de atunci, leagă o strânsă prietenie cu Franz Liszt, pe care şi-l câştigă de interpret şi admirator. Lucrările sale, între cari şi minunatul quartet în re major, trec curând granița țării sale, fiind ascultate cu interes pentru melodiile inspirate şi armonia simplă şi curgătoare.

Vom auzi, în aceiaş seară, quartetul „Bellaieff", compus din notele cari formează numele marelui editor rus, (B, la, f, adică si bemol, la şi fa,) acest quartet e format din patru părți, fiecare fiind compusă de un alt compozitor rus. Prima e scrisă de Rimsky-Korsakoff, a doua de Anatol Liadov, a treia de Borodin şi ultima de Glazounow. Această lucrare de amicală colaborare, a luat naştere la una din obişnuitele reuniuni de muzică de cameră, cari aveau loc săptămânal în casa bogatului editor muzical, Ballaieff. Aci se întruniau toţi muzicanţii ruşi, interpreţi şi compozitori, discutând şi executând ultimele lor lucrări. Lucrările mai de seamă erau aspru criticate şi în urma unui examen sever, editorul mecenă le trecea sub tipar. De aci au fost lansaţi majoritatea compozitorilor tineri de atunci şi cari formau şcoala nouă rusă. (Korsakoff, Borodin, Liadov, Glazounov, Cui, Balakirew).

In aceiaş seară d-na Cella Delavrancea şi d. Mihail Jora vor cânta la două piane, Uvertura „Fuga în Egipt" de Berlioz-Philip, „Toccata" în re minor de Bach-Philip şi „Valse caprice" de Strauss-Philip.

Miercuri 25 N-brie d-ra Krasniansky, o excelentă pianistă, va cânta din Bach, Chopin şi inspirata sonată în sol minor a marelui Schumann. D. A. Sarvaş va cânta, în aceiaş seară, cu obişnuita-i delicateţă şi precizie, concertul în re major de Mozart. In seara de Sâmbătă 28 Noembrie, quartetul Nestorescu (domnii Nestorescu, Lapoş, Solomoneanu şi Vrăbiescu), va executa un program compus din piese scurte de aspect variat: Bach, Raff, Herbert, Lalo, Chaminade, toate în primă audiţie. Salutăm cu simpatie această nouă formaţiune de quartet, care prin compunerea programelor nu obligă pe auditori să devie sclavi ai unui aceluiaş autor, timp prea îndelungat.

D. Georgel Cocea, violoncelist solist al Operii şi Filarmonicii, va cânta în aceiaş seară, afară de piese de Schumann şi Schubert, o sonată (No. 2) în sol minor de Beethoven. Scrisă în epoca de tranziţie către simfonia eroică, această sonată nu diferă întru nimic ca formă sau conţinut muzical, de celelalte lucrări de muzică de cameră ale titanului.

* * *

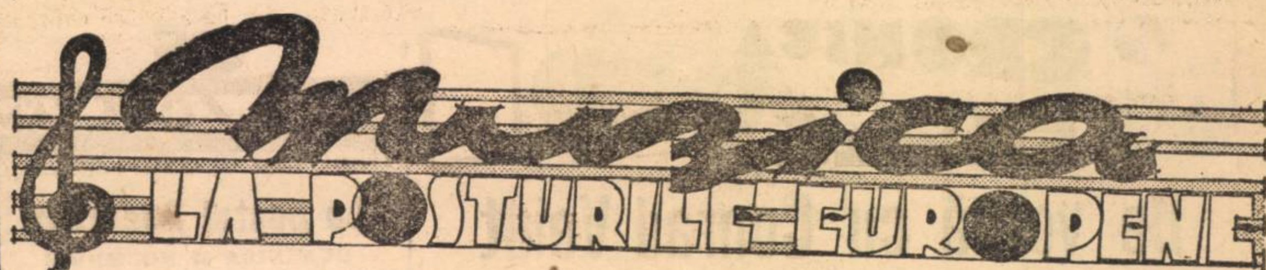
Săptămâna aproape exclusiv instrumentală, găsim totuş rătăciţi în ea, doi excelenţi cântăreţi ai Operii Române. D-ra E. Guţianu va cânta un program foarte interesant, compus numai din lieduri ale maeştrilor genului: Scarlatti, Mahler, Debussy şi subtilul compozitor român, d. C. C. Nottara. Joi 26 Noembrie, d. G. Ştefanovici, îşi va uza minunata-i voce pentru aceleaşi nenorocite de arii şi canzonete de flaşnetă. Aşteptăm o neîntârziată primenire a repertoriului acestui simpatic june, sperând acelaş lucru şi pentru alţi domni cântăreţi tot atât de simpatici.

* * *

Concertul simfonic de Joi 26 Noembrie al orchestrei Radio, va fi dirijat de d. Th. Rogalski. Vom auzi, uvertura la „Ţăranul şiret" de Dworak, lucrare lejeră şi plină de prospeţime. Apoi d. Th. Popovici, viola solo a Operii şi orchestrei Filarmonice, va cânta, în excelenta transcripţie a lui Henri Casadesus, concertul în la minor de Saint-Saens. Acest concert (original pentru violoncel) e de o factură simplă, armonică şi melodică. Tratarea instrumentului solist e foarte departe de maniera virtuoz-superficială a concertelor din acel timp.

In partea II-a a concertului, vom asculta simfonia No. 4 în si bemol major, de Beethoven. Compusă în anul 1806, această simfonie face parte din lucrările de a doua manieră, ale lui Beethoven. Părăsind elegia şi tragismul din simfonia eroică, (a 3-a) stilul acestei lucrări e plin de expansiune şi voie bună. E tocmai epoca în care tânărul maestru, făureşte planuri de căsătorie. Gloria şi banii îi vin din belşug, întreaga Vienă muzicală îl recunoaşte drept maestrul ei necontestat. După o introducere cu caracter meditativ, allegro-ul începe cu nişte note detaşate, pline de veselie. După expunerea unei idei melodice, începe desvoltarea acestor note sglobii, cari prin modulaţii continue, duc la tonalitatea depărtată de fa diez major. Aci asistăm la unul din cele mai formidabile crescendo-uri din câte s'au scris vreodată. Cu cât modulaţiile se apropie de tonul iniţial, (si bemol) cu atât timpanii, cari ţin pedala continuă de si bemol, cresc mai tare. Intr'o explozie imensă de bucurie, motivul principal revine în fortissimo, odată cu tonalitatea regăsită. Adagio-ul e plin de duioşie şi linişte îngerească. Din primele note punctate, auzim par'că bătaia de inimă a amantului în aşteptarea iubitei. Melodia care se desfşură pe acest ritm, e tot ce Beethoven a scris mai duios şi inspirat. Scherzo-ul e bazat aproape tot, pe acea combinaţie atât de favorită a titanului, de a îndesa fraze în doi timpi, într'o măsură de trei. Vigoarea obţinută de aceste accente „false" e unică. Ritmul legănat al trio-ului, e admirabil contrastat de desenul jucăuş al viorilor. Finalul e un zumzet de albine, în care s'a rătăcit şi sbârnâitul gros al unui bondar. Instrumentaţia e aci din cele mai colorate şi toate instrumentele sunt puse la contribuţie cu aceiaş îndemânare.

HERODOT



Opere şi operete

DUMINICĂ 22 NOEMBRIE

21.15: Heilsberg: „Traviata" operă în 3 acte de Verdi.
21.35: Milano: „Cavaleria Rusticană" operă de Mascagni.
23: Milano: „Paiaţa" operă de Leoncavallo.

MARŢI 24 NOEMBRIE

20.30: Viena: „Răpirea din Serai" operă de Mozart.
21.05: Heilsberg: „Rege pentru o zi" operă în 3 acte de Adam.
21.15: Varşovia: „Ducesa din Chicago" operetă de Kalman.

MIERCURI 25 NOEMBRIE

21.45: Milano: „Femeea pierdută" operetă de Pietri.
22: Roma: „Bastian şi Bastianne" operetă de Mozart.

VINERI 27 NOEMBRIE

21.15: Muhlacker: „Manon" operă în 4 acte de Massenet.
22: Roma: „Clo-clo" operetă de Lehar.

SÂMBĂTĂ 28 NOEMBRIE

22: Roma: „Cavaleria rusticană" operă de Mascagni şi „Paiaţe" de Leoncavallo.

Muzică de cameră

DUMINICĂ 22 NOEMBRIE

22: Muhlacker: Muzică de cameră.
23.30: Praga: Quartet de coarde.

MARŢI 24 NOEMBRIE

21.10: Praga: Concert de instrumente de suflat.

JOI 26 NOEMBRIE

22.20: Muhlacker: Concert executat de quartetul Amor.

VINERI 27 NOEMBRIE

18.05: Praga: Muzică de cameră.
23.15: Milano: Muzică de cameră.

Muzică de dans

DUMINICĂ 22 NOEMBRIE

22.25: Budapesta: Muzică de jazz la două piane.
24: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.

LUNI 23 NOEMBRIE

23.30: Viena: Muzică de jazz din noile operete.
24: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.

MARŢI 24 NOEMBRIE

23.05: Viena: Muzică de dans „The Canada Band".
23.30: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
24.30: Muhlacker: Muzică de dans.

MIERCURI 25 NOEMBRIE

21.45: Viena: Muzică de dans şi uşoară.
23.15: Viena: Muzică de dans capela de jazz Charly Gaudriot.
24: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
1.30: Heilsberg: Trans. din Berlin, muzică de dans.

JOI 26 NOEMBRIE

17.40: Heilsberg: Trans. din Danzig, ceai dansant.
23.25: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.

VINERI 27 NOEMBRIE

23.30: Heilsberg: Muzică de dans la plăci de gramofon.
23.45: Muhlacker: Muzică de dans capela Haas.
24: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
24: Viena: Muzică de danst trans. din Colonia.

SÂMBĂTĂ 28 NOEMBRIE

23: Heilsberg: Trans din Berlin, muzică de dans.
23.15: Viena: Muzică de dans.
23.40: Muhlacker: Trans. din Viena muzică de dans.
24: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.

Concerte de solişti

DUMINICĂ 22 NOEMBRIE

19.35: Viena: Concert de solişti.
19.50: Budapesta: Concert de solişti.
20: Budapesta: Muzică veche pentru orgă.
20.30: Muhlacker: Concert de pian.

LUNI 23 NOEMBRIE

18.30: Roma: Concert la două piane.
20.15: Heilsberg: Concert de solişti.
20.40: Praga: Cântece de Schubert Cântate de Anna Pecirkova.
20.45: Muhlacker: Cântece
21: Heilsberg: Lied-uri şi duete.

MARŢI 24 NOEMBRIE

19.40: Budapesta: Arii ungare cântate de d-ra Erkel.
21.15: Heilsberg: Trans. din Danzig concert instrumental.

MIERCURI 25 NOEMBRIE

22.20: Varşovia: Recital de vioară de Adili Fachir.
22.40: Budapesta: Arii ungare.

JOI 26 NOEMBRIE

18.35: Varşovia: Concert de solişti.
20.15: Heilsberg: Concert de lied-uri.
20.30: Budapesta: Arii ungare cântate de Cselenyi.
22: Roma: Concert executat de violonistul Arrigo Serato.

VINERI 27 NOEMBRIE

20: Budapesta: Concert vocal şi instrumental.
22.55: Praga: Cântece.

SÂMBĂTĂ 28 NOEMBRIE

20.25: Heilsberg: Concert de solişti.
20.30: Viena: Lied-uri şi arii italiene.

Muzică simfonică

DUMINICĂ 22 NOEMBRIE

21.15: Varşovia: Concert simfonic.

MARŢI 24 NOEMBRIE

19.35: Varşovia: Concert simfonic.
22: Milano: Concert simfonic.

MIERCURI 25 NOEMBRIE

20.35: Viena: Concert simfonic.

VINERI 27 NOEMBRIE

21.15: Varşovia: Concert simfonic.

Muzică uşoară

DUMINICĂ 22 NOEMBRIE

16.40: Viena: Concert de după amiază.
17.30: Heilsberg: Concert de după amiază.
18: Budapesta: Concert de orch.
18.35: Varşovia: Concert de orch.
20: Praga: Serată populară.
21.30: Praga: Concert cu instrumente de suflat.
22: Roma: Concert cu muzică variată.
23: Budapesta: Concert al orch. de ţigani E. Farkas.
23: Praga: Concert dela filarmonică.

LUNI 23 NOEMBRIE

17.15: Heilsberg: Concert de după amiază.
18: Viena: Concert vocal şi instrumental.
18.35: Varşovia: Concert de muzică uşoară.
20.20: Milano: Muzică variată.
20.40: Budapesta: Concert de orch.
21.05: Praga: Muzică.
21.05: Muhlacker: Concert de orch.
21.30: Varşovia: Muzică contimporană.
22: Roma: Muzică uşoară şi folcloristică.
22: Praga: Concert orch. radio.
23: Budapesta: Trans. dela Cafe Ostende concert al orch. Fejes şi orch. de ţigani.
23.30: Heilsberg: Trans. din Konigsberg, muzică distractivă.
23.50: Muhlacker: Muzică de ţigani din Budapesta.

MARŢI 24 NOEMBRIE

18.05: Muhlacker: Concert de după amiază.
18.30: Roma: Concert vocal şi instrumental.
18.30: Budapesta: Plăci de gramofon.
20.45: Muhlacker: Muzică de operete.
21: Budapesta: Concert al orch. de ţigani.
22: Roma: Concert cu muzică variată.
23.20: Praga: Muzică dela hotel Esplanade.
23.40: Muhlacker: Concert din Mamaheim.

MIERCURI 25 NOEMBRIE

18.05: Muhlacker: Concert de după amiază.
18.30: Roma: Concert variat.
18.30: Budapesta: Concert de orch.
20.05: Praga: Muzică exotică.
20.45: Budapesta: Trans. dela scoala de înalte studii muzicale
21.15: Varşovia: Concert popular.
21.15: Muhlacker: Serată distractivă.
21.15: Heilsberg: Serată veselă.
23.15: Praga: Muzică populară.
23.30: Budapesta: Concert orch. de ţigani J. Rigo.

JOI 26 NOEMBRIE

18: Viena: Concert de după amiază, cappela Wilhelm Sommer.
18.05: Muhlacker: Concert de după amiază orch. radio.
18.30: Budapesta: Concert orch. reg I honvezi.
18.30: Roma: Concert instrumental şi vocal.
20.25: Viena: Concert orch. simfonică vieneză.
20.30: Varşovia: Plăci de gramofon.
20.45: Muhlacker: Lied-uri teatrale vechi.
21.30: Viena: Concert european trans. din Praga.
21.30: Praga: Concert european.
21.30: Budapesta: Trans. din Praga, concert orch. filarmonică.
21.30: Varşovia: Concert cu muzică uşoară.
21.30: Heilsberg: Trans. din Praga, concert european.
23.15: Viena: Concert seral orch. Silvester Schieder.
23.30: Budapesta: Concert orch. de ţigani Sovanka trans. dela Cafe Baross.
vă.

VINERI 27 NOEMBRIE

17.45: Heilsberg: Muzică distracti-
18: Viena: Concert de după amiază orch. Louis Seidel.
18.05: Muhlacker: Concert de după amiază.
18.20: Budapesta: Concert de orch.
18.30: Roma: Concert instrumental.
18.35: Varşovia: Concert de orch.
21.15: Viena: Concert de orch. trans. din Colonia.
21.35: Heilsberg: Concert de orch.
22: Budapesta: Concert executat de orch. operei regale ungare.
23: Budapesta: Concert executat de orch. de ţigani partis.

SÂMBĂTĂ 28 NOEMBRIE

17.30: Viena: Concert distractiv.
18.30: Roma: Concert instrumental.
20.45: Budapesta: Concert executat de orch. Concert.
21: Viena: Concert orch. Josef Holzer.
21: Heilsberg: Trans. din Viena, concert.
21.15: Varşovia: Muzică uşoară.
22: Praga: Muzică populară.
22: Milano: Muzică variată.
23: Budapesta: Concert orch. de ţigani J. Radics.
23.10: Varşovia: Concert cu muzică din operele lui Chopin.
1.30: Muhlacker: Concert nocturn.

RADIO MATERIAL
NICOLAE SARU
PASAGIUL ROMÂN No. 20

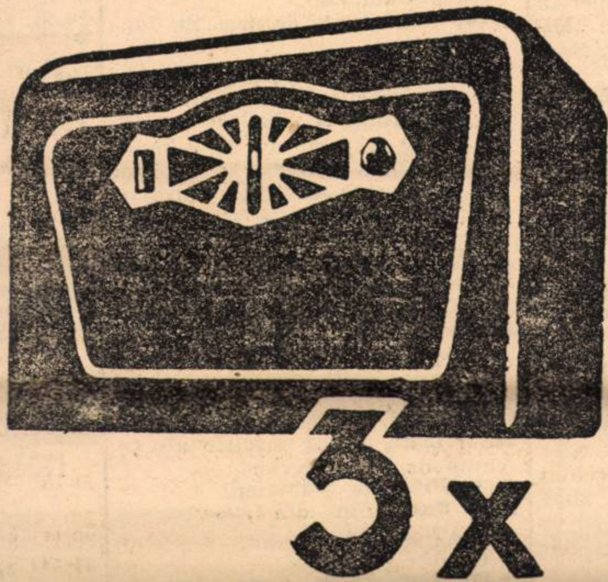
PIESE DETAȘATE

Noui prețuri foarte reduse — *Cereti lista pe 1932*

RADIORADIOFONIA
PROGRAMUL SAPTAMANAL

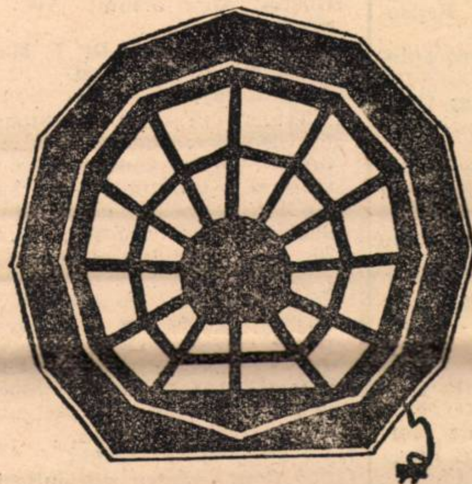
Senzația sezonului radiofonic:

Pentru unde dela 200—2000
Consumul de curent minim
*
Randament maxim



3x

Standard Radio



*
Redă natural și fără alterări întreaga gamă de sunete.
*

Difuzorul Solocon

DUMINICA

PENTRU TOATE GUSTURILE — PENTRU TOATE PUNGILE
RADIONE
E CEL MAI NIMERIT APARAT

22 Noembrie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

11.15: D-ra L. Dracopol: Ora copiilor.
11.30: Preotul Nae Popescu-secretar gen. la min. Instrucției: Lectură religioasă



11.45: Corul bis. Olari condus de **d-l J. Dumitrescu:** Cântece religioase.
12: Orchestra Radio: Concert matinal.
13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni și semnal orar.
13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17: D-l G. D. Mugur: Pentru săteni
17.15 D-l Bălae Dobrescu și G. Ciungu-țimbal și naiu: Muzică Românească.
17.30: D-l Gayraud: Cronică agricolă.
17.45: D-l Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii
18: Orchestra Jean Marcu: Muzică ușoară și românească.
19: Informațiuni, meteorul și semnal orar
19.10: D. Carara: Privirea omenâncă.
19.35: Orchestra Jean Marcu: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

20: D-l prof. dr. Constantinescu: Ce naște din pisică, șoareci mănâncă.
20.20: D-l dr. V. Voiculescu: Aerul, lumina, soarele



PROGRAMUL DE SEARĂ

20.40: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
21: Orchestra Radio: Adam: Uvertură la „Regina pentru o zi"; Tschaikowsky: „Casse noissette" suită de balet.
21.30: D. Goerge Brăescu: Special pentru radio.
21.45: D. D. Teodoru: Mozart: Andante și menuet; Schumann: Reverie; Drdla: Serenadă.
22.05: Orchestra Radio: Lehar: Două valsuri din opereta Ciocârlia; Tschaikowsky: Romanță; De libes: Scene de balet din opera „Kassya".
22.45: Poșta amatorilor.
23: Informațiuni.

259.3 m. LEIPZIG 2.3 kw.

15: Sărbătorirea morților.
16.15: Povești.
18: Walter von Molo citește din propriile-i opere.
19.45: Popor isgonit tragedie de Hermann Anders Kruger.
21: Reportaj filantropic.
21.15: Concert festiv.
23.15: Ultimele știri. In continuare concert al orch. radio.



263.4 m. MOR.-OSTRAVA 11 kw.

12: Trans. din Brno, concert matinal dirijat de Emil Olsovsky: Nindemith: uvertura; Suchy: concert pentru două viori și cinci instrumente de suflat op. 13; Petrelka: cinci cântece; Schmitt; suită pentru orch. op. 70.
13: Trans. din Praga.
14.30: Trans. din Brno, conf.
17: Concert de orch. dirijat de Plichta: Millöcker: uvertură; Weber: la regele valsurilor Johann Strauss; Sarasate: melodii de țigani; Rubin: intermezzo.
18: Muzică de dans, Brown: cântec; Stolz: tango; Fiala: marș.
18.30: Trans. din Praga.
20: Trans. din Praga.
24.15: Programul zilei următoare, Teatru.

276.5 m. HEILSBERG 75 kw.

12.30: Trans. din Leipzig, Cântată religioasă la a 25-a Duminică după Sf. Treime, de Joh. Seb. Bach.
13.15: Concert al orch. radio, dirijat de Erich Seidler. Soliști: Hanns Heinz Wunderlich (bariton). Simfonie în A-moll de Schubert; Patru cântece de Brahms; Preludiu de Liszt.
15.30: Pentru tineret. Poezii și povești.
16: Trans. din Danzig, conf. comemorativă.
16.30: Trans. din Königsberg, oră sfântă. Bach: Preludiu în es-moll Jensen: Două cântece; Bach: Fugă în A-moll. Executanți: Elisabeth Masohke (sopran); Ernst Maschke (harmonium).
16.30: Trans. din Danzig, sărbătoarea în amintirea morților. Corul de bărbați din Danzig, dirijat de Hans Eichmann; Elisabeth Kubicki (soprană); Otto Kruger (cello), Rudolf Krause (orgă(. Cântece de Bach, Schumann, Becker Weber și Handel.
17.30: Concert de după amiază dirijat de Richard Fried. Orchestra din Freiburg. Solist: Dago Meybert (tenor). Wagner: rugăciune din Rienzi; Grieg: două melodii englezești· Beethoven: Suită din Prometeu; Sibelius: Suită; Verdi: Cântec din opera Aida; Offenbach: fantezie din Povestirile lui Hoffmann; Ailbout: Rapsodie catalană.
19.10: Trans. din Danzig, oră consacrată morților căzuți în războiu. Conferențiar: Ferdinand Neuert.
20: Trans. din Königsberg, muzică veche la orgă de Traugott Fedtke. Sweelinck: Viața tânăre are un sfârșit; Johann Pachelbel: 22 de variațiuni; Bach: cântece la orgă; Walther: Două variațiuni· Buxtehude: Preludiu și fugă în g-Moll.
21: Trans. din Berlin, Cancelarul Dr. Brüning, vorbește despre ajutorul de iarnă.
21.15: Trans. dela opera din Königsberg, Traviata operă 3n 3 acte de Verdi. In continuare ultimele noutăți.

278.8 m. BRATISLAVA 14 kw.

20: Trans. din Praga.
21.30: Concert de orch.
22.30: Trans. din Praga.
24.15: Programul următor.

294.1 m. KOSICE 2,6 kw.

20: Trans. din Praga.
24.15: Programul următor.

325 m. BRESLAU 1,7 kw.

13.15: Trans. din Breslau, concert dela filarmonica din Silezia.
15: Trans. din Berlin, sărbătoarea morților.
16.15: Conf. consacrată poeților morți de timpuriu. Otto Braun (1897—1918) Bernhard von der Marwitz.
17: Moartea la Verdi, conf
17.45: Conf.
18.30· Trans. din Leipzig, concert simfonic din maeștrii germani.
19.45: Rezultate sportive.
20: Reportajul morții, piesă radiofonică de Rudolf Mirbt.
21: Trans. din Berlin, vrem să ajutăm! Cancelarul Dr. Bruning vorbește.
21.15: Trans. din Berlin, concert simfonic.
22.30: Concert cu muzică de cameră.
23.20: Meteorul, știri, sport.

341.7 m. BRNO 36 kw.

20: Trans. din Praga.
24.15: Informațiuni.

Specialistul nu este la centru

RADIO-BARDIZ

este singurul laborator pentru construcțiune și transformare a aparatelor de radio

Or ce aparat vechi transformăm la un aparat de ultimă perfecțiune

Direct la priză

Mai eftin ca ori unde

Calea Moșilor, 244
TEL. 258/01

360.1 m. MÜHLACKER 75 kw.
12: Oră muzicală din operile lui René Monche, executanți: Martha Hengel (sopran) la pian, compozitorul.
12.30: Trans. din Leipzig: cântate la a 25-a Duminică după Sf. Treime, de Johann Sebastian Bach.
13.15: Trans. din Mannheim: concert la două piane executanți: prof.. Willy Rehberg și Erika Lyncker: Bach: Sonată G-Dur; Schumann: Patru cântece op. 56; Poldini: Op. 90 No. 2.
13.45: Trans. din Karlsruhe: Concert de orch. dirijat de Theodor Munz; Mozart: Muzică tristă; Mozart: Simfonie în g-moll.
14.25: Trans. din Mannheim: Ora cântecelor corale, Bach-Cassimir: Tie Jehova vreau să-ți cânt; Brahms-Heger: In noaptea liniștită; Bruch: Morgenständchen; Gade: Plimbarea cu gondola; Pracht: Trei garoafe; Schweitzer: Marienblume.
15: Trans. din Berlin, ziua morților căzuți în războiu.
16: Piesă radiofonică pentru tineret.
17: Trans. din Karlsruhe, septet în Es-dur, compoziții de Beethoven.
17.30: Trans. din Freiburg, concert de după amiază, dirijat de Richard Fried: executanți: orchestra din Freiburg, solist: Dago Meybert (tenor); Mendelsohn: Uvertură; Wagner: Rugăciune din Rienzi și povestire din Lohengrin; Beethoven: Suită; Sibelius: Suită; Verdi: Cântec din Aida și din Trubadurul; Offenbach: Fantezie din povestirile lui Hoffman; Ailbout: Rapsodie.
19: Trans. din Stuttgart, ora autorilor, J. D. Ungerer.
19.55: Trans. din Freiburg: Prof. dr. Witkopp citește din scrierile sale.
20.30: Concert de pian, executat de Guenther Hoffmann; Brahms: Două intermezzi din op. 118; romanță din op. 118 intermezzo în Es-Dur op. 117; Rapsodie în Es-Dur op. 119.
21: Trans. din Berlin, conf.
21.20: Trans. din Stuttgart: Aller Muetter Sohn piesă radiofonică de Geno Ohlischläger.
22: Concert dirijat de Otto Seyfert: Brahms: O moarte cum ești; Weber: Cântec de mormânt; Mozart: Ave verum; Rueckles: Requiem; Brahms: Cântec; Bach: Wenn ich einmal soll scheiden.
22.30: Trans. din Frankfurt: In amintirea lui Heinrich von Kleist.
23.15: Trans. din Stuttgart, met., informațiuni, sport.

385.1 m. TOULOUSE 15 kw.
21: Concert al orch. vieneze.
21.30: Concert.
21.45: Muzică militară.
22.15: Muzică de dans.
22.30: Melodii diverse.
22.45: Concert cu fragmente din opere.
23: Concert de orch.
23.15: Solo-uri de violoncel.
23.30: Informațiuni.
23.45: Concert.
24.30: Concert simfonic.
1: Bul. met.

408.7 m. KATOWICE 16 kw.
11: Trans. serviciului religios din Cracovia.
12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic.
13.15: Matineu simfonic dela filarmonica din Varșovia.
16: Concert.
18.45: Concert de după amiază.
21.15: Concert popular.
23: Recital de Paul Emmerich la un pian cu două claviaturi.
24: Muzică ușoară și de dans.

419 m. BERLIN 1,7 kw.
14.30: Pentru tineret.
15: Sărbătoarea morților. Audiție consacrată acestora.
16.15: Artiști dispăruți, la plăci de gramofon.
18: Concert executat de quartetul Rostal.
19.45: Trans. dela biserica St. Petru: Pasiunea lui Matthäus de Joh. Seb. Bach.
21: Reportaj filantropic.
22.30: Mare e moartea... de Hermann Kasack.
23.30: Meteorul, știri, sport.

430.4 m. BELGRAD 2,8 kw.
12: Muzică națională.
12.30: Plăci de gramofon.
13.30: Concert de amiază orch. radio.
14.30: Știri cinefile și zilnice.
16: Concert executat de școlari.
18: Conf. medicală.
18.30: Cântece naționale.
19: Concert coral trans. dela biserica catolică.
20: Rezultate sportive.
21: Concert vocal.
21.30: Concert simfonic.
23: Concert seral orch. radio.

435.4 m. STOCKHOLM 75 kw.
21.45: Concert al orch. radio.
23: Program variat.

441 m. ROMA 75 kw.
11: Lectură.
11.15: Muzică religioasă la plăci de gramofon.
13.15: Plăci de gramofon.
14: Plăci de gramofon.
14.30: Semnal orar, met.
17.30: Bul. met., știri sportive.
18: Trans. concert simfonic.
21: Sport.
21.10: Plăci de gramofon.
21.30: Semnal orar.
22: Concert variat executat de quartetul din Roma: Brahms: quintet în fa minor, op. 34; Cherubini: arii din opere; Perosi: elegie; Gastelnuovo-Tedesco: două cântece: trans. unei comedii într'un act de Serretta.
23.55: Ultimele noutăți.

486.2 m. PRAGA 120 kw.
8.30: Trans. Karlove Vary, concert de orch. dirijat de Manzer: Weber: uvertură; Urbach: fantezie; Dvorak: dansuri slave no. 1 și 3; Schlogel: suvenir de Johann Strauss.
9.30: Plăci de gramofon.
10: Trans. din Bratislava, trans. dela biserica St. Martin, Beethoven concert religios în Ut major; Graduale: Kumlik: O salutaris Hostia; Offertorium: Ave Maria.
11: Pentru lucrători: Dr. E. Mayer.
11.20: Plăci de gramofon.
11.30: Literatură.
12: Trans. din Brno, Matineu: Emil Olsovsky: Nimmdemith: uvertură; Suschy: concert pentru 2 viori și 5 instrumente de suflat op. 13; Petrzelka: cinci cântece; Schmitt: suită pentru orch. op. 79; Nocturnă; tarantela.
13: Met, noutăți.
13.05: Concert cu instrumente de suflat, dirijat de Poustevsky: Blanik: marș; Vallace: uvertură; Prochazka: vals; Kovarik: polca; Prosselt: cântec; Kotek: potpouri; Brahms: dans ungar no. 5; Henrion: cântec.
14.05: Plăci de gramofon.
14.30: Conf. pentru agricultori.
14.35: Informațiuni sociale.
17: Trans. din Mor. Ostrava.
18.30: Plăci de gramofon.
18.45 Conf.
19: Emisiune germană: „Rugăciunea", cântat de Herbert Trantow. Informațiuni germane.
20: Serată populară, Ruda Jurist.
21.30: Concert cu instrumente de suflat, dirijat de Milinovsky: Fucik: marș; Rehov: polca; Pehlik: vals; Navesnik: cântec; Pehel: serenadă-mazurcă; Penc: polca; Schranil: vals; Hasler: potpouri; Jisa: polca; Milinovsky: serenadă; Kmoch: cântec.
22.30: Ciclul quartetelor de Haydn quartet de coarde în Mi bemol major op. 9 No. 2.
22: Net., noutăți.
23: Informațiuni din New York; concert executat de filarmonica din New York, orch. dirijată de Arthuro Toscanini.
24: Met., noutăți, sport.
24.15: Informațiuni teatrale: Programul zilei următoare.

508.5 m. BRUXELLES 20 kw.
18: Concert simfonic orch. radio.
19.15: Concert de plăci de gramof.
20.15: Causerie.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Serată distractivă.
22: Concert de orchestră.
23: Jurnal vorbit.

508.8 m. MILANO 8,5 kw.
11.50: Muzică religioasă la plăci de gramofon.
13.30: Muzică variată. Massenet: Fedra, uvertură. Sgambati: Gavotte. Dreyschok: Dans rusesc. Giordano: André Chenier, fantezie. Napravnik: Marș solemn. Weber: Vals. Oscheit: Marș. Trans. din Genova, muzică variată; Di Piramo: cântec. De Micheli: A Zonzo. Giordano: Fantezie. Strick: Vals. Ferraris: Marionette. Wolf-Ferrarri: Intermezzo. Amadei: Invano. Lehar: Fantezie. Di Piramo: Tango. Mascheroni: Luli.
17.30: Transm. operetei „Cinema Star" de Gilbert.
20.05: Plăci de gramofon.
21: Semnal orar, jurnal radio.
21.35: Transm. operei Cavaleria rusticană de Mascagni.
23: Transm. operei Pagliacci de Leoncavallo.

517.3 m. VIENA 20 kw.
10.45: **Oră comemorativă** pentru Ing. Otto Nussbaumer. Desvelirea unei tabele comemorative. Trans. din Salzburg.
11.30: **Conf. științifică** ținută de prof. universitar dr. Hermann Muckermann, Berlin.
12: 10 ani Burgenland, **oră festivă**, cu conf. și coruri.
12.45: **Concert distractiv** executat de orch. simfonică vieneză, cu concursul d. Beatrice Reichert (violoncel). Dirijor: Martin Spörr. Weber: „Ouv. op. Der Freischütz"; Grieg: „Trei buc. de orch."; Humperdinck: „Pantomimă din opera Hänsel și Gretel"; Schimann: „Träumerei"; Boccherini: „Menuet"; Strauss: „Bucurați-vă de viață, vals"; Liszt: „Rapsodia ungară No. 1".
14.30: **„Cavaleria Rusticană" operă într'un act de Pietro Mascagni**, la plăci de gramofon.
16: **Ora, meteorul, știri, programul următor.**
16.05: Lirica oamenilor tineri în Austria, **conf.** ținută de Elisabeth Günther și Tonio Riedl.
16.40: **Concert de după amiază** executat de orch. Emil Bauer. Strauss: „Ouv. op. Batista de dantelă a Reginei"; Pehm: Vals; Offenbach-Winkler, Fantezie din opera Robinsonada"; Bauer: „Bucată de caracter"; Rhode: Cortegiul nupțial al „Albei ca zăpada"; Grün: „Fragmente din tr'o piesă muzicală"; Kalman: „Cântec din opereta Violeta din Montmartre"; Strauss-Bittner-Korngold: „Cântec din opereta Volsul din Viena"; Kaskle: „Miniaturi de cornaval, suită"; Bauer: „Marș".
17.55: **Curs de limba engleză** pentru înaintați, ținut de Mac. Callum.
18.15: **Quartet de pian** de Sergei Tanejeff. Executanți: Anita Ast (vioară); Hilde Koller (violă); Luitgart Wimmer (violoncel); Julius Isserlis (piano).
18.45: O vizită în ținutul urșilor din estul Cehoslovaciei, **conf.** ținută de Felix Rosché.
19.10: Povestitori populari din sudul Austriei **causerie** ținută de Richard Plattensteiner.
19.35: Varieté pentru orch., humorescă pentru soli și orch. de Sieg fried Scheffler **concert** executat de orch. simfonică vieneză, dirijată de Theodor Christoph, cu concursul d-lui Karl Farkas **(conf.)**.
20.55: **Ora, meteorul, sport, programul următor.**
21.05: **„Prințul Friedrich de Homburg" piesă în 5 acte de Heinrich von Kleist**, regisor dr. Otto Ludwig Preminger.
23.25: **Știri, comunicate.**
23.40: **Concert seral** executat de orch. Josef Wollner. Wollner: „Vals"; Lincke: „Ouv. unei operete"; Translateur: „Cântec de leagăn"; Kalman: „Potp. din op. Prințesa Circului"; Siede: „Bucată de caracter"; Lehar: „Cântec din op. Paganini"; Arnold: „Serenadă"; Manfred: „Parafrază pe cântecul mexican La Paloma"; Stolz: „Toată lumea e albastră ca cerul-slowfox"; Marguliès-Holm: „Ah, Rosalinda-foxtrot"; Waldteufel: „Espana-vals"; Leopold: „Avia-marș".

550,5 m. BUDAPESTA 23 kw.
10: **Jurnalul vorbit**, sfaturi de frumusețe.
11: **Audiție religioasă protestantă.**
12: **Audiție religioasă catolică.** In continuare **concert** al orch. Mándits. Offenbach: Povestirile lui Hoffmann; Ipolitow-Ivanov: Marș; Jacobi: Sybille; Strauss: fragmente din opera Cavalerul rozelor; Puccini: Madame Butterfly: In antract cronica T. S. F-ului (Eugen Papp).
15: **Concert de plăci de gramofon.**
16: **Comunicate agricole.**
16.45: **Școala liberă a T. F. F.-ului.** Concert.
18: **Concert** executat de orch. regimentului I. de Honvezi, dirijat de d. Fricsay. Stephanides: Arie; Suppe: Cântec; Szirmai: Potpouri; Pecsi: Alle, alle nous y voila; Benatsky-Stolz-Granichstaedten: Fragmente din revista Calul alb.
19.15: **Lectură.**
19.50: **Concert** dat de d-na Marguerite Nagy, acompaniat la pian de d. Polgar Scubert: Ave Maria; Schumann: Cântec; Jensen: Cântec; Grieg: Peer Gynt; Dienzl: Premiera; Tarnay: Arie; Siklos: Cântec de leagăn; Csiky: Arie, Rimsky-Kersakov: Cântec hindus.
20.45: **Secretul hotelului Victoria** comedie reprezentativă din studio.
22.25: **Arii de jazz** interpretate la două piane de d. Kondir și Polgar. Keper: Austrian Coctail; Kondor: Arie; Riszaly: Două fox trot-uri; Thomson: The sparklin piano; Jusztus: Blues; Kondor: Arie; Gershwin: Rapsodie. In continuare **concert** al orch. de țigani Eugen Farkas dela cafeneaua Spolarich.

1083 m. OSLO 75 kw.
21: Concert al orch. radio.
22: Recitări.
22.35: Meteorul, noutăți de presă.
22.50: Causerie.
23.05: Recital coral.
23.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.

1411,8 m. VARȘOVIA 158 kw.
11: **Trans. serviciului religios.**
12.58: **Semnal orar.**
13.05: **Programul zilei.**
13.10: **Comunicate met.**
13.15: **Matineu simfonic** dela filarmonica din Varșovia organizat de Instrucțiunea și cultura municipalității din Varșovia și dirijat de concertele simfonice. Executanți: Orch. filarmonicei, dirijată de d-l Szpek și II. Dudicz (sopran). Schubert: Simfonie; Schumann: Scenă pentru copii; Schubert: Cântec; Schumann: Clar de lună; Noapte de primăvară; Mendelssohn-Bartholdy: Simfonie ecossaise.
15: **Inaugurarea cursurilor dela Universitatea populară agricolă.**
15.24: **Conf.** Ținută de prof. Mikulowski-Pomorski.
15.40: Conf. ținută de prof. St. Jankowski.
16: **Concert.** Executanți: Czekotowski (bariton) Micul Henri și Irène Paludi (xilofon) și Urstein (acomp.) Harold: uv. la Zampa; Maszynski: Cântec; Moniuszko: Muzicantul; Jarecki: Cântecul marinarilor; Mieniawski: Cântec; Kahnt: Polca; Chopin: Divertisment; Melodii populare; Kahnt: Mazurca: Dittrich: Galop.
16.05: **Program pentru copii și tineret.** Ce se întâmplă în lume. Jurnalul radio. Feuilleton vesel de B. Hertz.
17.20: **Plăci de gramofon.**
17.40: **Conf.** despre electricitate ținută de F. Burdecki.
17.55: **Plăci de gramofon.**
18.15: **Conf.** trans. din Lwow ținută de Czołowski.
18.30: **Noutăți.**
18.45: **Concert de după amiază.** Executanți: Orch. reprezentativă a poliției dirijată de Al. Sielski. d-na Balinska (vioară) la pian: I. Urstein. Bizet: uv. dramei Patria Massenet: Serenadă spaniolă; Saint Saens: Dans macabru: Beethoven: Menuet; Rondino; Kossobudzki: Elegie; Halvorsen: Două dansuri norvegiene; Humel-Burmester: Vals; Field-Burmester: Vals; Bizet: Suită arleziană; Drigo: Gavotă; Gounod: Marș din opera Regina din Saba. In antract comunicate.
20: **Diverse.**
20.25: **Plăci de gramofon.**
20.40: **Programul următor.**
20.45: **Audiție.**
21.15: **Concert popular.** Executanți: Orchestra P. R., dirijată de d-nul Oziminski, A. Szleminska (soprană) la pian Prof. Urstein. Tschaikowski: Poloneză din Eugen Onegin; Ponchielli: Muzică de balet din opera Gioconda; Noskowski: Dans ucrainian; Niewiadomski: Cântec; Moniuszko: uv. operei Hrabina: Lipski: Cântec, Frieman: Noapte de Mai; Bayer: Muzică de balet din Zâna păpușilor; Komzak: Două cântece; Kronenberg: Vals; Lewandowski: Mazurca.
22.55: **Un sfert de oră literară.** Recitări de Henri Sienkiewicz.
23.10: **Recital** de pian de Paul Emmerich (pian cu claviatura dublă). Beethoven: Sonată în do diez minor op. 118.
23.40: **Comunicate met.**
23.45: **Informațiuni sportive.**
24: **Muzică de dans și ușoară.**

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw.
18.15: Jurnalul vorbit.
19.45: Cântece pentru copii.
20.20: Meteorul.
20.30: Concert de orch.

1634.9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.
13.15: Conf. ținută de Karl Pündter.
14.15: Concert de plăci de gramofon.
16.15: Conf. ținută de Oskar A. H. Schmitz.
16.35: „Frica de moarte și dorul de moarte" din scrierile lui Daniel von Czepko.
16.55: Despre Dietrich Buxtehude, conf. ținută de Werner Schröter.
17.20: Pentru țărani.
19: Heinrich von Kleist (120 ani dela moartea lui).

1724.1 m. PARIS-CLICHY 17 kw.
20: Causerie.
20.15: Informațiuni.
21: O jumătate oră organizată de Galeriile Barbes.
21.30: Informațiuni. rezultate sportive, met.
21.45: Concert.
22.15: Știri serale, ora exactă.

LUNI
23 Noembrie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.
13: **Muzică de orchestră** (plăci de gramofon).
13.30: **Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.**
13.50: **Muzică vocală** (plăci de gramofon).
18: **Orchestra Radio:** Blankenburg: Inainte marș; Gounod: Vals din opera „Faust"; Joh. Strauss: Uvertură la „Prințul Methusalem"; Rubinstein: Balul costumat — suită.
19.00: **Informațiuni, meteorul și semnal orar.**
19.10: **Orchestra Radio:** d'Ambrosio: Aubade; Lehar; Potpouri din „Paganini"; Ziehrer: Copiii Vienei-vals; Tschaikowsky: Cântec trist; O. Brunetti: Ancora; Tarenghi: Serenadă franceză.

UNIVERSITATEA RADIO
20.00: **D. dr. N. D. Cornățeanu:** Piața cerealelor.

20.20: **D. Prof. I. Simionescu:** Luna.

PROGRAMUL DE SEARĂ
20.40: **Muzică românească** (plăci de gramofon).
21.00: **Muzică de cameră** — Quartet Radio: D-nii D. Teodoru-violina I; I. Coganoff violina II; H. Schwartz-viola și Gh. Drăghici-cello: Quartetul Belaeff.
21.30: **D. Perpessicius:** Cărți noui.
21.45: **D-na Cella Delavrancea-Lahovary și d. Mihail Jora:** Concert la două piane. Berlioz-Philip: Uvertura „Fuga în Egipt"; Bach-Philip: Toccata pentru orgă în re minor; Strauss-Philip: Valse-Caprice.
22.115: **Quartet Radio:** Borodin: Quartet.
22.45: **Informațiuni.**

MICA PUBLICITATE
Angajez imediat lucrători buni și practicanți pentru Radio. Laboratorul Bardiz, Calea Moșilor 244.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

259.3 m. LEIPZIG 2.3 kw.

15: Conf.
15.15: Friedrich Michael citeşte din propriile-i povestiri
15.45: Ştiri artistice.
16.10: Pentru doamne.
16.55: Conf. politică.
17: Muzică uşoară.
18.30: Ora meteorul.
19: Ora noutăţilor, concert.
19.30: Literatură.
19.50: Conf.
20: Conf. pentru şcoli.
20.30: Lied-uri cântate la lucru.
21: Concert cu muzică militară.
22: Viaţa ţărănească ungurească, audiţie la plăci de gramofon.
23: Ultimele noutăţi.

263.4 m. MOR.-OSTRAVA 11 kw.

12: Trans. din Praga.
13.15: Trans. din Praga.
13.30: Trans. din Praga.
13.30: Trans. din Praga.
:: Concert de orch. dirijat de Tvrdy: Maillart: clopotele eremitului, uvertură; Tschaikowsky: Eugen Onegine, fantezie; Strauss: vals; Fucik: marş; Kust: cântece populare; Bernhard cântec.
14.50: Trans. din Praga.
16: Trans. din Bratislava, concert de orch. dirijată de Dyk; Fucik: marş; Lincke: vals; Robrecgt: potpouri; Zimmer: în grădina zoologică; Balling: tango; Bayer: cântec; Golloll: polca; Tichy: vals.
16.55: Trans. din Praga.
17: Plăci de gramofon.
18.10: Trans. din Praga.
18.20: Trans. din Brno, curs de limba franceză.
18.35: Trans. din Praga.
18.55: Acordeon.
19.15: Pentru lucrători.
19.25: Emisiune germana.
19.40: Conf. ţinută de Horecek.
20: Trans. din Praga.
20.20: Concert de orch. dirijată de Tvrdy: Fucik: marş fantastic; Waldteufel: vals; Bayer: cântec; Godard: serenadă florentină; Smatek: două cântece; Schertzinger: Paris te iubesc; Smatek: vals; Klavarik: polca; Krome: intermezzo; Karscher: cântec din operetă; Fucik: marş.
21.05: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare. Teatru.
23.20: Trans. din Praga.

276.5 m. HEILSBERG 75 kw.

12: Meteorul, noutăţi.
12.15: Conf. despre vânătoare.
12.40: Concert de plăci de gramofon.
14.05: Muzică distractivă executată de orch. radio, dirijată de Eugen Wilcken. Lachner: Turandot uv.; Carosio: Cântec; Becce: Suită italiană; Waldteufel: Vals; Schirmann: Potpouri ruseşti; Kaun: Muzică; Mascagni: fantezie din opera Cavaleria rusticană; Kretschner: Marş.
16.45: Ghicitori pentru copii.
17.16: Concert de după amiază executat de orch. radio, dirijat de d. Eugen Wilcker; Auber: Domino-ul negru; Rachmaninov; Serenadă, preludiu; Strauss: Vals; Giordano: fantezie din Ospăţul zeilor; Gomez: Uv.; Carena: Nocturnă; Esslinger: Vals; Schmalstich: Suită.
18.45: Ora oraşului Danzig. Un pictor povesteşte despre lucrările sale.
19.25: Pentru lucrători.
19.50: Curs de stenografie.
20.15: Ora compozitorului James Rothstein (60 de ani dela naşterea sa). Anita Gura (soprană). Carl Facknitz (bariton). La pian: compozitorul. Trei duete; Patru cântece pentru bariton; Patru cântece pentru sopran; Duet.
20.55: Meteorul.
21: Ecoul zilelor trecute. Lied-uri şi duete cântate de Ruth Schobel şi Willi Sperber cu archestra sa.
22.15: Olle Kamellen selecţiuni din opera lui Fritz Reuters. Manuscrisul de Waldemar Maumgard. Dirijor: Walther Ottemdorff.
23.10: Meteorul, ştiri, sport.
23.30: Muzică distractivă.

278.8 m. BRATISLAVA 14 kw.

20: Trans. din Praga.
20.05: Concert.
20.40: Concert de pian.
21.05: Trans. din Praga.
23.15: Programul următor.
23.20: Muzică de ţigani dela cafeneaua Baross.

294.1 m. KOSICE 2,6 kw.

20: Trans. din Praga.
20.05: Concert de acordeon.
20.20: Orchestră populară.
21.05: Trans. din Praga.
21.25: Continuarea concertului.
21.55: Trans. din Praga.
23.15: Programul următor.

325 m. BRESLAU 1,7 kw.

13.55: Meteorul.
14.10: Concert de plăci de gramofon.
15.45: Reportaj cu plăci de gramofon.
16.25: Ziarul copiilor.
16.50: Cărţi noi.
17.05: Concert cu muzică din opere.
18.30: Conf.
18.50: Jucărie veche.
19.20: Reportaj interesant.
19.30: Curs de franceză.
19.45: Curs de engleză.
20: Pentru agricultori. In continuare concert seral executat de orchestra radio.
21: Conf.
22.30: Trans din Berlin, „Richard al III-lea" de Shakespeare".
23.10: Ora, meteorul, ştiri sport.
23.35: Cutia cu scrisori.
23.45: Trans. din Budapesta, muzică de ţigani executată de capela Imre Magyari.

341.7 m. BRNO 36 kw.

20: Trans. din Praga.
20.05: Campionatul Europei la scrimă.
20.20: Concert de plăci de gramofon.
21.05: Trans. din Praga.
22: Concert de vioară şi orchestră.
23: Trans. din Praga.
23.15: Informaţiuni.
23.20: Trans. din Praga.

360.1 m. MÜHLACKER 75 kw.

11: Plăci de gramofon.
13.35: Franz Völker cântă la plăci de gramofon.
14: Muzică de dans la plăci de gramofon.
14.30: Informaţiuni, met., apoi plăci de gramofon.
15.30 : Curs de limba spaniolă pentru începători.
16: Curs de limba engleză pentru începători.
17.30: Ora florilor.
18.05: Concert de după amiază executat de orch. radio dirijat de de Görlich: executanţi Elisa Keller (alt) la pian Haagen; Lindemann; Fantezie despre cântece populare ruseşti; Tschaikowsky: In sat; Reutter: Din cântecele ruseşti; Hermann: Două cântece olandeze; Blumenberg : Marş; Vollstedt: Vals; Fall : Potpouri; Fucik: Marş.
19.30: Ora.
19.40: Conf. ţinută de dr. Kallee.
20.05: Trans. din Frankfurt, curs de limba engleză.
20.30: Trans. din Stuttgart, ora, met., ştiri agricole.
20.45: Cântece, Grete Deditsch... Bela Laszky.
21.05: Trans. din Frankfurt, concert dirijat de Hans Rosbaud, solistă; Eelly Ney (pian) orch. simfonică radio; Mozart: divertismente; Beethoven: Concert de pian No. 4 G-Dur op. 58. Bruckner: Simfonie d-moll.
23: Trans. din Berlin, met., informaţiuni.
23.55: Trans. din Budapesta, muzică de ţigani.

385.1 m. TOULOUSE 15 kw.

21: Chansonette.
21.15: Orchestră vieneză.
21.45: Muzică din filme sonore.
22: Concert de acordeon.
22.15: Fragmente din operete.
22.30: Fragmente din opere comice.
22.45: Concert al orch. argentiniene.
23.30: Informaţiuni.
23.45: Conf.
24.15: Informaţiuni.

408.7 m. KATOWICE 16 kw.

10: Trans. dela biserica Sf. Anna din Cracovia.
12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic.
13.10: Concert de plăci de gramofon.
14.25: Concert de plăci de gramofon.
15.45: Concert de plăci de gramofon.
17.20: Lecţii de franceză de Lucien Roquigny.
17.40: Concert de plăci de gramofon.
18.35: Muzică uşoară.
21.30: Concert cu muzică religioasă modernă.
23.15: Concert de d-na Sophie Wylezynska.
24.05: Muzică uşoară şi de dans.

419 m. BERLIN 1,7 kw.

15: Concert de plăci de gramofon.
16.20: Conf.
16.40: Conf.
17.05: Conf. de Hans Rost
17.30: Muzică de cameră.
18.30: Pentru tineret.
18.50: Minunea mântuirii sufleteşti, conf.
19.15: Poveştile căpitanului Kopejkin de Nicolai Gogol.
19.35: Conf. politică.
20.20: Muzică nordică.
21.40: Regele Richard al II-lea, de Shakespeare, muzica de Walter Goehr.
23: Meteorul, ştiri, sport.
1.30: Muzică de dans.



Reprezentanţa Generală: Pentru vechiul Regat, Bucovina şi Basarabia:
OSKAR PORZSOLT, BUCUREŞTI, Bulevardul Elisabeta No. 37, Telefon 361-92
Pentru Ardeal: „VATEA", Calea Regele Ferdinand 14, Cluj

430.4 m. BELGRAD 2,8 kw.

12: Plăci de gramofon.
13: Clopote.
13.05: Concert de amiază executat de orch. radio.
13.35: Bursa, apoi continuarea concertului.
14.30: Ştiri cinefile şi zilnice.
17: Plăci de gramofon.
18: Cântece naţionale.
18.30: Muzică uşoară la ţiteră.
19: Trans. dela Hotel „Moskova" concert de după amiază.
21: Conf.
21,30: Concert de vioară.
22.10: Comedie.
23: Concert seral orch. radio.

435.4 m. STOCKHOLM 75 kw.

21.30: Causerie.
22: Concert consacrat lui Franz Schubert.
23: Muzică uşoară.

441 m. ROMA 75 kw.

9.15: Jurnal radio.
14.15: Muzică uşoară, Lincke: marş; De Nardis: serenadă; Rampoldi: vals; Cortopassi: aurora; Culatta: matinata florentina; Ricciardi: cântec; Suppe: uvertura dintr'o operetă; Alleter: cântec; Ritter şi Grathe: tango; Strong: fox-trot.
14.30: Semnal orar, met.
18: Bursa, jurnal radio.
18.30: Trans. dela filarmonica.
20.30: Ştiri agricole, jurnal radio.
20.50: Plăci de gramofon.
21.45: Rubrica modei.
22: Muzică uşoară şi folcloristică.
23.55: Ultimele noutăţi.

486,2 m. PRAGA 120 kw.

12: Plăci de gramofon.
13.15: Informaţiuni.
13.55: Trans. din Mor Ostrava.
14: Met., noutăţi.
14.50: Conf. ţinută de Ing. Dr. Stehlik.
15.10: Plăci de gramofon.
15.25: Bursa.
16: Trans. din Bratislava, concert orch. radio, dirijat de Dyk: Fucik: marş; Lincke: vals; Robregt: potpouri; Zimmer: în grădina zoologică: Balling: tango; Bayer: cântec; Gollwell: polca; Tichy: vals.
18.10: Conf. ţinută de Ing. Jelnik.
18.20: Trans. din Brno, curs de limba franceză.
18.35: Pentru copii.
18.45: Sportul de iarnă: Dr. Kalibera.
18.55: Plăci de gramofon.
10.05: Emisiune agricole.
19.15: Pentru lucrători.
19.25: Emisiune germană: Informaţiuni, conf.
20: Met., noutăţi, informaţiuni.
20.20: Solo pentru flaut, executat de Pokorn: Fürstenau: Iluzia op. 133; Quansel: op. 6: Andante.
20.40: Cântece de Schubert: cântate de Anna Pecirkova.
21.15: Informaţiuni.
21.25: Coruri evreeşti dela sinagoga din str. Jerusalem, dirijat de Wahle: Lewandowsky: Jisgaddal: Halevy: Minhammezar; Würfel: Howu; Lewandowsky: Halelujah; Gottschall: Haschkkiwenu; Cernowsky: Uwe Schofor.
22: Met., orch. radio dirijată de Scheidler: Vasilenko: suită exotic.
23: Met., noutăţi, sport.
23.15: Informaţiuni, teatru. Programul, zilei următoare.
23.20: Plăci de gramofon.
24: Orologiul, clopote.

508.5 m. BRUXELLES 20 kw.

18: Concert de plăci de gramof.
19.15: Causerie.
19.30: Concert de plăci de gramof.
20.15: Causerie.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Concert.
22: Ora fantezistă (cântece, monolog, lectură, sketch).
23: Jurnal vorbit.

508.8 m. MILANO 8,5 kw.

12.15: Plăci de gramofon.
13: Muzică variată. Scassola: Uvertură. Valente: Nuvoletta. Verdi: Macbeth, fantezie. Kernell: Melodie. Borodin: Dans din opera Prinţul Igor: Două lieduri. Amadei: Carnaval. Lindeman, marş. Trans. din Genova, muzică variată. Blondina: One step. Cortopassi: Vals. Suppé: Uvertură Krakowiak: Dans. Ketelbey: Cântec. Kienzi: Dans din comedia Testamentul. Cuscina: Vals. Jessel: Legendă. Porter: Fantezie. Mozart: Marş. Montanaro: Cântec. De Micheli: Midinette
14: Semnal orar, jurnal radio.
15: Bursa.
17.45: Pentru copii.
18: Plăci de gramofon.
18.10: Muzică de dans la plăci de gramofon.
19: Jurnal radio, comunicate.
20.20: Muzică variată. Savio: One step. Brunetti: Vals. Hamud: Dans. Panizzi: Tango.
20.45: Plăci de gramofon.
21: Semnal orar, jurnal radio, buletin meteorologic.
22: Cântul al cincilea din Infern, ilustrat şi spus de Francesca Pastonchi.
22.30: Concert de pian executat de Moritz Rosenthal, din compoziţiile lui Schumann şi Chopin.
23.30: Transm. unei comedii.
24: Jurnal radio.

517.3 m. VIENA 20 kw.

10.20: Cursul pieţii.
10.30: Meteorul.
11.50: Cota apelor.
12.30: Concert de amiază executat de quartetul dr. Ph. De la Cerda. Trauner: Marş; Boieldieu: uv. operei „Dama albă"; Thomas: fantezie din opera „Mignon"; Weingartner: Suită; Ketelbey: Bucată de caracter"; Kalman: vals din opereta „Prinţsa circului"; Geiger: Tango; Ph. de la Cerda: Vals; Taeye: Arie de balet; Guttmann: Slowfox"; Polascheck: Cântec; Grün: cântec din opereta „Muzicanţii bohemieni"; Grothe: Foxtrot.
13.40: Titta Ruffo la plăci de gramofon.
14: Ora, meteorul.
14.10: Concert de plăci de gramofon (Din operele lui Richard Wagner).
16.20: Sfaturi practice pentru gospodine.
16.30: Ora tineretului. Idealul tineretului în toată lumea conf. de Mario Gang.
17.20: Conf. despre muzica de ţigani, ţinută de dr. Hans Ewald Heller.
17.45: Rentieri, economişti deponenţi în serviciul poporului conf. de dr. Emil Herz.
18: Concert vocal şi instrumental executat de Marianne Mislap-Kappen (voce). Lily Sieber (vioară) Marianne Brünner (pian). La pian: Franz Mittler. Casanovas: Sonată în F-dur; Bergerettes: Menuet; Couperin-Kreisler: Cântec; Rameau: „Sarabandă"; Jean Marie Leclair-Kreisler: Tambourin; Pergoleso: arie din opera „Cato"; Orlandini: Caro son tua Cosi; Burmester: Menuet; Gasparo Sacchini: „Sonată în F-dur; Telemann: Arie; Heinrich Graun Odă; Bach: „Sărutul"; Kirnberger: Cântec; Benda: Cântec; Peter Schulz: Cântec de seară; Hiller: arie din piesa „Vânătoarea"; Wagenseil: Sonată în F-dur; Christian Neefe: „Despărţirea";

ToT
ce este necesar pentru construirea unui aparat
direct la priză
găsiţi, cu preţuri foarte reduse, la
Radio Lumina
Str. Brâncoveanu 13
Reparaţiuni, Transformări

ISOPHON lansează la noi in țară pentru prima oară

cunoscutele sale

SISTEME - CHASSI-URI - HAUTPARLEURE



puternice, redare fidelă și desăvârșită.

Cereți prospecte furnizorilor Dvs., sau

Reprezentanței generale: B. SEIDMANN, Bd. Maria 30, București

Haydn: Cântec; Mozart: Pastorală-variată.

19.05: Conf. ținută de dr. E. F. Klingner.

19.25: Critica teatrală vorbită de dr. Otto Stoessl.

19.45: Cărți și mijloace pentru programul săptămânii.

19.55: Curs de engleză ținut de Mac Callum.

20.20: „Avionul fără coadă" convorbire radiofonică cu d. Hauptmann Hermann Koehl.

20.50: Ora, meteorul.

21: „Un om încântător" piesă muzicală în 3 acte de Jean de Letraz, muzica de Strauss. In pauză la ora 22.30 știri serale, meteorul.

23.30: Muzică de jazz din noile operete. Benatzky: marș din opereta „Cei trei mușchetari"; Strauss: Slowfox; Leo Fall-Erich Wolfgang Korngold: foxtrot din opereta „Trandafiri din Florida"; Katscher: Tango din opereta „Der Traum-Express"; Kolo: dans din opereta „Majestatea sa ordonă"; Abraham: slowfox din opereta „Floarea din Hawai"; Lehar: „Frumoasă e lumea" vals englez; Abraham: Potpouri din opereta „Victoria și Husarul ei"; Benatzky: foxtrot din opereta „Sora mea și cu mine"; Granichstaedten: tango din opereta „Reklame"; Kalman: onestep din opereta „Violeta din Montmartre"; Myers: foxtrot din opereta „Ducesa din Chicago"; Grün: marș din opereta Muzicanți bohemieni", Orchestra Adolf Pauscher.

550,5 m. BUDAPESTA 23 kw.

10.15: Concert cu concursul d-nei Anne Hajdu (canto) d. Farago (piano) și Jako (voce). La pian: D. Polgar.

12.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor.

13: Muzică de clopote.

13.05: Concert de plăci de gramofon.

17: Pentru doamne.

18: Lectură.

18.15: Concert al orch. de țigani J. Horvath.

19.20: Curs de germană.

19.50: Seară de recitări.

20.35: Causerie.

20.40: Trans. dela opera ungară, concert al orch. filarmonice din Budapesta, dirijat de d. Arthur Rubinstein (piano). Bartok: Suită; Mozart: Simfonie în sol-major; Brahms: Concert pentru pian în si bemol major.

23: Trans. dela cafeneaua Ostende. Concert al orch. Fejes și orchestra de țigani Jules Horvath cu concursul d-lui Paul Kalman Arii ungare; Rumba; Stolz: Arie; Kollo: Cântec; Suessa: Whistling in the dark; Rotter-Jurmann: Un tango spaniol; Arii ungare; Suppe: Boccacio; Arii ungare; Lange: Cântec; Harlett: Vals; Arndt: Nola; Fries: Tango; Stepat-Pyber: Vals; Dreyer: Marș spaniol; Arii ugare.

Dela 22.30: până la, 24.30: pentru postul german Münich, concert al orch. de țigani Imre Mayari.

1083 m. OSLO 75 kw.

21: Conf.
22: Cronica politică.
22.35: Meteorul, știri de presă.
22.50: Causerie.
23.05: Conf. în ilmba franceză.

14'1.8 m. VARȘOVIA 158 kw.

10: Trans. serviciului religios.
12.40: Știri de presă.
12.58: Semnal orar.
13.05: Programul zilei.
13.10: Comunicate met.
13.15: Plăci de gramofon.
14.15: Comunicate economice.
14.35: Muzică populară.
14.40: Causerie agricolă.
15.15: Muzică populară.
15.20: Causerie agricolă.
15.50: Plăci de gramofon.
16.25: Conf.
16.45: Comunicate hidrografice.
16.50: Plăci de gramofon.
17.20: Curs de limba franceză de Roquigny.
17.40: Plăci de gramofon.
18.10: Trans. din Katowice, conf. ținută de prof. Casimir Hartleb.
18.35: Concert cu muzică ușoară.
19.50: Diverse.
20.15: Informațiuni agricole.
20.25: Programul următor.
20.30: Plăci de gramofon.
20.45: Jurnalul radio.
21: Conf. de W. Frenkiel.
21.15: A patra conferință asupra Informațiunilor elementare asupra **muzicii** de Ch. Stromenger.
21.30: Trans. din Cracovia, muzică contimporană religioasă.
23: Feuilleton.
23.15: Trans. din Wilno, concert.
23.45: Supliment la jurnalul radio.
23.50: Comunicate, met.
23.55: Informațiuni sportive.
24: Muzică de dans și ușoară.

Duminică 22 Noembrie 1931 secțiunea de Doamne și Domnișoare Prietenile Policlinicei „Dr. Iuliu Barasch" organizează un CEAIU DANSANT cu prelungire, în frumoasele saloane „Barascheum". Jocuri de lumini „Amper", Dansuri ritmice, Expoziție de manechine a Casei Gaueth-Jeune va oferi un premiu o rochie de miroasă.
Diseuri, Cabaret, 2 Jazzuri Gross. Intrarea cu Invitațiuni.

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw

18.45: Jurnalul vorbit.
19.30: Plăci de gramofon.
20.220: Meteorul.

20.30: Concert de chitare havaiene.
21: Concert al orch. radio.

1634,9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.

13.05: Curs de limba engleză pentru școlari, în continuare plăci de gramofon.
13.55: Trans. din Berlin, ora precisă a stațiunei Nauen.
15: Concert de plăci de gramofon, trans. din Berlin.
15.45: Ora copiilor, Otto Wollmann.
16.30: Met., bursa.
16.40: Pentru tineret, „Li-Hung-Chang, Bismarck-ul Chinejilor", (Amintiri personale) dr. Ludwig Herz.
17: Conf. pedagogică.
17.30: Trans. din Leipzig, concert de după amiază, muzică ușoară, executat de orch. simfonică dirijat de Theodor Blumer: Suppe: uvertura operetei „Die Afrikareise"; Mosckowski: vals conquette din baletul „Laurin"; Morena: potpouri; Eysler: vals din opereta „O zi în Paradis"; Smetana: marș din opera „Mireasa vândută"; Stolz: gavotte; Lincke: vals; Freudenberg: tarantella din opera „Die Nebenbuhlerin"; Blon marș; Hanell: suită; Leuschner: uvertură; Schmeling: serenadă; Johann Strauss: galopp; Jessel: marș.
18.30: Conf. ținută de dr. Herbert Just.
19: Pentru școlile superioare. Misticismul în religia popoarelor. Prof. dr. Lohmeyer.
19.30: Curs de limba spaniolă pentru începători.
19.55: Met., pentru agricultori.
20: Pentru agricultori.

1724.1 m. PARIS-CLICHY 17 kw.

20: Cronica cinematografică.
20.30: Curs de limba engleză.
20.50: Causerie.
21: Trans. două comedii, în antract: informațiuni, rezultate sportive, met.

MARȚI

Leonida & Co. S.A.R. BUCUREȘTI vinde toate aparatele Radione în 12 rate lunare

24 Noembrie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.

13.50: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

18.00: Orchestra Moțoi: Muzică ușoară și românească.

19.00: Informațiuni, meteorul și semnal orar.

19.10: Orchestra Moțoi: Continuarea concertului.

19.50:: D. Dinu Macedonsky: Noapte de Noembrie de Al. Macedonsky.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: D-na Alice Voinescu: Oedip.

20.20: D. Ion Pillat: Aspecte ale liricei moderne. Caractere generale.

PROGRAMUL DE SEARA

20.40: Muzică de dans (plăci de gramofon).

21.00: D-ra Emilia Guțianu de la Opera Română: Scarlatti: Violetta; Marx: Și eri mi-a adus trandafiri; Mahler: Sfârșitul verii; Debussy: Green; Nottara: Oglinda; Nottara: Icoana; Johan Strauss: Povești din pădurea vieneză.

21.20: Orch. Radio: Saint-Saëns: Marș militar din suita Algeriană; Elinescu: Amintiri de peste Olt; Nottara: Aria din Fiorello; Nottara: Siciliana.

21.50: D. T. Teodorescu-Braniște: Actualități.

22.05: Orchestra Radio: Chopin: Nocturnă op. 27 No. 2; Brahms: Dansuri ungurești No. 7 și 10; Bach-Saint Saëns: Sarabanda, extrasă din Suita Engleză pt. vioară și orchestră (solist d. Teodoru; Elinescu: Scenă pastorală; Schubert: Heiter marș.

22.45: Informațiuni.

259.3 m. LEIPZIG 2.3 kw.

15.30: Lectură pentru tineret.
16: Convorbire radiofonică.
16.35: Conf. politică.
17.30: Muzică distractivă.
18.30: Ora, meteorul. In continuare pentru lucrători.
19.05: Pentru doamne
19.30: Curs de franceză.
19.50: Dăm știri....
20: Conf. comemorativă.
20.30: Concert cu muzică distractivă.
21.15: Patru piese în câte un act de Arcady Awertschenko.
22.10 Concert distractiv.
22.45: Opera de salvare a minierilor din Silezia. In continuare muzică distractivă la plăci de gramofon.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

263.4 m. MOR.-OSTRAVA 11 kw.

12: Trans. din Praga.
13.35: Trans. din Bratislava, concert de orch. dirijată de Dyk: Offenbach: uvertură; Lehar: potpouri; Nedbal: sânge polonez; Sullivan: potpouri; Nedbal: vals; Friml: Rose Marie, cântec; Kalman-Dostalova: foxtrot; Piscacek; Perlele D-rei Serafine;
14.50: Trans. din Praga.
16: Concert de orch. dirijat de Tvrdy: Rubinstein: bal costumat; Kmozak: polca; Tichy: vals; Kostal: menuette; Bayer: polca; Vackar: marș.
16.55: Trans. din Praga.
17: Plăci de gramofon.
18.10: Trans. din Praga.
18.55: Curs de limba poloneză.
19.15: Trans. din Praga.
19.25: Trans. din Brno, emisiune germană.
20: Trans. din Praga.
23.15: Programul, zilei următoare, Teatru.
23.20: Trans. din Praga.

276.5 m. HEILSBERG 75 kw.

12: Meteorul, ultimele noutăți.
12.50: Plăci de gramofon. In continuare muzică distractivă executată de orch. radio. Lörtzing: Țar și dulgher uv.; Ippolitow-Ivanov: Suită caucaziană; Ziehrer: Vals; Adam: Fantezie; Miciels: Cântec; Lehar: Vals.
14.30: Trans. din Königsberg, concert de plăci de gramofon.
14.35: Trans. din Danzig, muzică distractivă.
16.45: Conf.
17.15: Concert cu muzică distractivă executată de orch. radio. Dirijor: Eugen Wilcken. Heinecke: Marș; Ziehrer: Uv.; Komzak: Vals; Lincke: Potpouri din opereta Lysistrata; Strauss: uv. din Liliacul; Waldteufel: Vals; Geiger: Lehariana potpouri.
18.45: Cărți noi.
10.25: Puterea mașinilor și puterea oamenilor, conf. de Dr. Ing. Hans Nissel.
19.50: Trans. din Danzig, pentru agricultori.
20.15: Trans. din Danzig, muzică pentru bratsche și pian. Winfried Wolf (pian); Reinhard Wolf (bratsche). Stamitz: Suită pentru vioară; Schumann: Etude simfonic; Schubert: Sonată pentru bratsche și pian.
21: Meteorul.
21.05: „Rege pentru o zi" operă comică în 3 acte de Adam.
In continuare ultimele noutăți, sport.

278.8 m. BRATISLAVA 14 kw.

20: Trans. din Praga.
23.15: Programul următor.
23.20: Trans. din Praga.

294.1 m. KOSICE 2,6 kw.

20: Trans. din Praga.
23.15: Programul următor.
23.20: Trans. din Praga.

325 m. BRESLAU 1,7 kw.

13.35: Meteorul.
14.10: Plăci de gramofon.
14.50: Continuarea plăcilor de gramofon.
15.45: Reportaj cu plăci de gramofon.
16.25: Emanuel Stickelberger citește din propriile-i opere.
16.50: Cărți noi.
17.05: Trans. dela cafeneaua „Vaterland", muzică distractivă.
17.50: După amiază muzică distractivă.
18.15: Pentru agricultori, în continuare conf. technică.
18.45: Conf.
19.10: Pentru școli.

19.35: Lucrul copiilor la ţară.
20: Pentru agricultori, în continuare pentru doamne.
20.30: Concert de solişti.
22: Ştiri serale.
22.10: Lăsaţi copiii să vă distreze, compoziţie de Ewald Frölich.
22.45: O. S. opera de salvare din mine, conf.
23.15: Ora, meteorul, sport.
24.10: Muzică de dans dela cafeneaua „Coroana de aur".
1.30: Concert nocturn cu muzică din operete.

341.7 m. BRNO 36 kw.
20: Trans. din Praga.
23.15: Informaţiuni.
23.20: Trans. din Praga.

360.1 m. MUHLACKER 75 kw.
11: Plăci de gramofon.
13.35: Plăci de gramofon.
14.30: Informaţiuni, met., apoi continuarea concertului de plăci de gramofon.
15.30: Curs de limba engleză pentru înaintaţi.
17.30: Pentru doamne.
18.05: Trans. din Franfurt, concert de după amiază, executat de orch. radio; Haydn: Uvertura operei Insula nelocuită; Gretry: Muzică de ballet; Dittessdorf : Simfonie C-Dur; Cherubinii: Muzică de balett din Ali Baba ; Mozart: Noui contradansuri; Muzică veche de dans dirijat de Gaspar.
19.40: Conf.
20.30: Trans. din Stuttgart: Ora, met., ştiri agricole.
20.40: Concert cu muzică din operete executat de orch. filarmonică, dirijat de Görlich, cu concursul: Hilde Ranczak (sopran), Fritz Schätzler (bariton); Suppe: Marşul diavolului din Boccacio; Joh. Strauss: Cântec din Voevodul ţiganilor; Joh. Strauss: Duet din O noapte în Veneţia; Strauss: Vals; Fall: Cântec din Ţăranul voios; Lehar: Melodramă şi cântec din Eva; Lehar : Cântec din Dragoste de ţigan; Lehar: Duet din Dragoste de ţigan.
21.45: Actualităţi.
22: Marele copil Balzac piesă în 9 tablouri de Paul Enderling.
23.20: Met., informaţiuni.
23.40: Trans. din Mannheim, concert executat de asociaţia de suflători ; Executanţi : Fuehler (flaut), Kramer (oboi); Schmidt (clarinet), Lenzer (fagott), Schellenber (corn), Rosenstock) ; (pian); Haydn: Quintett pentru flaut, oboi, clarinet, fagott şi corn; Beethoven: Quintett pentru oboi, clarinet, fagott, corn, şi pian.
24.30: Trans. din Stuttgart: Muzică de dans, cappela Haas.

385.1 m. TOULOUSE 15 kw.
21: Arii din operete.
21.15: Concert al orch. argentiniene.
21.30: Concert de plăci de gramofon.
22: Concert.
23: Orchestră de jazz Sion.
23.30: Informaţiuni.
24: Muzică de dans.
1: Informaţiuni.

408.7 m. KATOWICE 16 kw.
12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic.
13.10: Plăci de gramofon.
14.25: Plăci de gramofon.
17.40: Plăci de gramofon.
18.35: Concert simfonic.
21.15: Concert de Charles Szymanowski.
23.50: Muzică uşoară şi de dans.

419 m. BERLIN 1,7 kw.
15: Concert de plăci de gramofon.
16.20: Tipuri de femei din timpurile noastre.
16.40: Interpretarea modernă de vise.
17.05: Pentru tineret.
17.30: Concert cu muzică distractivă.
18.30: Cărţi noi.
19: Conf.
19.25: Conf.
20.10: Ana Schieber citeşte din propriile-i opere.
20.30: August Bier, 70 de ani dela naşterea sa.
20.45: Serată dansantă.
22.30: Trans. din marea sală de concert Stettin. 1812 de Tschaikowski.
22.50: Interview-ul săptămânii.
23.15: Meteorul, ştiri, sport.

430.4 m. BELGRAD 2,8 kw.
14.30: Ştiri zilnice şi cinefile.
17: Plăci de gramofon.
18: Concert vocal.
18.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
20.25: Ora, curs de limba germană.
21: Cântece naţionale.

23.30: Ora, ştiri zilnice şi sportive.
23.50: Plăci de gramofon.

435.4 m. STOCKHOLM 75 kw.
21: Concert.
22.15: Revistă literară.
23: Concert de plăci de gramofon.

441 m. ROMA 75 kw.
12: Jurnalul radio.
14.10: Plăci de gramofon.
14.30: Semnal orar,met.
18: Bursa, jurnal vorbit.
18.30: Concert instrumental şi vocal, Rocca: suită pentru vioară şi pian; Grovlez: casa albă; Mascagni: cântec; Rimski-Korsakow: cântec din opera Sodko; Morales: bagatelă; Hubay: clopote; Rossini: nocturnă; Rubinstein: cântec.
20.20: Ştiri agricole.
20.50: Plăci de gramofon.
21.30: Semnal orar.
21.35: Plăci de gramofon.
21.45: Conf.
22: Concert variat, Partea I: trio în re major: Tommasini: cântec; Clausetti: fantezie; Zandonai: nera nerella; Lalo: cântec rusesc; Firenze: romanţă; Saint Saens: allegro. Partea II: Muzică simfonică vocală modernă: Pizzetti: preludiu din opera „Lo Straniero" Gershwin: rapsodia bleu; Krènèk: selecţiuni din opera-jazz Jonny guida la danza.
23.55: Ultimele noutăţi.

486,2 m. PRAGA 120 kw.
13.35: Trans. din Bratislava, concert orch. radio dirijat de Dyk: Offenbach: uvertură; Lehar: potpouri; Nedbal: sânge polonez; Sullivan: potpouri; Nebdal: vals; Friml: Rose Marie, cântec Kalman-Dostalava; foxtrot; Pishacek: Perlele d-rei Serafine.
14: Met., noutăţi.
14.50: Industrie, comerţ.
15.10: Plăci de gramofon.
15.25: Bursa.
16: Trans. din Mor Ostrava.
16.55: Bursa.
18.10: Conf.
18.20: Curs de limba germană.
18.35: Pentru copii: Stan Reinis: Aventura lui Hamster.
18.45: Conf. ţinută de Ing. Dr. Glazunov.
18.55: Plăci de gramofon.
19.15: Pentru lucrători.
19.25: Emisiune germană: Informaţiuni, gimnastică.
20: Trans. dela Teatrul Naţional.
22: Met., noutăţi, sport.
23.15: Informaţiuni, teatru. Programul zilei următoare.
23.20: Trans. de Hotel „Esplanade".
24: Orologiul, clopote.

508.5 m. BRUXELLES 20 kw.
18. Matineu radio catolic.
18.45: Matineu pentru copil.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Concert de orchestră.
22: Causerie.
22.15: Continuarea concertului.
23: Jurnal vorbit.

508.8 m. MILANO 8,5 kw.
12.15: Muzică variată. Cherubini: Uvertură. Ketelbey: Viziune din Fuji-San. De Silva' Melodie. Amadei: Marş nocturn, intermezzo. Verdi: Fantezie. Saint-Saens: Samson şi Dalila. Carosio: Cântec. Sousa: Marş.
14: Semnal orar, jurnal radio, apoi plăci de gramofon.
15: Bursa.
17.45: Pentru copil.
18: Plăci de gramofon.
18.10: Muzică din filme sonore la plăci de gramofon.
20.15: Muzică variată. Crosti: One step. Rampoldi: Vals. Cabella: tango. Donati: Stambul. Blanco: Cântec
20.45: Plăci de gramofon.
21: Semnal orar, jurnal radio, meteorul.
21.30: Plăci de gramofon.
22: Concert simfonic dirijat de Pedrollo, partea I. Beethoven· Uvertură. Chopin: Concert în mi minor. Desderi: Cântec Constantini: Conversaţie artistică.



Incă acum şapte ani

radiofonistul exigent prefera lampa VALVO şi o apreciază şi astăzi ca pe un produs de calitate superioară. Prin construcţia ei neîntrecută, garantează un randament maxim atât în aparatele de recepţie noi cât şi în cele vechi.



517.3 m. VIENA 20 kw.
10.20: Cursul pieţii.
10.30: Meteorul.
11.50: Cota apelor.
12.30: Concert de amiază executat de quartetul Berndt Buchbinder. Weber: Vals; May: Lied şi tango; Buchbinder: Draussen ist de Puszta lied şi tango; Hruby: Rendez-vous la Lehar potpouri, Wieniawski: Vals; Hubay: Cântec, Geiger: Romania potpouri, Kaper: Tango; Becce: Serenadă; Cântec original unguresc; Buchbinder: Lied şi foxtrot.
13.40: Emil Sauer cântă la plăci de gramofon.
14: Meteorul.
14.10: Concert de plăci de gramofon (harmonică).
16: Ora, meteorul.
16.20: Reclame moderne pentru arta modernă, conf. de dr. Alma Stefanie Frischauer.
16.50: Anecdote Edison de Emo Descovich.
17.15: Ora distractivă de Ing. Oscar Grissemann.
18: Concert de după amiază executat de orch. André Hummer. Auber uv. operei Marco Spada; Strauss Vals: Luigini: Balet egiptean; Strauss: Romanţă; Meyerbeer: Rugăciune şi cor din opera „Africana"; Hummer: „Ave Maria"; Dvorak: Humoreske; Morena: O vizită la Millöcker potpouri; Lehar: cântec din opereta „Der Göttergatte"; Faulwetter: Marş.
19.15: Conf. pentru agricultori ţinută de dr. Paul Lehmann.
19.35: „Noi vom trăi", conf. de dr. Friedrich Schreyvogl.
20: Gimnastică de Käthe Hye. La pian: Franz Jilg
20.20: Ora, meteorul bursa.
20.30: Trans. dela opera de Stat din Viena. „Răpirea din Serai" operă în 3 acte de Chr. Friedrich Bretzner prelucrat de Stephanie, muzica de Mozart. In pauză la 22.10: ştiri serale.
23.05: Muzică de dans executată de The Canada Band. Cântece de: Coots; Jurmann; Donaldson; Heymann; Flemming; Wendling; Leopoldi; Coslow; Suesse; Voigt; Lewis; Cantor; Grothe; Engel-Berger; Stolz; Ascher; Abraham; Ager; Heymann.

550,5 m. BUDAPESTA 23 kw.
12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
13: Muzică de clopote.
13.05: Concert executat de quartetul radio. Frederiksen: Suită finlandeză; Molnar: Trei cântece, Vandersmisson: Pe reflector; Polgar: Serenadă; Friedl-Lenz: Cântec; Limento: Soldaţi în paradă.
17: Pentru copii.
18: Causerie de d. Dalmady.
18.30: Concert de plăci de gramofon.
19.10: Curs de franceză.
19.40: Arii ungare cântate de d-a G. Erkel cu acompaniamentul orch. de ţigani I. Magyari.
20.30: Trans. unei reprezentaţii dela Opera Ungară. In continuare concert al orch. de ţigani Alex. Bura, dela cafeneaua Emke.

1083 m. OSLO 75 kw.
22.35: Meteorul, noutăţi de presă.
22.50: Causerie.
23.05: Muzică de cameră.

1411,8 m. VARŞOVIA 158 kw.
14.35: Muzică populară.
15.50: Plăci de gramofon.
16.15: Moment aviatic.
16.20: Bursa.
16.25: Revista presei femenine.
16.45: Comunicate hidrografice.
16.50: Program pentru copii şi tineret. Causerie de prof. Suminski: Africa vorbeşte: Feuilleton de d-na Wojtowicz-Grabinska.
17.20: Psihologia şcoalei conf. de Dr J. Reiss (trans din Cracovia).
17.40: Plăci de gramofon.
18.10: Conf. trans. din Lwow.
18.35: Concert simfonic executat de orch. filarmonică din Varşovia, dirijat de G. Bojanowski şi d-na Dickstein (pian). Din operele lui Mozart: Uv. operei Idomeneu; Andante dela Simfonia în La-major Nr. 29: Concert de pian în La major; Simfonie în Mi bemol-major.
19.50: Diverse.
20.15: Consiliul legislativ pentru agricultori, de S. Nadratowicz.
20.25: Programul următor.
20.30: Plăci de gramofon.
20.45: Jurnalul radio.
21: Feuileton de M. Gruszczynski.
21.15: Ducesa din Chicago, operetă de Kalman.
23.15: Supliment la jurnalul radio.
23.20: Comunicate met.
23.30: Muzică de dans şi uşoară.

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw.
19.30: Fragment dintr'o piesă de teatru.
20.05: Plăci de gramofon.
20.20: Meteorul.
20.30: Recital de pian.
21: Muzică de cameră.

1634,9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.
13.55: Trans. din Berlin, ora precisă a staţiunei Nauen.
14.30: Concert de plăci de gramofon trans. din Berlin.
16: Pentru copii. Poezii şi poveşti citite de Emy Burg.
16.30: Met., bursa.
16.45: Pentru doamne, lucrul de mână artistic.
17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază, muzică distractivă: Beethoven: muzică de balett din „Prometheus"; Rimsky-Korsakow: Imn soarelui; Brahms vals; Raff: cântec.
18.30: Lectură.
19: Dezarmare sau pregătiri de răsboiu? Colonel K. L. von Oertzen.
19.30: Curs de limba engleză pentru înaintaţi.
19.55: Met., pentru agricultori.
20: Pentru şcolile superioare.
21.15: Conf.

1724.1 m. PARIS-CLICHY 17 kw.
20: Cronica teatrală.
20.30: Curs de limba engleză.
21: Concert orch. radio, în antract la ora.
21.30: Rezultate sportive, met.
22.15: Stiri serale, ora exactă.

CONDENSATORI FICSI ŞI VARIABILI DE PRECIZIE
SSR ROMANENS
SOCIETA SCIENTIFICA RADIO BREVETTI DUCATI BOLOGNA
Cereţi prospecte gratuite la Reprezentanţa p. România
OSIAS ZINGHER
BUCUREŞTI I — STRADA NEGRU-VODA No. 14



25 Noembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.
13.00: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară: (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Radio: Muzică variată şi uşoară.
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Radio: continuarea concertului.
19.30: „Istoria se repetă" un act de Mircea Ştefănescu. Regia **D. V. I. Popa.**

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: D. Olimp Grigore Ioan: Paradoxe Internaţionale.
20.20: D. A. Corteanu: Actualităţi economice.

PROGRAMUL DE SEARA

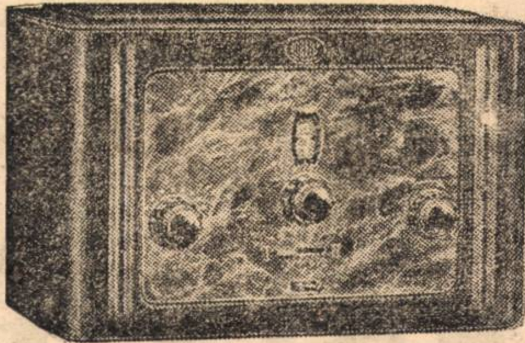
20.40: D-na Ecaterina Tincă Mihalovici-canto. Pergolese: Siciliana; Fauré: După un vis; Mozart: Aria Suzanei din „Nunta lui Figaro; Brediceanu: Pe sub flori mă legănai; Brediceanu:: S'a dus cucul de p'aici.
21.00: D-ra Ghisela Krasniansky-piano: Bach: Preludiu şi fugă; Schumann: Sonata în sol minor op. 18; Chopin: Scherzo în si minor op. 20.
21.30: D. Em. Ciomac: Cronică muzicală.
21.45: Corul şi orch. de balalaici „Gusiear" sub conducerea d-lui **Papazoff.** Elbesgrüs: Marş (orchestra balalaici); Bulaghiu: Marşul husarilor negri (cor); Iarnfelt: Cântec de leagăn (balalaici); Bulaghiu: Ochi negri (cor); Prisovski: Reverie (orch. balalaici); Cubani: Imnul cazacilor (solo d. Franţuzov; Cuzmenco: Potpuri rusesc (och. balalaici); Vijelia (solo Verhun).
22.15: D. A. Sarvaş-violină: Mozart: Concert în re major.
22.45: Informaţiuni.

UZINELE C. LORENZ A. G. BERLIN

lansează ultima perfecţiune în Radio.
Unicul aparat selectiv cu 3 x 1 lămpi, dintre care:

2 lămpi cu ecran
1 lampă amplificatoare
1 lampă redresoare

Tip. 3231 W.



Pentru curent continu şi alternativ

Construit din materialul cel mai bun.
Elimină postul local fără selector.
Recepţionează to le posturile europene.
Lucrează pe o antenă de 3—5 metri.

Preţul aparatului inclusiv lămpile:

Lei 11.000

Vânzarea şi în rate lunare. Demostraţii gratuite
Expoziţia permanentă se află numai la:
REPREZENTANŢA G-RALA A UZINELOR

„ODEON"

EN GROS BUCUREŞTI I. EN DETAIL
Str. Lipscani 94, (Sf. Gheorghe)

17.50: Cărţi noi.
18.05: Conf.
18.20: Concert de flaute chinezeşti.
18.50: Reportaj filantropic.
19.30: Pentru agricultori. In continuare concert seral executat de orch. radio.
20.30: Copilul în ţinuturile industriale.
21: Concert cu muzică distractivă.
22: Ştiri serale.
2.10: „Familia Selicke" piesă radio,fonică după drama de Arno Holz şi Johannes Schlaf.
23.10: Ora, meteorul, ştiri, sport.
23.35: Cutia cu scrisori.
24: Muzică de dans, trans. din Berlin.

341.7 m. BRNO 36 kw.
20: Trans. din Praga.
21.10: Concert de orch.
21.55: Trans. din Praga.
23.15: Informaţiuni.

360.1 m. MÜHLACKER 75 kw.
13.35: Concert de plăci de gramofon.
13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
14: Muzică tiroleză la plăci de gramofon.
14.30: Informaţiuni, met., apoi continuarea plăcilor de gramofon.
16.30: Oră distractivă pentru copii.
17.30: Conf. ţinută de Ernst Clad.
18.05: Trans. din Pforzheim, concert de după amiază dirijat de Bennholzer; solist: Fred Krall; Berlioz: Uvertură; Waldteufel: Vals; Puccini: Fantezie din opera Bohema; Svendsen: Romanţă; Wienawsky: Tarantela; Ponchielli: Dans tudenţesc din „La Gioconda; Lehar: Melodii din opereta Frumoasă e lumea; Ziehrer: Marş sportiv.
19.30: Trans. din Stuttgart, ora, met., ştiri agricole.
19.35: Conf. ţinută de prof. dr. Adolf Behne.
20.25: Curs de limba esperanto.
20.45: Trans. din Frankfurt, Ştefan Zweig, 50 ani de la naşterea lui.
21.15: Trans. din Frankfurt, serată distractivă.
22.30: Trans. din Berlin, met., informaţiuni.
22.45: Continuarea seratei distractive.

385.1 m. TOULOUSE 15 kw.
21: Muzică militară.
21.15: Concert de orch.
21.30: Concert al orch. vieneze.
23.30: Informaţiuni.
23.45: Concert.
24.15: Buletin informativ.
1: Bul. met.

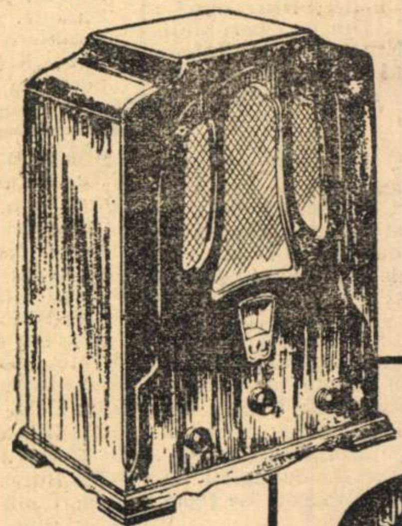
Cele mai populare apar

sunt astăzi
produsele

RADIO CORPORATION

SUPER

Superhete
cari 3 cu
trol" cont
vorbitor e
iluminată
Pent
Pent
Pen



RADIOLETTE RCA

Montaj cu 4 lămpi, din cari 2 cu ecran şi una pentodă finală, cu vorbitor electro-dinamic.

Pentru 110 V. alternativ
Lei 8600
Pentru 220 V. alternativ
Lei 9200

Revânzători în toa



Reprezentanţa pent
Bucureşti. — Calea Vict
TELEFON 342/1

259.3 m. LEIPZIG 2.3 kw.
15: Ora lucrătorilor.
16: Conf.
16.35: Conf. politică.
17: Pentru tineret, concert simfonic.
18.50. Ştiri politice.
19.10: Conf. politică.
19.35: Curs de italiană.
19.50: Dăm ştiri.
20: Conf.
20.30: Concert festiv.
22.30: Drumul microfonului, text de Alfred Muhrs după cartea cu acelaş nume.
23: Ultimele ştiri. In continuare muzică de dans.



263.4 m. MOR.-OSTRAVA 11 kw.
12: Trans. din Praga.
13.05: Conf. agricolă ţinută de Ing. Caivas.
13.15: Trans. din Praga.
13.30: Trans. din Praga.
13.35: Trans. din Brno, concert de orch. dirijat de Bakala: Zajc: uvertură; Kacerovsky: cântec; Kristic: dansuri sârbeşti; Akvini; marş din operetă; Smatek: dansul faunului; Bernhard: cântec; Dvorak: două cântece; Lincke: uvertură; Mohr: potpouri 1931; Siede: marş.
14.50: Trans. din Praga.
16: Trans. din Bratislava, concert orch. radio diirjat de Dyk: Dvorak: uvertură; Janacek: fantezie; Kern: vals; Schreiner: fantezie slavă; Fibich: poem; Chlup: galop;
16.55: Trans. din Praga.
17: Plăci de gramofon.
17.55: Pentru copii.
18.10: Trans. din Praga.
19.05: Muzică prof. Milan Balcar.
19.15: Conf.
19.25: Muzică populară de Radvanice: Filipivsky: marş; Cermak: vals; Karolina polca; Vlach: polca; Penc: cântec; Novak: în delir; Eret: marş.
20: Trans. din Praga.
21.10: Programul zilei următoare. conf.
21.25: Acordeon: Blacha.

21.35: Arkadij Avercenko: Invitaţie la concert, Sketch.
21.55: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare.

276.5 m. HEILSBERG 75 kw.
1 Concert de plăci de gramofon.
1. . Concert cu muzică distractivă executat de orch. radio. Wallace: uv. la Loreley; Lalo: Cântec rusesc; Strauss: Vals; Adam: Uvertură Grunfeld: Barcarolă; Strauss: fantezie din opera Ariade auf Naxos.
16.45: Pentru copii poveşti.
17.15: Ora părinţilor. Ce să citească tineretul. Cărţi noi pentru copii şi tineri.
17.45: Concert executat de orch. din Königsberg. Ziehrer: Marş; Nicolai: uv., din Nevestele vesele din Windsor; Strauss: Vals; Fetras: fantezie din Trubadurul; Hrubetz: Marş; Lehar: uv., din opera Der Gottergatte; Schlegel: Cântec; Kochmann: Vals-Intermezzo: Kral: Marş.
19.30: Ora autorilor Eugen Ortner. Dispariţia, ca simptom al vremii.
20: Pentru negustori.
20.30: Trans. din Köln, trans. din institutul Regele Wilhelm, conf.
21.15: Serată distractivă în favoarea ajutorului de iarnă, concert filantropic.
24.30: Meteorul, ştiri, sport. In continuare trans. din Berlin muzică de dans.

278.8 m. BRATISLAVA 14 kw.
20: Trans. din Praga.
21.10: Concert de orchestră.
21.55: Trans. din Praga.
23.15: Programul următor.

294.1 m. KOSICE 2,6 kw.
20: Trans. din Praga.
20.05: Concert de orch.
20.30: Introducere la concert. Concert de violoncel op. 33.
20.55: Introducere la următoarea operetă.
21: Trans. dela teatrul oraşului.

325 m. BRESLAU 1,7
15.45: Reportaj cu plăci de gramofon.
16.20: Ora părinţilor.
17: Trans. din Gleiwitz, lectură.
17.20: Trans. din Gleiwitz, plăci de gramofon.

408.7 m. KATOWICE 16 kw.
12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic.
13.10: Concert de plăci de gramofon.
14.25: Plăci de gramofon.
15.15: Plăci de gramofon.
15.45: Plăci de gramofon.
17.55: Lecţii de engleză.
18.10: Concert.
22.20: Recital de vioară de Adele Fachiri.
23.10: Plăci de gramofon.
23.45: Plăci de gramofon.
24: Cutia cu scrisori în limba franceză.

419 m. BERLIN 1,7 kw.
16.20: Conf.
16.40: Conf. culturală.
17: Reportaj radiofonic.
17.05: Trans. dela teatrul din Berlin, Vânzătorul de păsări, operetă în 3 acte de Zeller.
18: Pentru tineret.
18.20: Despre arta piastică.
18.30: Literatură după măsură conf.
19: Muzică distractivă dela hotel Bristol.
19.55: Pentru lucrători.
20.10: Conf.
20.30: Trans. din Leipzig, concert
22.30: Poezii din războiul de acum 30 de ani.
23.30: Ştiri zilnice şi sportive.
1.30: Muzică de dans.

430.4 m. BELGRAD 2,8 kw.
12.20: Cota apelor, apoi continuarea concertului de plăci de gramofon.
13.05: Concert de amiază executat de orch. radio.
13.35: Bursa, apoi continuarea concertului de amiază.
17: Cântece naţionale.
17.30: Conf.
18: Plăci de gramofon.
19: Concert de după amiază trans. dela restaurantul „Ruski Car".
20.25: Conf.
21: Trans. muzică de ţigani.
21.30: Muzică slavă.
22.10: Duete.
23.10: Concert seral orch. radio.

435.4 m. STOCKHOLM 75 kw.
21: Concert de vioară.
22: Revistă politică.
22.20: Concert vocal şi instrumental.
23: Muzică de dans.

441 m. ROMA 75 kw.
14: Jurnal radio.
14.10: Muzică uşoară: Pennati-Malvezzi: marş; Rampoldi: legendă; Grothe: tango; Caviglia: fox-trot; Manno: dans decolombină; Dreyer: cântec; Fall: Printesa dolarilor, fantezie; Puccini: cântec; Rauls: vals.
14.30: Semnal orar.
18.30: Concert variat dirijat de Martucci: Suppe: uvertură; Cilea: intermezzo; Cerri: rapsodie; Wagner: dans; Thomas: pastorală; Delibes: suită de balet.
20.30: Ştiri agricole, jurnal radio.
20.50: Plăci de gramofon.
22: Bastiano e Bastiana, operetă într'un act de Mozart şi Il Tabarro, operetă într'un act de Puccini.

486.2 m. PRAGA 120 kw.
12: Plăci de gramofon.
13: Met. noutăţi conf.
13.30: Informaţiuni.
13.35: Trans. din Brno, concert de orch. dirijat de Bakala: Zajc: uvertură; Kacerovsky: cântec; Krstic: dansuri sârbeşti; Akvini: marş din operetă; Smatek; dansul faunului; Bernhard: cântec; Dvorak: două cântece; Lincke: uvertură; Mohr: potpouri 1931; Siede: marş.
14: Met., noutăţi.
14.50: Industrie, comerţ.
15.10: Plăci de gramofon.
15.25: Bursa.
16: Trans. din Bratislava, concert orch. radio dirijat de Dyk: Dvorak: uvertură; Janacek: fantezie; Kern: vals; Schreiner: fantezie slavă; Fibich: poemă; Chlup: gallope.
16.55: Bursa.
18.10: Diavolul şi Catherina piesă în trei acte de Venigova.
19.05: Emisiune agricolă.
19.15: Pentru lucrători, conf., ţinută de Emanuel Skatula.
19.25: Emisiune germană: Informaţiuni, lectură.
20: Met., noutăţi, informaţiuni.
20.05: Muzică exotică, plăci de gramofon.
20.20: Trans. din studio.
21.10: Concert quintet: Konvalinka: divertimenteo op. 23 pentru flaut, clarinet, corn. trompetă şi basson, Smetacek: quintet de coarde, Andante, molto, allegro; Masek: Moderato. Andante. Allegro.
21.55: Informaţiuni.
22: Met., noutăţi, orch. radio.
23: Met., noutăţi, sport.
23.15: Informaţiuni, teatru. Programul zilei următoare. Muzică populară.

ate de radio

OF AMERICA

ETTE RCA

odynă cu 8 lămpi din
eran şi 2 „super- on-
a interferenţelor, cu
lectrodinamic, scala
şi gradată in kilocicli
u 110 V. a ternat.v
Lei 15000
u 220 V. alternativ
Lei 16000
ru curent contii uu
Lei 170



ă ţara
ru România
oriei No. 106
5

508.5 m. BRUXELLES 20 kw.

18: Concert orchestra radio.
19.15: Causerie.
19.30: Concert de plăci de gramof.
20.15: Causerie.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Serată distractivă.
23: Jurnal vorbit.

508.8 m. MILANO 8,5 kw.

13: Muzică variată. Florillo: On step. Solazzi: Vals . Leopoldo: Potpouri. Bayer: Serenadă. Bariola: Vals ţigan. Molbar: Tango. Mascagni: Andante şi menuete. Myddleton: Fantezie americană. De Micheli: cântec
14. Semnal orar, jurnal radio
1 45: Pentru copii.
18. Plăci de gramofon
18.10: Muzică de cameră şi simfonică la plăci de gramofon.
19: Jurnal radio, rezultate sportive.
20.10: Muzică variată.
20.30: Plăci de gramofon.
21: Jurnal radio, buletin meteor.
21.45: Transm. operetei „La donna perduta" de Pietri.

517.3 m. VIENA 20 kw.

10.20: Cota apelor.
10.30: Meteorul.
11.30: Cursul pieţii.
12.30: Concert de amiază executat de quartetul Max Geiger. Lortzing: uv. operei Ţar şi dulgher; Waldteufel: Vals; Massenet: fantezie din opera Manon; Grieg: Eu te iubesc cântec; Rubinstein: Toreador şi Andalouse; Offenbach: potpouri din opreta Frumoasa Elena; Granichstaedten: Lied; Heymann: Foxtrot.
13.40: Lotte Schöne cântă la plăci de gramofon.
14: Ora, meteorul.
14.10: Concert de plăci de gramofon. (O excursie în Bavaria).
16.26: Sfaturi practice pentru gospodine.
16.30: Conf. pentru şcoli ţinută de dr. Alfred Körbel.
17: Călăuza bibliotecilor austriace, conf. ţinută de prof. Univ. dr. Robert Haas.
17.30: Ora tineretului. Artă şi modă, convorbire cu o tânără fată.
18: Cântăreţi renumiţi la plăci de gramofon.
18.30: Jack Hylton şi orchestra lui la plăci de gramofon.
19.15: Boala cancerului. conf. medicală ţinută de prof. univ. dr. Moritz Oppenheim.
19.40: Ora Camerei pentru lucrători şi funcţionari, **conf.** de ing. Karl Kaworek.
20.05: Curs de franceză ţinut de Louis Riviere.
20.25: Ora, meteorul, bursa.
20.35: Concert simfonic transmis din marea sală de concert. Dirijor: Leopold Reichwern. Acompaniat de Vasa Prihoda. Schubert: Simfonie No. 8 în H-moll; Tschaikowsky: Concert de vioară în D-dur.
21.45: Cântece de dans vieneze. Ganglberber: Poioneză; Strauss: Vals; Rabensteiner: Menuet; Ziehrer: Cântece şi dansuri vieneze; Kienzl: vals din Carnaval; Strauss: Polca; Strauss: Vals: Ziehrer: Galop. Orchestra J. W. Ganglberger.
23: Ştiri serale.
23.15: Muzică de dans executată de capela de jazz Charly Gaudriot. Cântece de: West, Lange; Abraham; Melfi; Wejgmann; Heymann; Leux; Carmichael; Strauss-Micaeloff; Kollo; Sunshine; Discepolo; Eisemann; Ibanez; şi Stolz.

550,5 m. BUDAPESTA 23 kw.

10.15: Concert executat de orch. Poliţiei.
12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apleor.
13: Muzică de clopote.
13.05: Concert cu concursul d-relor I. Kiraly (canto) şi Wichherz (vioară). La pian: T. Polgar. Fiocco: Allegro; Tartini-Kreisler: Variaţiuni; Stefaniei: Palomita mia; Lehar: Văduva veselă; Huszka: Arie; Brahms: Dans ungar; Saint-Saens: Rondo capricioso; Toselli-Nador: Serenadă; Dirner: Arie ungară.
16.30: Curs de semnale Moise.
17.10: Causerie.
18: Lectură.
18.30: Concert de orch. dirijat de d. Bela Nagypal. Suppe: Boccacio; Jones: Potpouri; Lehar: Intermezzo; Vals; Plaquete: Clopotele din Corneville; Strauss. Soldatul de şocolată: Fall: Marş din opereta L'imperatrice
19.45: Curs de italiană
20.15: Conf.
20.45: Trans. dela şcoala de inalte Studii muzicale. Concert dat de Simon Barer: Bach Busoni: Două arii în sol-major şi sol-minor; Corelli-Godowsky: Pastorală; Godowski: Guige, Schumann: Etude simfonic; Chopin: Baladă în Fa minor; Nocturnă Poloneză; Glazunov: Etude în do-major Blumenfeld. Etude, Mozart Liszt: Don Juan fantezie
22.30: Jurnalul vorbit.
22.40: Concert executat de corul Libertatea. Arii ungare populare.
23.30: Concert al orch. de ţigani J. Rige (trans. dela cafeneaua Bodo).

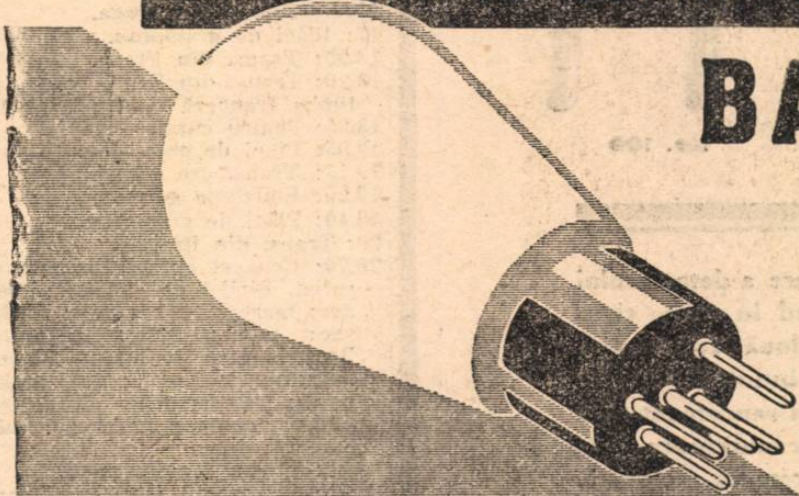
1083 m. OSLO 75 kw.

21: Concert al orch. radio.
22: Conf.
22.35: Meteorul, noutăţi de presă.
22.50: Causerie.
23.05: Sketch radiofonic.
23.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.

1411,8 m. VARŞOVIA 158 kw.

13.05: Programul zilei.
13.10: Comunicate met.
13.15: Plăci de gramofon.
14.15: Comunicate economice.
14.35: Muzică populară.
15: Causerie agricolă.
15.15: Muzică populară.
15.20: Causerie agricolă.
15.50: Plăci de gramofon.
16.10: Informaţiuni pentru cercetaşi.
16,20: Bursa.
16.25: Conf.
16.45: Comunicate hydrografice.

Sporirea vertiginoasă
a cererilor de lămpi
TUNGSRAM



BARIUM
este
cea mai
elocventă
dovadă a
superiorităţii acestor neintrecute lămpi

16.50: Plăci de gramofon.
17.55: Lecţii de engleză.
18.10: Conf.
18.35: Concert. Opere de Tschaikowski executate de orch. P. R. dirijată de d. Oziminski: Uv.: Marş caracteristic; Valsul florilor; Romanţă; Cântec trist: Polca; Barcarolă; Fantezie asupra unei teme din opera Dama de pică; vals din baletul Prinţesa fermecată; Humoreske; fantezie asupra unei teme din Eugen Onegin.
19.50: Diverse.
20.15: Comunicate agricole.
20.25: rogramul următor.
20.30: Plăci de gramofon.
20.45: Jurnalul radio.
21: Feuilleton muzical.
21.15: Concert popular al orch. de mandolinişti. Chopin: Poloneză în La-major; Sulima: Serenadă; Kratzer: Doumka; Blon: Murmurul florilor; Joteyko: Frontolla; Dworak: Humereske Boccherini: Menuet; Yoshitomo: Dans japonez; Ketelbey: Cântec: Namyslawski: Mazurca.
22.05: Un sfert de oră literară. Noutăţi de J. Kaden-Bandrowski. Evenimentele importante în viaţă.
22.20: Recital de vioară de Adili Fachir la pian: prof. Urstein. Haendel: Sonată în Re-major; Svendsen: Romanţă; Tartini: Sonată în mi-minor; Dworak-Kreisler: Dans slav; Al. Zarzycki: Mazurca.
23.10: Concert de plăci de gramofon.
23.30: Supliment la jurnalul radio.
23.35: Comunicate met.
23.40: Informaţiuni sportive.
24: Muzică de dans şi uşoară.

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw

18.45: Jurnalul radio.
19.30: Plăci de gramofon, conf.
20.20: Meteorul.
20.30: Serată recreativă.
21: Concert simfonic.

1634,9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.

13: Met., pentru agricultori, în continuare concert de plăci de gramofon.
13.55: Trans. din Berlin, ora precisă a staţiunii Nauen.
14.30: Ultimele informaţiuni, trans. din Berlin.
15.45: Teatru pentru copii. Otto Wollmann.
17.30: Trans. din Hamburg concert de după amiază, depe bordul vaporului „Magdalena" dirijat de Wilhelm Stahlkopt: Suppe: marşul diavolului; Millöker: vals din opereta „Der Feldyrediger"; Komzak: potpouri; Wagner: marş.
18.30: Conf. ţinută de dr. Ernst Feder.
19.45: Met., pentru agricultori.
20.10: Trans. din Berlin, dialog.

1724.1 m. PARIS-CLICHY 17 kw.

20.30: Causerie.
21: Lectură literară.
21.30: Rezultate sportive, met.
21.40: Cronica modei.
21.45: Teatrul radio.

Valorificaţi
aparatul Dv. vechiu
Pentru Lei 2.300
Schimbându-l cu un aparat modern
„Standard" „3 a" sau „3 al"
Amănunte la
Cartea Românească
Secţia Radio
Bulev. Academiei 3—5

Va da România o vedetă ?

Cititorii noştri au fost informaţi desigur de marele concurs de fotogenie pe care societatea Osso din Franţa il organizează în România prin revista „Cinema".

Pentru acei cari se interesează cât de puţin de cinematograf, numele „Osso" spune desigur totul. Cele mai valoroase producţiuni ale ecranului francez au fost realizate de această casă.

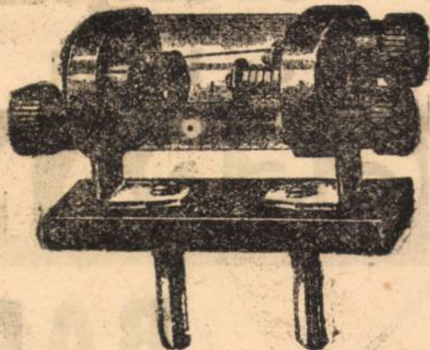
Conducătorii ei, dându-şi seama că dintre miile de frumoase care trăesc pe pământul românesc, este exclus să nu se găsească una care să se poată ridica la rangul de vedetă, s'au decis să organizeze acest concurs, şi au apelat — bine înţeles — la revista „Cinema", singura publicaţie de la noi, competinte în această materie.

Desigur, anunţarea concursului, va găsi un ecou cât mai larg în rândul româncelor noastre şi în sufletul fiecăreia va licări speranţa reuşitei.

Toate amănuntele acestui concurs, căruia trebue să-i dăm calificativul de „senzaţional", sunt publicate în revista „Cinema" recen apărută.

O MARE NOUTATE PENTRU GALENIŞTI !

DETECTORUL
King-Double



Ce este Detectorul
KING-DOUBLE?

No. 109

Este o perfecţionare a detectorului KING, cuprinzând in acelaş timp două cristale şi două ace, având totuşi un singur buton de reglaj. Se obţine astfel un randament încă neatins până azi, iar audiţiunea clară şi puternică nu încetează niciodată.

Maximum de perfecţiune
în aparate de galenă



oferă
APARATUL
DE GALENĂ
King-Ideal

Cel mai puternic
Cel mai bun
Cel mai elegant
din tot ce a apărut până acum.

No. 105

JOI

Radione
SUPERHETERODINE
SUNT SINGURELE CARI RECEPŢIONEAZĂ TOATE LUNGIMILE DE UNDĂ!
ULTRA SCURTE MIJLOCII ŞI LUNGI
12-2000 MTR

26 Noembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
16.00: Orchestra Grigoraş Dinicu: Muzică uşoară şi românească.
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Grigoraş Dinicu: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00 D. A. Van Saanen: Cum poţi să-ţi faci casa.
20.20: D. Romulus Dianu: Reportaj artistic.

PROGRAM DE SEARĂ

20.40: Muzică românească (plăci de gramofon).
21.00: D. G. Stefanovici tenor dela Opera Română: O sole mio! Leoncavallo: Arie din „Pagliaci"; Borodin: Arie din „Prinţul Igor"; Muzicescu: Două cântece.
21.20: Orchestra Radio: Concert simfonic dirijat de **d. Th. Rogalsky;** Dvorak: Uvertură la „Ţăranul şiret"; Saint-Saëns: Concert pentru violă şi orchestră (solist **d. Th. Popovici).**
22.00: D. George Cantacuzino: Istoria artei româneşti. Goticul în arta de pe vremea lui Ştefan cel Mare.
22.15: Orchestra Radio: Beethoven: Simfonia IV-a.
22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL
TELLUS
DĂ ORA EXACTĂ

259.3 m. LEIPZIG 2.3 kw.

15.30: Filmele săptămânii.
16: Campania zahărului, trans. din fabrica de zahăr Stobnitz.
16.35: Conf. politică.
17: Concert simfonic executat de orch. radio.
18.30: Ora, meteorul.
19: Conf. higienică.
19.30: Curs de limba spaniolă.
19.50: Dăm ştiri.
20.30: Concert de pian de Gerda Nette.
21.10: O jumătate de oră humor cu Arthul Preil.
21.40: Trei în celulă piesă radiofonică de Eberhard Kuhlmann.
22.30: Concert european.
23.30: Ultimele noutăţi.

263.4 m. MOR.-OSTRAVA 11 kw.

12: Trans. din Praga
13.35: Trans. din Brno, concert de orch. dirijat de Bakala: Blodek: uvertură Urbach: fantezie; Falber: dansuri slovace; Rimskij-Korsakov: logodnica ţarului; Rubinstein: trei dansuri; Gierich: marş.
14.50: Trans. din Praga.
16: Trans. din Bratislava: concert de orch. dirijat de Dyk: Bellini: uvertură; Urbach: fantezie: Eilenburg: cântec; Vasata: în leagănul dragostei; Kovarovic: polca; Leopold: intermezzo; Bayer: micul soldat; Fucik: vals; Maly: marş.
16.55: Trans. din Praga.
17: Plăci de gramofon.
18.20: Trans. din Praga.
18.20: Trans. din Brno, curs de limba franceză pentru avansaţi.
18.35: Pentru copii.
19.05: Plăci de gramofon.
19.15: Trans. din Praga.
19.25: Emisiune germană.
19.40: Plăci de gramofon.
20: Trans. din Praga.
20.20: Concert cu instrumente de suflat, dirijat de Sochor: Vagner: marş; Lincke: vals; Jankovec: polca; Stolc: potpouri; Broz: cântec de marş; Mayerbeer: marş; Koleta: doi amici, polca; Makak: drum pierdut în pădure, cântec; Jankovec: vals; Soukup: marş.
21.30: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare. Teatru.
23.20: Concert de orch. dirijat de Tvrdy.

276.5 m. HEILSBERG 75 kw.

12.30: Trans. din Danzig, concert de plăci de gramofom.
14.30: Concert cu muzică distractivă de plăci.
16.45: Pentru tineret.
17.15: Teatru pentru tineret. O piesă distractivă pentru copii şi tineret.
17.40: Trans. din Danzig, ceai dansant. Suppe: Preludiu şi cor din opereta „Pensionatul"; Gungl: Vals; Zimmer: Potpouri; Sinding: Cântec; Hugo Felix: Cântec: Lehar: potpouri din opereta „Văduva veselă"; Komzak: Marş.
19.25: Conf. pentru agricultori.
19.50: Conversaţie franceză.
20.15: Ora lied-urilor. La pian: Karl Ninke. Scarlatti: Cântece: Gretschaninow: „Moartea"; Tschaikowski: Cântec.
20.40: Reprezentaţie teatrală.
21: Poveşti scurte de Wilhelm Schaefer.
21.30: Trans. din sala Smetana concert european, executat de orch. filarmonica cehă. Dvorak: Simfonie în d-mollop. 70"; Novak: Cântec; Bohuslav Martinu: „Quartet de coarde".
23.30: Meteorul, ştiri, sport.

278.8 m. BRATISLAVA 14 kw.

20: Trans. din Praga.
20.20: Trans. din studio, piesă într'un act de Gregor Tajovsky.
21.30: Trans. din Praga.
23.15: Programul următor.
23.20: Trans. din Mor. Ostrava.

294.1 m. KOSICE 2,6 kw.

20: Trans. din Praga.
20.20: Plăci de gramofon.
21: Trans. din studio, Impression comedie într'un act.
21.30: Trans. din Praga.
23.15: Programul următor.
23.20: Trans. din Mor. Ostrava.

325 m. BRESLAU 1,7 kw.

13.55: Meteorul.
14.10: Plăci de gramofon.
14.50: Continuarea plăcilor de gramofon.
15.45: Reportaj cu plăci de gramofon.
16.25: Pentru copii.
16.50: Cărţi noi.
17.05: Muzică de cameră.
17.35: Concert cu muzică distractivă.
18.15: Jocuri noi şi vechi pentru copii.
18.40: Gimnastică ritmică.
19: Reportaj interesant.
19.15: Muzică din anul 2000.
19.45: Pentru lucrători, conf.
20.10: Pentru agricultori. In continuare concert consacrat operelor lui Anton Dvorak.
20.45: Conf.
21.15: Muzică din opera „Martha" operă comică în 4 acte de Flotow.
22: Conf.
22.25: Concert de vioară.
23.20: Ora, meteorul, ştiri, sport.
23.40: Sfârşit de săptămână, noutăţi.
24: Cabaret la plăci de gramofon.

341.7 m. BRNO 36 kw.

20: Trans. din Praga.
20.20: Concert coral.
21.05: Concert de pian.
21.30: Trans. din Praga.
23.15: Programul următor.
23.20: Trans. din Mor. Ostrava.

360.1 m. MUHLACKER 75 kw.

11: Plăci de gramofon.
13.35: Muzică de cameră de Verdi la plăci de gramofon.
14.30: Informaţiuni, met., apoi continuarea conecertului de plăci de gramofon.
15.30: Curs de limba spaniolă pentru începători.
16: Curs de limba engleză pentru începători.
16.30: Trans. din Frankfurt, pentru tineret.
17.30: Trans. din Stuttgart, conf. ţinută de dr. Schill.
18.05: Concert de după amiază executat de orch. radio dirijat de Reinhold Merten, solist (Emil Seidenspinner) tenor; Helmesberger: Uvertura operetei Veilchenmädel; Eysler: Vals; Eysler: Cântec din opereta Pufferl; Granichstädten: Cântec din operetă Băiat sau fată; Lehar: Potpouri din opereta Copilul rege; Kalman: Vals din opereta Micul rege; Kalman: Cântec din opereta Fetiţa olandeză; Kalman: Cântec din opereta Sylvia; Lehar: Marş din opereta Soţia ideală; Raiman: Vals; Stolz: Cântec din opereta Ti-Ti-Pa; Nedbal: Marş din opereta Sânge polonez.
19.40: Conf.
20.30: Curs de engleză.
20.05: Trans. din Freiburg, causerie.
20.30: Trans. din Stuttgart, ora, met., ştiri agricole.
20.45: Lied-uri vechi teatrale, dirijate de Görlich, cu concursul: Käte Mann Hansu Hanus, şi orchestra radio.
21.30: Conf.
22: Schlagăre cântate de Dora Gerson, la pian Otto Seyfert.
22.20: Trans. din Frankfurt, concert din compoziţiile lui Krenek, executanţi: Hilda Crevenna sopran), la pian compozitorul.
23.20: Trans. din Stuttgart, met., informaţiuni.
11: Plăci de gramofon.

385.1 m. TOULOUSE 15 kw.

21: Concert al orch. vieneze.
21.30: Concert cu fragmente din operete.
21.45: Muzică militară.
22: Concert.
22.15: Arii din operete.
22.30: Concert al orch. argentiniene.
22.45: Melodii.
23.30: Informaţiuni.
24: Ora auditorilor.
1: Bul. met.

408.7 m. KATOWICE 16 kw.

12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic.
13.35: Concert dela filarmonica din Varşovia.
17.20: Lecţii de franceză.
17.40: Plăci de gramofon.
18.35: Concert de solişti.
21.30: Concert european trans. din Praga.
23.15: Plăci de gramofon.
23.45: Muzică uşoară şi de dans.

419 m. BERLIN 1,7 kw.

15: Concert de plăci de gramofon.
16.20: Emanciparea femeilor.
16.40: Poemă şi operă, conf.
17.30: Concert.
18.30: Pentru artă!
18.55: Pentru lucrători.
19: Ora muzicală pentru tineret.
19.25: Studenţii discută.
20.10: Concert popular şi orchestră.
22: Ştiri zilnice şi sportive.
22.10: Quartetul de coarde din Budapesta.
23.15: Meteorul, ştiri, sport.
1.30: Muzică de dans dela hotel Excelsior.

430.4 m. BELGRAD 2,8 kw.

12: Plăci de gramofon.
13: Cota apelor, apoi continuarea plăcilor de gramofon.
13.05: Concert de amiază executat de orch. radio.
14.30: Ştiri zilnice.
17: Plăci de gramofon.
18: Cântece naţionale.
18.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
20.25: Ora, apoi curs de limba franceză.
21: Conf. medicală.
23: Ora, ştiri zilnice şi sportive.

435.4 m. STOCKHOLM 75 kw.

21: Discuţia dela societatea economiei naţionale. Apoi plăci de gramofon.

441 m. ROMA 75 kw.

14: Jurnal radio.
14.10: Plăci de gramofon.
14.30: Semnal orar, met.
14.35: Radio-quintet: Cardoni: simfonie; Brusso: cântec; Cerrai: cântec; Kalman: Prinţesa circului fantezie; Stolz: vals; Apollonio: on step.
18: Bursa.
18.25: Jurnal radio.
18.30: Concert instrumental şi vocal Frescobaldi-Cassado: toccata; Sammartini: cântec; Casavola: cântec; Mercadante: zingarella spagniola; Puccini rândunica; Sgambati: andante; Faure: cântec; Thomas: Mignon; Boito: Mefistofele: Peccia: Lolita.
20.30: Ştiri agricole, jurnal radio.
20.50: Plăci de gramofon.
22: Concert executat de violonistul Arrigo Serato, orch. dirijată de Sontarelli: Beethoven: uvertură; Vivaldi-Nachez: concert in la minor; Rossini: simfonie; Buch: concert în sol minor, op. 26; Wagner: preludiu.
23.55: Ultimele noutăţi.

486,2 m. PRAGA 120 kw.

12: Plăci de gramofon.
13: Met., noutăţi.
13.15: Plăci de gramofon.
13.55: Trans. din Brno, concert de orch. dirijat de Bakala: Blodek: uvertură; Urbach: fantezie; Felber: dansuri slovace; Rimski Korsakov: logodnica ţarului: Rubinstein: balet: Gierich: marş.
14: Met., noutăţi.
14.50: Industrie, comerţ, conf. ţinută de dr. Josef Skarda.
15.10: Plăci de gramofon.
16: Trans. din Bratislava, concert orch. dirijat de Dyk: Bellini: uvertură; Urbach: fantezie; Eilenburg: câtec; Vasata: în leagănul dragostei; Kovarovic: polca; Leopold: intermezzo: Bayer: micul soldat; Fucik: vals; Maly: marş.
18.20: Trans. din Brno, curs de limba franceză pentru înaintaţi.
18.35: Trans. din Mor Ostrava.
19.05: Agricole.
19.15: Pentru lucrători, azilul pentru săraci, Voitech Lev.
19.25: Emisiune germană, informaţiuni.
20: Orologiul, clopote, informaţiuni.
20.05: Conf. ţinută de prof. dr. Artur Brozek.
20.20: Trans. din Brno, concert executat de corul Opus prof. Steimann: Malat: la Dunăre; Krika: dans; Smetana: cântec; Walewski: cântec: Nowowiski: în străinătate; Novak: doisprezece şoimi albi
21.05: Literatură.
21.30: Concert european: trans. din sala Smetana a Municipiului din din Praga, executat de filarmonica cehă dirijat de prof. Talich, solo Stanislav Novak; Dvorak: simfonie în Re minor op. 70; suk: fantezie în Sol minor pentru vioară şi orch. op. 24; Novak: poem muzical pentru orch. op. 33; Martinu: cântec.
22: Met., noutăţi.
23: Met., informaţiuni, programul, sport.
23.45: Trans. dela teatru. Programul zilei următoare.

508.5 m. BRUXELLES 20 kw.

18: Concert de plăci de gramof.
19.15: Causerie.
19.30: Concert de plăci de gramof.
20: Jurnal vorbit.
20.30: Transm. concertului internaţional cehoslovac.
22: Recital de pian.
22.30: Concert de plăci de gramof.
23: Jurnal vorbit.

508.8 m. MILANO 8,5 kw.

12.15: Muzică variată. Bayer: Marş. Dreyer: Cântec. Geiger: Popouri. Mendelsohn: Cântec de primăvară. Mistra: Vals, Titl: Serenadă. Ponchielli: Cântec. Cadale: Suită. Bianco: Tango. Sanders: Adios Muchachas. Filiberto: Cântec.
14: Semnal orar, apoi plăci de gramofon.
17.30: Jurnal radio.
17.45: Pentru copii.
18: Plăci de gramofon.
18.10: Operete şi cântece la plăci de gramofon.
19: Jurnal radio.
20.15: Plăci de gramofon.
21: Semnal orar, jurnal radio, buletin meteorologic.
21.35: Transm. operei „Giovanni Gallurese" de Montemezzi.

517.3 m. VIENA 20 kw.

10.20: Cursul pieţii.
10.30: Meteorul.
11.50: Cota apelor.
12.30: Concert de amiază executat de quartetul Fritz Brunner.

RADIO-MOBILATUL

STR. REGALA 17

Vinde mai eftin şi dă gratuit o lampă de radio la cumpărături

Aparate 3 lămpi (cu lămpi)	Lei 900—1500
„ 4 „ „ „	Lei 3450
„ 2+1 sector (cu lămpi)	„ 2700
„ 3+1 „ „ „	„ 4500
„ Galene dela 40—125 Lei în sus	
Socluri de lampă dela 8 Lei	
Conector pentru 5 căşti	Lei 25
Sârmă 0,5 colaci 50 m.	„ 25
Ciocan pentru lipit	„ 28
Demultiplicatoare dela	„ 65
Lămpi Metal cm. A 409	„ 100
„ „ A 415	„ 130
„ „ A 425	„ 130
„ „ B 406	„ 130
Acumulator 4 volţi 100 amp. insulfatabil se încarcă la 6 luni	„ 1900
Acumulator 4 volţi 20 amperi	„ 465
Butoni (scale) dela	„ 10
Transf. Medio	„ 95
Oscilatori 200—600—2000	„ 110
Transf. Reţea dela	„ 295
Transf. joasă fr. dela	„ 105
Cască mod. *Standard*	„ 180
Cască specială Galenă	„ 135
Cond. Telefonici Hidra 0,5	„ 40

Laborator special pentru reparaţii şi transformări

Dostal: Marş; Kalman: vals din opereta Der Zigeunerprimas; Lehar: potpouri din opereta Văduva veselă; Jeral: Serenadă; Schubert: Dansuri germane; Hellmesberger: Bucată de caracter; Eysler: lied din opereta Schützenliest; Strauss: Cântec; Jascha: Marş.

13.40: Erica Morini cântă la plăci de gramofon. Brahms: Vals; Hubay: Zefir; Sarasate: Taranteila.

14: Meteorul.

14.10: Concert de plăci de gramofon.

16.20: Sfaturi practice pentru gospodine.

16.30: Ora copiilor. Liese auf der Milchstrasse de Hanns Heinz Ewers, povestit de Mella Ostheim.

16.55: Din pustiuri şi stepe, **conf.** de dr. Max Eisler.

17.45: Ştiri esperantiste despre Austria, conf. de Walter Smital.

18: Concert de după amiază executată de capela Wilhelm Sommer. O Strauss: uv. operetei Regina; Strauss: Vals; Fall: pot. pouri din opereta Frumoasa Rosette Lortzing: muzică de balet din opera Tar şi dulgher; Rubinstein: Romanţă; Ziehrer: Potpouri; Schrammel: Marş.

19.05: Pentru doamne. Oră consacrată în amintirea lui Henriette Weiss de Lola Lorme.

19.25:: Despre noile impozite. Ora Camerei de Comerţ şi industrie, **conf.** de dr. Robert Richter.

19.50: Conf. ţinută de Emil Klager.

20,15: Ora, meteorul.

20.25: Ignaz Friedman. **Concert** cu orchestră, dirijat de Oswald Kabasta. Weigl: Concert de pian în F-moll op. 21; Liszt: Concert în Es-dur.

21.30: Concert european, orchestra filarmonicei cehe. Dirijor: Vaclav Talich. Dvorak: Simfonie în D-moll op 70. (Trans. din Praga).

22: Atenţie! Proba, cortina ridicată! Shetsch. Vorbesc: Gustav Charlé, Else Kaufmann; Gisa Wilke, Hans Jaray. In continuare Directorul regiei farsă de Arkady Awertschenko, din traducere rusească de Maurice Hirschmann.

23: Ştiri serale.

23.15: Concert seral executat de orchestra S. Schieder. Sousa: Marş; Strauss: Vals; Suppe: uv. operetei Banditenstreiche; Kalman: potpouri din opereta Fetiţa olandeză: Glück: Arie vieneză; Benatzky: Tango macabru; Trauher: Vals; Lehar: Foxtrot; Silvester Schieder: Marş.

550.5 m. BUDAPESTA 23 kw.

10.15: Concert de plăci de gramofon.

12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.

13: Muzică de clopote.

18.30: Concert executat de orch. regimentului I. de Honvezi, dirijat de d. Fricsay. Strauss: Cagliostro a Vienne; Urbach: Concert coral; Schemel: Potpouri ungureşti; Gounod-Popy: Variaţiuni asupra valsului de Strauss; Stephanides: Indigo; Esquise muzicale.

19.30: Curs de limba engleză.

20: Causerie ţinută de d. Ottlik.

20.30: Arii ungare cântate de d. J. Cselenyi, acompaniat de orchestra de ţigani A. Toll.

21.30: Trans. din Praga, în cadrul schimbului internaţional de programe Concert al orch. filarmonice din Praga, cu concursul orchestrei radio. Dirijor: Vaclav Talich.

23.30: Ştiri serale de presă, meteorul. In continuare **concert** al orchestrei de ţigani N. Dovanka (trans. dela cafeneaua Baross).

1083 m. OSLO 75 kw.

21: Pentru agricultori.

21.30: Concert european trans. din Praga.

23: Meteorul, noutăţi de presă.

23.30: Conf.

1411,8 m. VARŞOVIA 158 kw.

13.10: Comunicate met.

13.15: Conf. agricolă.

13.35: Al optulea concert şcolar, organizat de Secţiunea instrucţiunii şi culturii municipale din Varşovia. Executanţi: Orch. filarmonică dirijată de d. Bojanowski, St. Miller (sopran)(Trombini-Kazuno (clavecin), la pian: Ing. Rosenbaum. Lully: Marş. Rameau: Tamburin din suită de balet; Couperin: Cântec de leagăn: Rameau: Tamburin: Gounod: Barcarolă. Grovlez: Micul soldat de plumb; Dell'Acqua: Cântec. Saint-Saens: Poem simfonic, dans macabru; Bizet: intro ducere la actul IV din Carmen; Gounod: Fragment din muzica de balet din opera Faust. Saint-Saens: Marş militar.

15.45: Concert de plăci de gramof.

16.05: Comunicate economice.

16.25: Cărţi noui.

16.45: Comunicate hidragrafice.

16.50: Program pentru tineret. Recitări de d-na Hala.

17.20: Curs de limba franceză.

17.40: Plăci de gramofon.

18.10: Conferinţă transm. din Vilno, ţinută de Arcimowicz.

18.35: Concert de solişti. Executanţi: d-na Kurnatowska (voce). Anita Romanowska (vioară). Wielhorski (piano). La pian profesorul Urstein. Chopin: Nocturnă în Si-major, op. 32; Pachulski: Scherzo în Mi-bemol-major. Zarebski: Improvizaţie în mi-bemol major; Wielhorski: Preludiu; Cântece populare armene; Ipolitow-Iwanow: L'Hirondelle. A. Ter-Gewondian: Cântecul unei tinere fete; Bojadzian: Cântec. Wielhorski: Esquisse orientale; Cântece populare armiene; Klonowskij: La Grue.

19.50: Diverse.

20.15: Corespondenţa agricolă.

20.25: Programul următor.

20.30: Plăci de gramofon.

20.45: Jurnalul radio.

21: Feuileton de St. Podhorska Okolow.

21.15: Concert de muzică uşoară. Executanţi: Orchestra P. R. de St. Newrot, St. Narocz-Nowicki (tenor) la pian L. Urstein. O. Strauss: Uvertura operei Farmecul valsului. Zerkowitz: Cântec; Becce: Serenadă de dragoste. Mario: Clar de lună: Felix: Cântec; Lehar: Je dois te quitter fillette. Engel-Bergiew: Vals-boston Manon; Siede: Suită de carnaval Lehar: Mon âme; Lehar: Arie din opereta Ţareviciul; Waldteufel: Vals; Eilenberg: Polca· Lumbey: Galop.

23.10: Supliment le jurnalul radio.

23.15: Comunicate, meteorul.

23.20: Informaţiuni sportive.

23.25: Muzică de dans şi uşoară.

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw

18.45: Jurnalul vorbit.

19.30: Plăci de gramofon.

20.20: Meteorul.

20.30: Concert al orch. radio.

1634,9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.

13.55: Trans. din Berlin, ora precisă a staţiunei Nauen.

14.30: Ultimile informaţiuni, trans. din Berlin.

15: Concert de plăci de gramofon trans. din Berlin.

16: Pentru copii, Gertrud van Eyseren.

16.30: Met., bursa.

16.45: Pentru doamne, conf. ţinută de dr. Else Hildebradt.

17: Conf. pedagogică.

17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază: Bach: sonată No. 4, c-moll; Beethoven: cântec de Mai; Franz: şase cântece; Brahms: sonată d-moll op. 108.

18.30: Conf. ţinută de dr. Kurt Aram.

19: Pentru şcolile superioare, conf. ţinută de Prof. dr. Kaufmann.

19.30: Curs de limba spaniolă pentru înaintaţi.

19.55: Met., pentru agricultori.

20.25: Beethmann-Hallewy 75 ani, dela naşterea lui: dr. Leo Schwering.

20.45: Conf. technică: Ing. Nairz.

21.05: Conf. politică, ţinută de Maximilian Müller-Jagusch.

1724.1 m. PARIS-CLICHY 17 kw.

20: Dialog radiofonic.

20.30: Curs de limba germană.

21.30: Informaţiuni, rezultate sportive, met.

21.45: Plăci de gramofon.

22: Ştiri serale, ora exactă.

22.15: Concert.

Vânzarea în 12 rate lunare

RADIONE

Aparatul cel mai perfect pentru recepţia întregei Europe 200-2000 m., lungime de undă, lampă cu ecran, selector montat în aparat.

W.S.H.L. pentru orice curent alternativ
G.S.H.L. pentru 220 v. curent continuu

Ing. NIK. ELTZ-Viena

Repr. Gener.

LEONIDA & Co. — BUCUREŞTI

Calea Victoriei, 53-55

259.3 m. LEIPZIG 2.3 kw.

15.30: Concert vocal şi instrumental.

16.15: Pentru ţărance.

16.35: Conf. politică.

17.30: Concert.

18.30: Reportaj interesant.

19: Conf.

19.25: Curs de engleză.

19.50: Dăm ştiri.

20.30: Muzică populară.

21: Ora valsurilor, executat de orchestra simfonică.

22.25: Aniversarea a 50 de ani dela naşterea lui Ştefan Zweig.

23.10: Ultimele noutăţi. In continuare concert vocal şi instrumental.

VINERI

27 Noembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

18.00: Orchestra Radio: Fucik: marş italian; Joh. Strauss: Poveşti din pădurea Vieneză-vals; Tschaikowsky: Suită internaţională; Halevy: Fantezie din opera „Ebreea"; Sarasate: Dans spaniol No. 8; Ketlbey: Vals appassionata.

19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Orchestra Radio: Schebek: Serenadă italiană; Joh. Strauss: Fantezie din opereta „Voevodul Ţiganilor"; Fetraş: Künsterlaune; Massenet: Balet din „Manon"; Fetraş: Păpuşile dansează.

UNIVERSITATEA RADIO

19.50: D. Nichifor Crainic: Creştinismul în Rusia actuală.

20.10: P. Gala Galaction: Altare subterane.

PROGRAM DE SEARĂ

20.30: Transmisiune dela Opera Română.

Lakmé

Operă în 3 acte de Leo Delibes

DISTRIBUŢIA

Lakmé	*D-ra Em. Guţianu*
Ellen	*D-ra V. Creţoiu*
Rose	*D-ra Corina Ballin*
Miss Bentson	*D-na Eugenia Babat*
Gerald	*D-l Mircea Lazăr*
Nilakantha	*D-l Alex. Lupescu*
Frederic	*D-l V. Alexiu*
Hadji	*D-l George Ştefanovici*
Mallika	*D-na V. Costescu Duca*

Conducerea muzicală: D-l Alf. Alessandrescu

Intre acte **Informaţiuni.**

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

263.4 m. MOR.-OSTRAVA 11 kw.

11.30: Trans. din Praga.

13.05: Trans. din Brno, conf. agricolă.

13.15: Trans. din Praga.

13.35: Concert de orch. dirijat de Plichita: Ketelbey: uvertură; Kubin: vals; Urbach: potpouri; Tymolsky: mizeria, elegie; Leopold: intermezzo; Offenbach: Chapelier: potpouri; Ziehrer: vals Pehlik: cântec; Kokl: compoziţii caracteristice; Plichita: marş.

14.50: Trans. din Praga.

16: Trans. din Brno, concert orch. radio, dirijat de Janota: Sebor: uvertură; Dvorak: rapsodie slavă No. 3 op. 45; Smetana: valsuri; Weiss: gavotte şi polca; Krika; potpouri; Nedbal: cântec.

16.55: Trans. din Praga.

17: Plăci de gramofon.

18.05: Trans. din Praga.

19.15: Trans. din Praga.

19.25: Curs de limba poloneză.

19.40: Conf.

20: Trans. din Praga.

20.05: Plăci de gramofon.

20.20: Concert orch. radio, dirijat de Plichta: Redktenwald: potpouri; Schreiner: intermezzo comic; Pehlik; vals; Tayes: serenadă; dans rusesc, andaluză; O. Strauss: potpouri; Stary: vals; Leopold: intermezzo; Dobes: marş.

Orice **Reparaţii Transformări**

Schimb de aparate
Model nou contra vechiu

Consultaţii, Scheme:

Radio-Laborator
Strada Carol 9

21.30: Trans. din Praga.
23.15: Programul zilei următoare. Teatru.
23.20: Trans. din Praga.

276.5 m. HEILSBERG 75 kw.

12.30: Trans. din Danzig, concert de plăci de gramofon.
14.30: Concert cu muzică distractivă executat de orch. radio. Verdi: Uv.; Strauss: „Unde cântă ciocârlia" vals; Boccherini: Elegie; Meyerbeer: „Dansul făcliilor"; Saint-Saens: fantezie din opera „Samson şi Dalilla".
16.45: Pentru copii.
17.15: Pentru doamne. „Căsătorită sau necăsătorită" de Alice Lands berger.
17.45: Concert distractiv executat de orch. radio. Dirijor: Eugen Wilcken. Teike: Marş; Delibes: Intermezzo şi vals lentd in „Sylvia"; Yoshitomo: „Suită japoneză Nr. 1"; Strauss: „Poveste din pădurea vieneză"; Zeller: potpouri din opereta „Der Obersteiger".
18.45: Conf.
19.30: Conf. politică.
20: Cărţi noi. Ar. Arno Zimmer, „Jahrtausende renden".
20.30: Meteorul.
20.35: Trans. din Danzig, teatrul de marionete de Kasperi, de Baronul Pocci, de la Opera turcească şi de conducătorul de teatrul de păpuşi munchenez, Papa Schmidt.
21.35: Concert executat de orch. din Köenigsberg, dirijat de Hermann Scherchen. Solişti: Alfredo Casella (pian). Cântece de Malipiero, Casella, Pizzetti, Reger. Cuvânt introductiv: Dr. Erwin-Kroll.
23.10: Meteorul ultimele noutăţi.
23.30: Muzică d dans la plăci de gramofon.

278.8 m. BRATISLAVA 14 kw.

20: Trans. din Praga.
20.05: Trans. din studio.
20.40: Concert de plăci de gramofon.
23.15: Programul următor.
23.20: Trans. din Praga.

294.1 m. KOSICE 2,6 kw.

20: Trans. din Praga.
20.05: Concert popular.
21.05: Cântece de Fibich.
21.30: Trans. din Praga.
23.15: Programul următor.
23.20: Trans. din Praga.

325 m. BRESLAU 1,7 kw.

13.55: Meteorul.
14.10: Concert de plăci de gramofon.
16.25: Pentru doamne.
16.50: Cărţi noi.
17.05: Concert distractiv executat de orch. radio.
18.15: Audiţie pentru îngrijitoarele de copii.
18.45: Reportaj interesant.
19.25: Nuvelă de Jochen Klepper.
19.55: Pentru agricultori. In continuare „Copilul de şcoală", conf.
20.20: Concert seral executat de orch. radio.
21.15: Ora lied-urilor.
23: O poveste germană.
23.30: Ora, meteorul, ştiri, sport.
23.45: Zece minute Esperanto.
23.55: Sfaturi practice pentru începătorii sportului ski.
24.10: Trans. dela teatrul „Ufa", audiţie muzicală.
24.20: Muzică de dans.

341.7 m. BRNO 36 kw.

20: Trans. din Praga.
20.05: Conf. economică.
20.50: Trans. din studio „Il faut" comedie de Fred Wallise tradus de Walter.
21.30: Trans. din Praga.
23.15: Informaţiuni.
23.20: Trans. din Praga.

360.1 m. MÜHLACKER 75 kw.

13.35: Rapsodii ungare de Liszt, la plăci de gramofon.
14: Concert de plăci de gramofon.
14.30: Informaţiuni, met., apoi continuarea concertului de plăci de gramofon.
15.30: Curs de limba engleză pentru înaintaţi.
17: Trans. din Stuttgart, Recitări şi lied-uri, executanţi: Ilse Kaminzer (conferenţiară), Emma Mayer (alt), la pian Artur Hagen.
18.05: Din sala de cură Wiesbaden: Concert de după amiază dirijat de Herman Irmer; Goepfart: Dansul marinarilor; Gouvy: Imn şi marş; Fetras: Vals; Chopin: Poloneză în As-Dur; Liszt: Rapsodie ungară No. 1.
19.40: Trans. din Karlsruhe, conf.
20.05: Trans. din Stuttgart, conf. medicală.
20.30: Ora, met.
20.45: Trans. din Frankfurt, conf. ţinută de Hans Rosbaud.
21.15: Trans. din Stuttgart, Manon operă în patru acte de Massenet.
23: Humoriştii germani, Otto Julius Bierbaum.
23.20: Met., informaţiuni, ştiri sportive.
23.40: Muzică de dans cappela Haas.

385.1 m. TOULOUSE 15 kw.

21: Concert de acordeon.
21.15: Concert de orch.
21.30: Tango-uri.
21.45: Concert al orch. vieneze.
23: Concert de plăci de gramofon.
23.45: Melodii diverse.
24: Muzică de dans.
24.15: Informaţiuni.
24.30: Concert simfonic.

408.7 m. KATOWICE 16 kw.

12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic.
13.10: Plăci de gramofon.
14.25: Concert de plăci de gramofon.
15.45: Plăci de gramofon.
17.40: Plăci de gramofon.
17.55: Lecţii de engleză.
18.35: Concert dela societatea de muzică Wyspianski.
24: Cutia cu scrisori în limba franceză.

419 m. BERLIN 1,7 kw.

15: Concert de plăci de gramofon.
16.20: Conf. despre femei.
16.40: Conf.
17.05: Conf. sportivă.
17.30: Concert de pian.
18: Pentru tineret.
18.20: Cărţi noi.
18.25: Pentru lucrători.
19.30: Peter Flamm citeşte din propriile-i opere.
18.50: Auditorul şi aparatul său, conf.
19: Concert coral.
20.10: Concert cu muzică distractivă.
21: Despre ce se vorbeşte.
21.30: Bărbierul din Sevilla, operă în 2 acte de Giovanni Paesiello.
23.15: Meteorul, ştiri, sport. In continuare concert de vioară. Apoi concert nocturn.

430.4 m. BELGRAD 2,8 kw.

12: Concert orch. radio.
12.20: Cota apelor, apoi continuarea concertului de amiază.
13.05: Plăci de gramofon.
13.35: Cântece naţionale.
14.15: Plăci de gramofon.
16.30: Plăci de gramofon.
18.30: Romanţe ruseşti.
19: Trans. concertului de după amiază.
20.25: Curs de limba germană.
21.30: Concert de vioară.
21.30: Concert de vioară.
23: Concert seral orch. radio.
23.30: Ora,ştiri zilnice şi sportive, apoi continuarea concertului seral.

435.4 m. STOCKHOLM 75 kw.

21.15: Concert al orch. radio.
22.25: Dialog radiofonic.
23.05: Concert de orgă.

441 m. ROMA 75 kw.

14: Jurnal radio.
14.10: Muzică uşoară, Blankenkenburg: marş; Martelli: flirt primăverile; Kraus-Elka: vals; Culotta: cântec; Raymond: foxtrot; Hurst: Visul copilei; Amadei: suita; Paesaggio: dans; Rampoldi: vals; Rubens-Grothe: tango; May: slow foc.
14.30: Semnal orar, met.
18.30: Concert instrumental dirijat de Martucci: Boieldieu: uvertură; Godard: cântec de leagăn; Bizet: suita; Godefroid: cântec; Leoncavallo: selecţiuni.
20.30: Ştiri agricole, jurnal radio.
20.50: Plăci de gramofon.
22: Clo-clo operetă în trei acte de Lehar.

486,2 m. PRAGA 120 kw.

11.30: Trans. pentru şcoli.
12: plăci de gramofon.
12.10: Trans. pentru şcoli.
12.55: Plăci de gramofon.
13: Met, noutăţi, informaţiuni.
13.05: Trans. din Brno, conf. agricolă ţinută de Ing. Schneiberg.
13.15: Plăci de gramofon.
13.30: Informaţiuni.
13.35: Trans. din Mor. Ostrava.
14: Met, noutăţi.
14.50: Industrie, comerţ.
15.10: Plăci de gramofon.
15.20: Bursa.
16: Trans. din Brno, concert orch. radio dirijat de Janota: Sebor: uvertură; Dvorak: rapsodie slavă No. 3 op. 45; Smetana: valsuri; Weiss: gavotte şi polca; Krika: potpouri; Nedbal: cântec
16.55: Bursa.
18.05: Concert executat de quartetul de cameră Ondricek: Schumann: andante şi variaţiuni în Ut major; Mozart: quartet de coarde în Re major No. 8.
19.15: Pentru lucrători, conf. ţinută de Emil Janovsky.
19.25: Emisiune germană. Informaţiuni.
20: Met, noutăţi.
20.05: Jumătate oră Albaneză.
20.35: Cântece.
20.55: Song-club: cântece, Fort: trei cântece; Vacek: nu crede; Fort: dragostea Indianilor.
21.30: Trans. din Varşovia.
22: Meteorul.
23: Trans. din Paris. Trans. dela Teatrul Trocadero. Congresul conferinţei dezarmării. Informaţiuni.

Citiţi toţi azi:

„VALS DIABOLIC"

— Nuvele din lumea muzicală —

de

REINHOLD ORTMANN

în „LECTURA"

- Foarea literaturilor străine -

Lei 5, Scrierea completă.
La chioşcari şi librari.

508.5 m. BRUXELLES 20 kw.

18: Concert orchestra radio.
19: Concert de plăci de gramofon.
19.15: Causerie.
19.30: Concert de plăci de gramof.
20.30: Jurnal vorbit.
21: Concert seral.
21.45: Causerie.
22: Continuarea concertului.
23: Jurnal vorbit.

508.8 m. MILANO 8,5 kw.

12.15: Plăci de gramofon.
13: Muzică variată. Auber: Simfonie. Waldteufel: Vals. Paulin: Cântec. Rimski-Korsacof: Cântec dintr'o operă. Verdi: Fantezie. Grieg: Marş nupţial. Pant: Cântec. Blon: Marş.
17.30: Jurnal radio.
17.45: Pentru copii.
18: Plăci de gramofon.
18.10: Muzică de dans la plăci de gramofon.
19: Jurnal radio, comunicate.
20.20: Plăci de gramofon.
21: Semnal orar, jurnal radio, buletin meteorologic.
21.45: Transm. comediei „L'antenato" de Veneziani.
23.15: Muzică de cameră. Falconieri: Cântece. Paribeni: Trei cântece. Chopin: Nocturnă în re bemol. Santoliquido: Baladă. Beethoven: Variaţiuni în re minor.

517.3 m. VIENA 20 kw.

10.20: Cursul pieţii.
10.30: Meteorul.
11.50: Cota apelor.
12.30: Concert de amiază executat de quartetul Bert Silving. Geyer: Marş; Lincke: Uv.; Lanner: Vals; Mayer: Intermezzo; Nevin: O zi în Veneţia suită romantică; Kreisl: Lied; Stransky: Foxtrot; Komzak: Potpuri; Waldteufel: Galop.
12.40: Maartje Offers cântă la plăci de gramofon.
14: Ora, meteorul.
14.10: Concert de plăci de gramofon.
16: Ora, meteorul, bursa.
16.25: Ora ritmică pentru copii de christian Baer-Frisell.
16.50: Conf. ţinută de Alexander Niklitschek.
17: Ora tineretului. Felix Medelsohn-Bartholdy: Adagio din Sonata op. 58. Wilhelm Winkler (violoncel), La pian: Otto Schulhof.
17.30: Pentru doamne. Clara Schumann, geniu şi femee, conf de Maria Mell.
18: Concert de după amiază executat de orchestra Louis Seidel. Lehar: uv. operetei Der Göttergatte; Ziehrer: Vals; Dité: Menuet; Kalman: potpouri din opereta Sylvia; Ketelbey: Bucată de caracter; Urbach: Potpouri; Morena: Potpouri; Fučik: Marş.
19.15: Raport asupra călătoriilor străinilor, de ing. Erwin Deinlein.
19.30: Conf. sportivă de prof. Ernst Preiss.
19.45: Ce devine teatrul? causerie.
20.15: Ora, meteorul.
20.25: Microfonul-feuilleton săptămânal de Pierre Mill, spus de Paul Pranger.
21: Despre ce se vorbeşte în America, conf. de Kurt G. Sell. Trans. din America.
21.15: Dela sută la mie. **Concert** trans. din Colonia. Orchestra radio dirijată de Leo Eysolt.
23: Ştiri serale.
23.15: Concert seral executată de capela Leo Eysolt. Trans. din Colonia.
24: Trans. din Colonia, muzică de jazz.

550,5 m. BUDAPESTA 23 kw.

10.15: Concert executat de quartetul radio.
12.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
13: Muzică de clopote.
13.05: Concert al orch. de ţigani S. Farkas.
17: Conf. despre viaţa studenţilor la Paris (d-ra Svekula).
18: Lectură.
18.20: Concert de orch. Aubert Muta din Portici; Kalman: Contesa Maritza. Urbach: Potpouri din operele lui Delibes: Elgar: Cântec de dragoste; Lehar: Paganini; Federow: Ascultă-mă încă odată; Vals; Slowfox.
19.30: Curs de stenografie.
20: Concert cu concursul d-rei E. Diosy (canto) şi d. J. Szeterenyi (canto) La pian D. Polgar. Mozart: Nunta lui Figaro; Girodano: monolog din André Chenier; Donizett: arie din opera Don Sebastian; Schubert: Postillon d'amour; Lange: Serenadă; Siklos: Arie; Kodaly: Arii ungare populare.
20.45: Concert dat de d-nii Mocsanyi şi Lakos.
21.40: Trans. din Paris, Reuniunea finală a conferinţei desarmării. In continuare concert executat de orch. Operei Regale Ungare, dirijat de d. Othon Berg. Lortzing: Repetiţie generală dela Operă; Clement: Trilby; Frederiksen: Suită scandinavă; Pierne: Micii soldaţi de plumb; Strauss: Cavalerul rozelor; Lehar: Văduva veselă. Apoi **concert al orch. de ţigani** Eugen Pertis (trans. dela Hotel Britania).

1083 m. OSLO 75 kw.

21: Concert simfonic.
22.35: Meteorul, noutăţi de presă.
22.50: Causerie.
23.05: Causerie economică.
23.15: Trans. străine.

1411,8 m. VARŞOVIA 158 kw.

12.40: Ştiri de presă.
12.58: Semnal orar.
13.05: Programul zilei.
13.10: Comunicate meteorologice
14.15: Comunicate economice.
14.35: Muzică populară.
14.40: Causerie agricolă.
15.15: Muzică populară.
15.30: Causerie agricolă.
15.50: Plăci de gramofon.
16.20: Comunicate.
16.25: Audiţie pentru institutorii de muzică din şcoli.
17.05: Comunicate hidrografice.
17.10: Plăci de gramofon.
17.20: Conferinţă.
17.40: Plăci de gramofon.
17.55: Lecţii de engleză.
18.10: Conferinţă despre Rusia.
18.35: Concert al orch. de banjolişti, dirijat de d. Aleksandrow. Miller: Marş. Waldteufel: Fin de siecle, vals. Eilenberg: Gavotă; Siede: Nunta păpuşilor. Kriwento: Potpouri-uri ucrainiene; Robaudi: Romanţă; Petersburski: Tu şi chitara mea. Rixner: Foxtrot; Wiga: Tango; Dan: Eu ştiu că te iubesc; Lewandowski: Cântec. Osmanski: Mazurca.
19.50: Diverse.
20.15: Revista presei agricole.
20.25: Programul următor.
20.30: Plăci de gramofon.
21: Causerie muzicală.
21.15: Concert simfonic dela filarmonica din Varşovia. Executanţi: Orchestra filarmonică dirijată de Bierdiajew şi Cecile Hansen (vioară). Wagner: Uvertura operei Maeştrii cântăreţi din Nürnberg; Brahms: Concert de vioară. Dukas: Poem simfonic; Karlowicz: Concert de vioară: In antract feuilleton.
23.40: Supliment la jurnalul radio.
23.45: Comunicate meteorologice.
23.50: Informaţiuni sportive.
24: Muzică de dans şi uşoară.

1445.8 m. PARIS-EIFFEL 15 kw

18.45: Jurnalul vorbit.
19.30: Recitări, conf. plăci de gramofon.
20.20: Meteorul.
20.30: Concert simfonic executat de orch. radio.
21.30: Trans. unei piese într'un act de Bertal-Maubon.

1634,9 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw.

11.35: Ultimile informaţiuni.
13: Met., pentru agricultori, apoi concert de plăci de gramofon.
13.55: Trans. din Berlin, ora precisă a staţiunei Nauen.
14.30: Ultimele informaţiuni, trans. din Berlin.
15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
16: Pentru fetele tinere.
16.30: Met., bursa.
16.40: Pentru fetele tinere: Dr. Walther Noelle.
17: Conf. pedagogică.
17.30: Trans. din Leipzig, concert de după amiază, orch. simfonică dirijată de dr. Alfred Szendrei: Mozart: opt cântece; Berlioz: uvertură; Herbert; rapsodie; Dohnanyi: vals, marş, menuett, vals.
19: Conf. politică, ţinută de prof. dr. Siegmund Sculze.
19.30: Pentru scolile superioare, conf. ţinută de prof. dr. Frederich Metz.
19.55: Met., pentru agricultori.
20: Conf. ştiinţifică pentru dr. veterinari.
20.30: Pentru lucrători.
20.55: Met., pentru agricultori.

1724.1 m. PARIS-CLICHY 17 kw.

20: Causerie.
20.45: Curs comercial, informaţiuni.
21: Causerie.
21.30: Rezultate sportive, met.
21.45: Concert orch. radio.
22.15: Ştiri serale. ora exactă.
22.30: Concert.